SICATENDO

SICAT ENDO *VERSIONE 2.0.40*

Istruzioni per l'uso | Italiano | Standalone

INDICE

1 Destinazione d’uso e indicazioni 7

2 Usi clinici 8

3 Cronologia delle versioni 9

4 Requisiti di sistema 10

5 Informazioni sulla sicurezza 12

5.1 Definizione dei diversi livelli di pericolo 13

5.2 Qualifica del personale 14

6 Simboli ed evidenziazioni utilizzati 15

7 Panoramica delle istruzioni per l'uso 16

8 Panoramica su SICAT Suite 17

9 Panoramica dell’installazione 19

10 Avvio del setup di SICAT Suite 20

10.1 Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola 22

10.2 Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server e su computer di lavoro 24

10.3 Installazione di SICAT Suite Patient Database 28

10.3.1 Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola 29

10.3.2 Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server 32

10.4 Installazione di SICAT Suite 37

11 Eseguire le fasi di verifica dopo l’aggiornamento del sistema operativo 40

12 Aggiornamento o riparazione di SICAT Suite 42

13 Particolarità di questa versione 43

14 Il workflow standard di SICAT Endo 45

15 Avvio di SICAT Suite 49

16 L'interfaccia utente di SICAT Suite 50

16.1 Panoramica della finestra "SICAT Suite Home" 52

17 Commutazione fra le applicazioni SICAT 54

18 Aprire le istruzioni per l’uso 55

19 Licenze 56

19.1 Apertura della finestra "Licenze" 59

19.2 Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo 60

19.3 Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo 62

19.4 Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze 64

19.5 Attivazione licenze di rete 66

20 Database del paziente 68
20.1 Apertura della finestra "Database del paziente" 70
20.2 Aggiungere una connessione ad un database del paziente 71
20.2.1 Aggiungere connessione locale 73
20.2.2 Aggiungi connessione al server 74
20.3 Attivazione di un altro database del paziente 76
20.4 Rimuovere una connessione ad un database del paziente 78
20.5 Acquisizione delle cartelle dei pazienti da SICAT Suite versione 2.0.20 o precedente 79

21 Importazione di dati 81
21.1 Formato DICOM supportato 83
21.2 Selezione dei dati da importare 84
21.3 Selezione di un'opzione di importazione 86
21.4 Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati 87
21.5 Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente 88

22 Cartelle dei pazienti 91
22.1 Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" 92
22.2 Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente 93
22.3 Lavoro con le cartelle dei pazienti 95
22.4 Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti 97
22.5 Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti 98
22.6 Studi SICAT Endo in SICAT Suite 100
22.7 Chiusura delle cartelle dei pazienti e salvataggio dei progetti di pianificazione ivi contenuti 103
22.8 Cancellare le cartelle del paziente 104
22.9 Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti 106
22.10 Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente 108

23 L'interfaccia utente di SICAT Endo 109
23.1 Barra degli strumenti del workflow 110
23.2 Barra degli oggetti 112
23.3 Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti 113
23.4 Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti 115
23.5 Oggetti SICAT Endo 116

24 Aree di lavoro 120
24.1 Panoramica dell'area di lavoro della panoramica 121
24.2 Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale 123
24.3 Commutazione dell’area di lavoro 124
24.4 Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro 125
24.5 Creazione di screenshot delle aree di lavoro 126

25 Viste 127
25.1 Adattamento delle viste 128
25.2 Commutazione della vista attiva 130
25.3 Massimizzazione e ripristino delle viste 131

25.4 Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D 132
25.5 Zoom delle viste e spostamento delle sezioni 134
25.6 Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D 135
25.7 Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici 136
25.8 Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame 137
25.9 Inclinare le viste 139
25.10 Ripristino delle viste 140
25.11 Creazione di screenshot delle viste 141

26 Adattamento della vista 3D 142
26.1 Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D 143
26.2 Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D 145
26.3 Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D 146
26.4 Commutazione della modalità di sezione della vista 3D 148
26.5 Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche 149

27 Valori di grigio 150
27.1 Adattamento dei valori di grigio 152

28 Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica 154
28.1 Adattamento dell'orientamento del volume 156
28.2 Adattamento dell'area della panoramica 161

29 Impronte ottiche 164
29.1 Importazione di impronte ottiche in corso 165
29.1.1 Scaricare le impronte ottiche dall’Hub 166
29.1.2 Importare impronte ottiche da file 169
29.1.3 Riutilizzo di impronte ottiche di un’applicazione SICAT 172
29.2 Registrare e controllare le impronte ottiche 174

30 Riprese intra-orali 178
30.1 Sensori compatibili per la ripresa intra-orale 180
30.2 Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti 181

31 Assistente per registrazione 184
31.1 Preposizionare la ripresa intra-orale 185
31.2 Registrare la ripresa intra-orale 187
31.3 Adattare l’orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale 190
31.4 Mascherare le aree 193

32 Assistente EndoLine 195
32.1 Viste nell’assistente EndoLine 196
32.1.1 EndoView 201
32.1.2 Ruotare EndoView 202
32.2 Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento 203
32.3 Preorientare la regione dentale 204
32.4 Impostare EndoLine 206

32.5 Adattare colore e testo ... 209
32.6 Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo ... 210
32.7 Ruotare la visualizzazione 3D ... 213
32.8 Visualizzazione di impronte ottiche ... 214
32.9 Utilizzare i tasti del mouse ... 215
32.10 Pianificare canali di trapanatura ... 216

33 Misurazioni della distanza e dell'angolo ... 221
33.1 Aggiunta della misurazione della distanza ... 222
33.2 Aggiunta delle misurazioni dell'angolo ... 223
33.3 Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura ... 225

34 Presentazione dei piani di trattamento ... 227
34.1 Creazione di immagini e screenshot ... 228
34.2 Preparazione di report ... 231
34.3 Generazione dei report ... 235

35 Esportazione di dati ... 237
35.1 Apertura della finestra "Inoltro di dati" ... 238
35.2 Esportazione di dati ... 239

36 Processo di ordinazione ... 240
36.1 Aggiungere le maschere di foratura al carrello ... 241
36.2 Apertura del carrello ... 245
36.3 Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione ... 246
36.4 Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo ... 247
36.5 Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal ... 248
36.6 Il SICAT WebConnector ... 249
36.7 Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo ... 251

37 Impostazioni ... 255
37.1 Utilizzare le impostazioni generali ... 256
37.2 Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE ... 258
37.3 Utilizzare le informazioni sullo studio ... 260
37.4 Attivare e disattivare l’utilizzo dell’Hub ... 261
37.5 Modifica delle impostazioni di visualizzazione ... 263

38 Assistenza ... 265
38.1 Apertura delle possibilità di assistenza ... 266
38.2 Informazioni di contatto e strumenti di assistenza ... 267
38.3 Info ... 268

39 Apertura di dati con protezione da scrittura 269

40 Chiudere SICAT Endo 270

41 Chiusura di SICAT Suite 271

42 Scorciatoie da tastiera 272

43 Disinstallazione di SICAT Suite 273

44 Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database 274

45 Avvertenze di sicurezza 276

46 Precisione 283

Glossario 284

Indice analitico 286

Legenda dei simboli 290

1 DESTINAZIONE D’USO E INDICAZIONI

DESTINAZIONE D’USO

SICAT Endo è un software per la visualizzazione di informazioni dell’immagine della regione orale e maxillo-facciale. L'informazione dell'immagine proviene da scanner medicali, come ad es. scanner TC o DVT. Inoltre SICAT Endo supporta il medico dentista nella programmazione, la valutazione e il confronto di opzioni terapeutiche e vie di accesso per trattamenti endodontologici. I dati di pianificazione generati dal medico dentista possono essere esportati da SICAT Endo e utilizzati per l’applicazione terapeutica.

INDICAZIONI

SICAT Endo è un'applicazione software per:

- assistenza alla diagnosi nella regione orale e maxillo-facciale
- assistenza nel confronto di diverse opzioni terapeutiche
- assistenza alla pianificazione della terapia endodontologica
- assistenza alla pianificazione del trattamento con maschere di foratura endodontologiche

CONTROINDICAZIONI

Nessuna controindicazione.

Tuttavia, SICAT Endo viene utilizzato entro un workflow di trattamento che richiede l’uso di diversi prodotti medici. Per questi prodotti devono essere osservate le controindicazioni ai sensi delle relative istruzioni per l’uso del produttore.

GRUPPO DI PAZIENTI

Per questo gruppo di pazienti non sussistono criteri di esclusione.

Tuttavia, SICAT Endo viene utilizzato entro un workflow di trattamento che richiede l’uso di diversi prodotti medici. Per questi prodotti devono essere osservate le indicazioni incluse quelle dei gruppi di pazienti ai sensi delle relative istruzioni per l’uso del produttore.

UTENTI PREVISTI

Gli utenti previsti sono operatori qualificati. Per SICAT Endo essi sono i dentisti.

2 USI CLINICI

L’uso di SICAT Endo consente l’assistenza alla diagnosi/terapia nell'ambito orale e maxillo.facciale sulla base di dati TC combinati e impronte ottiche. È possibile pianificare i parametri relativi alla diagnosi/terapia quali i canali di trapanatura e visualizzare in sito ed esportare per il trattamento le cavità di accesso endodontiche in relazione alle superfici delle occlusioni.

L’utilizzo di SICAT Endo in conformità alle destinazioni d’uso consente al paziente di ottenere un trattamento pianificato sulla base delle radiografie 3D con una precisione rispondente allo stato dell’arte.

3 CRONOLOGIA DELLE VERSIONI

VERSIONE 2.0.40

- SICAT Suite può essere utilizzato tramite una gestione dei dati del paziente su server (versione Standalone).

VERSIONE 2.0.20

- Avvio tramite parametri con importazione di dati automatica (versione Standalone)

VERSIONE 2.0

- L'Hub viene fornito come ulteriore opzione per l'importazione e la registrazione di impronte ottiche.
- I file STL che vengono importati in Sidexis 4 possono essere utilizzati per l'importazione e la registrazione di impronte ottiche.
- Le impronte ottiche possono essere rappresentate a colori se sono state caricate da un Hub o importate da un file SIXD.
- La correzione dell'orientamento del volume e l'impostazione della curva panoramica possono essere impostati separatamente per ogni applicazione.
- Nella vista panoramica la finestra di ricerca può essere rappresentata massimizzata.
- È possibile inclinare la visualizzazione trasversale e longitudinale dell'area di lavoro della panoramica.
- Le applicazioni SICAT possono essere utilizzate a scelta con licenze sul posto di lavoro o con licenze di rete.
- È possibile utilizzare SICAT Suite con Sidexis 4 o Standalone.

VERSIONE 1.4

- Release iniziale

4 REQUISITI DI SISTEMA

⚠ **ATTENZIONE**	**Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.** Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

Processore	Quad Core 2,3 GHz (x64) o successiva
Memoria di lavoro	8 GB
Scheda grafica	Dedicata* DirectX 11 o superiore 2 GB di memoria grafica Driver attuale con supporto minimo di WDDM 1.0
Schermo	Risoluzione minima 1920x1080 pixel con fattore di scala da 100 a 125%** Risoluzione massima 3840x2160 pixel con fattore di scala da 100 a 200%
Memoria libera su disco rigido	40 GB
Supporti di memoria	Accesso ad un supporto di memoria esterno che contenga i file di installazione.
Periferiche di input	Tastiera, mouse
Rete	Ethernet, 1 Gbit/s
Stampante per presentazione dei piani di trattamento	Minimo 300 dpi Formato carta DIN A4 o lettera USA
Sistema operativo	Windows 10 (64 bit, Desktop) Questo sistema operativo è supportato per volume e lasso di tempo esattamente come viene supportato da Microsoft.
Browser web	Microsoft Edge Mozilla Firefox Google Chrome JavaScript deve essere attivato. Deve essere impostato un browser standard.
Visualizzatore PDF	Ad esempio Adobe Reader DC o superiore
Hub	Versione 2.X a partire dalla versione 2.1

Server database	SQL Server Express 2019

Memoria libera su disco rigido (gestione dei dati del paziente su server)	1 TB, SSD raccomandato
Memoria libera su disco rigido (gestione dei dati del paziente locale)	100 GB

*SICAT Suite supporta soltanto schede grafiche dedicate a partire dal livello di potenza di NVIDIA GeForce 960 GTX. Le schede grafiche integrate non vengono supportate.

**La combinazione di una risoluzione dello schermo minore e di un fattore di scala maggiore può far sì che il software mostri determinate parti dell'interfaccia in forma incompleta.

Lo schermo deve essere regolato in modo tale da visualizzare correttamente l'immagine di prova SMPTE. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE [▶Pagina 258]*.

REQUISITI SOFTWARE

SICAT Suite necessita dei seguenti componenti software che vengono installati, qualora non siano già disponibili:

- CodeMeter Software per la gestione delle licenze 7,21a
- SQL Server Compact Edition 4.0
- SICAT WebConnector

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Le porte devono essere autorizzare nel vostro firewall:

PROTOCOLLO	ORIENTAMENTO DI COLLEGAMENTO	PORTA
HTTP	In uscita	80
HTTPS	In uscita	443
FTPS - Management	In uscita	21
FTPS - trasmissione dati	In uscita	49152-65534

Potete eseguire le ordinazioni anche senza il SICAT WebConnector. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione [▶Pagina 240]*.

5 INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

È importante leggere i seguenti capitoli rilevanti per la sicurezza:

- *Definizione dei diversi livelli di pericolo [▶Pagina 13]*
- *Qualifica del personale [▶Pagina 14]*
- *Avvertenze di sicurezza [▶Pagina 276]*

Qualora si verificassero gravi episodi associati al prodotto (quali, ad esempio, gravi lesioni), comunicarli al produttore e alle autorità competenti.

5.1 DEFINIZIONE DEI DIVERSI LIVELLI DI PERICOLO

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano le seguenti definizioni di sicurezza per evitare lesioni al personale operativo o ai pazienti e prevenire danni materiali:

⚠ **ATTENZIONE**	**Segnala una situazione pericolosa che potrebbe avere come conseguenza lesioni minori qualora non venisse evitata.**

NOTA	**Segnala informazioni da considerarsi importanti, tuttavia non rilevanti per la sicurezza.**

5.2 QUALIFICA DEL PERSONALE

⚠ **ATTENZIONE**	**L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.** L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

Per utilizzare il software devono essere soddisfatte le seguenti condizioni:

- Si sono lette le istruzioni per l'uso.
- Si è familiarizzato con la struttura di base e le funzioni del software.

6 SIMBOLI ED EVIDENZIAZIONI UTILIZZATI

SIMBOLI

Le presenti istruzioni per l'uso utilizzano il simbolo seguente:

Il simbolo di nota segnala informazioni aggiuntive, come ad esempio procedimenti alternativi.

EVIDENZIAZIONI

Testi e denominazioni di elementi che SICAT Suite visualizza sono evidenziati da scritte in **grassetto**. Ciò comprende i seguenti oggetti nell'interfaccia utente:

- Denominazioni di aree
- Denominazioni di pulsanti
- Denominazioni di simboli
- Testi di avvertenza e messaggi sullo schermo

INDICAZIONI DI UTILIZZO

Le indicazioni di utilizzo sono riportate come elenchi numerati:

☑ I requisiti sono contrassegnati da questo simbolo.

1. I passaggi sono contrassegnati da numeri.
   ► I risultati intermedi sono contrassegnati da questo simbolo e con un rientro.
2. Dopo i risultati intermedi si hanno ulteriori passaggi.
3. **Passaggio opzionale o obbligatorio:** In caso di passaggio opzionale o obbligatorio, lo scopo del passaggio o del comando viene preceduto da doppio clic.

► I risultati finali sono contrassegnati da questo simbolo.

- Un'istruzione composta da un solo passaggio è contrassegnata da questo simbolo.

DATI PAZIENTE

I nomi dei pazienti mostrati come esempio sono di fantasia. Ogni riferimento a persone reali è pertanto puramente casuale. In particolare non sussiste alcuna correlazione tra i nomi dei pazienti usati come esempio e i dati dei pazienti indicati.

7 PANORAMICA DELLE ISTRUZIONI PER L'USO

SICAT Endo assieme ad altre applicazioni fa parte di SICAT Suite. SICAT Suite rappresenta la cornice nella quale vengono eseguite le applicazioni SICAT. L'installazione delle applicazioni avviene pertanto contestualmente a quella di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 37]*.

Dopo l’installazione è possibile utilizzare SICAT Suite in due varianti:

- Versione standalone
- Modulo SIDEXIS 4

Durante l’installazione di SICAT Suite vengono sempre installate entrambe le varianti, anche se viene utilizzata una sola di esse.

Poiché i passaggi operativi variano a seconda della variante, esistono istruzioni per l’uso diverse per ciascuna variante. Attenzione ad utilizzare le istruzioni per l’uso corrette per la variante SICAT Suite utilizzata.

Anche la disinstallazione delle applicazioni avviene contestualmente a quella di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Disinstallazione di SICAT Suite [▶Pagina 273]*.

8 PANORAMICA SU SICAT SUITE

SICAT Suite comprende le seguenti applicazioni:

- SICAT Implant - Per la destinazione d’uso di SICAT Implant fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Implant.
- SICAT Function - Per la destinazione d’uso di SICAT Function fare riferimento alle istruzioni d'uso di SICAT Function.
- SICAT Air - Per la destinazione d’uso di SICAT Air fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Air.
- SICAT Endo - Per la destinazione d’uso di SICAT Endo fare riferimento alle istruzioni per l'uso di SICAT Endo.

LINGUE

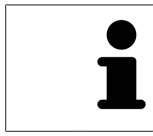
SICAT Suite supporta le seguenti lingue nell'interfaccia utente:

- Inglese
- Tedesco
- Francese
- Giapponese
- Spagnolo
- Italiano
- Olandese
- Portoghese
- Russo
- Danese
- Svedese

CONCESSIONE DELLE LICENZE

Per ottenere una licenza per un’applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni nella SICAT Suite. L’attivazione avviene per le licenze sul posto di lavoro nella SICAT Suite e per le licenze di rete dal server di licenze nella rete ambulatoriale locale.



Se nel vostro paese sono disponibili abbonamenti per i prodotti Suite, sono disponibili informazioni separate per la loro installazione e il loro utilizzo.

VERSIONE COMPLETA E MODALITÀ VIEWER

La SICAT Suite può essere avviata in due diverse modalità:

- Se è stata attivata la licenza in versione completa di almeno una applicazione SICAT, SICAT Suite si avvia come versione completa.
- Se non è stata attivata alcuna licenza o se è attivata una licenza Viewer di un’applicazione SICAT, SICAT Suite si avvia in modalità Viewer.

In generale:

- Non è necessario decidere la modalità al momento dell'installazione di SICAT Suite.
- Le applicazioni con licenza attivata in versione completa si avviano in versione completa.
- Le applicazioni senza licenza e con licenza Viewer attivata si avviano in modalità Viewer.

9 PANORAMICA DELL'INSTALLAZIONE

È possibile utilizzare SICAT Suite, in base alle esigenze e all'infrastruttura presso il luogo di utilizzo, secondo diversi scenari di utilizzo in una sola postazione di lavoro o in un ambiente di rete con più postazioni di lavoro e gestione dei dati del paziente comune.

Setup di SICAT Suite installa SICAT Suite in base al tipo di installazione scelto, con tutti i componenti software necessari in una singola postazione di lavoro o in un ambiente di rete su un server e sui rispettivi computer di lavoro nella rete.

Setup di SICAT Suite apre automaticamente, in successione, gli installer necessari per i rispettivi componenti software:

- SICAT Suite Patient Database
- SICAT Suite con tutte le applicazioni (SICAT Implant, SICAT Function, SICAT Air, SICAT Endo)
- SICAT Implant Database

I dati dei pazienti vengono salvati a seconda del tipo di installazione scelto, in SICAT Suite Patient Database sul computer locale o su un server separato.

A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 68]*.

SCENARIO DI UTILIZZO: GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE

In caso di utilizzo di SICAT Suite su un unico computer di lavoro, tutti i componenti vengono installati su di esso. I dati del paziente vengono gestiti localmente nella SICAT Suite Patient Database sul computer di lavoro. Il computer di lavoro può essere utilizzato da uno o più utenti con impostazioni diverse.

SCENARIO DI UTILIZZO: GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER

Se SICAT Suite viene utilizzato su diversi computer di lavoro della rete, il componente server deve essere installato insieme a SICAT Suite Patient Database sul server e SICAT Suite sul rispettivo computer di lavoro. I dati dei pazienti vengono gestiti sul server in SICAT Suite Patient Database e i computer di lavoro accedono insieme ai dati dei pazienti gestiti in modo centralizzato tramite la rete. Con una gestione dei dati del paziente comune, più utenti possono lavorare contemporaneamente. A seconda della licenza presente (versione completa o Viewer), i computer di lavoro possono essere utilizzati per elaborare o visualizzare i dati del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 56]*.

SICAT Implant Database viene anche installato localmente su ogni computer di lavoro in un ambiente server.

10 AVVIO DEL SETUP DI SICAT SUITE

⚠ **ATTENZIONE**	**Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.** 1. Non apportare modifiche all'installazione del software. 2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.

⚠ **ATTENZIONE**	**Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.** Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

⚠ **ATTENZIONE**	**La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.** Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

Il setup di SICAT Suite installa in successione tutti i componenti software necessari.

☑ Il computer soddisfa i requisiti di sistema. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 10]*.

☑ SICAT Suite può essere scaricato sulla sito web di SICAT.

1. Scaricare il file ZIP dal sito web SICAT.

2. Decomprimere il file ZIP sul computer su cui si desidera installare SICAT Suite.
3. Aprire la cartella decompressa **SICAT Suite** in Windows Explorer.
4. Avviare il file **Setup.exe**.

▶ Si avvia il setup di SICAT Suite e si apre la finestra **INTRODUZIONE**:

5. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata del setup di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

   ▶ La lingua selezionata viene utilizzata per l'intera installazione. Si apre la finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE**.

Il setup offre le seguente opzioni per continuare l'installazione di SICAT Suite:

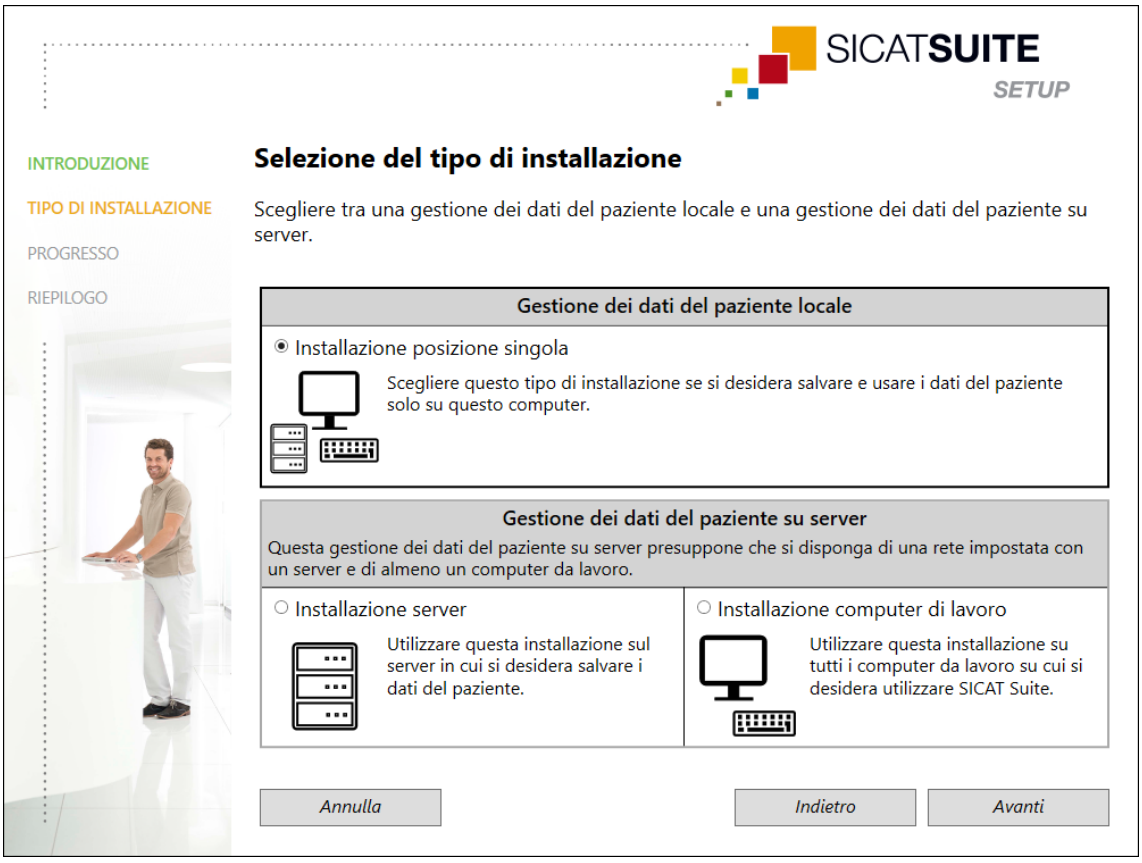
- *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶Pagina 22]*
- *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server e su computer di lavoro [▶Pagina 24]*

10.1 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE COME INSTALLAZIONE POSIZIONE SINGOLA

Per installare SICAT Suite con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola, selezionare installazione posizione singola.

☑ SICAT Suite deve essere installato su un singolo computer di lavoro.

☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite [▶Pagina 20]*.



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione posizione singola** nell'area **Gestione dei dati del paziente locale** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:

▶ I componenti software da installare vengono visualizzati.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.

   ▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo ▶.

   ▶ I rispettivi installer per i componenti software necessari per un'installazione su posizione singola vengono aperti in successione:
   Installazione di SICAT Suite Patient Database [▶Pagina 28]
   Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 37]
   Installazione di SICAT Implant Database

   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**:

   ▶ Se i componenti software sono stati installati con successo, compare il simbolo ✓.

3. Fare clic sul pulsante **Termina**.

   ▶ Il setup di SICAT Suite si chiude. Durante il primo avvio di SICAT Suite viene creata automaticamente una connessione al database del paziente.

10.2 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER COME INSTALLAZIONE SU SERVER E SU COMPUTER DI LAVORO

Per installare SICAT Suite nell'ambiente di rete con più computer di lavoro, il setup di SICAT Suite deve essere avviato sul server e su ciascun computer di lavoro e deve essere selezionata l'installazione adeguata.

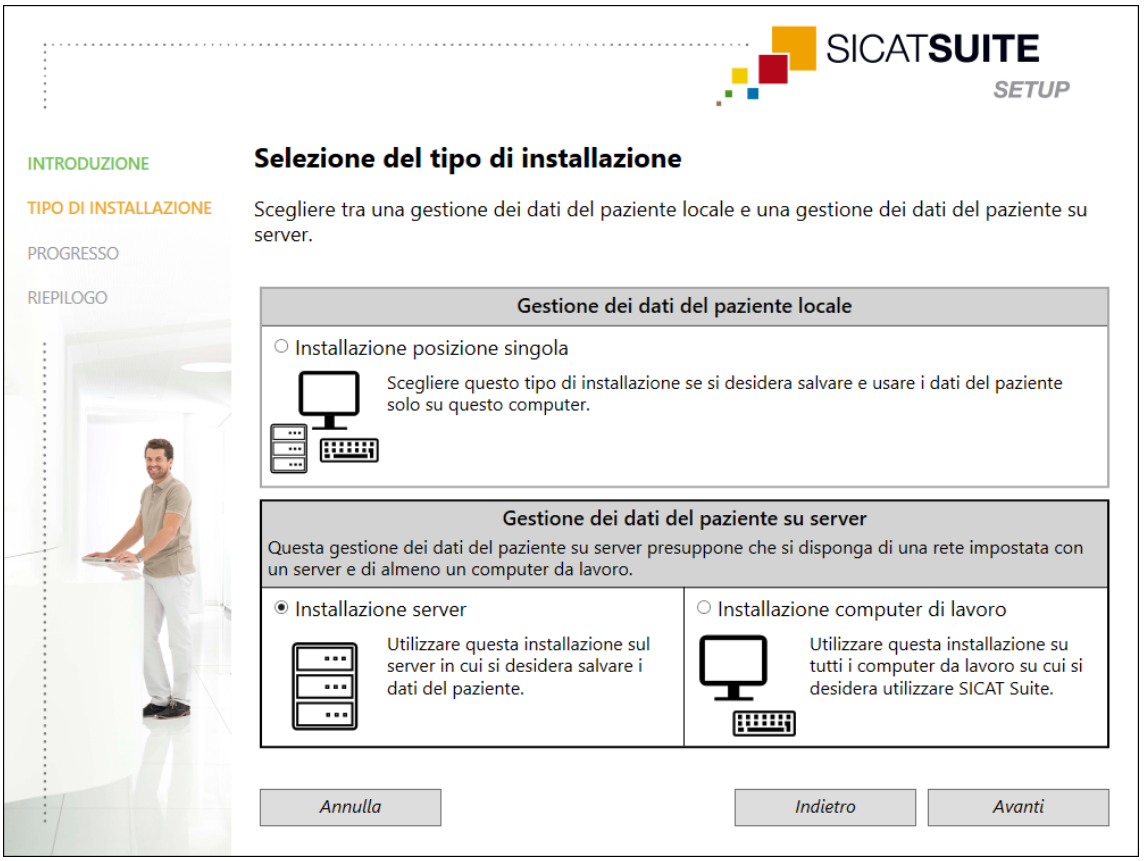
- L'installazione su server per l'installazione di SICAT Suite Patient Database deve essere eseguita sul server.
- L'installazione sul computer di lavoro deve essere eseguita su tutti i computer di lavoro su cui è previsto l'utilizzo di SICAT Suite.

INSTALLAZIONE SERVER

☑ SICAT Suite deve essere installato su un ambiente server.

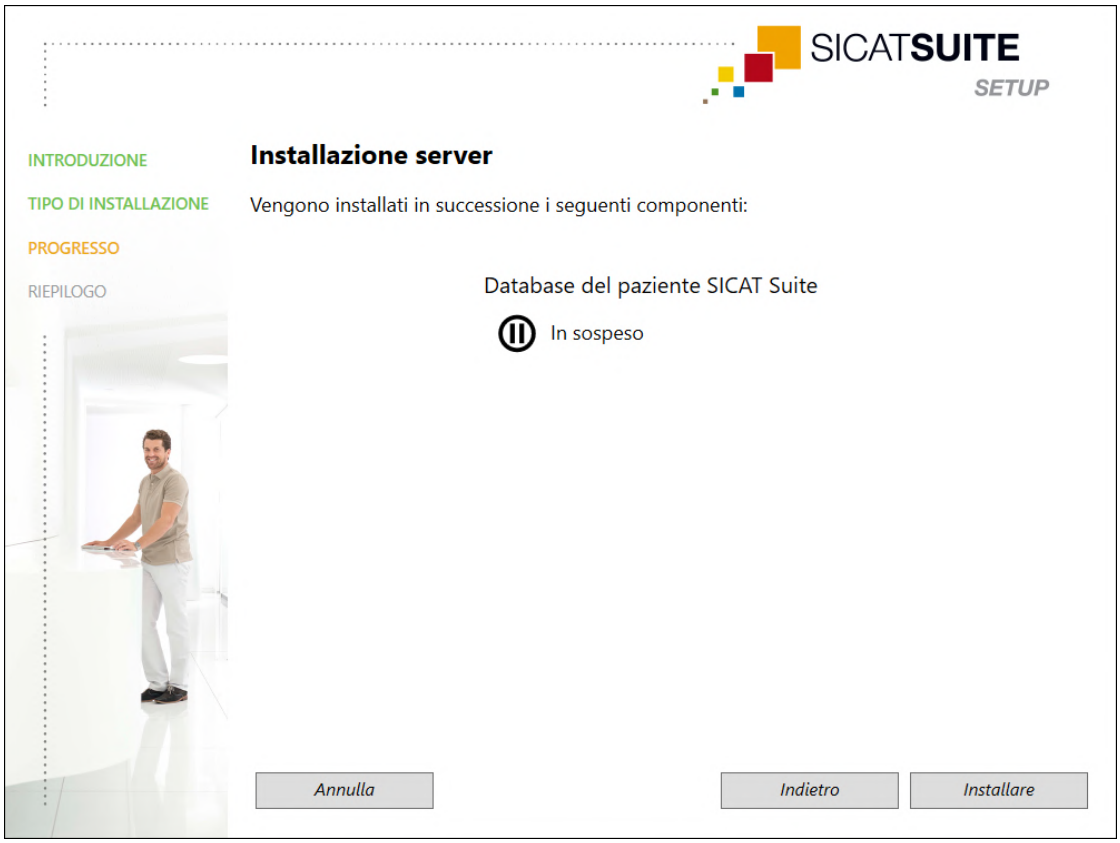
☑ SICAT Suite Patient Database deve essere installato su un computer server.

☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite [▶Pagina 20]*.



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione server** nell'area **Gestione dei dati del paziente su server** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:



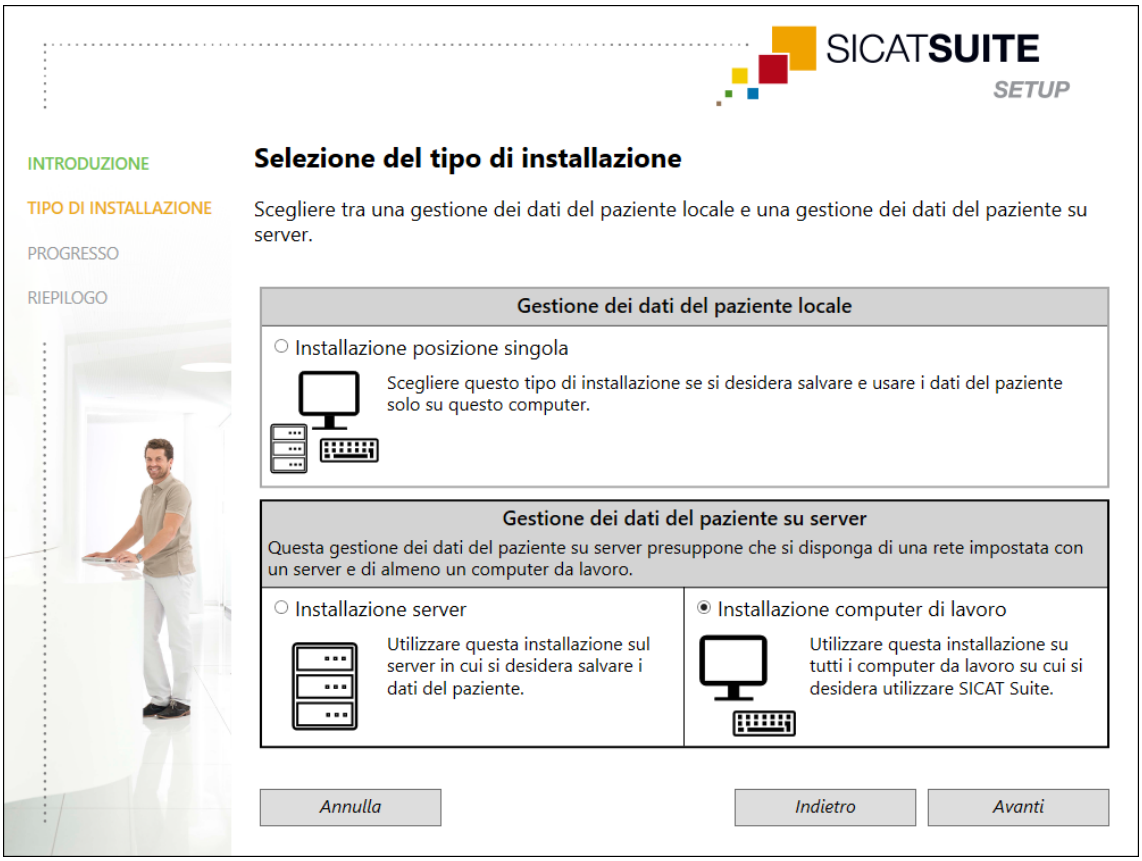
▶ Il componente software da installare viene visualizzato.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.
   ▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo ▶.
   ▶ L'installer per l'installazione su server viene avviato:
   Installazione di SICAT Suite Patient Database [▶Pagina 28]
   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.
   ▶ Se l'installazione è stata eseguita con successo, compare il simbolo ✓.
3. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ Il setup di SICAT Suite si chiude.

INSTALLAZIONE COMPUTER DI LAVORO

☑ SICAT Suite deve essere installato su un ambiente server.
☑ SICAT Suite deve essere installato su un computer di lavoro.

☑ Il setup di SICAT Suite è stato avviato. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Avvio del setup di SICAT Suite [▶Pagina 20]*.



1. Nella finestra **TIPO DI INSTALLAZIONE** selezionare l'opzione **Installazione computer di lavoro** nell'area **Gestione dei dati del paziente su server** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**:

▶ I componenti software da installare vengono visualizzati.

2. Fare clic sul pulsante **Installare**.

   ▶ La procedura di installazione si avvia. Per la durata dell'installazione viene mostrato il simbolo .

   ▶ I rispettivi installer per i componenti software necessari per un'installazione su computer di lavoro vengono aperti in successione:
   Installazione di SICAT Suite [▶ Pagina 37]
   Installazione di SICAT Implant Database

   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.

   ▶ Se i componenti software sono stati installati con successo, compare il simbolo ✓.

3. Fare clic sul pulsante **Termina**.

   ▶ Il setup di SICAT Suite si chiude.

10.3 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE PATIENT DATABASE

L'installazione di SICAT Suite Patient Database viene avviata automaticamente nell'ambito del setup di SICAT Suite.

A seconda del tipo di installazione scelto nel setup di SICAT Suite, l'installazione di SICAT Suite Patient Database viene eseguita nel modo seguente:

- *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶Pagina 29]*
- *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server [▶Pagina 32]*

10.3.1 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE LOCALE COME INSTALLAZIONE POSIZIONE SINGOLA

☑ SICAT Suite Patient Database non è installato.

☑ L'installer di SICAT Suite Patient Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite come installazione posizione singola.

NOTA

Eventuali modifiche al percorso di installazione standard potrebbero far sì che SICAT Suite Patient Database non funzioni nel modo previsto.

Modificare i percorsi di installazione soltanto se si ha familiarità con l'installazione di database SQL. Contattare l'Assistenza per maggiori informazioni relativi all'adattamento dei percorsi di installazione.

1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite Patient Database e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **OPZIONI**:

▶ Nel campo **Indice directory dati** viene visualizzato il percorso in cui viene creato il database con i dati del paziente.

2. Fare clic sul tasto vicino al campo **Indice directory dati** se si desidera scegliere un'altra posizione di salvataggio. Verificare che nella posizione di salvataggio scelta sia disponibile uno spazio di memoria sufficiente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 10]*.

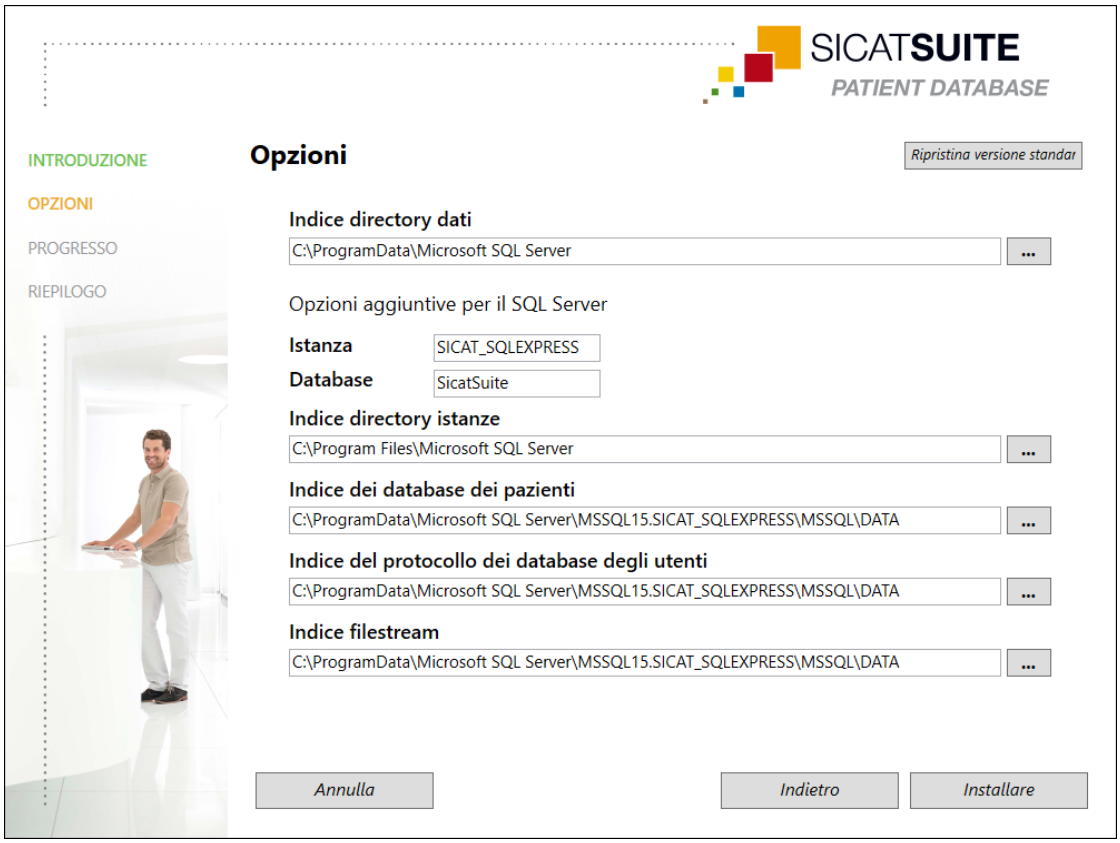
   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

3. Navigare fino alla cartella desiderata, dove l'installer di SICAT Suite Patient Database deve creare la directory "Microsoft SQL Server" e cliccare su **OK**.

   ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Indice directory dati** .

4. Se si desidera scegliere un percorso personalizzato per l'installazione di SICAT Suite Patient Database, cliccare sul tasto **Visualizza opzioni aggiuntive per il SQL Server**, per visualizzare le opzioni aggiuntive e scegliere le directory desiderate per i rispettivi dati SQL.

▶ Vengono mostrate le opzioni aggiuntive con i singoli percorsi e le proprietà del database:



5. Annotare il contenuto dei campi di inserimento **Istanza** e **Database**, se vengono modificate le proprietà del database.

6. Fare clic sul pulsante **Installare**.
   ▶ Se lo spazio di memoria disponibile sull'unità drive di installazione non è sufficiente, si apre una finestra con le indicazioni relative allo spazio di memoria effettivo e raccomandato. In questo caso, l'installazione può essere proseguita facendo clic su **Installa lo stesso** o interrotta facendo clic su **Annulla**.
   ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.
   ▶ SICAT Suite Patient Database viene installato.
   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.

7. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database si chiude.

10.3.2 INSTALLAZIONE CON GESTIONE DEI DATI DEL PAZIENTE SU SERVER COME INSTALLAZIONE SU SERVER

☑ SICAT Suite Patient Database non è installato.

☑ L'installer di SICAT Suite Patient Database è stato avviato dal setup di SICAT Suite come installazione su server.

NOTA	**Eventuali modifiche al percorso di installazione standard potrebbero far sì che SICAT Suite Patient Database non funzioni nel modo previsto.** Modificare i percorsi di installazione soltanto se si ha familiarità con l'installazione di database SQL. Contattare l'Assistenza per maggiori informazioni relativi all'adattamento dei percorsi di installazione.

NOTA	**Il database del paziente deve essere protetto con una password scelta dall'utente. Se la password viene dimenticata, non è più possibile collegarsi al database del paziente e accedere alle cartelle del paziente.** Conservare accuratamente la password per collegarsi al database del paziente in modo, in modo che possa essere consultata in qualsiasi momento.

1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** delezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite Patient Database e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **OPZIONI**:

▶ Nel campo **Indice directory dati** viene visualizzato il percorso in cui viene creato il database con i dati del paziente.

2. Fare clic sul tasto vicino al campo **Indice directory dati** se si desidera scegliere un'altra posizione di salvataggio. Verificare che nella posizione di salvataggio scelta sia disponibile uno spazio di memoria sufficiente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶ Pagina 10]*.

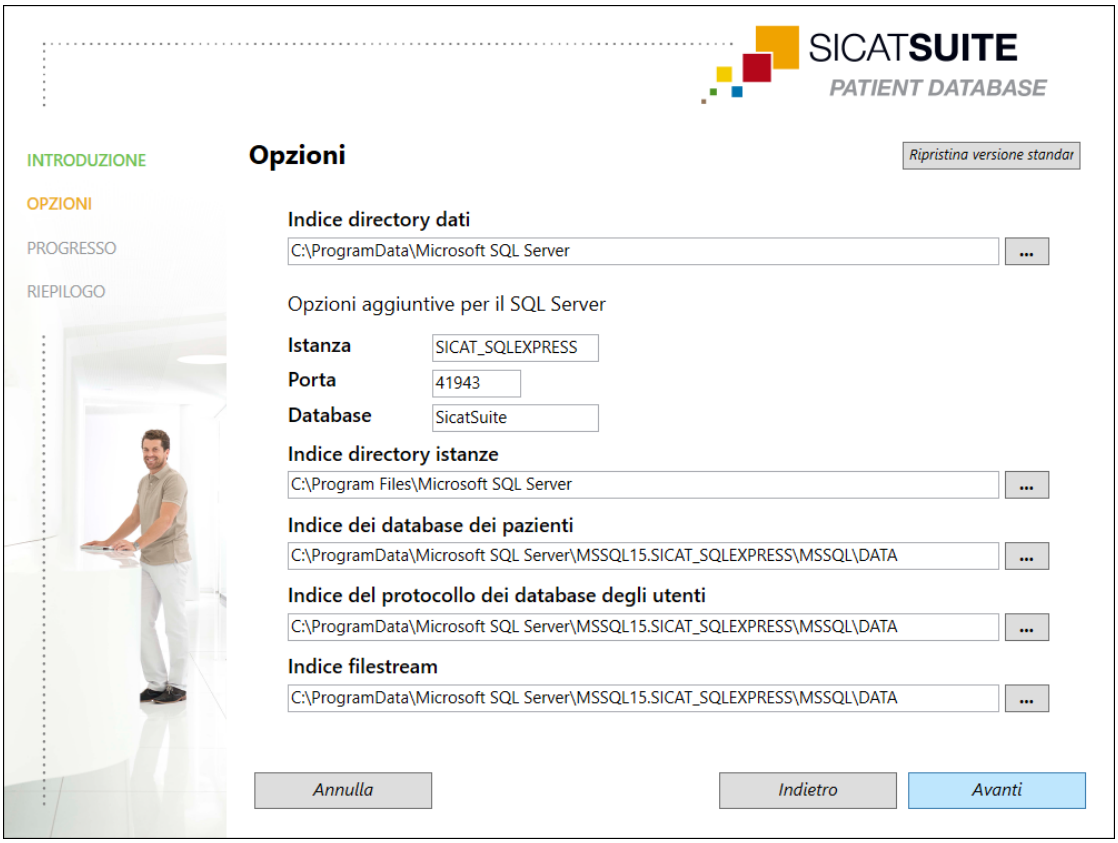
   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

3. Navigare fino alla cartella desiderata, dove l'installer di SICAT Suite Patient Database deve creare la directory "Microsoft SQL Server" e cliccare su **OK**.

   ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Indice directory dati** .

4. Se si desidera scegliere un percorso personalizzato per l'installazione di SICAT Suite Patient Database, cliccare sul tasto **Visualizza opzioni aggiuntive per il SQL Server**, per visualizzare le opzioni aggiuntive e scegliere le directory desiderate per i rispettivi dati SQL.

► Vengono mostrate le opzioni aggiuntive con i singoli percorsi e le proprietà del database:



5. Annotare il contenuto dei campi di inserimento **Istanza**, **Porta** e **Database**, se vengono modificate le proprietà del database.

6. Fare clic sul pulsante **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **Impostazioni della connessione**:

▶ Se sono state modificate le proprietà del database, queste vengono elencate.

7. Digitare nel campo di inserimento **Password** una password sicura che deve essere utilizzata per collegarsi a SICAT Suite Patient.

8. Digitare nuovamente la password scelta nel campo di inserimento **Ripetere la password**. Attivare la casella di controllo **Visualizza testo in chiaro**, per visualizzare la password assegnata.

9. Non dimenticare la password. Serve per collegarsi a SICAT Suite Patient Database dal computer di lavoro. Senza la password non è possibile collegarsi al database del paziente.

10. Fare clic sul pulsante **Installare**.

    ▶ Se lo spazio di memoria disponibile sull'unità drive di installazione non è sufficiente, si apre una finestra con le indicazioni relative allo spazio di memoria effettivo e raccomandato. In questo caso, l'installazione può essere proseguita facendo clic su **Installa lo stesso** o interrotta facendo clic su **Annulla**.

    ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.

    ▶ SICAT Suite Patient Database viene installato.

▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **RIEPILOGO**:

▶ Nella parte in basso della finestra vengono visualizzati i dati di accesso a SICAT Suite Patient Database.

11. Attivare la casella di controllo **Visualizza testo in chiaro**.

    ▶ La password viene visualizzata.

12. Ricordarsi il nome del server dietro la voce **Server** e la password dietro la voce **Password** e conservare entrambe in modo sicuro e non accessibile a persone non autorizzate.

13. Attivare la casella di controllo **Ho salvato le informazioni**, per confermare di aver preso nota dei dati di accesso.

14. Fare clic sul pulsante **Termina**.

    ▶ L'installer di SICAT Suite Patient Database si chiude.

10.4 INSTALLAZIONE DI SICAT SUITE

L'installazione di SICAT Suite viene avviata automaticamente nell'ambito del setup di SICAT Suite.

☑ SICAT Suite non è installato.

☑ L'installer di SICAT Suite è stato avviato dal setup di SICAT Suite.

1. Nell'angolo in alto a destra della finestra **INTRODUZIONE** selezionare la lingua desiderata dell'installer di SICAT Suite e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **CONTRATTO DI LICENZA**:

2. Leggere il contratto di licenza dell'utente finale nella sua interezza, selezionare l'opzione **Accetto il contratto di licenza** e fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre la finestra **OPZIONI**:

3. Per modificare la cartella sul disco rigido nella quale l'installer di SICAT Suite installerà SICAT Suite, fare clic sul pulsante **Cercare**.

   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.

4. Navigare fino alla cartella desiderata e fare clic su **OK**.

   ▶ L'installer di SICAT Suite inserisce il percorso della cartella selezionata nel campo **Dove si desidera installare il software** .

5. Se disponibile, attivare o disattivare la casella di controllo **Creare un collegamento sul desktop**.

6. Fare clic sul pulsante **Installare**.

   ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.

   ▶ SICAT Suite e i requisiti software rimanenti vengono installati.

   ▶ Una volta terminata l'installazione si apre la finestra **CONFERMA**.

7. Fare clic sul pulsante **Termina**.

   ▶ L'installer di SICAT Suite si chiude.

11 ESEGUIRE LE FASI DI VERIFICA DOPO L'AGGIORNAMENTO DEL SISTEMA OPERATIVO

ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

Se il sistema operativo del vostro computer ha installato degli aggiornamenti, è necessario accertarsi del funzionamento senza problemi di SICAT Endo. Eseguire le corrispondenti fasi di verifiche. Se durante una fase di verifica si notano delle differenze, evitare di utilizzare ulteriormente SICAT Endo sullo stesso computer e contattare l'Assistenza SICAT.

PREPARAZIONI

☑ SICAT Suite Patient Database è installato.

☑ Una connessione ad un database del paziente è stata aggiunta ed è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 71]*.

1. Avviare SICAT Suite come versione Standalone premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo**SICAT Suite**.

2. Importate il set di dati di referenza dal file "SICATSuite_ReferenceDataset_2.0.40.zip". Il set di dati si trova nel file ZIP SICAT Suite utilizzato per l'installazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati [▶Pagina 81]*.

3. Aprire la cartella del paziente "Patient Axx" in SICAT Endo.

ENDOLINE

1. Accertarsi che lo schema dei denti **FDI** sia attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le impostazioni generali [▶Pagina 256]*.

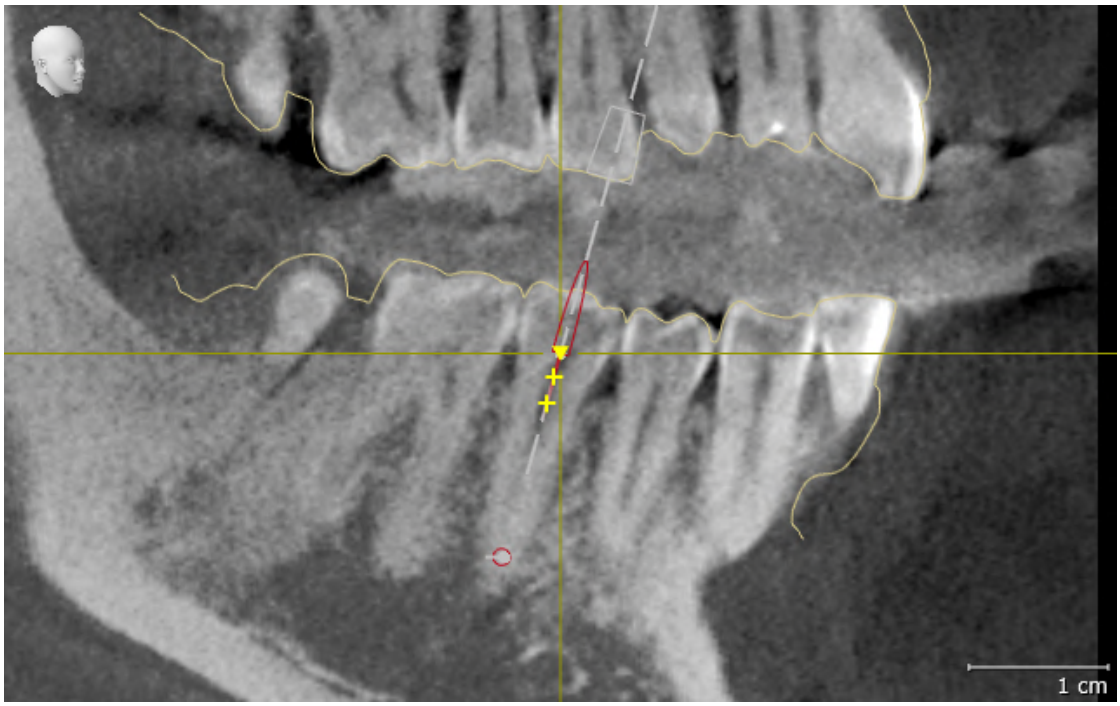
2. Accertarsi che l'area di lavoro **Panoramica** sia attiva.

3. Resettare le visualizzazioni sui valori standard.

4. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente 45**".

5. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l'elemento "**15,24 mm Tooth Nr. 45**" e metterlo a fuoco.

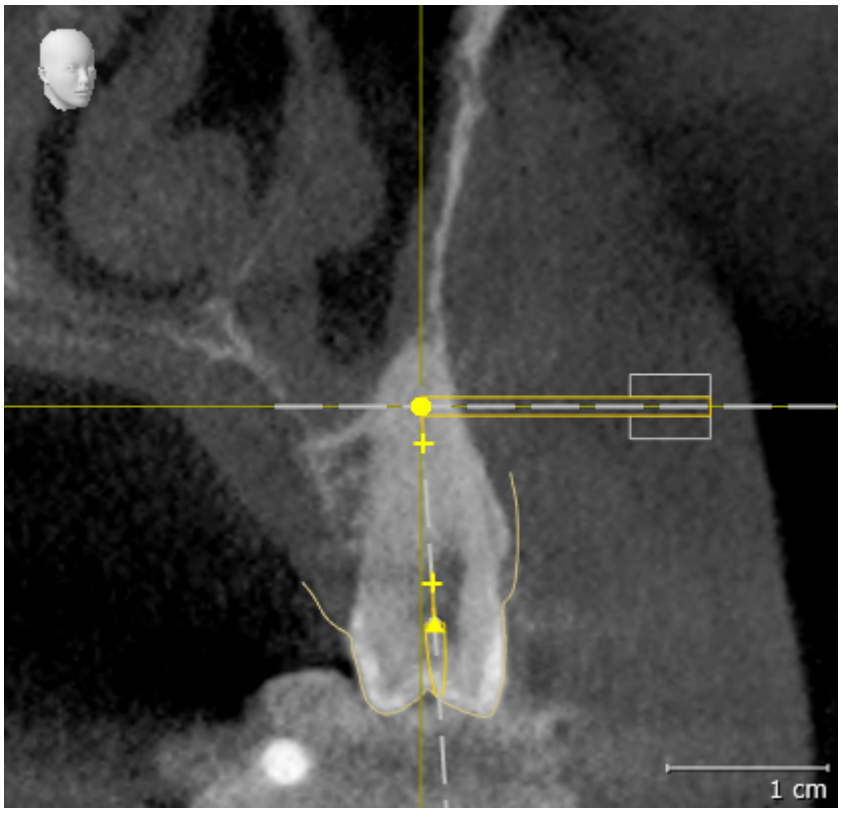
6. Confrontare la vista **Longitudinale** con il seguente screenshot:



7. Nel **Browser dell'oggetto** aprire il gruppo "**Dente** 25".

8. Nel **Browser dell'oggetto** selezionare l’elemento "13,63 mm Tooth Nr. 25" e metterlo a fuoco.

9. Confrontare la vista **Trasversale** con il seguente screenshot:



12 AGGIORNAMENTO O RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

AGGIORNAMENTO DI SICAT SUITE

⚠ **ATTENZIONE**	**La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.** Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

È possibile aggiornare SICAT Suite avviando l'installer di SICAT Suite e facendo clic **Aggiornamento**. L'installer per prima cosa disinstalla la vecchia versione di SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

ℹ	A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. I dati di un archivio delle cartelle dei pazienti possono essere trasferiti durante la creazione di una connessione ad un database pazienti. Le informazioni relative alla trasmissione di un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database verranno fornite nella relativa guida rapida separata.

RIPARAZIONE DI SICAT SUITE

È possibile riparare SICAT Suite. Tutti i dati e le impostazioni rimangono invariati.

☑ SICAT Suite è già installato.

☑ SICAT Suite non è stato avviato.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
   ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
2. Fare clic sulla voce **SICAT Suite**.
3. Fare clic sul pulsante **Modificare**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite si avvia.
   ▶ Si apre la finestra **OPZIONI**.
4. Fare clic sul pulsante **Riparare**.
   ▶ Una volta terminata la riparazione, si apre la finestra **CONFERMA**.
5. Fare clic sul pulsante **Termina**.
   ▶ L'installer di SICAT Suite si chiude.

13 PARTICOLARITÀ DI QUESTA VERSIONE

In base al collegamento singolo o ad altri software di SICAT Endo, si registrano delle differenze in alcune aree.

DATI DEL PAZIENTE E DATI DEL VOLUME

La versione Standalone di SICAT Suite comprende una propria gestione centrale delle cartelle dei pazienti e dei dati di volume. Il concetto delle cartelle dei pazienti nella versione standalone di SICAT Suite può essere comparato a quello delle classiche cartelle dei pazienti:

- Le cartelle dei pazienti vengono salvate nei database dei pazienti che possono essere comparati agli armadi per le cartelle.
- selezionare il cartella del paziente può essere comparato all'azione di prelevare una cartella dall'armadio per le cartelle e poggiare questa sul proprio tavolo.
- Aprire i dati paziente dalla cartella del paziente nelle applicazioni SICAT può essere pertanto comparato all'azione di prelevare singoli fogli dalla cartella del paziente.
- Aggiungere radiografie 3D ad una cartella del paziente può essere poi comparato all'azione di aggiungere radiografie 2D ad una classica cartella del paziente.
- Una radiografia 3D può essere la base di più progetti di pianificazione. Anche i progetti di pianificazione sono parte di una cartella del paziente.
- Una radiografia 3D assieme ai corrispondenti progetti di pianificazione viene denominata "studio".

Le informazioni sulla gestione delle connessioni ai database del paziente sono disponibili in *Database del paziente [▶Pagina 68]*. Le informazioni sulla gestione delle cartelle dei pazienti sono disponibili in *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

IMPOSTAZIONI

Nella versione standalone SICAT Suite gestisce autonomamente tutte le impostazioni. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni [▶Pagina 255]*.

LICENZE

La versione standalone e le versioni di SICAT Suite collegate ad altri software utilizzano le stesse licenze. Non è necessario decidere la versione al momento dell'installazione di SICAT Suite.

APERTURA DI STUDI CON O SENZA DIRITTI DI SCRITTURA

Per poter effettuare e salvare modifiche agli studi SICAT Endo devono essere soddisfatte le condizioni seguenti:

- Deve essere attivata una licenza completa SICAT Endo.
- Deve essere attivo un archivio delle cartelle dei pazienti.

In caso contrario non è possibile apportare e salvare modifiche agli studi di SICAT Endo. Se è attiva una licenza SICAT Endo-Viewer, è possibile visualizzare le radiografie 3D e gli studi di SICAT Endo.

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili a seconda della licenza, se è attiva una connessione ad un database del paziente:

FUNZIONE	LICENZA DI VERSIONE COMPLETA APPLICAZIONE	LICENZA VIEWER APPLICAZIONE	NESSUNA LICENZA APPLICAZIONE
Area assistenza	Sì	Sì	Sì
Impostazioni generali	Sì	Sì	Sì
Esportazione di dati	Sì	No	No
Gestione connessione ai database dei pazienti	Sì	No	No
Gestione delle cartelle dei pazienti	Sì	No	No
Importazione di dati	Sì	No	No
Guida	Sì	Sì	Sì

La tabella seguente mostra quali sono le funzioni disponibili a seconda della licenza di SICAT Endo, se è attiva una connessione ad un database del paziente:

FUNZIONE	LICENZA DI VERSIONE COMPLETA SICAT ENDO	LICENZA VIEWER SICAT ENDO	NESSUNA LICENZA SICAT ENDO
Esecuzione di modifiche a studi di SICAT Endo	Sì	No	No
Apertura di dati in modalità Viewer	Sì, se la cartella del paziente è bloccata	Sì	Sì, per i dati SICAT

In determinate condizioni non è possibile né effettuare né salvare modifiche per gli studi SICAT Endo nonostante la licenza per l'applicazione sia attivata. Il motivo può essere ad esempio un processo di ordinazione in corso.

Nella versione standalone lo stato della licenza influenza anche le funzioni disponibili nella finestra **SICAT Suite Home**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home" [▶Pagina 52]*.

Potete trovare ulteriori informazioni alla voce *Apertura di dati con protezione da scrittura [▶Pagina 269]*.

14 IL WORKFLOW STANDARD DI SICAT ENDO

ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.

ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.

ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

Prima di iniziare il lavoro con SICAT Suite, è importante aver letto completamente le presenti istruzioni per l'uso ed in particolare tutte le avvertenze di sicurezza. Tenere a portata di mano le presenti istruzioni per l'uso per future ricerche di informazioni.

INSTALLAZIONE

Per le informazioni sull'installazione di SICAT Suite, consultare *Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 37]*.

ABILITAZIONE DELLA VERSIONE COMPLETA

1. Se è stata acquistata una licenza per SICAT Endo, attivarla per abilitare la versione completa. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 56]*.

2. Per poter salvare i dati, creare almeno una connessione ad un database del paziente e attivarla. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 68]*.

Se non è stata acquistata alcuna licenza per SICAT Endo, aprire una singola radiografia 3D in modalità Viewer. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Apertura di dati con protezione da scrittura [▶Pagina 269]*.

AVVIO

Per le informazioni sull'avvio di SICAT Suite, consultare *Avvio di SICAT Suite [▶Pagina 49]*.

IMPOSTAZIONI

Modificare le impostazioni desiderate nell'area **Impostazioni**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impostazioni [▶Pagina 255]*.

RECORD DI DATI

SICAT Endo combina tre diversi tipi di file fra di loro:

- Dati radiografici 3D, ad es. di un Sirona GALILEOS
- Riprese intra-orali, ad esempio di un Sirona XIOS XG
- Impronte ottiche digitali, ad esempio di un Sirona CEREC

ACQUISIZIONE DI RECORD DI DATI

1. Se necessario realizzare una ripresa intra-orale del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

2. Realizzare una radiografia 3D del paziente. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

3. Creare impronte ottiche digitali della mascella o della mandibola. Informazioni al riguardo si trovano nelle istruzioni per l'uso del rispettivo apparecchio.

APERTURA DI UN RECORD DI DATI

1. Importare la radiografia 3D nel database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati [▶Pagina 81]*.

2. Per cercare cartelle dei pazienti e gestirne i dati importati, seguire le istruzioni in *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

3. Per lavorare con i dati delle cartelle dei pazienti, aprire una cartella del paziente in SICAT Endo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 98]*.

WORKFLOW ENDODONTOLOGICO DIGITALE TIPICO

FASI DI LAVORO IN SICAT ENDO

1. Se necessario, adeguare l'orientamento del volume e l'area della panoramica. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶Pagina 154]*.

2. Importare e registrare le riprese intra-orali disponibili in SICAT Endo. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti [▶Pagina 181]* e *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*.

3. Importare e registrare le impronte ottiche con i dati radiografici 3D. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche [▶Pagina 164]*.

4. Posizionare le EndoLines e pianificare i canali di trapanatura. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Preorientare la regione dentale [▶Pagina 204]*, *Impostare EndoLine [▶Pagina 206]* e *Pianificare canali di trapanatura [▶Pagina 216]*.

5. Valutare gli oggetti di pianificazione Endo nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale [▶Pagina 123]*.

6. Effettuare una presentazione dei piani di trattamento e creare in base alla stessa un handout per il paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Presentazione dei piani di trattamento.

7. Ordinare una maschera di foratura SICAT GUIDE (ENDO). Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Processo di ordinazione [▶Pagina 240]*.

8. Esportare i dati, ad es. per ottenere una seconda opinione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Esportazione di dati [▶Pagina 237]*.

CONCLUSIONE O INTERRUZIONE DEL LAVORO CON IL RECORD DI DATI

- Per terminare o interrompere il lavoro, salvarlo chiudendo la cartella del paziente attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Chiusura di SICAT Suite [▶Pagina 271]*.

ISTRUZIONI PER L'USO E ASSISTENZA

Le istruzioni per l'uso sono disponibili nella finestra **Guida di SICAT Suite**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aprire le istruzioni per l'uso [▶Pagina 55]*.

Ulteriore supporto viene fornito nell'area **Assistenza**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Assistenza [▶Pagina 265]*.

15 AVVIO DI SICAT SUITE

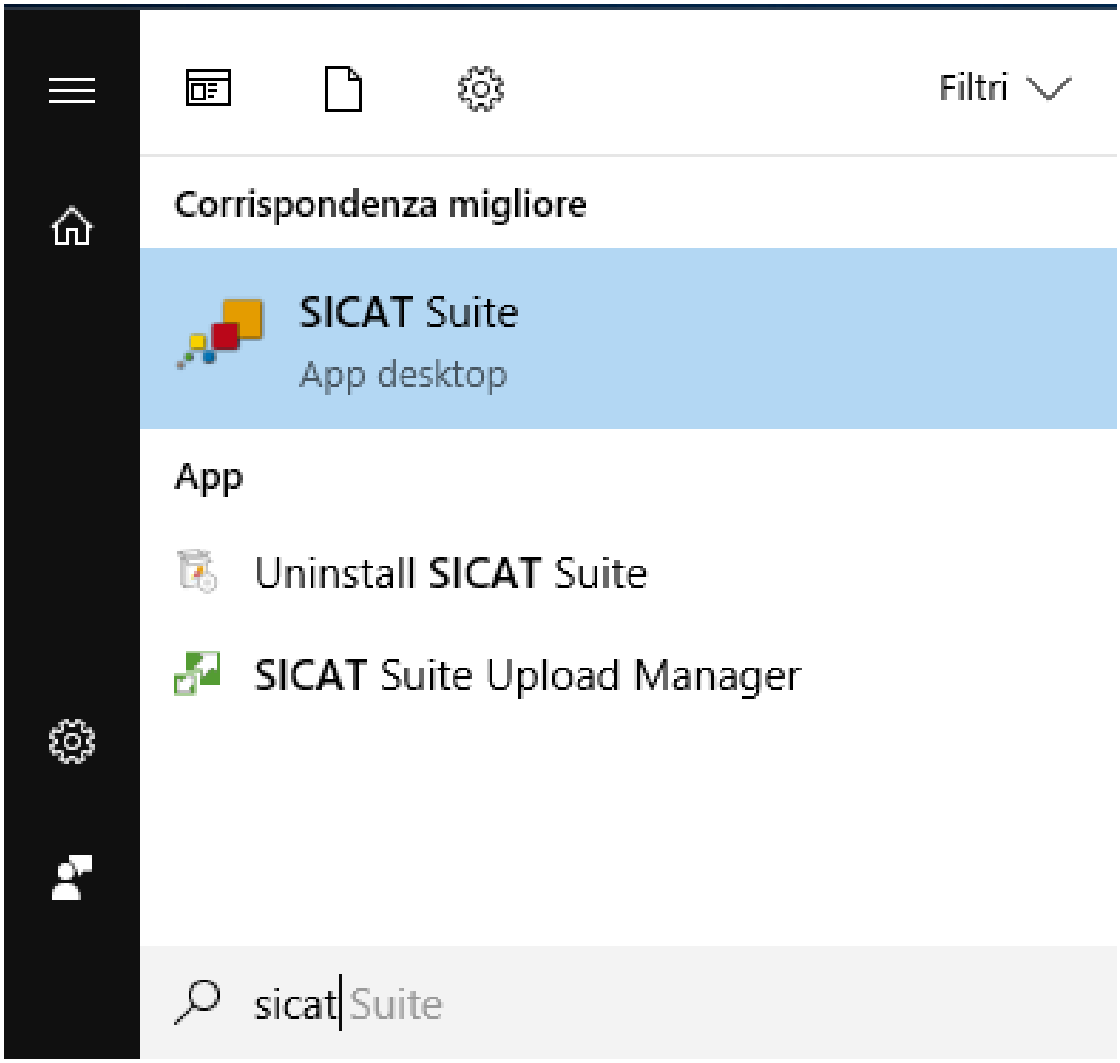
Per avviare SICAT Suite, procedere come segue:

☑ SICAT Suite è già stato installato con successo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite [▶Pagina 37]*.

- Se nel corso dell'installazione è stato creato un collegamento sul desktop, fare clic sul simbolo **SICAT Suite** sul desktop di Windows.

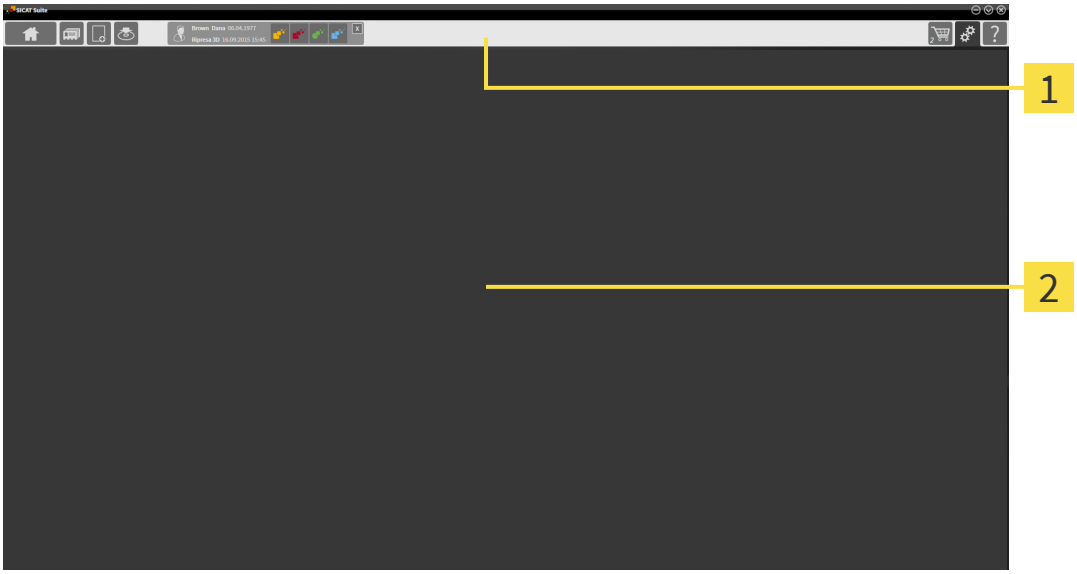
▶ SICAT Suite si avvia e si apre la finestra **SICAT Suite Home**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home" [▶Pagina 52]*.

È possibile avviare SICAT Suite anche premendo il tasto **Windows**, immettendo **SICAT Suite** e facendo clic sul simbolo **SICAT Suite**.



16 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT SUITE

L'interfaccia utente di SICAT Suite è composta dalle parti seguenti:



1 **Barra di navigazione**

2 **Area dell'applicazione**

- La barra di navigazione all'estremità superiore di SICAT Suite mostra le schede per commutare tra le diverse finestre e applicazioni.
- L' **Area dell'applicazione**, che si trova nella restante parte di SICAT Suite, mostra l'interfaccia utente dell'applicazione SICAT attiva.

La **Barra di navigazione** consta di tre diverse aree. L'area sul lato sinistro e l'area sul lato destro sono sempre visibili. SICAT Suite visualizza l'area nel centro solo se nello stesso tempo è attivata una cartella del paziente.

L'area sul lato sinistro contiene le seguenti schede:

- **SICAT Suite Home** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica della finestra "SICAT Suite Home"* [▶*Pagina 52*].

- **Cartelle dei pazienti** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Cartelle dei pazienti* [▶*Pagina 91*].

- **Aggiungere nuovi dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione di dati* [▶*Pagina 81*].

- **Inoltrare dati** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati* [▶*Pagina 237*].

L'area al centro contiene le seguenti schede:

- **Gestione delle cartelle dei pazienti**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 95]*.

- **Applicazioni**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione fra le applicazioni SICAT [▶Pagina 54]*.

L'area sul lato destro contiene le seguenti schede:

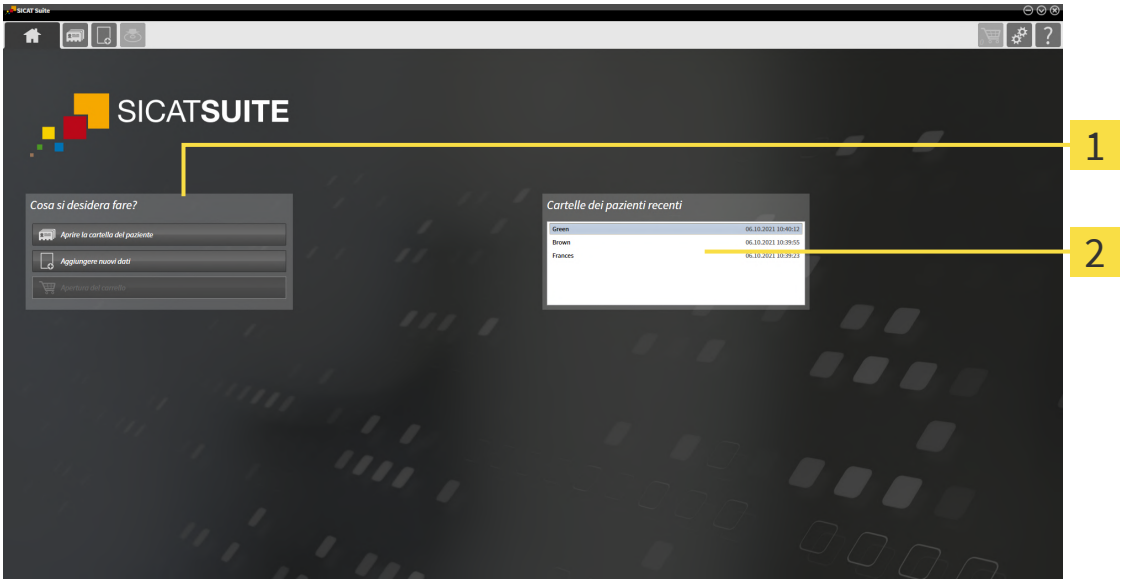
- **Carrello** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Processo di ordinazione [▶Pagina 240]*.

- **Impostazioni** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostazioni [▶Pagina 255]*.

- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Assistenza [▶Pagina 265]*.

16.1 PANORAMICA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE HOME"

La finestra **SICAT Suite Home** dà il benvenuto se viene avviata la versione Standalone di SICAT Suite:



1 Area **Cosa si desidera fare**

2 Area **Cartelle dei pazienti recenti**

È possibile tornare in ogni momento a questa finestra facendo clic sul simbolo **SICAT Suite Home**. Il contenuto della finestra **SICAT Suite Home** dipende dai seguenti parametri:

- Stato di attivazione e tipo di licenze
- Connessione al database del paziente

Per poter lavorare con SICAT Suite, è necessario creare una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 68]*.

Se non è attiva alcuna licenza, la finestra **SICAT Suite Home** visualizza esclusivamente un testo di istruzioni e il pulsante **Attivare la licenza**.

Se la licenza Viewer è attiva almeno per un'applicazione SICAT, ma non è attivata alcuna licenza di versione completa per un'applicazione SICAT, la SICAT Suite si apre in modalità Viewer. IN questa modalità, le funzioni per la modifica e il salvataggio dei dati del paziente non sono disponibili.

Se una licenza di versione completa è attiva ed è stata creata e attivata una connessione ad un database del paziente in SICAT Suite, sono disponibili i seguenti pulsanti nella finestra **SICAT Suite Home** nell'area **Cosa si desidera fare**:

- **Aprire**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

- **Aggiungere nuovi dati**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importazione di dati [▶Pagina 81]*.

- **Carrello**- informazioni al riguardo sono disponibili qui *Processo di ordinazione [▶Pagina 240]*.

- Inoltre l'area **Cartelle dei pazienti recenti** mostra un elenco delle cartelle dei pazienti aperte di recente. È possibile fare doppio clic su queste cartelle dei pazienti per passare alla finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e visualizzare la cartella del paziente.

Se è attiva l'impostazione **Visualizzare le informazioni del pazienti in modalità anonima**, la finestra **SICAT Suite Home** nasconde l'area **Cartelle dei pazienti recenti**.

A riguardo vedere anche

▶ Esportazione di dati [▶ 237]

17 COMMUTAZIONE FRA LE APPLICAZIONI SICAT

Per passare da un’applicazione SICAT all’altra, procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante con il nome dell'applicazione SICAT desiderata.

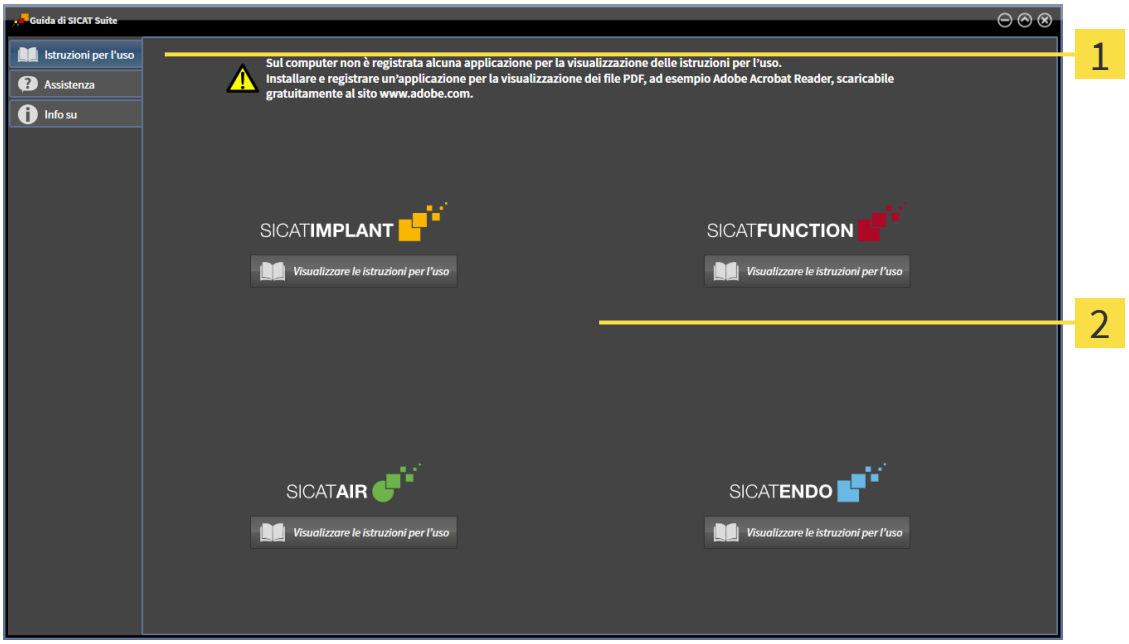
► SICAT Suite passa all'applicazione selezionata.

18 APRIRE LE ISTRUZIONI PER L'USO

Le istruzioni per l'uso delle applicazioni SICAT sono integrate nella finestra **Guida di SICAT Suite** sotto forma di file PDF.

È possibile aprire la finestra **Guida di SICAT Suite** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra **Guida di SICAT Suite** ha l'aspetto seguente:



1 Scheda **Istruzioni per l'uso**

2 Finestra **Istruzioni per l'uso**

Le istruzioni per l'uso possono essere aperte facendo clic sulla scheda**Istruzioni per l'uso** e poi sula pulsante desiderato **Visualizzare le istruzioni per l'uso**.

19 LICENZE

La SICAT Suite mostra esclusivamente l'applicazione SICAT per la quale è stata attivata una licenza.

Se nella SICAT Suite sono disponibili le funzioni **Aggiungere nuovi dati** o **Visualizzare nuovi dati** per via delle licenze attivate, è possibile visualizzare i record dati precedentemente esportati anche senza licenza SICAT Endo attiva.

Per poter utilizzare licenze di rete è necessario impostare prima un server di licenza nella rete ambulatoriale locale e collegare il server di licenza con SICAT Suite.

Per informazioni relative all'impostazione di un server di licenza in una rete ambulatoriale locale si rimanda alle istruzioni per l'uso del software per la gestione di licenza CodeMeter del produttore WIBU-SYSTEMS Ag e alla guida rapida *Installazione del server di licenza SICAT Suite Versione 2.0*.

Esistono i sequenti tipi di licenze:

- Una licenza Viewer con la quale è possibile utilizzare un'applicazione in modalità Viewer per un periodo di tempo illimitato.
- Una licenza demo che consente l'accesso per un periodo di tempo limitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.
- Una licenza di versione completa che consente l'accesso per un periodo di tempo illimitato alle versioni complete di una o più applicazioni SICAT.

Queste licenze si possono ottenere sia come licenze per il posto di lavoro sia come licenze di rete:

- con una licenza per il posto di lavoro è possibile utilizzare le applicazioni SICAT su un computer definito.
- con una licenza di rete è possibile utilizzare le applicazioni SICAT su più computer in una rete ambulatoriale locale.

COME OTTENERE LE LICENZE

Per ottenere una licenza per un'applicazione SICAT o una singola funzione, sono necessari i seguenti passi:

- Contattate il vostro partner commerciale sul posto.
- Riceverete un codice Voucher.
- Dal codice Voucher generate un codice per la licenza nel portale SICAT (raggiungibile dalla homepage di SICAT).
- SICAT aggiunge il codice per la licenza alla vostra chiave di attivazione.
- Con la chiave di attivazione potete attivare le applicazioni SICAT o le singole funzioni nella SICAT Suite. L'attivazione avviene per le licenze sul posto di lavoro nella SICAT Suite e per le licenze di rete dal server di licenze nella rete ambulatoriale locale.

Se nel vostro paese sono disponibili abbonamenti per i prodotti Suite, sono disponibili informazioni separate per la loro installazione e il loro utilizzo.

ATTIVARE E DISATTIVARE LE LICENZE

Quanto segue vale per le licenze per il posto di lavoro e per licenze di rete:

- Riceverete esclusivamente il codice per la licenza delle applicazioni SICAT ammessa nel vostro paese.
- Se si attiva una licenza di versione completa, ricevete automaticamente le licenze Viewer per tutte le applicazioni che sono ammesse nel vostro paese.
- Se si restituisce la licenza di versione completa di un'applicazione SICAT, si riceve automaticamente una licenza Viewer, a condizione che l'applicazione sia ammessa nel vostro paese.

Quanto segue vale solo per le licenze per il posto di lavoro:

- Se si attiva una chiave di attivazione per una licenza per il posto di lavoro su un computer, la licenza ottenuta viene collegata al computer e non è più disponibile per essere attivata su un altro computer. Una chiave di attivazione può contenere più licenze per le applicazioni o le funzioni SICAT.
- È possibile disattivare le licenze per il posto di lavoro per ciascuna applicazione SICAT o per singole funzioni indipendentemente l'una dalle altre. Le licenze per il posto di lavoro restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer.

Quanto segue vale solo per le licenze di rete:

- se si utilizza una licenza di rete, durante l'utilizzo di SICAT Suite l'utente ha sempre a disposizione su un computer una licenza di rete per le relative applicazioni SICAT o funzioni. Per tutto il tempo che la licenza di rete viene utilizzata rimane bloccata per altri utenti.
- Se si utilizza una licenza di rete, alla chiusura di SICAT Suite la licenza di rete viene automaticamente restituita al server di licenza nella rete ambulatoriale.
- Se si passa da una licenza di rete a una per il posto di lavoro la licenza di rete viene automaticamente restituita al server di licenza della rete ambulatoriale.
- Se SICAT Suite non viene chiuso correttamente perdendo di conseguenza il collegamento al server di licenza nella rete ambulatoriale, dopo un determinato periodo di tempo gli altri utenti vengono automaticamente riabilitati ad utilizzare tale licenza di rete.

ULTERIORI AZIONI

Una panoramica delle licenze attivate sul computer viene fornita nella finestra **Licenze**. Nelle licenze demo la SICAT Suite mostra la data di scadenza delle licenze. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 59]*.

Le licenze per il posto di lavoro possono essere attivate in due modi:

- Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza avviene automaticamente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 60]*.
- Se lo si desidera o se il computer su quale è installato SICAT Suite non dispone di un collegamento a Internet attivo, l'attivazione della licenza può essere effettuata manualmente utilizzando i file di richiesta della licenza. È necessario caricare i file di richiesta della licenza nella pagina web di SICAT. In cambio si ottiene un file di attivazione della licenza che deve essere attivato in SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 62]*.

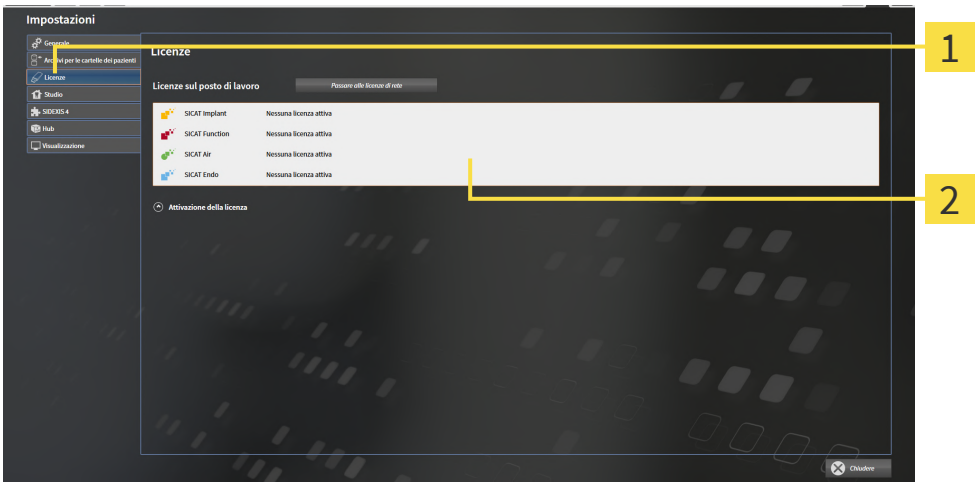
È possibile disattivare singolarmente le licenze per il posto di lavoro di ogni applicazione o funzione. Dopo aver disattivato una licenza per il posto di lavoro, è possibile immettere la stessa chiave di attivazione oppure una diversa. Le licenze per il posto di lavoro restituite restano a disposizione per l'attivazione sullo stesso computer oppure su altri computer. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶Pagina 64]*.

Per sapere come attivare le licenze di rete andare su *Attivazione licenze di rete [▶Pagina 66]*.

19.1 APERTURA DELLA FINESTRA "LICENZE"

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Licenze**.
   ▶ Si apre la finestra **Licenze**:



1 Scheda **Licenze**

2 Finestra **Licenze**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 60]*
- *Attivazione delle licenze per il posto di lavoro manuale o senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 62]*
- *Attivazione licenze di rete [▶Pagina 66]*
- *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶Pagina 64]*

19.2 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

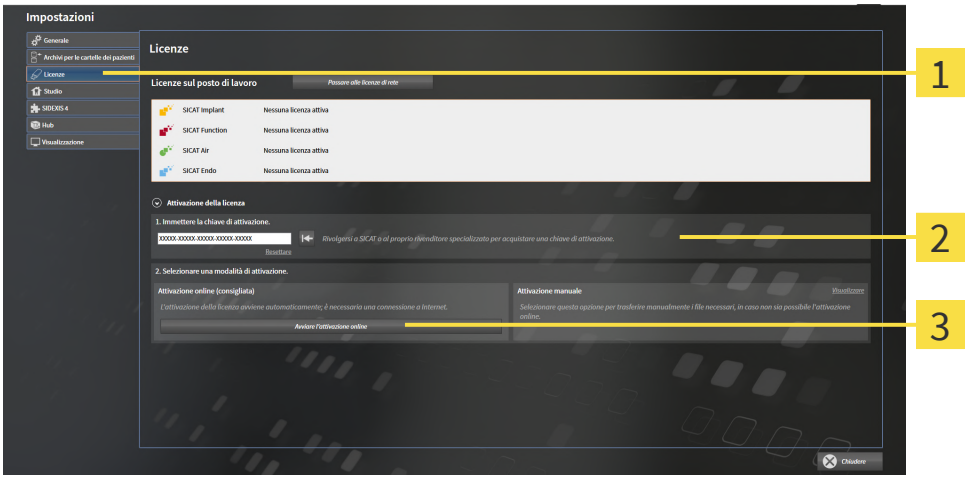
Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza per il posto di lavoro attiva.

☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 59]*.

1. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Attivazione della licenza**.
   ► Si apre l'area **Attivazione della licenza**:



1 Pulsante **Attivazione della licenza**

2 Area **Immettere la chiave di attivazione**

3 Pulsante **Avviare l'attivazione online**

2. Immettere nel campo **Immettere la chiave di attivazione** la propria chiave di attivazione.

3. Fare clic sul pulsante **Avviare l'attivazione online**.

4. Se si apre una finestra **Firewall di Windows**, si permette a SICAT Suite di accedere a Internet.

▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e attivate in SICAT Suite sul computer attuale.

▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

Per attivare nuovamente un'applicazione SICAT, è possibile utilizzazione la chiave di attivazione facendo clic nell'area **Immettere la chiave di attivazione** sul pulsante **Utilizzare la chiave di attivazione cliente**. Per svuotare il campo con l'attuale chiave di licenza, fare sul pulsante **Resettare**.

19.3 ATTIVAZIONE DELLE LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO MANUALE O SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

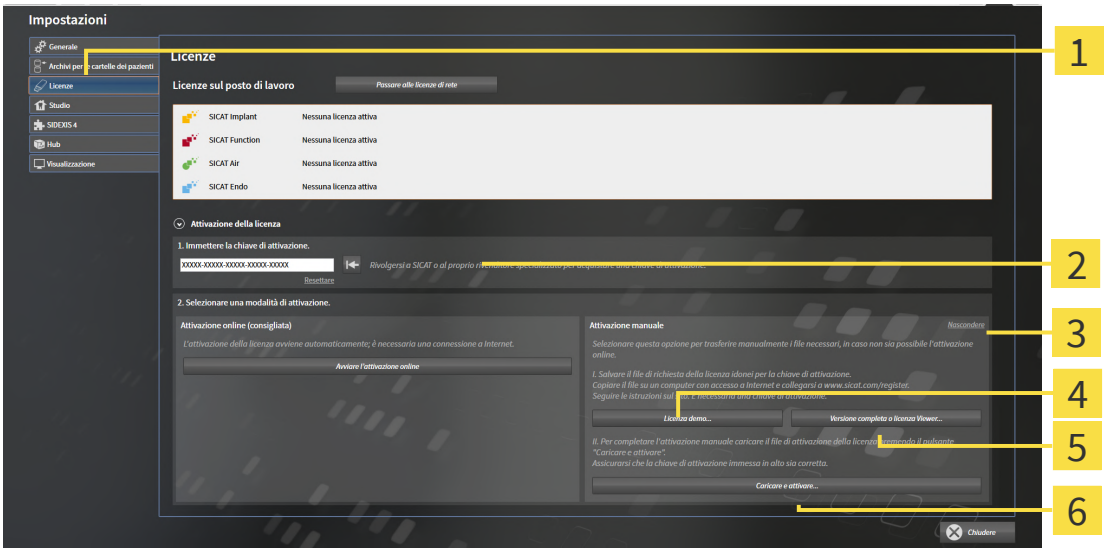
Per attivare le licenze manualmente o senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza per il posto di lavoro attiva.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 59]*.

1. Fare clic nella finestra **Licenze** su **Attivazione della licenza**.
   ▶ Si apre l'area **Attivazione della licenza**.

2. Fare clic nell'area **Attivazione manuale** su **Visualizzare**.
   ▶ Si apre l'area **Attivazione manuale**:



1 **Attivazione della licenza**	4 Pulsante **Licenza demo**
2 Area **Immettere la chiave di attivazione**	5 Pulsante **Versione completa o licenza Viewer**
3 **Visualizzare**	6 Pulsante **Caricare e attivare**

3. Se si desidera attivare una licenza di versione completa, fare clic sul pulsante **Versione completa o licenza Viewer**.

4. Se si desidera attivare una licenza demo, fare clic sul pulsante **Licenza demo**.

▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

5. Scegliere la cartella desiderata per il file di richiesta della licenza e fare clic su **OK**.
   ▶ Viene generato e salvato nella cartella selezionata un file di richiesta della licenza con estensione del file **WibuCmRaC**.
6. Copiare il file di richiesta della licenza su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'aiuto di una pennetta USB.
7. Aprire sul computer un browser con il collegamento a Internet attivo e aprire il sito web http://www.sicat.com/register.
8. Seguire le istruzioni sulla pagina web di attivazione.
   ▶ Le licenze acquistate per le applicazioni installate o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze.
   ▶ Il server di licenza SICAT genera un file di attivazione della licenza con estensione **WibuCmRaU** che deve essere scaricato sul computer.
9. Copiare il file di attivazione della licenza scaricato nel computer sul quale gira SICAT Suite.
10. Verificare che nel campo **Immettere la chiave di attivazione** sia riportata la chiave corretta.
11. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Caricare e attivare**.
    ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
12. Navigare fino al file di attivazione della licenza, selezionarlo e fare clic su **OK**.

▶ La licenza nel file di attivazione della licenza in SICAT Suite viene installata sul computer attuale.

▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **L'attivazione della licenza è riuscita**.

19.4 RESTITUZIONE DI LICENZE PER IL POSTO DI LAVORO NEL POOL DI LICENZE

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

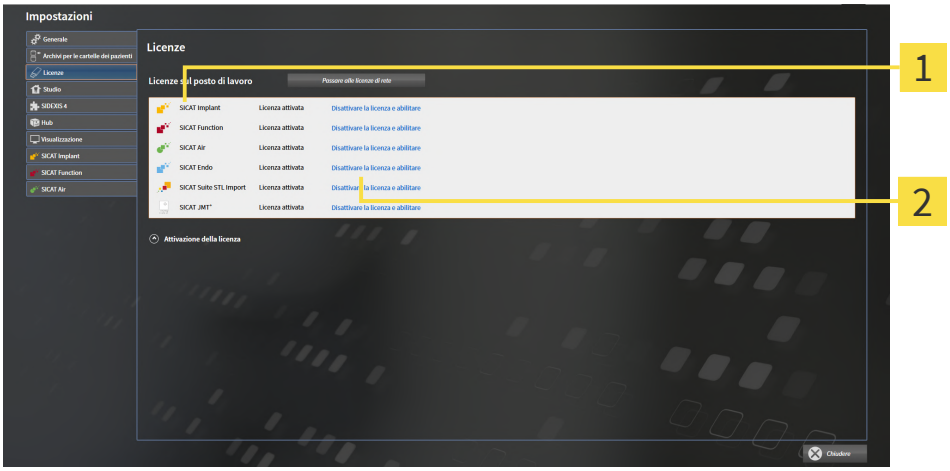
NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per disattivare una licenza completa e restituirla al pool di licenze, procedere come segue:

☑ La licenza completa di un'applicazione SICAT è già attivata.

☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 59]*.



1 Stato della licenza delle applicazioni SICAT e delle singole funzioni

2 Pulsante **Disattivare la licenza e abilitare**

- Fare clic nella finestra **Licenze** nella riga dell'applicazione SICAT desiderata o della singola funzione sul pulsante **Disattivare la licenza e abilitare**.

▶ La licenza selezionata viene restituita al pool di licenze ed è nuovamente disponibile per l'attivazione.

▶ Si apre la finestra di notifica che mostra il messaggio seguente: **La restituzione della licenza nel pool di licenze è riuscita**.

▶ Senza licenza, l'applicazione è disponibile solo in modalità Viewer. Se le licenze di tutte le applicazioni SICAT sono state restituite al pool di licenze, SICAT Suite è completamente in modalità Viewer.

Se si desidera disattivare una licenza su un computer senza collegamento a Internet attivo, si prega di contattare l'assistenza SICAT.

19.5 ATTIVAZIONE LICENZE DI RETE

NOTA	**La cartella del paziente deve essere chiusa** Prima di apportare modifiche alle licenze è necessario chiudere le cartelle dei pazienti attive.

NOTA	**Il carrello deve essere vuoto** Il carrello deve essere vuoto prima di poter apportare delle modifiche alla licenza.

Per avviare il processo di attivazione, procedere come segue:

☑ Ad almeno un'applicazione SICAT o ad una singola funzione manca una licenza di rete attiva.

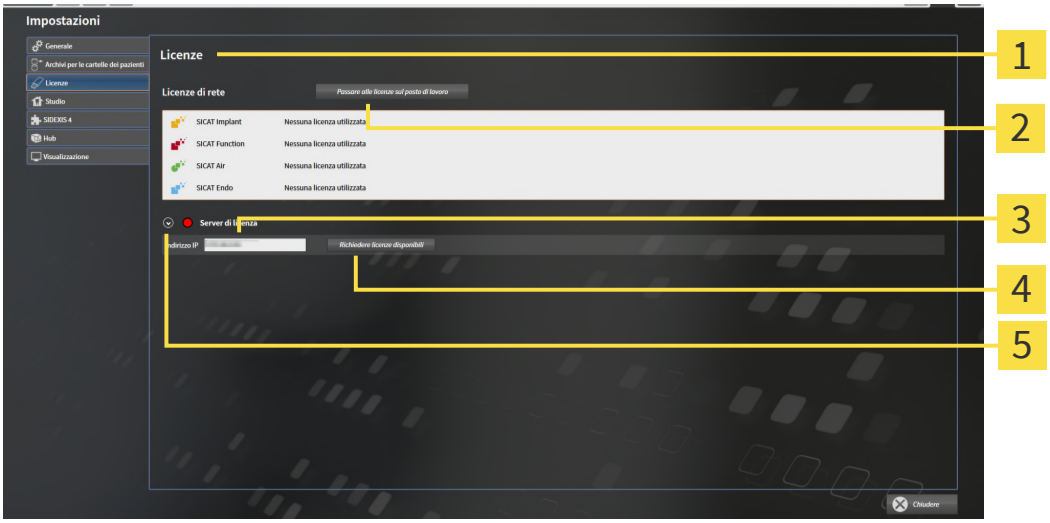
☑ È stato impostato un server di licenza.

☑ Il computer su cui è in funzione SICAT Suite ha un collegamento attivo alla rete nella quale si trova il server di licenza.

☑ La finestra **Licenze** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Licenze" [▶Pagina 59]*.

1. Nella finestra **Licenze** fare clic sul pulsante **Passare alle licenze di rete**.

   ▶ SICAT Endo mostra le informazioni per le licenze di rete e si apre l'area **Server di licenza**:



1 Finestra **Licenze**

2 Pulsante **Passare alle licenze sul posto di lavoro**

3 Area **Indirizzo IP**

4 Pulsante **Richiedere licenze disponibili**

5 Indicatore di stato

2. Inserire nell'aera **Indirizzo IP** l'indirizzo IP del server di licenza nella rete ambulatoriale.

3. Fare clic sul pulsante **Richiedere licenze disponibili**.

▶ SICAT Suite crea un collegamento con il server di licenza.

▶ Le licenze acquistate per le applicazioni o le singole funzioni vengono prelevate dal pool di licenze e utilizzate in SICAT Suite sul computer attuale.

▶ L'indicatore si stato passa da rosso a verde.

▶ L'area **Server di licenza** si chiude.

20 DATABASE DEL PAZIENTE

BACKUP

ATTENZIONE

La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.

I dati del paziente vengono salvati a seconda del tipo di installazione scelto, localmente o sul server in SICAT Suite Patient Database. L'utente è personalmente responsabile del salvataggio dei dati dei pazienti.

Oltre ai dati del paziente occorre salvare anche le impostazioni utente delle applicazioni SICAT. Le impostazioni di ogni utente si trovano in due directory separate. È possibile aprire queste directory inserendo **%appdata%\SICAT GmbH & Co. KG** e **%localappdata%\SICAT GmbH & Co. KG** nella barra dell'indirizzo nelle Risorse del computer di Windows.

SICUREZZA DATI

ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.

ATTENZIONE

L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.

Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.

ATTENZIONE

Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.

Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

INFORMAZIONI GENERALI

La gestione dei database dei pazienti è interamente disponibile solo se in SICAT Suite è attivata una licenza dell'applicazione.

A partire dalla versione 2.0.40 di SICAT Suite, l'ex archivio delle cartelle dei pazienti deve essere trasferito in SICAT Suite Patient Database se si desidera continuare a utilizzare i dati esistenti. I dati di un archivio delle cartelle dei pazienti possono essere trasferiti durante la creazione di una connessione ad un database pazienti. Le informazioni relative alla trasmissione di un archivio delle cartelle dei pazienti in SICAT Suite Patient Database verranno fornite nella relativa guida rapida separata.

SICAT Suite gestisce i dati dei pazienti come segue:

- Tutte le riprese 3D di un paziente e tutti i rispettivi progetti di pianificazione sono organizzati nelle cartelle dei pazienti.
- Le cartelle del paziente vengono salvate localmente o su un server in SICAT Suite Patient Database.

SICAT Suite necessita di almeno una connessione ad un Database del paziente per poter funzionare come versione completa. È possibile gestire più connessioni ai database dei pazienti. Può essere attivo solo un database del paziente per volta.

Le cartelle dei pazienti possono essere bloccate con determinate azioni e per tutta la durata del blocco, in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server sono disponibili agli altri utenti soltanto per la lettura. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

In caso di gestione dei dati del paziente su server è necessaria una connessione di rete con una determinata ampiezza di banda minima. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 10]*.

Sono disponibili le seguenti azioni per impostare connessioni ad un database del paziente:

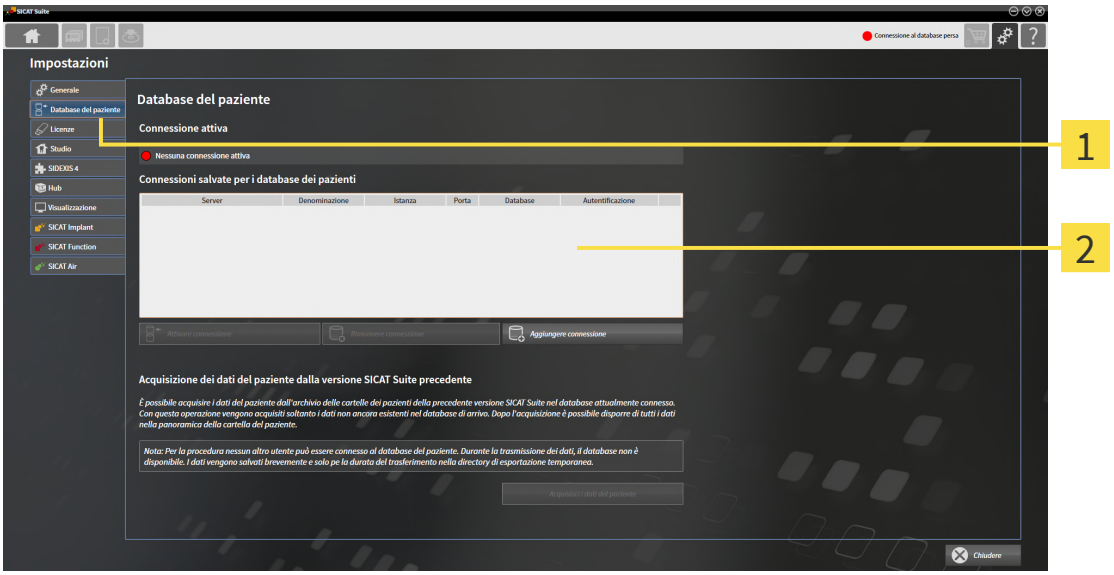
- *Apertura della finestra "Database del paziente" [▶Pagina 70]*
- *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 71]*
- *Attivazione di un altro database del paziente [▶Pagina 76]*
- *Rimuovere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 78]*

20.1 APERTURA DELLA FINESTRA "DATABASE DEL PAZIENTE"

Per aprire la finestra **Database del paziente** procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Database del paziente**.
   ▶ Si apre la finestra **Database del paziente**:



1 Scheda **Database del paziente**

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 71]*
- *Attivazione di un altro database del paziente [▶Pagina 76]*
- *Rimuovere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 78]*

20.2 AGGIUNGERE UNA CONNESSIONE AD UN DATABASE DEL PAZIENTE

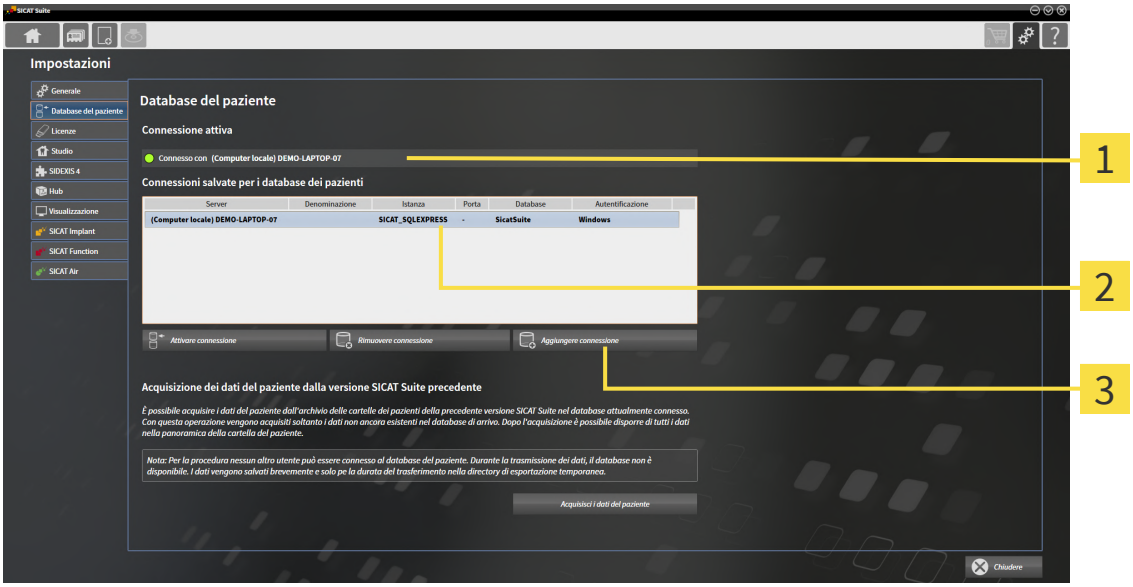
Per poter utilizzare il database del paziente, è necessario creare una connessione a SICAT Suite Patient Database. È possibile aggiungere una connessione locale per una posizione singola o una connessione ad un server per un computer di lavoro in una rete.

Se SICAT Suite è stato installato con gestione dei dati del paziente locale, la connessione al database del paziente locale è già stata creata ed è attiva.

Per aggiungere una connessione ad un database del paziente, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Installazione di SICAT Suite Patient Database [▶Pagina 28]*.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.

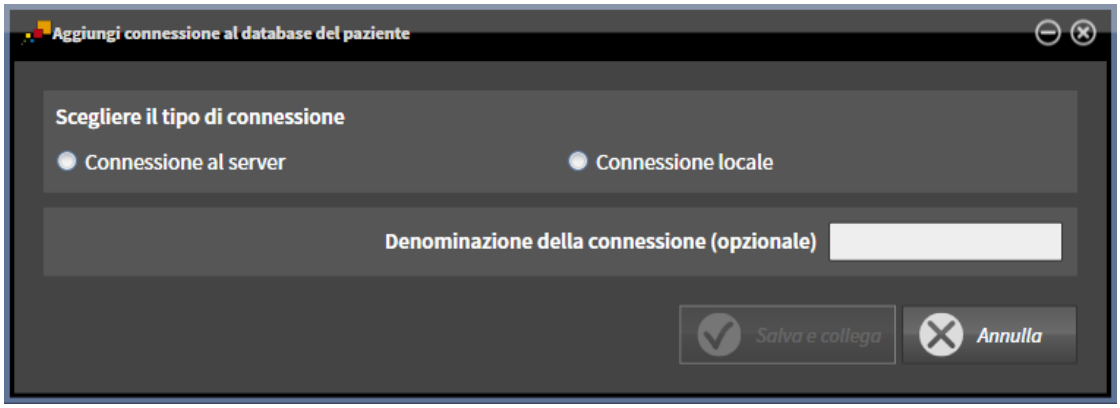


1 Connessione attiva

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Aggiungere connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente** fare clic sul pulsante **Aggiungere connessione**.
   ▶ Si apre la finestra **Aggiungi connessione al database del paziente**:



2. Selezionare il tipo di connessione a seconda del tipo di installazione.

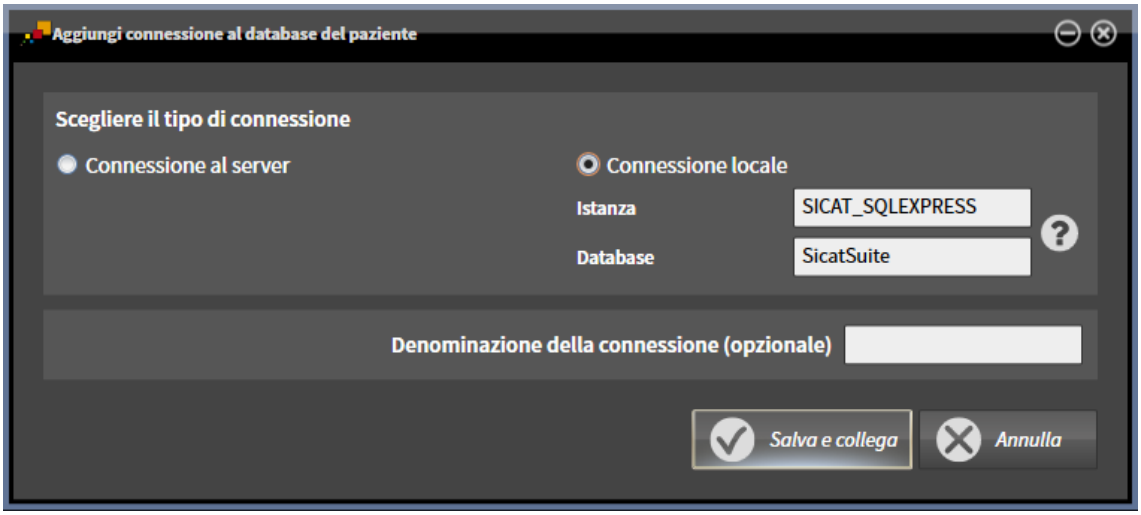
Sono disponibili le seguente opzioni per aggiungere una connessione:

- *Aggiungere connessione locale [▶Pagina 73]*
- *Aggiungi connessione al server [▶Pagina 74]*

20.2.1 AGGIUNGERE CONNESSIONE LOCALE

Per creare una connessione locale per un computer di una posizione singola a SICAT Patient Database, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente sul computer di una posizione singola *Installazione con gestione dei dati del paziente locale come installazione posizione singola [▶Pagina 29]*.



1. Nella finestra **Aggiungi connessione al database del paziente** scegliere l'opzione **Connessione locale**.
   ▶ Le informazioni relative alla connessione vengono visualizzate.
   ▶ I campi di inserimenti sono precompilate con i valori standard utilizzati durante l'installazione.
2. Se durante l'installazione di SICAT Suite Patient Database sono stati assegnati nomi diversi, inserire nei campi di inserimento **Istanza** e **Database** i nomi assegnati.
3. Nel campo di inserimento **Denominazione della connessione (opzionale)** digitare un nome a piacere per la connessione affinché la connessione possa essere identificata univocamente nel caso in cui più in là vengano utilizzati più database di pazienti e si debba passare dall'una all'altra.
4. Fare clic sul pulsante **Salva e collega**.
   ▶ La connessione viene aggiunta.
   ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
5. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ La nuova connessione viene attivata.
   ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta.

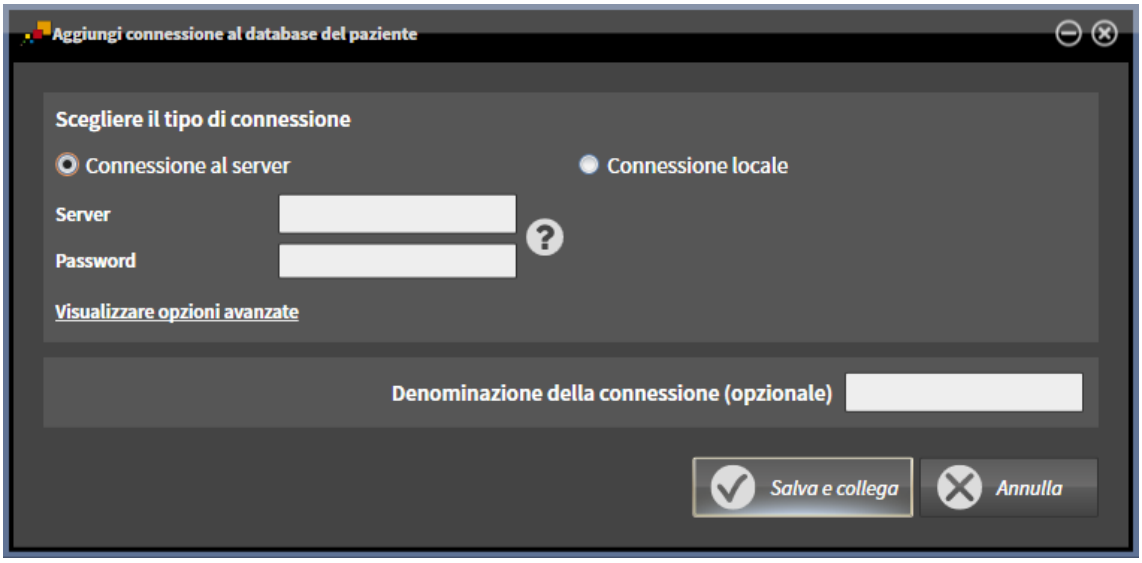
▶ SICAT Suite è connessa ad un database del paziente locale. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

20.2.2 AGGIUNGI CONNESSIONE AL SERVER

Per creare una connessione locale per un computer di lavoro a SICAT Patient Database su un server, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato su un server nella rete *Installazione con gestione dei dati del paziente su server come installazione su server [▶Pagina 32]*.

☑ Per il computer di rete e il server esiste una connettività di rete.



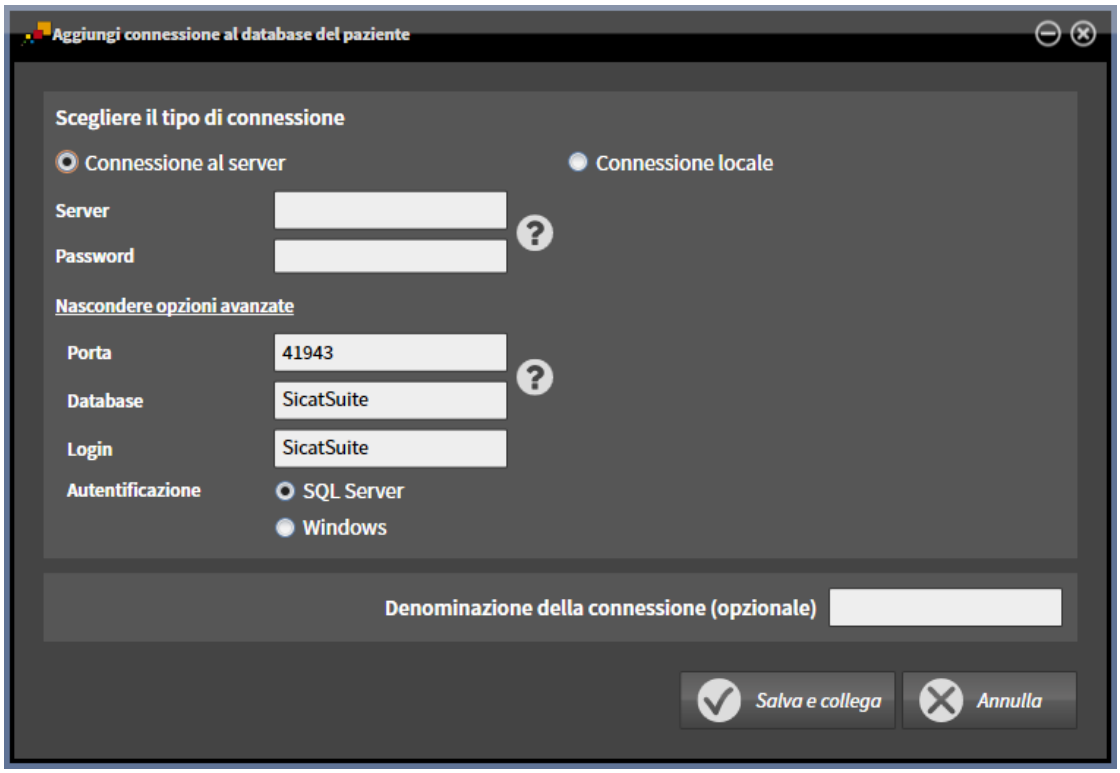
1. Nella finestra **Aggiungi connessione al database del paziente** scegliere l'opzione **Connessione al server**.

   ▶ Le informazioni relative alla connessione al server vengono visualizzate.

2. Nei campi di inserimento **Server** e **Password** digitare il nome del server indicato e la password scelta durante l'installazione.

3. Se durante l'installazione sono stati modificati dei valori standard, cliccare sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.

▶ Vengono mostrate le opzioni aggiuntive:



4. Digitare nei campi di inserimento i parametri utilizzati durante l'installazione.

5. Fare clic sul pulsante **Salva e collega**.
   ▶ La connessione viene aggiunta.
   ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.

6. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ La nuova connessione viene attivata.
   ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta. Nelle altre connessioni, il carattere passa a normale.

▶ SICAT Suite è connessa ad un database del paziente su un server. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

20.3 ATTIVAZIONE DI UN ALTRO DATABASE DEL PAZIENTE

Modificare la connessione ad un database del paziente attiva può essere utile ad esempio nei seguenti casi:

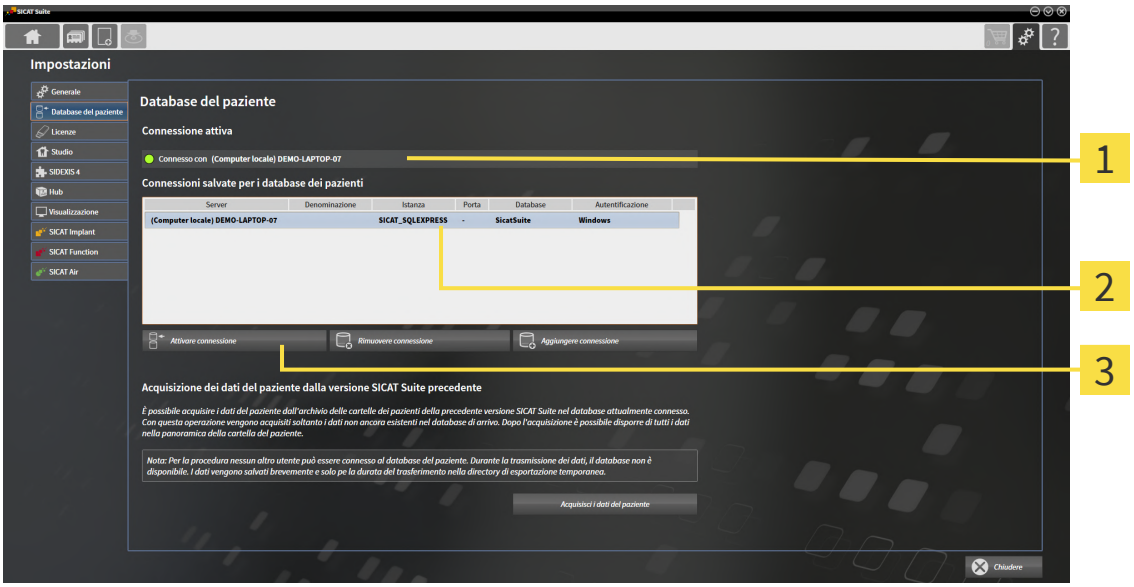
- Si desidera commutare tra un database del paziente nella rete del proprio studio e un database del paziente sul proprio notebook.
- Si desidera mostrare pubblicamente dati del paziente salvati in modo anonimizzato in un altro database del paziente, ad esempio per scopi di aggiornamento/formativi.

Per attivare un altro database del paziente, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.

☑ La connessione ad un database del paziente desiderata è già stata aggiunta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 71]*.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Attivare connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** fare clic sulla riga nell'elenco con il database del paziente desiderato.

2. Fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ Se è già stata attivata precedentemente una connessione, si apre il messaggio di conferma **Attiva connessione al database del paziente**.
3. Nel messaggio di conferma, fare clic sul pulsante **Attivare connessione**.
   ▶ La connessione selezionata viene attivata.

- ▶ Nella finestra **Database del paziente**, nell’area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene visualizzata in grassetto la connessione aggiunta. Nelle altre connessioni, il carattere passa a normale.

▶ SICAT Suite attiva il database del paziente selezionato. La connessione attiva viene visualizzata nell'area **Connessione attiva**.

20.4 RIMUOVERE UNA CONNESSIONE AD UN DATABASE DEL PAZIENTE

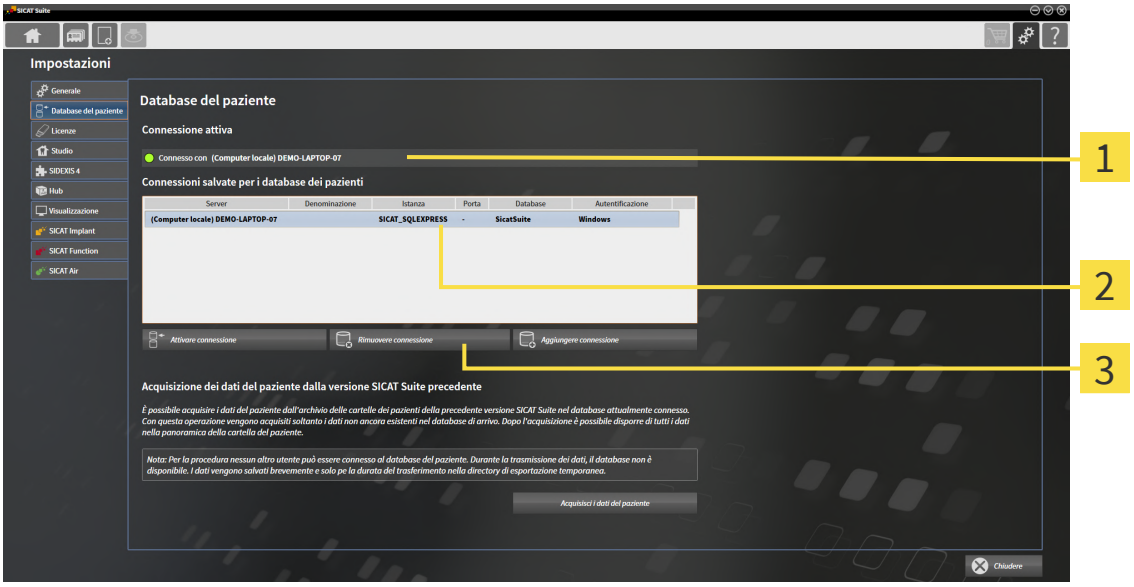
SICAT Suite rimuove un database del paziente solo dall'elenco delle connessioni **Connessioni salvate per i database dei pazienti**. Non cancella nessun database del paziente. È possibile aggiungere nuovamente una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente* [▶*Pagina 71*].

Per rimuovere un database del paziente dall'elenco delle connessioni **Connessioni salvate per i database dei pazienti** procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.

☑ Nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** viene mostrata almeno una connessione ad un database del paziente.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva

2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Rimuovere connessione**

1. Nella finestra **Database del paziente**, nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** fare clic sulla riga nell'elenco con il database del paziente desiderato.

2. Fare clic sul pulsante **Rimuovere connessione**.

▶ SICAT Suite rimuove il database del paziente nell'area **Connessioni salvate per i database dei pazienti** dall'elenco.

20.5 ACQUISIZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI DA SICAT SUITE VERSIONE 2.0.20 O PRECEDENTE

Nelle versioni precedenti di SICAT Suite, le cartelle dei pazienti sono salvate nel file system del computer di lavoro o nella rete. Se si desidera continuare ad utilizzare i dati del paziente di versioni precedenti, è necessario trasferirli in SICAT Suite Patient Database. Durante la trasmissione vengono acquisisti soltanto i dati del paziente che non sono ancora presenti nel database del paziente.

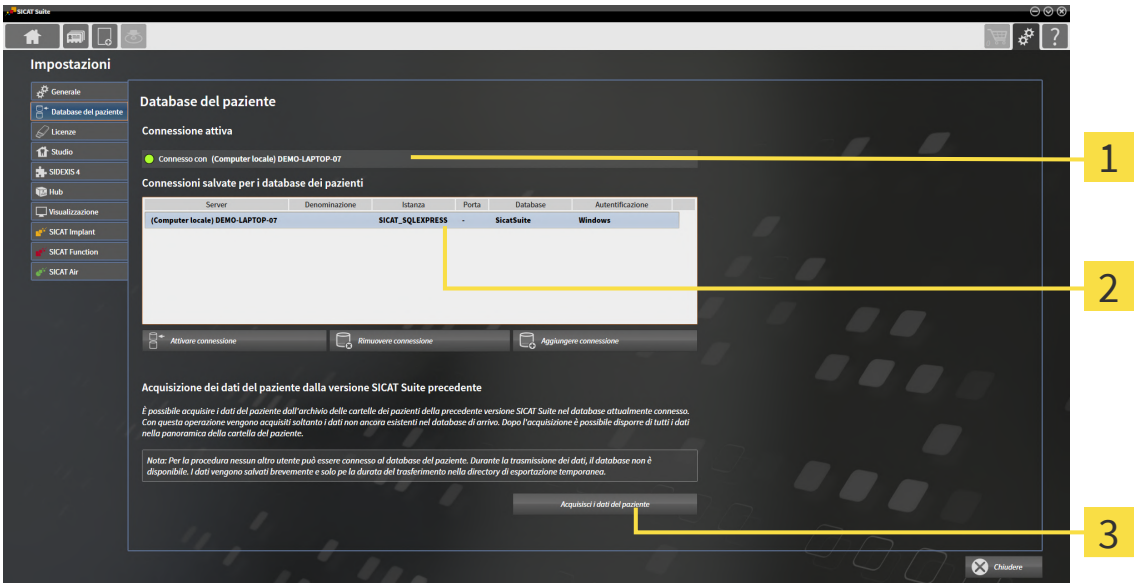
Per acquisire in un database del paziente, i dati del paziente di una versione precedente di SICAT Suite, procedere come segue:

☑ SICAT Suite Patient Database è installato localmente o su un server.

☑ Una connessione ad un database del paziente è stata aggiunta ed è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere una connessione ad un database del paziente [▶Pagina 71]*.

☑ Nessun altro utente è connesso al database del paziente attivo.

☑ La finestra **Database del paziente** è già aperta.



1 Connessione attiva

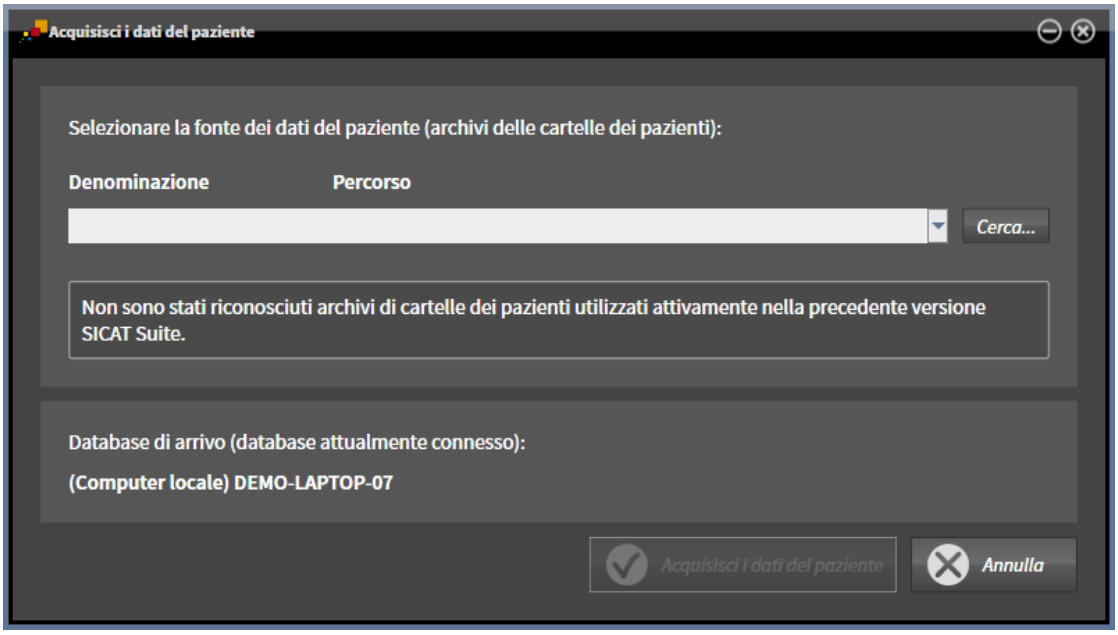
2 Elenco **Connessioni salvate per i database dei pazienti**

3 Pulsante **Acquisisci i dati del paziente**

1. Se si utilizzano più database dei pazienti, attivare il database del paziente desiderato in cui si desidera acquisire l'archivio delle cartelle del paziente di una versione precedente di SICAT Suite. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivazione di un altro database del paziente [▶Pagina 76]*.

2. Nella finestra **Database del paziente** fare clic sul pulsante **Acquisisci i dati del paziente**.

▶ Si apre la finestra **Acquisisci i dati del paziente**:



3. Fare clic sul pulsante **Cercare**.
   ▶ Si apre la finestra **Selezionare cartella**.
4. Navigare nella cartella desiderata in cui si trova l'archivio delle cartelle dei pazienti.
5. Scegliere il file desiderato e fare clic su **Aprire**.
   ▶ Il percorso per il file scelto viene mostrato nel campo **Denominazione**.
6. Fare clic sul pulsante **Acquisisci i dati del paziente**.
   ▶ Si apre una finestra che mostra la progressione.
   ▶ L'archivio delle cartelle dei pazienti viene acquisito nel database del paziente.
   ▶ Durante la trasmissione, il database del paziente non è disponibile per altri utenti.

▶ Dopo che la trasmissione delle cartelle del paziente è stata terminata con successo viene visualizzato il messaggio di conferma **La trasmissione dei dati è stata eseguita con successo**. L'acquisizione dei dati è terminata.

21 IMPORTAZIONE DI DATI

⚠ **ATTENZIONE**	**Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

⚠ **ATTENZIONE**	**La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.** Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.

SICAT Suite può importare riprese 3D dai seguenti formati di dati:

- Dati DICOM SICAT Suite
- Radiografie 3D (DICOM, informazioni al riguardo sono disponibili in *Formato DICOM supportato* *[▶Pagina 83]*)
- Dati SICAT Implant
- Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT
- Dati GALILEOS Wrap&Go

Due impostazioni determinano il modo in cui SICAT Suite importa le radiografie 3D nel database del paziente attivo:

- Le impostazioni di importazione determinano se SICAT Suite importa una radiografia 3D, se non la importa, se sovrascrive una radiografia 3D esistente o se ne crea una copia.
- Le impostazioni di assegnazione determinano la cartella del paziente alla quale SICAT Suite assegna una radiografia 3D importata.

Se in un record di dati sono presenti studi delle applicazioni SICAT, SICAT Suite importa gli studi unitamente alle radiografie 3D.

IMPOSTAZIONI DI IMPORTAZIONE PER RADIOGRAFIE 3D

Se le cartelle dei pazienti sono contenute nel database del paziente attivo, è possibile scegliere impostazioni di importazioni diverse per le radiografie 3D. Le impostazioni di importazione disponibili dipendono dall'ID dei dati da importare, dalla sua corrispondenza o mancata corrispondenza all'ID di una cartella del paziente in un database del paziente attivo.

È possibile selezionare un'impostazione di importazione per ogni radiografia 3D:

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM SICAT Suite Dati SICAT Implant Dati di ordinazione per sagome di foratura SICAT	**Sovrascrivere esistente** – SICAT Suite importa la radiografia 3D e sovrascrive il record di dati esistente con il medesimo ID.	**Aggiungere** – SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	**Non aggiungere** – SICAT Suite non importa la radiografia 3D.

TIPO DI DATI	L'ID COINCIDE	L'ID NON COINCIDE	SEMPRE DISPONIBILE
Dati DICOM di terzi Dati Galileos Wrap&Go	**Aggiungi anche** – SICAT Suite importa la radiografia 3D come copia di un record di dati esistente.	**Aggiungere** – SICAT Suite importa la radiografia 3D come nuovo record di dati.	**Non aggiungere** – SICAT Suite non importa la radiografia 3D.

COMPARAZIONE DEGLI ATTRIBUTI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite analizza diversi attributi relativi ai dati da importare. Questi attributi sono:

- Cognome
- Nome
- Data di nascita
- ID paziente, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio

IMPOSTAZIONI PER L'ASSEGNAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

Il seguente elenco mostra l'opzione di importazione che SICAT Suite suggerisce a seconda della comparazione degli attributi:

- Tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e la cartella del paziente idonea.
- Non tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente: SICAT Suite suggerisce l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente**.

In entrambi i casi è possibile assegnare i dati alla cartella di un altro paziente manualmente.

Per importare i dati, eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- *Selezione dei dati da importare [▶Pagina 84]*
- *Selezione di un'opzione di importazione [▶Pagina 86]*
- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente [▶Pagina 88]*

oppure

- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati [▶Pagina 87]*

21.1 FORMATO DICOM SUPPORTATO

Nell'importazione di record di dati DICOM, SICAT Suite supporta i record di dati che soddisfano i seguenti criteri:

- Il record di dati è disponibile in formato DICOM 3.0.
- Il record di dati contiene solo strati paralleli.
- Il record di dati non è compresso, è compresso in JPEG o è compresso in JPEG 2000.
- Il record di dati corrisponde a uno dei tipi supportati dal prossimo elenco.

I tipi di record di dati supportati sono:

- CT Image
- Digital X-Ray Image
- Digital Intraoral X-Ray Image
- X-Ray 3D Craniofacial Image
- Secondary Capture Image (grayscale) (solo per la modalità CT)
- Multiframe Grayscale Word Secondary Capture Image (solo per la modalità CT)

Per ulteriori criteri fare riferimento al DICOM Conformance Statement, che SICAT mette a disposizione su richiesta. I dati di contatto necessari sono riportati sul retro.

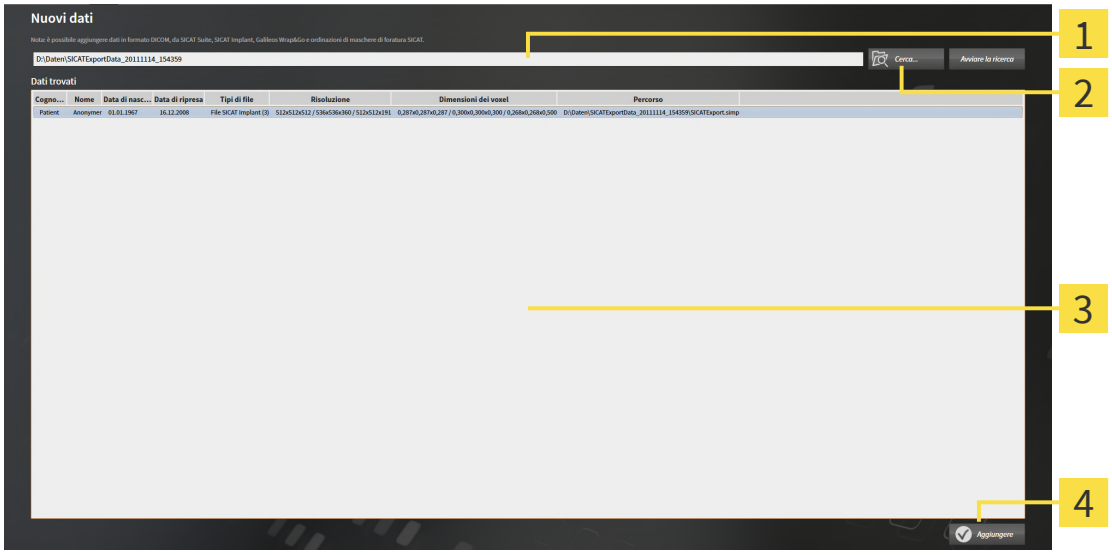
21.2 SELEZIONE DEI DATI DA IMPORTARE

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

Per importare dati nel database del paziente attivo, procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Nuovi dati**.
   ► Si apre la finestra **Nuovi dati**:



1 Campo **Dove si trovano i dati**	3 Elenco **Dati trovati**
2 Pulsante **Cerca**	4 Pulsante **Aggiungere**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ► Si apre la finestra **Selezionare file o directory**.

3. Selezionare nella finestra **Selezionare file o directory** il file desiderato o la cartella desiderata e fare clic su **OK**.

▶ SICAT Suite chiude la finestra **Selezionare file o directory** e trasmette il percorso del file selezionato o della cartella selezionata al campo **Dove si trovano i dati**.

▶ Se è stato selezionato un file compatibile, SICAT Suite visualizza il contenuto del file nell'elenco **Dati trovati**.

▶ Se è stata selezionata una cartella, SICAT Suite effettua una ricerca nella cartelle e in tutte le sottocartelle. SICAT Suite visualizza i file compatibili contenuti in una delle cartelle nell'elenco **Dati trovati** in cui è stata eseguita una ricerca.

È possibile utilizzare la funzione drag & drop per importare i dati in SICAT Suite.

Se viene utilizzata la procedura descritta, la ricerca si avvia automaticamente. Per interrompere la ricerca, fare clic sul pulsante **Interrompere la ricerca**. Se si immette manualmente un percorso di un file o di una cartella nel campo **Dove si trovano i dati** occorre fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca**. Ciò può essere utile anche allo scopo di avviare una nuova ricerca qualora il contenuto della cartella fosse cambiato o la ricerca fosse stata interrotta inavvertitamente.

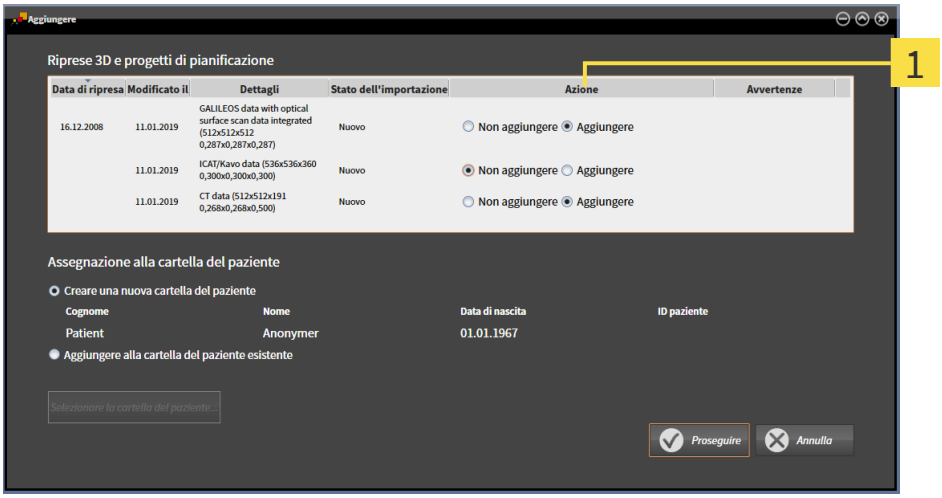
Se SICAT Suite non trova determinati file nonostante la compatibilità, la causa potrebbe essere attribuibile ai percorsi troppo lunghi dei file. Copiare i file a un livello superiore del file system e riavviare la ricerca.

Procedere con *Selezione di un'opzione di importazione [▶Pagina 86]*.

21.3 SELEZIONE DI UN'OPZIONE DI IMPORTAZIONE

Per selezionare un'opzione di importazione per ogni studio, procedere come segue:

1. Nell'elenco **Dati trovati** scegliere lo studio desiderato e fare clic sul pulsante **Aggiungere**.
   ▶ Si apre la finestra **Aggiungere**:



1 Colonna **Azione**

2. Scegliere nella finestra **Aggiungere** dalla colonna **Azione** una delle seguenti voci per ciascuno studio: **Non aggiungere**, **Aggiungi anche**, **Aggiungere** oppure **Sovrascrivere esistente**. Una descrizione dettagliata delle opzioni si trova alla voce *Importazione di dati [▶Pagina 81]*.

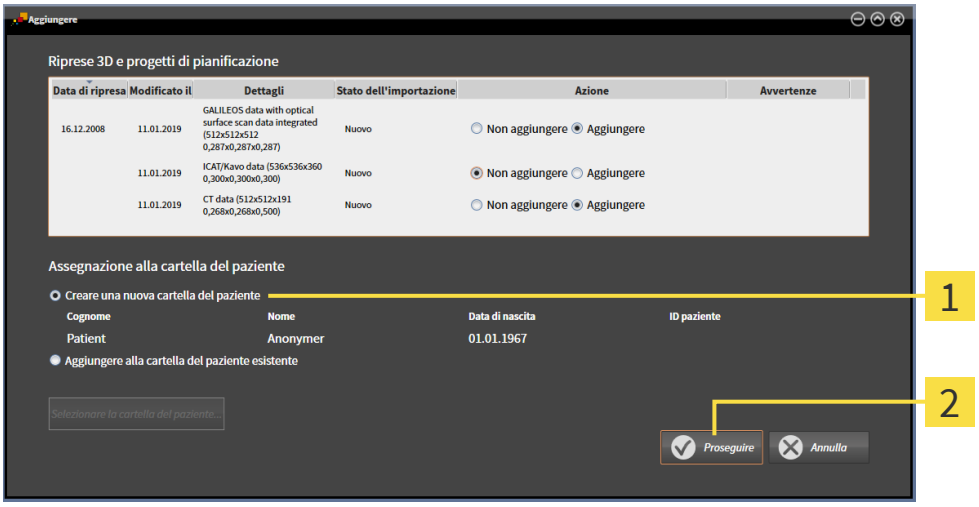
▶ Per ognuno degli studi è indicato se possono essere importati o meno.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Assegnazione dei dati di una cartella del paziente esistente [▶Pagina 88]*
- *Creazione di una nuova cartella del paziente mediante importazione di dati [▶Pagina 87]*

21.4 CREAZIONE DI UNA NUOVA CARTELLA DEL PAZIENTE MEDIANTE IMPORTAZIONE DI DATI

È possibile creare una nuova cartella del paziente importando i dati, se non è ancora presente alcuna cartella del paziente con la stessa combinazione di attributi nel database del paziente.



1 Opzione **Creare una nuova cartella del paziente**

2 Pulsante **Proseguire**

Per assegnare ad una nuova cartella del paziente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

- Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Creare una nuova cartella del paziente** e fare clic sul pulsante **Proseguire**.

▶ SICAT Suite crea una nuova cartella del paziente con gli attributi dei dati selezionati.

▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla nuova cartella del paziente.

▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Cartelle dei pazienti [▶ Pagina 91]*.

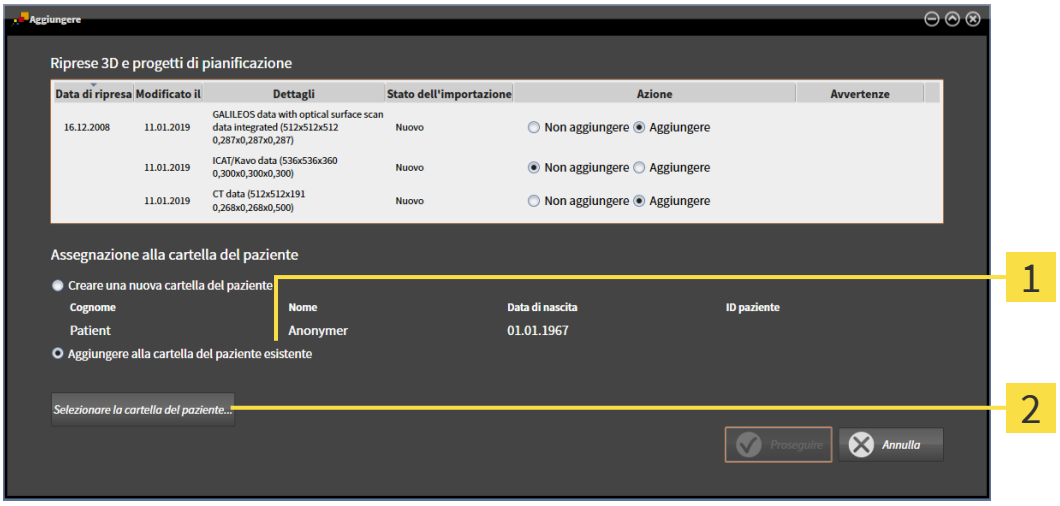
21.5 ASSEGNAZIONE DEI DATI DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE ESISTENTE

ATTENZIONE

Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

SICAT Suite seleziona automaticamente l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** con la relativa cartella del paziente se sussiste la seguente condizione: tutti gli attributi dei dati da importare corrispondono agli attributi di una cartella del paziente nel database del paziente attivo.



1 Opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente**

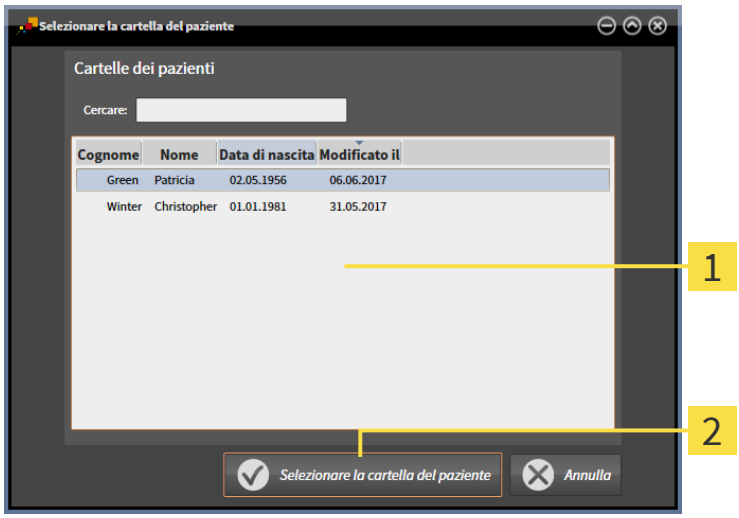
2 Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

Per assegnare manualmente a una cartella del paziente esistente i dati che si desidera importare, procedere come segue:

☑ Il database del paziente contiene almeno una cartella del paziente.

1. Selezionare nell'area **Assegnazione alla cartella del paziente** l'opzione **Aggiungere alla cartella del paziente esistente** e fare clic sul pulsante**Selezionare la cartella del paziente**.

▶ La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si apre e mostra un elenco di cartelle dei pazienti già presenti:



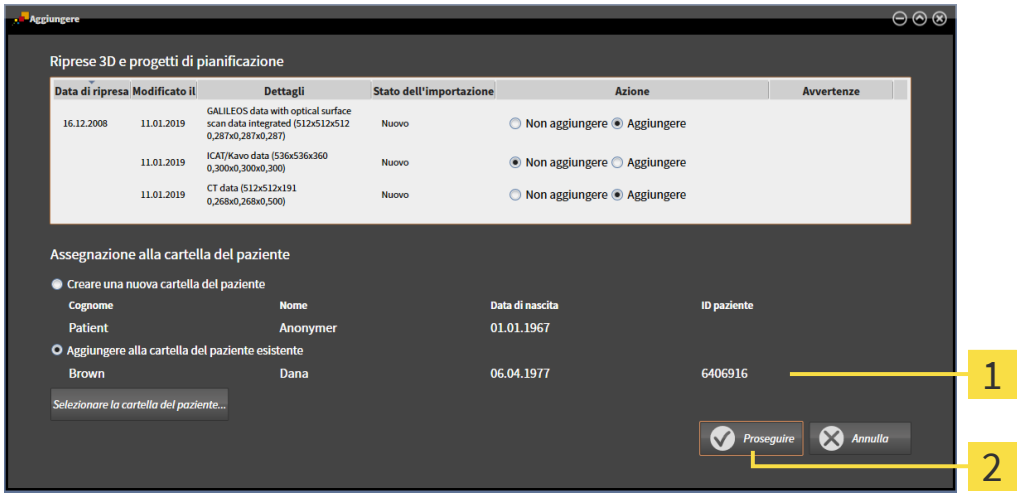
1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Pulsante **Selezionare la cartella del paziente**

2. Fare clic sulla cartella del paziente desiderata e fare clic sul pulsante **Selezionare la cartella del paziente**.

▶ La finestra **Selezionare la cartella del paziente** si chiude.

▶ La finestra **Aggiungere** mostra gli attributi della cartella del paziente selezionata.

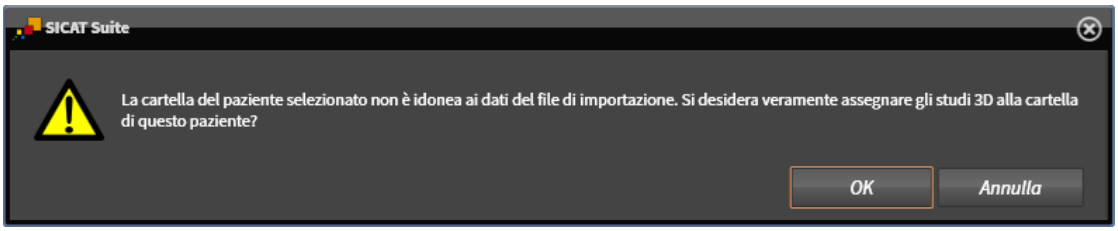


1 Attributi della cartella del paziente selezionata

2 Pulsante **Proseguire**

3. Nella finestra **Aggiungere** fare clic sul pulsante **Proseguire**.

4. Se gli attributi dei dati da importare non corrispondono agli attributi della cartella del paziente selezionato, appare un messaggio di avviso:



5. Se si desidera comunque importare i dati, fare clic su **OK**.

▶ SICAT Suite importa i dati selezionati e li assegna alla cartella del paziente esistente.

▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** e SICAT Suite evidenzia la cartella del paziente importata nell'elenco **Cartelle dei pazienti**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

22 CARTELLE DEI PAZIENTI

Le cartelle dei pazienti possono contenere più studi 3D. Uno studio è composto da una radiografia 3D e dai relativi progetti di pianificazione. Inoltre le cartelle dei pazienti possono contenere documenti creati nel corso della pianificazione.

ACCESSO ALLE CARTELLE DEL PAZIENTE CON PIÙ UTENTI NELLA RETE

Le cartelle del paziente vengono salvati in SICAT Suite Patient Database. Una cartella del paziente viene salvata se viene aperta da un utente per l'elaborazione. Una cartella del paziente bloccata può essere aperta da un altro utente in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, soltanto per la lettura e non per apportare modifiche o per la pianificazione.

Il blocco vale per tutto il tempo durante il quale la cartella del paziente viene utilizzata da un utente per i seguenti scopi:

- Elaborazione di un progetto di pianificazione
- Modifica degli attributi della cartella del paziente
- Aggiunta di nuovi dati del paziente nella rispettiva cartella
- Elaborazione del carrello
- Trasmissione di dati del paziente (esporto)
- Cancellazione di una cartella del paziente

Appena la cartella del paziente viene chiusa, il blocco viene annullato e la cartella del paziente è nuovamente disponibile per essere modificata da un altro utente.

Le cartelle del paziente bloccate vengono contrassegnate con il simbolo di un lucchetto nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**. I pulsanti per l'elaborazione di una cartella del paziente sono grigi.

Sono disponibili le seguenti azioni per la gestione delle cartelle dei pazienti:

- *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*
- *Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente [▶Pagina 93]*
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 98]*
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 95]*
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶Pagina 104]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶Pagina 106]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 108]*

Inoltre sono disponibili azioni per l'importazione di dati e l'esportazione di dati dalle cartelle dei pazienti:

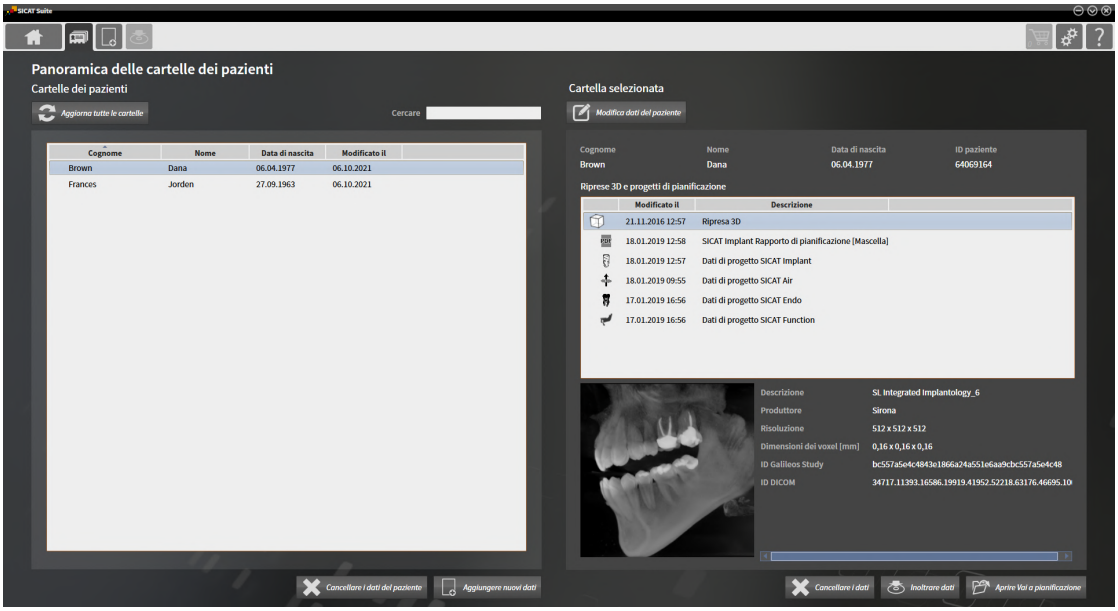
- *Importazione di dati [▶Pagina 81]*
- *Esportazione di dati [▶Pagina 237]*

22.1 APERTURA DELLA FINESTRA "PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI"

Per aprire la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Cartelle dei pazienti**.

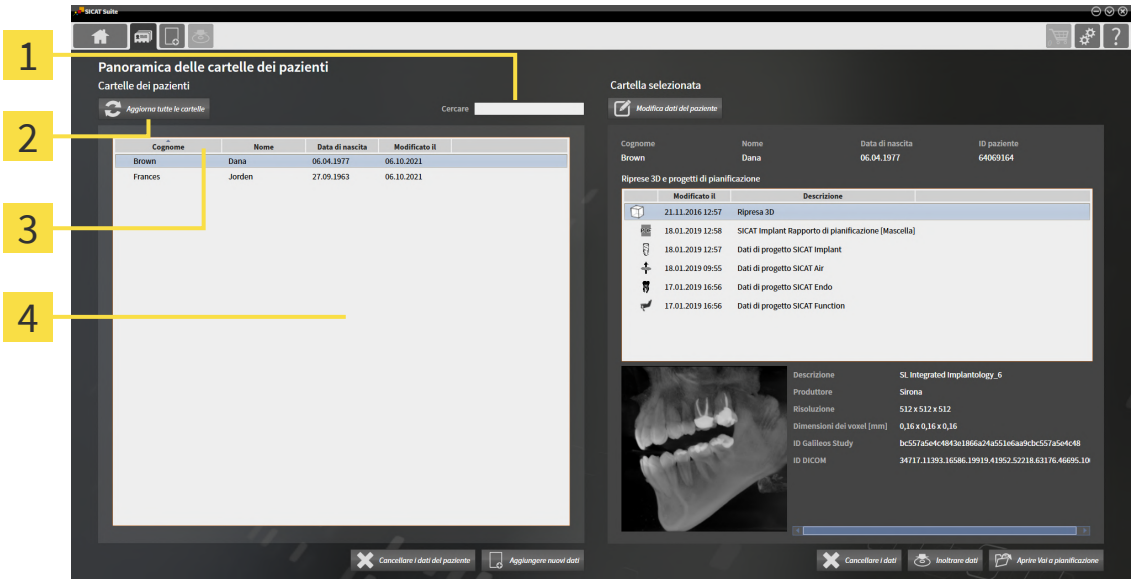
▶ Si apre la finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti**:



Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Ricerca e classificazione delle cartelle del paziente [▶Pagina 93]*
- *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 95]*
- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*
- *Apertura delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalla panoramica delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 98]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶Pagina 104]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶Pagina 106]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 108]*

22.2 RICERCA E CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEL PAZIENTE



1 Campo **Cercare**

2 Pulsante **Aggiorna tutte le cartelle**

3 Intestazione della colonna con attributi

4 Elenco **Cartelle dei pazienti**

Nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è possibile selezionare e gestire le cartelle del paziente.

Nell'elenco **Cartelle dei pazienti** vengono visualizzate tutte le cartelle del paziente salvate nel database del paziente.

Le cartelle del paziente bloccate da un altro utente sono contrassegnate con il simbolo del lucchetto. Maggiori informazioni sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

AGGIORNAMENTO CARTELLE DEL PAZIENTE

Poiché l'accesso al database del paziente è consentito a diversi utenti, è possibile che nell'elenco **Cartelle dei pazienti** non siano ancora visualizzate le cartelle del paziente appena create o modificate da altri utenti.

Per aggiornare le cartelle dei pazienti, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*.

- Fare clic sul pulsante **Aggiorna tutte le cartelle**.

▶ L'elenco **Cartelle dei pazienti** viene aggiornato e mostra tutte le cartelle del paziente presenti nel database del paziente.

Se in un ambiente di rete con gestione dei dati del paziente su server, l'accesso alle cartelle del paziente è limitato a causa di problemi di rete o se lo stato "bloccato" delle cartelle del paziente deve essere aggiornato, l'aggiornamento dell'elenco **Cartelle dei pazienti** dopo che è stato rimosso il problema di rete può ripristinare la comunicazione regolare tra SICAT Suite e il database del paziente.

RICERCA DI CARTELLE DEI PAZIENTI

SICAT Suite ricerca negli attributi di tutte le cartelle dei pazienti il testo di ricerca immesso.

Per cercare una cartella del paziente, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*.

- Digitare nel campo **Cercare** il testo di ricerca desiderato.

▶ L'elenco **Cartelle dei pazienti** mostra tutte le cartelle dei pazienti che contengono il testo di ricerca in un attributo.

SICAT Suite avvia la ricerca non appena si comincia a digitare.

CLASSIFICAZIONE DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI IN BASE AGLI ATTRIBUTI

È possibile classificare le cartelle dei pazienti in base ai seguenti attributi:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **Modificato il**

Per classificare le cartelle dei pazienti in base agli attributi, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*.

1. Fare clic nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
   ▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine dell'attributo desiderato.
2. Fare clic nuovamente nell'elenco **Cartelle dei pazienti** sull'intestazione della colonna dell'attributo desiderato.
   ▶ SICAT Suite assortisce l'elenco **Cartelle dei pazienti** nell'ordine inverso dell'attributo desiderato.

Di regola le cartelle dei pazienti sono assortite in ordine discendente rispetto alla data di modifica.

22.3 LAVORO CON LE CARTELLE DEI PAZIENTI

ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

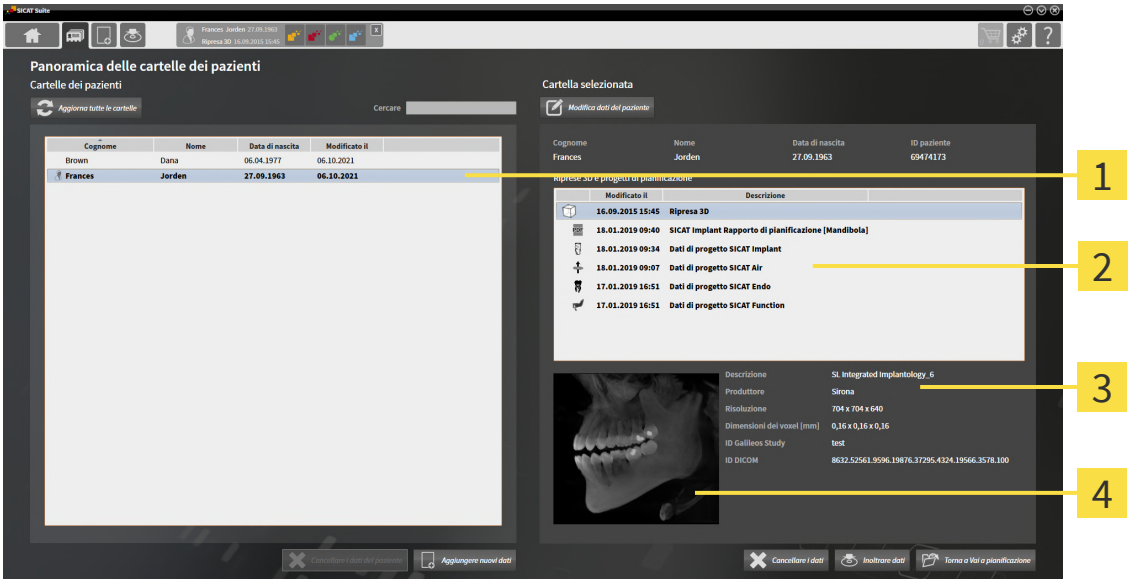
ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per lavorare con una cartella del paziente, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶ *Pagina 92*].



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

3 Area **Dettagli**

4 Area **Panoramica**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Scegliere dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** la radiografia 3D desiderata o il progetto di pianificazione desiderato.

   ▶ L'area **Panoramica** mostra un'anteprima della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato.

   ▶ L'area **Dettagli** mostra i dettagli della radiografia 3D selezionata o del progetto di pianificazione selezionato, ad esempio metadati DICOM o dettagli relativi ai dati di pianificazione.

Le cartelle del paziente bloccate da un altro utente sono contrassegnate con il simbolo del lucchetto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]*.

Una cartella del paziente elaborata dall'utente viene contrassegnato con il simbolo di una persona.

Per lavorare con la carella del paziente sono disponibili le seguente opzioni:

- *Modifica degli attributi delle cartelle dei pazienti [▶Pagina 97]*
- *Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione dalle cartelle dei pazienti [▶Pagina 106]*
- *Cancellare le cartelle del paziente [▶Pagina 104]*
- *Esportazione di dati [▶Pagina 237]*
- *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 108]*

22.4 MODIFICA DEGLI ATTRIBUTI DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

La combinazione degli attributi di ogni cartella del paziente nel database del paziente deve essere univoca.

È possibile modificare i seguenti attributi di una cartella del paziente:

- **Cognome**
- **Nome**
- **Data di nascita**
- **ID paziente**

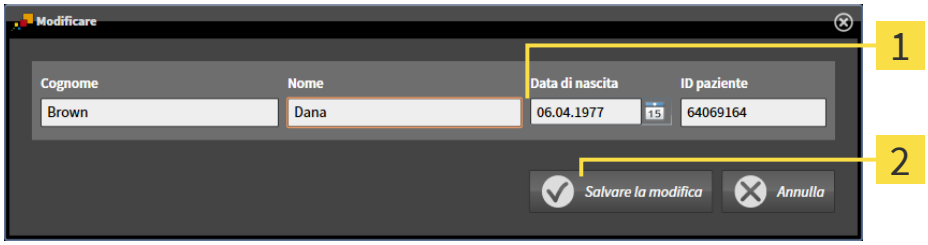
Per modificare gli attributi delle cartelle dei pazienti, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*

☑ La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

2. Fare clic sul pulsante **Modifica dati del paziente**.
   ▶ Si apre la finestra **Modificare**:



1 Campi attributo

2 Pulsante **Salvare la modifica**

3. Digitare nella finestra **Modificare** i valori desiderati nei campi degli attributi.

4. Fare clic sul pulsante **Salvare la modifica**.

▶ SICAT Suite salva le modifiche.

L'ID paziente rimane visibile anche in caso di anonimizzazione dei dati del paziente e può essere utilizzata in ogni momento per identificare il paziente.

L'ID dei pazienti non corrisponde all'ID DICOM. È possibile immettere un ID a piacere come paziente ID, ad esempio il codice fiscale o un ID paziente interno allo studio.

22.5 APERTURA DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLA PANORAMICA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI

⚠ **ATTENZIONE**	**Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.** Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

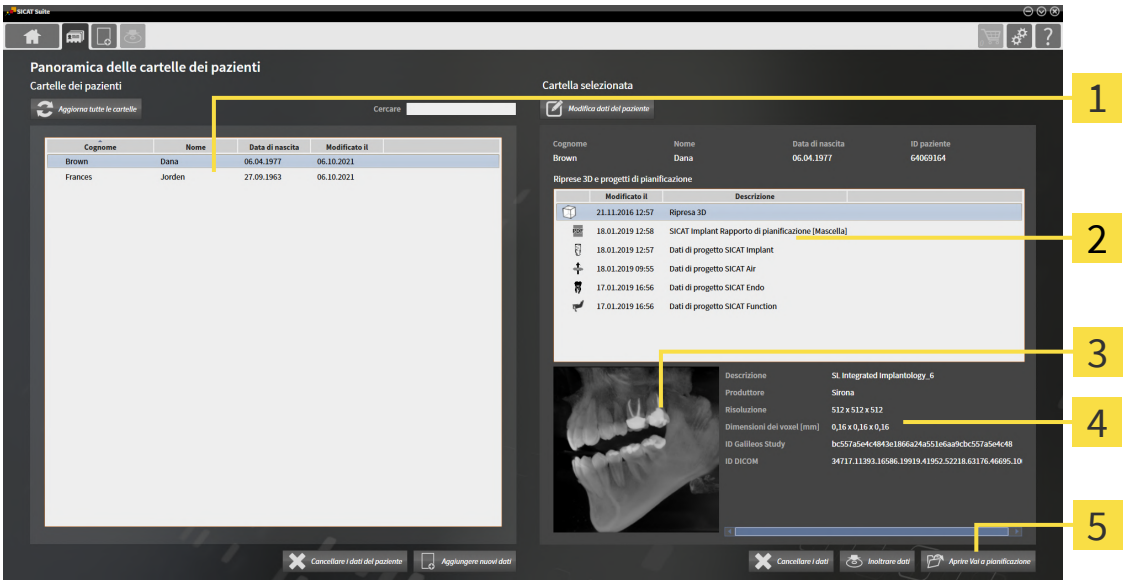
⚠ **ATTENZIONE**	**Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

Radiografie 3D o progetti di pianificazione possono essere aperti per la lettura o per la pianificazione, a seconda della licenza utilizzata e dello stato di blocco di una cartella del paziente.

ℹ	A seconda della licenza utilizzata o di un blocco attivo di una cartella del paziente da parte di un altro utente, le radiografie 3D o un progetto di pianificazione possono essere aperti per la pianificazione o in sola lettura. Maggiori informazioni in proposito sono disponibili alle voci *Apertura di dati con protezione da scrittura [▶Pagina 269]* e *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]* e *Lavoro con le cartelle dei pazienti [▶Pagina 95]*.

Per aprire una radiografia 3D o un progetto di pianificazione, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti"* [▶*Pagina 92*].



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

3 Area **Panoramica**

4 Area **Dettagli**

5 Pulsante **Aprire Vai a pianificazione** o **Aprire Vai a visualizzazione**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.

   ▶ Le aree **Panoramica** e**Dettagli** mostrano informazioni relative al record di dati o al documento selezionato.

3. Fare clic sul pulsante **Aprire Vai a pianificazione** o **Aprire Vai a visualizzazione**, per aprire un record di dati selezionato.

   ▶ Il record di dati selezionato viene aperto in un'applicazione SICAT per la pianificazione o la lettura.

4. Fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**, per Salvare un PDF selezionato.

   ▶ Si apre una finestra Risorse del computer di Windows ed è possibile salvare il documento in una directory a scelta. Dopodiché sarà possibile visualizzare il documento nel visualizzatore PDF standard.

Se si apre una radiografia 3D senza il relativo studio ed è stata attivata soltanto la licenza di un'applicazione SICAT, questa applicazione SICAT si avvia. Se si apre una radiografia 3D con di un relativo studio e sono state attivate licenze di più applicazioni SICAT, si avvia l'applicazione dello studio che è stato modificato per ultimo.

22.6 STUDI SICAT ENDO IN SICAT SUITE

⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

⚠ **ATTENZIONE**	**Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

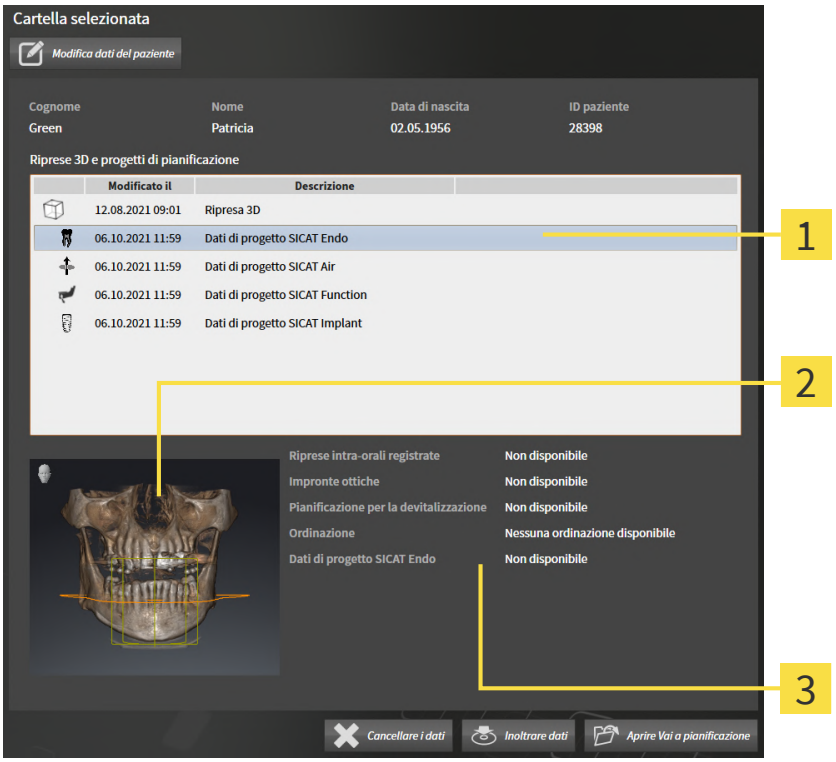
⚠ **ATTENZIONE**	**Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

⚠ **ATTENZIONE**	**Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

⚠ **ATTENZIONE**	**Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** 1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata. 2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

La **Panoramica delle cartelle dei pazienti** mostra informazioni per gli studi SICAT Endo se sono soddisfatte le condizioni seguenti:

- Si utilizza SICAT Suite come versione standalone.
- È stato selezionato uno studio SICAT Endo nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione**:

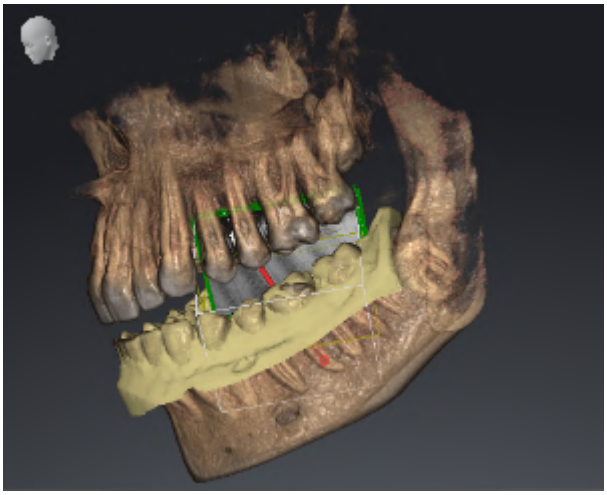


1 Studio SICAT Endo selezionato

2 Area **Panoramica**

3 Area **Dettagli**

L'area **Panoramica** mostra la vista **3D**:



L'area **Dettagli** mostra le informazioni seguenti:

- Disponibilità registrare riprese intra-orali
- Disponibilità di impronte ottiche
- Disponibilità di una pianificazione per il trattamento del canale della radice
- Disponibilità di un'ordinazione con stato e data
- Disponibilità di un report

22.7 CHIUSURA DELLE CARTELLE DEI PAZIENTI E SALVATAGGIO DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE IVI CONTENUTI

Per chiudere una cartella del paziente aperta per l'elaborazione e salvare i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

- Nell'area della cartella del paziente aperta, fare clic sul pulsante **Chiudere**.

► SICAT Suite chiude la cartella del paziente e salva le modifiche apportate ai progetti di pianificazione. Il blocco della cartella del paziente viene annullato.

22.8 CANCELLARE LE CARTELLE DEL PAZIENTE

ATTENZIONE

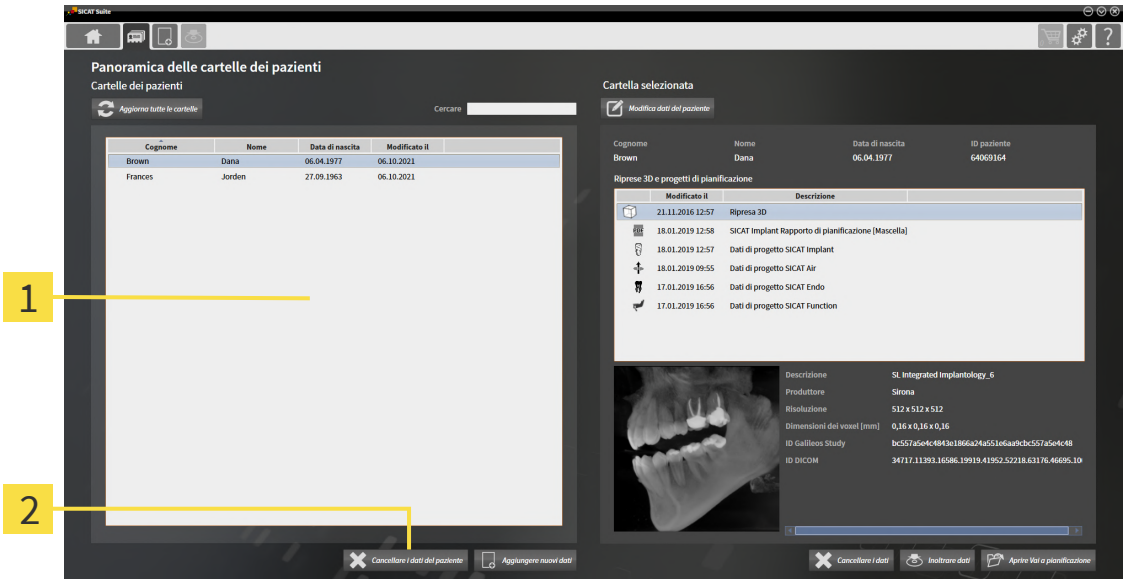
Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.

Per cancellare una cartella del paziente e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione ivi contenuti, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*.

☑ La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.



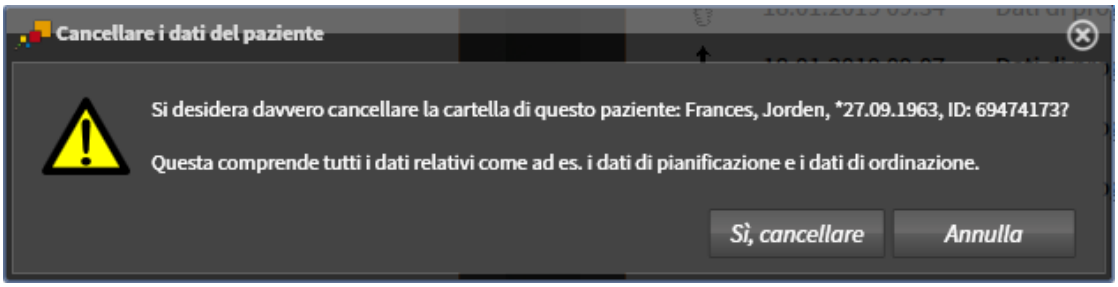
1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Pulsante **Cancellare i dati del paziente**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

2. Fare clic sul pulsante **Cancellare i dati del paziente**.

   ▶ Si apre un messaggio di conferma:



3. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.

► SICAT Suite cancella la cartella del paziente selezionata e tutte le riprese 3D e i progetti di pianificazione dal database del paziente attivo e dall'elenco **Cartelle dei pazienti**.

22.9 CANCELLAZIONE DELLE RADIOGRAFIE 3D O DEI PROGETTI DI PIANIFICAZIONE DALLE CARTELLE DEI PAZIENTI

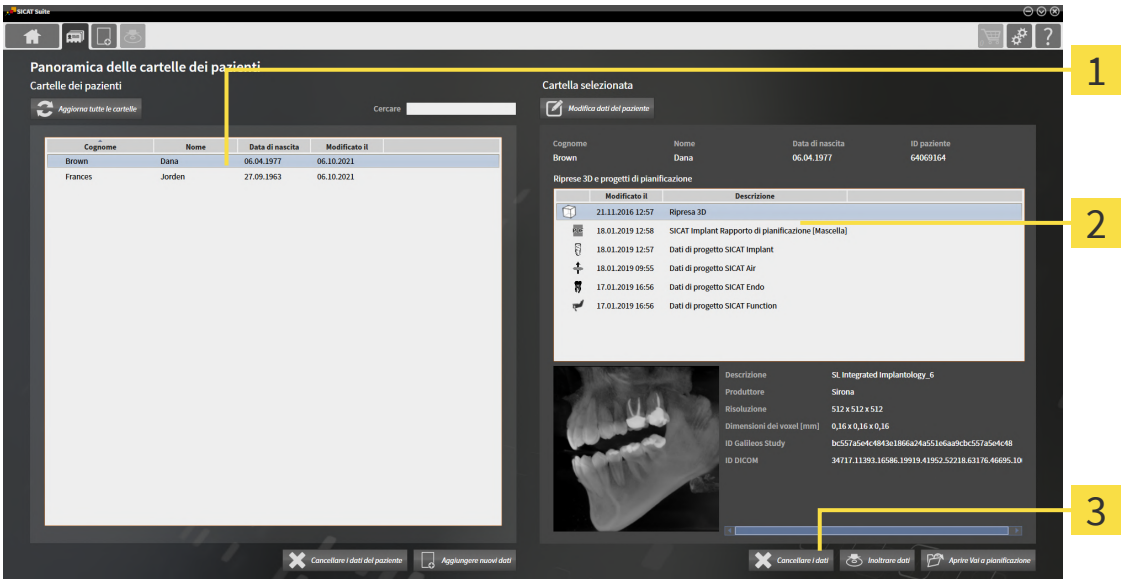
⚠ **ATTENZIONE**	**Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.** Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

⚠ **ATTENZIONE**	**Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.** Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Per cancellare una radiografia 3D o un progetto di pianificazione da una cartella del paziente, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*.

☑ La cartella del paziente non è bloccata da un altro utilizza.



1 Elenco **Cartelle dei pazienti**

2 Elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**

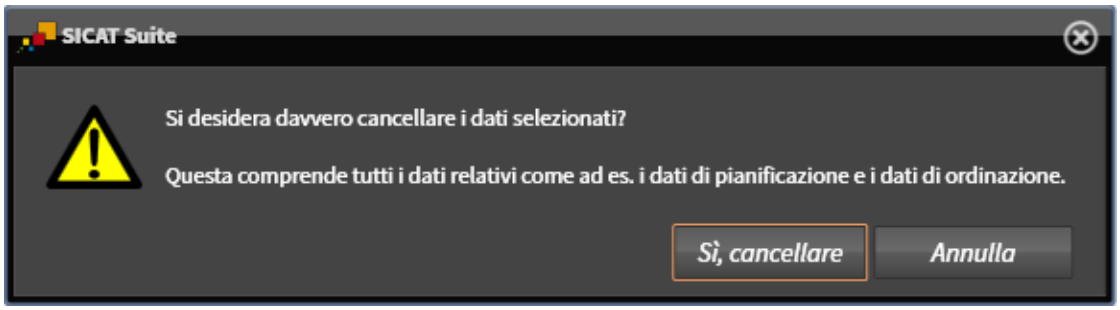
3 Pulsante **Cancellare i dati**

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente desiderata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Selezionare dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** il record di dati desiderato o il documento desiderato.

3. Fare clic sul pulsante **Cancellare i dati**.
   ► Si apre un messaggio di conferma:



4. Se si desidera cancellare i dati selezionati, fare clic nel messaggio di conferma su **Sì, cancellare**.

► SICAT Suite cancella la radiografia 3D o il progetto di pianificazione selezionato dalla cartella del paziente e dall'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione**.

22.10 ANNULLARE BLOCCO SCADUTO DI UNA CARTELLA DEL PAZIENTE

A causa di problemi di rete può capitare raramente che una cartella del paziente non venga chiusa correttamente da un utente nella rete e che rimanga bloccata nonostante essa non sia più aperta dall'utente.

Una cartella del paziente bloccata che non è stata aggiornata da molto tempo viene contrassegnata nell'area **Cartella selezionata** con il simbolo del lucchetto e un punto esclamativo.

Per sbloccare una cartella del paziente bloccata che non è più aperta, procedere come segue:

☑ La finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" [▶Pagina 92]*

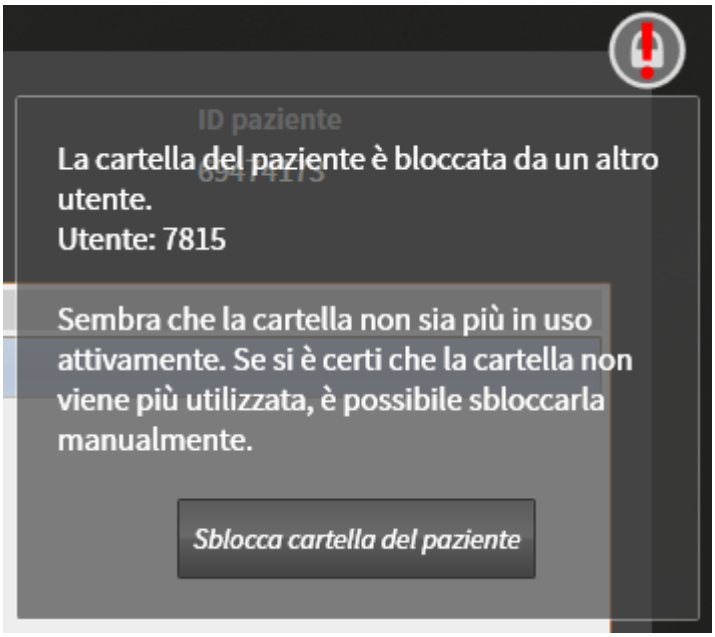
☑ Una cartella del paziente viene visualizzata come bloccata e può essere aperta per sola lettura.

1. Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** dall'elenco **Cartelle dei pazienti** la cartella del paziente bloccata.

   ▶ Nell'area **Cartella selezionata** l'elenco **Riprese 3D e progetti di pianificazione** mostra tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF delle cartelle dei pazienti selezionate.

2. Spostare il puntatore sul simbolo lucchetto.

   ▶ Si apre una finestra informativa:



   ▶ Viene visualizzato il nome dell'utente che sta momentaneamente bloccando la cartella del paziente.

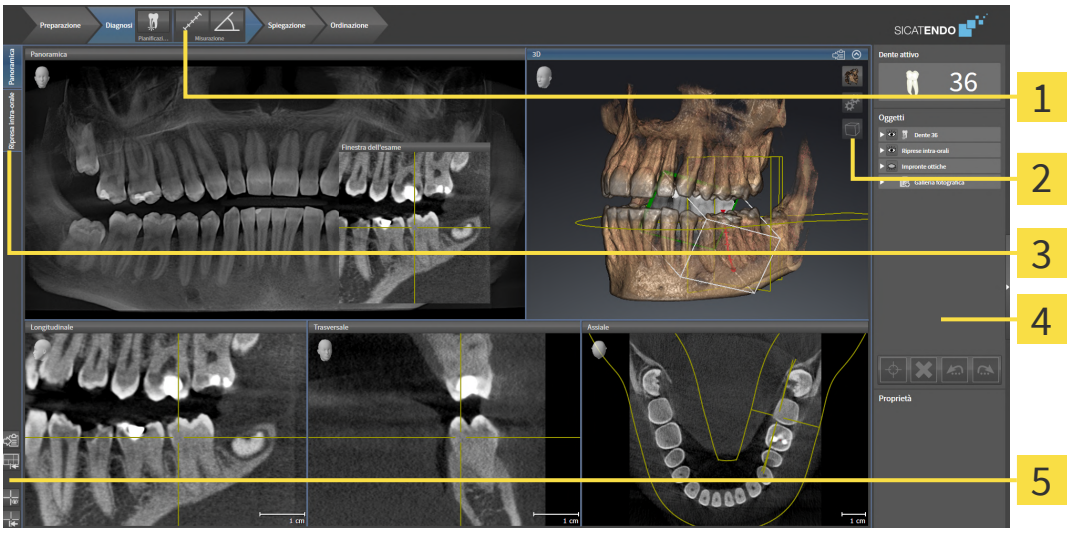
3. Contattare l'utente e domandargli se ha ancora aperta la cartella del paziente .

4. Una volta accertati che l'utente indicato non ha più aperto la cartella del paziente, fare clic sul pulsante **Sblocca cartella del paziente**.

   ▶ Il blocco della cartella del paziente viene annullato.

23 L'INTERFACCIA UTENTE DI SICAT ENDO

L'interfaccia utente di SICAT Endo è composta dalle parti seguenti:



1 **Barra degli strumenti del workflow**

2 **Barra degli strumenti della vista**

3 Pulsanti per la commutazione delle aree di lavoro

4 **Barra degli oggetti**

5 **Barra degli strumenti dell'area di lavoro**

- La **Barra degli strumenti del workflow** comprende tre diversi passaggi del workflow che contengono gli strumenti principali del workflow dell'applicazione. Questi contiene gli strumenti coi quali è possibile aggiungere e importare gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 110]*.
- La **Regione dell'area di lavoro** è la parte dell'interfaccia utente sotto la **Barra degli strumenti del workflow**. Mostra l'area di lavoro attiva di SICAT Endo. Ogni area di lavoro contiene un determinato raggruppamento di viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro [▶Pagina 120]*.
- Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista**. Contiene gli strumenti per adattare la rappresentazione alla vista appropriata. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 128]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.
- La **Barra degli oggetti** contiene gli strumenti per gestire gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Barra degli oggetti [▶Pagina 112]* e *Oggetti SICAT Endo [▶Pagina 116]*.
- La **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** contiene gli strumenti per modificare le impostazioni generali delle aree di lavoro e tutte le viste ivi contenute, nonché per documentare il contenuto delle aree di lavoro. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 136]*, *Ripristino delle viste [▶Pagina 140]*, *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro [▶Pagina 125]* e *Creazione di screenshot delle aree di lavoro [▶Pagina 126]*.

23.1 BARRA DEGLI STRUMENTI DEL WORKFLOW

In SICAT Endo la **Barra degli strumenti del workflow** comprende quattro passaggi del workflow:

1. **Preparazione**
2. **Diagnosi**
3. **Spiegazione**
4. **Ordinazione**

APERTURA E CHIUSURA DEI PASSAGGI DEL WORKFLOW

È possibile aprire e chiudere i passaggi del workflow facendo clic sugli stessi.

1. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “PREPARAZIONE”

Nel passaggio del workflow **Preparazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:

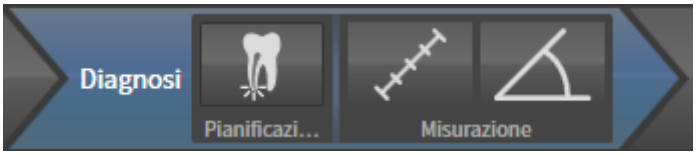
- **Adattare i valori di grigio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio [▶Pagina 152]*. Questo strumento è disponibile e necessario solo per volumi di apparecchi non Sirona.

- **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** - Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 156]* e *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 161]*.

- **Gestione e registrazione delle ripresa intra-orali** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti [▶Pagina 181]*, *Preposizionare la ripresa intra-orale [▶Pagina 185]* e *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*.

- **Importazione e registrazione delle impronte ottiche in corso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche [▶Pagina 164]*.

2. PASSAGGIO DEL WORKFLOW “DIAGNOSI”



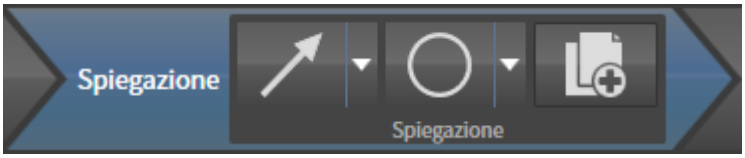
Nel passaggio del workflow **Diagnosi** sono disponibili gli strumenti seguenti:

- **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura** - Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Preorientare la regione dentale [▶Pagina 204]*, *Impostare EndoLine [▶Pagina 206]* e *Pianificare canali di trapanatura [▶Pagina 216]*.

- **Aggiungere la misurazione della distanza (D)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta della misurazione della distanza [▶Pagina 222]*.

- **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo [▶Pagina 223]*.

3. PASSAGGIO DEL WORKFLOW - "SPIEGAZIONE"



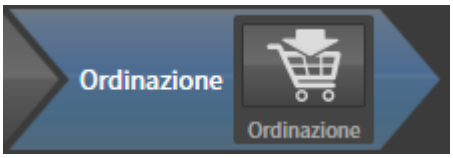
Nel passaggio del workflow **Spiegazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:

- **Disegnare freccia** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot [▶Pagina 228]*.

- **Disegnare cerchio** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot [▶Pagina 228]*.

- **Crea report** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce Preparazione di handout.

4. PASSAGGIO DEL WORKFLOW "ORDINAZIONE"



Nel passaggio del workflow **Ordinazione** sono disponibili gli strumenti seguenti:

- **Ordina SICAT ENDOGUIDE** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello [▶Pagina 241]*.

23.2 BARRA DEGLI OGGETTI

1 **Browser dell'oggetto**

2 Pulsante **Nascondere barra degli oggetti** o pulsante **Mostrare barra degli oggetti**

3 **Barra degli strumenti dell'oggetto**

4 Area **Proprietà**

La **Barra degli oggetti** contiene gli elementi seguenti:

- Il **Browser dell'oggetto** mostra un elenco disposto secondo categorie di tutti gli oggetti di diagnosi e gli oggetti di pianificazione che sono stati inseriti nello studio attuale o che sono stati importati nello stesso. Il **Browser dell'oggetto** raggruppa automaticamente gli oggetti. Il gruppo **Misurazioni** contiene ad esempio tutti gli oggetti di misurazione. È possibile chiudere o aprire gruppi di oggetti, attivare oggetti e gruppi di oggetti e nascondere e mostrare oggetti e gruppi di oggetti. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]*.
- La **Barra degli strumenti dell'oggetto** contiene gli strumenti per mettere a fuoco gli oggetti, per rimuovere gli oggetti o i gruppi di oggetti e per annullare o ripetere azioni di oggetti o di gruppi di oggetti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*.
- L'area **Proprietà** mostra i dettagli dell'oggetto attivo.

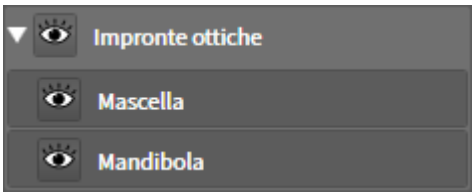
È possibile modificare la visibilità della **Barra degli oggetti** con due pulsanti sulla parte destra della **Barra degli oggetti**: **Nascondere barra degli oggetti** e **Mostrare barra degli oggetti**

Gli oggetti disponibili in SICAT Endo si trovano in *Oggetti SICAT Endo [▶Pagina 116]*.

23.3 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON IL BROWSER DEGLI OGGETTI

CHIUSURA E APERTURA DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per chiudere e aprire un gruppo di oggetti, procedere come segue:



☑ Il gruppo di oggetti desiderato è attualmente aperto.

1. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Chiudere il gruppo**.
   ▶ Il gruppo di oggetti si chiude.

2. Fare clic nel gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Aprire il gruppo**.

▶ Il gruppo di oggetti si apre.

ATTIVAZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Alcuni strumenti sono disponibili solo per gli oggetti e i gruppi di oggetti attivi.

Per attivare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente disattivato.

- Fare clic sull'oggetto desiderato o sul gruppo di oggetti desiderato.

▶ SICAT Endo disattiva un oggetto o un gruppo di oggetti attivato in precedenza.

▶ SICAT Endo attiva l'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato.

▶ SICAT Endo evidenzia con un colore l'oggetto o il gruppo di oggetti nel **Browser dell'oggetto** e nelle viste.

Nelle viste 2D è anche possibile attivare determinati oggetti facendo clic sugli stessi.

NASCONDERE E VISUALIZZARE GLI OGGETTI E I GRUPPI DI OGGETTI

Questa funzione è disponibile solo per determinati tipi di oggetti.

Per nascondere e visualizzare un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è attualmente visualizzato.

1. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Mostrato** o sul simbolo **Alcuni mostrati**.

► SICAT Endo nasconde l'oggetto o il gruppo di oggetti.

► SICAT Endo mostra il simbolo **Nascosto** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

2. Fare clic accanto all'oggetto desiderato o al gruppo di oggetti desiderato sul simbolo **Nascosto**.

► SICAT Endo visualizza l'oggetto o il gruppo di oggetti.

► SICAT Endo mostra il simbolo **Mostrato** accanto all'oggetto o al gruppo di oggetti.

23.4 GESTIONE DEGLI OGGETTI CON LA BARRA DEGLI STRUMENTI DEGLI OGGETTI

Queste funzioni sono disponibili solo per determinati tipi di oggetti.

MESSA A FUOCO DELL'OGGETTO

Utilizzare questa funzione per trovare oggetti nelle viste.

Per mettere a fuoco un oggetto, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]*.

☑ È possibile mettere a fuoco l'oggetto.

- Fare clic sul simbolo **Mettere a fuoco l'oggetto attivo (F)**.

▶ SICAT Endo sposta il fuoco delle viste sull'oggetto attivo.

▶ SICAT Endo visualizza l'oggetto attivo nelle viste.

È possibile mettere a fuoco oggetti facendo doppio clic sugli stessi nel **Browser dell'oggetto** o in una vista, fatta eccezione per la **3D**.

RIMOZIONE DEGLI OGGETTI E DEI GRUPPI DI OGGETTI

Per rimuovere un oggetto o un gruppo di oggetti, procedere come segue:

☑ L'oggetto desiderato o il gruppo di oggetti desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]*.

- Fare clic sul simbolo **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)**.

▶ SICAT Endo rimuove l'oggetto o il gruppo di oggetti.

ANNULLAMENTO E RIPETIZIONE DELLE AZIONI DI OGGETTI

Per annullare le ultime azioni di oggetti e ripeterle, procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)**.
   ▶ SICAT Endo annulla l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti.

2. Fare clic sul simbolo **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)**.

▶ SICAT Endo ripete l'ultima azione di oggetti o gruppi di oggetti annullata.

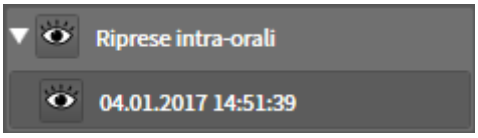
Le funzioni di annullamento e ripetizione sono disponibili purché uno studio sia aperto in un'applicazione SICAT.

23.5 OGGETTI SICAT ENDO

Nel **Browser dell'oggetto** SICAT Endo raggruppa oggetti e gruppi di oggetti specifici delle applicazioni, come segue:

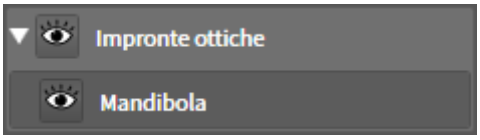
- **Riprese intra-orali**
- **Gruppo di oggetti delle impronte ottiche**
- **Oggetto di pianificazione Endo**
  - **EndoLine**
  - **Canale di trapanatura**
- **Galleria fotografica**
  - **Immagine**
  - **Screenshot**

GRUPPO DI OGGETTI RIPRESE INTRA-ORALI



Dopo aver importato e registrato le riprese intra-orali, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Riprese intra-orali** contiene sempre almeno una ripresa intra-orale. SICAT Endo per ciascuna ripresa intra-orale mostra la data e il punto di ripresa.

GRUPPO DI OGGETTI DELLE IMPRONTE OTTICHE



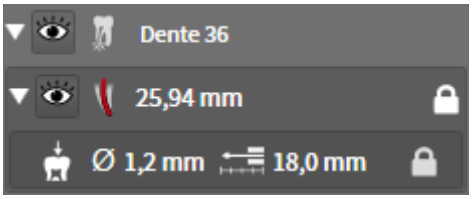
Dopo aver importato e registrato almeno un'impronta ottica, SICAT Endo mostra un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** nel **Browser dell'oggetto**. Un gruppo di oggetti **Impronte ottiche** può contenere gli oggetti seguenti:

- **Mascella**
- **Mandibola**

Se si mette a fuoco un oggetto, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

Se si rimuove un oggetto **Mascella** o un oggetto **Mandibola** SICAT Endo elimina dallo studio tutte le impronte ottiche presenti.

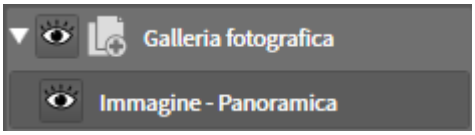
GRUPPO OGGETTI DI PIANIFICAZIONE ENDO



Dopo aver pianificato le EndoLines e canali di trapanatura, SICAT Endo **mostra i gruppi di oggetti di pianificazione Endo** nel **Browser dell'oggetto**. Un **gruppo di oggetti di pianificazione Endo** è sempre riferito a un dente e contiene i risultati di un assistente EndoLine in forma di EndoLines e canali di trapanatura. Un **gruppo di pianificazione Endo** contiene come oggetti delle EndoLines e come sotto-oggetti dei canali di trapanatura. I canali di trapanatura sono sempre legati a una EndoLine. Con l'aiuto di canali di trapanatura è possibile pianificare il proprio trattamento endodontologico.

Se si mette a fuoco uno degli oggetti o dei sotto-oggetti, SICAT Endo mette a fuoco l'oggetto selezionato in tutte le viste 2D.

GRUPPO DI OGGETTI GALLERIA IMMAGINI



Per i gruppi di oggetti **Galleria fotografica** vale quanto segue:

- Se si sposta il puntatore del mouse su un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**, SICAT Endo mostra il simbolo di una ruota dentata. Facendo clic sul simbolo della ruota dentata, SICAT Endo apre la finestra **Posizione reporter**.

- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un gruppo di oggetti **Galleria fotografica**. SICAT Endo rimuove tutti gli oggetti corrispondenti **Immagine** e gli oggetti **Screenshot**.

OGGETTI IMMAGINE

Per gli oggetti **Immagine** vale quanto segue:

- **Immagine**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per ogni vista 2D tutti gli oggetti di disegno di uno strato e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- SICAT Endo raccoglie in un'area di lavoro per la vista 3D tutti gli oggetti di disegno di una determinata direzione dello sguardo e di un determinato fattore di zoom e li usa per creare un oggetto **Immagine**.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Immagine**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
  - Momento della creazione dell'oggetto
  - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare le funzioni **Annullare l'ultima azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Z)** e **Eseguire di nuovo azione di oggetto o gruppo (Ctrl+Y)** per singole annotazioni.
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per eliminare un oggetto **Immagine** e in questo modo tutte le annotazioni contenute con un'unica operazione. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Immagine**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Immagine**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stata creata l'ultima annotazione contenuta.

OGGETTI SCREENSHOT

Per gli oggetti **Screenshot** vale quanto segue:

- **Screenshot**-Gli oggetti si trovano sotto i gruppi di oggetti **Galleria fotografica**.
- SICAT Endo crea un oggetto **Screenshot** per ogni screenshot.
- Dopo aver creato e attivato un oggetto **Screenshot**, **Browser dell'oggetto** mostra nell'area **Proprietà** quanto segue:
  - Momento della creazione dell'oggetto
  - Anteprima dell'oggetto
- È possibile utilizzare la funzione **Rimuovere oggetto/gruppo attivo (Canc)** per rimuovere un oggetto **Screenshot**. SICAT Endo rimuove gli oggetti **Screenshot**, sia dal **Browser dell'oggetto** che dalla finestra **Posizione reporter**.
- Se si mette a fuoco un oggetto **Screenshot**, SICAT Endo ripristina la vista corrispondente al momento in cui è stato creato l'oggetto.
- Le funzioni per mostrare e nascondere non sono disponibili.

24 AREE DI LAVORO

Le applicazioni SICAT rappresentano gli studi in diverse viste e ordinano i raggruppamenti di viste in aree di lavoro.

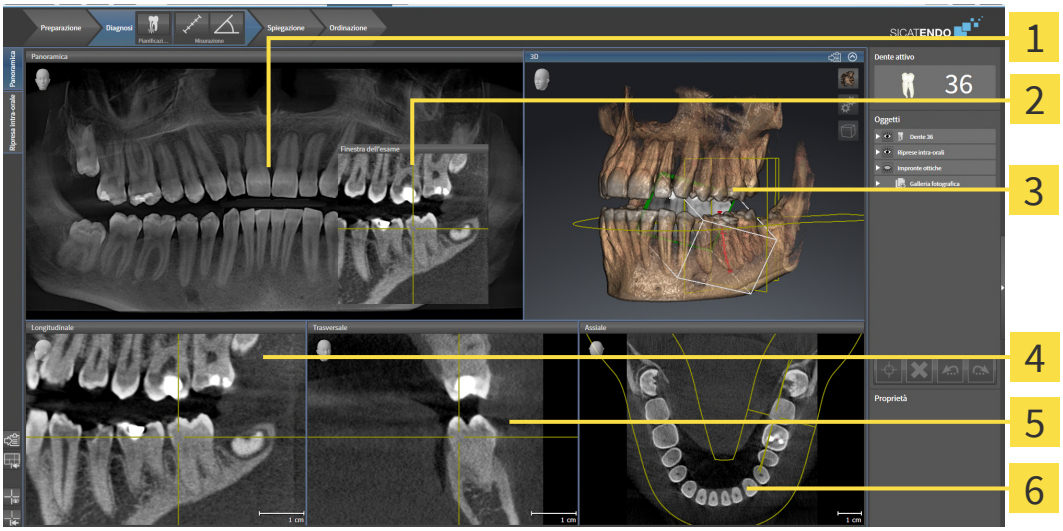
In **SICAT Endo** ci sono due diverse aree di lavoro:

- **Area di lavoro della panoramica** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della panoramica [▶Pagina 121]*.
- **Area di lavoro ripresa intraorale** - potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Panoramica dell'area di lavoro della ripresa intra-orale [▶Pagina 123]*.

Le seguenti azioni sono disponibili per le aree di lavoro e le viste ivi contenute:

- *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 124]*.
- *Adattamento e ripristino del layout delle aree di lavoro [▶Pagina 125]*.
- *Adattamento delle viste [▶Pagina 128]*.
- Sono presenti altre opzioni per adattare la vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.
- È possibile documentare il contenuto dell'area di lavoro attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creazione di screenshot delle aree di lavoro [▶Pagina 126]*.

24.1 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA PANORAMICA



1 Vista **Panoramica**

2 **Finestra dell'esame**

3 Vista **3D**

4 Vista **Longitudinale**

5 Vista **Trasversale**

6 Vista **Assiale**

VISTA PANORAMICA

La vista **Panoramica** corrisponde a una ortopantomografia virtuale (OPG). Mostra una proiezione ortogonale sulla curva panoramica con un determinato spessore. È possibile adattare la curva panoramica e lo spessore sia sulla mascella sia sulla mandibola. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 161]*.

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Panoramica**. Aggiunge alla vista **Panoramica** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla curva panoramica. È possibile spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare il **Finestra dell'esame**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame [▶Pagina 137]*.

VISTA 3D

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

VISTA LONGITUDINALE

La vista **Longitudinale** mostra gli strati tangenziali rispetto alla curva panoramica.

VISTA TRASVERSALE

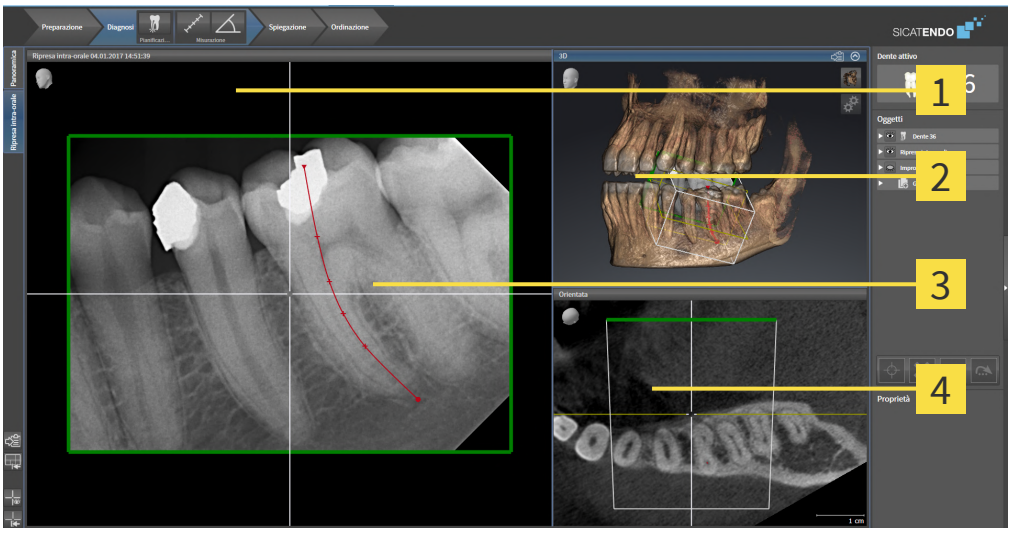
La vista **Trasversale** mostra gli strati ortogonali rispetto alla curva panoramica.

VISTA ASSIALE

Di regola la vista **Assiale** mostra gli strati dall'alto. È possibile commutare la direzione dello sguardo della vista **Assiale**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica delle impostazioni di visualizzazione [▶Pagina 263]*.

Potete trovare le funzioni delle viste alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 128]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

24.2 PANORAMICA DELL'AREA DI LAVORO DELLA RIPRESA INTRA-ORALE



1 **Ripresa intra-orale**-Vista

2 **3D**-Vista

3 Finestra dell'esame

4 **Orientata**-Vista

RIPRESA INTRA-ORALE-VISTA

La vista **Ripresa intra-orale** mostra la ripresa intra-orale selezionata nel browser dell'oggetto.

FINESTRA DELL'ESAME

La **Finestra dell'esame** è mostrata nella vista **Ripresa intra-orale**. Aggiunge alla vista **Ripresa intra-orale** la terza dimensione, mostrando gli strati parallelamente alla ripresa intra-orale. È possibile nascondere, visualizzare e utilizzare il **Finestra dell'esame** per verificare la registrazione o per valutare i canali delle radici.

3D-VISTA

La vista **3D** mostra la rappresentazione 3D dello studio aperto.

ORIENTATA-VISTA

La vista **Orientata** mostra come standard un taglio attraverso la ripresa intra-orale che viene definito mediante la posizione del reticolo nella vista **Ripresa intra-orale**.

24.3 COMMUTAZIONE DELL’AREA DI LAVORO

Per commutare l'area di lavoro, procedere come segue:

- Fare clic nell'angolo in alto a sinistra della regione sulla scheda dell'area di lavoro desiderata.

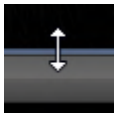
► Si apre l'area di lavoro selezionata.

24.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DEL LAYOUT DELLE AREE DI LAVORO

ADATTAMENTO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per adattare il layout dell'area di lavoro attiva, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse oltre il bordo tra due o più viste.
   ► Il puntatore del mouse assume la seguente forma:



2. Fare clic con il tasto sinistro del mouse e tenerlo premuto.
3. Spostare il mouse.
   ► La posizione del bordo viene modificata.
   ► Le dimensioni delle viste su tutti i lati del bordo vengono modificati.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo conserva la posizione attuale del bordo e le dimensioni attuali delle viste su tutti i lati del bordo.

RIPRISTINO DEL LAYOUT DELL'AREA DI LAVORO ATTIVA

Per ripristinare il layout dell’area di lavoro attiva, procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare il layout dell'area di lavoro attiva**.

► SICAT Endo ripristina l’area di lavoro attiva al layout standard. Ciò significa che il software mostra tutte le viste nelle dimensioni standard.

24.5 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE AREE DI LAVORO

A scopi di documentazione è possibile copiare gli screenshot delle aree di lavoro negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UN'AREA DI LAVORO NEGLI APPUNTI DI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di un'area di lavoro negli appunti di Windows, procedere come segue:

☑ L'area di lavoro desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 124]*.

- Nella barra degli strumenti dell'area di lavoro fare clic sul simbolo **Copia dello screenshot dell'area di lavoro attiva negli appunti**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot dell'area di lavoro negli appunti di Windows.

È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

25 VISTE

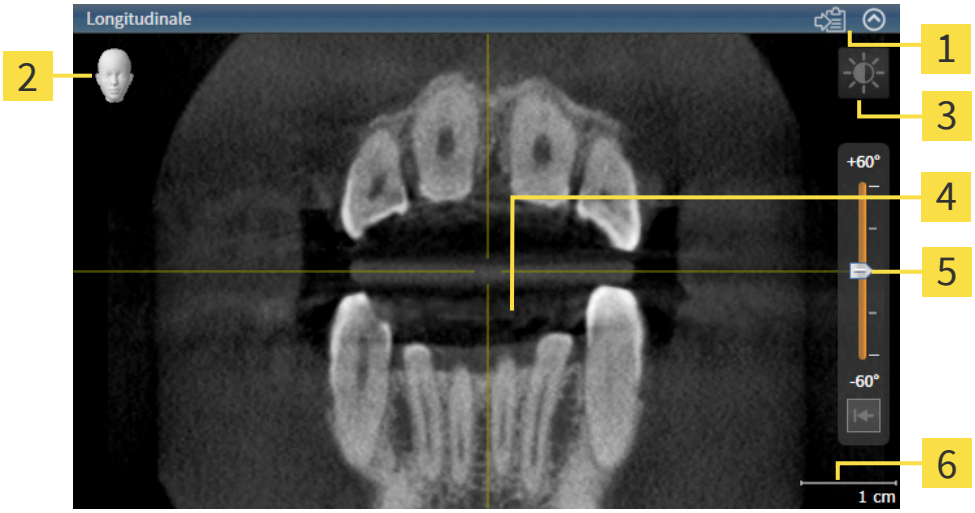
Le viste sono contenute nelle aree di lavoro. Una descrizione delle diverse aree di lavoro e viste è disponibile in *Aree di lavoro [▶Pagina 120]*.

È possibile adattare le viste. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 128]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

25.1 ADATTAMENTO DELLE VISTE

Alcuni strumenti per l'adattamento sono disponibili solo per la vista attiva. Per informazioni su come attivare una vista, consultare *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

Una vista attiva contiene i seguenti elementi:



1	Barra del titolo	4	Reticolo
2	Testina di orientamento	5	Regolatore per impostare l'inclinazione
3	Barra degli strumenti della vista	6	Scala

Le viste assiali 2D mostrano reticoli. I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati. SICAT Endo sincronizza tutte le viste a strati fra di loro. Ciò significa che tutti i reticoli sono individuati nella medesima posizione all'interno dei dati radiografici 3D. In questo modo è possibile assegnare le strutture anatomiche nelle viste.

La vista **3D** mostra le cornici che rappresentano le posizioni attuali delle viste a strati 2D.

Per adattare le viste sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*
- *Massimizzazione e ripristino delle viste [▶Pagina 131]*
- *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 132]*
- *Zoom delle viste e spostamento delle sezioni [▶Pagina 134]*
- *Scorrimento degli strati nelle viste a strati 2D [▶Pagina 135]*
- *Spostare, nascondere e mostrare i reticoli e le cornici [▶Pagina 136]*
- *Spostare, nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame [▶Pagina 137]*
- *Inclinare le viste [▶Pagina 139]*
- *Ripristino delle viste [▶Pagina 140]*

Sono presenti altre possibilità di adattamento della vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

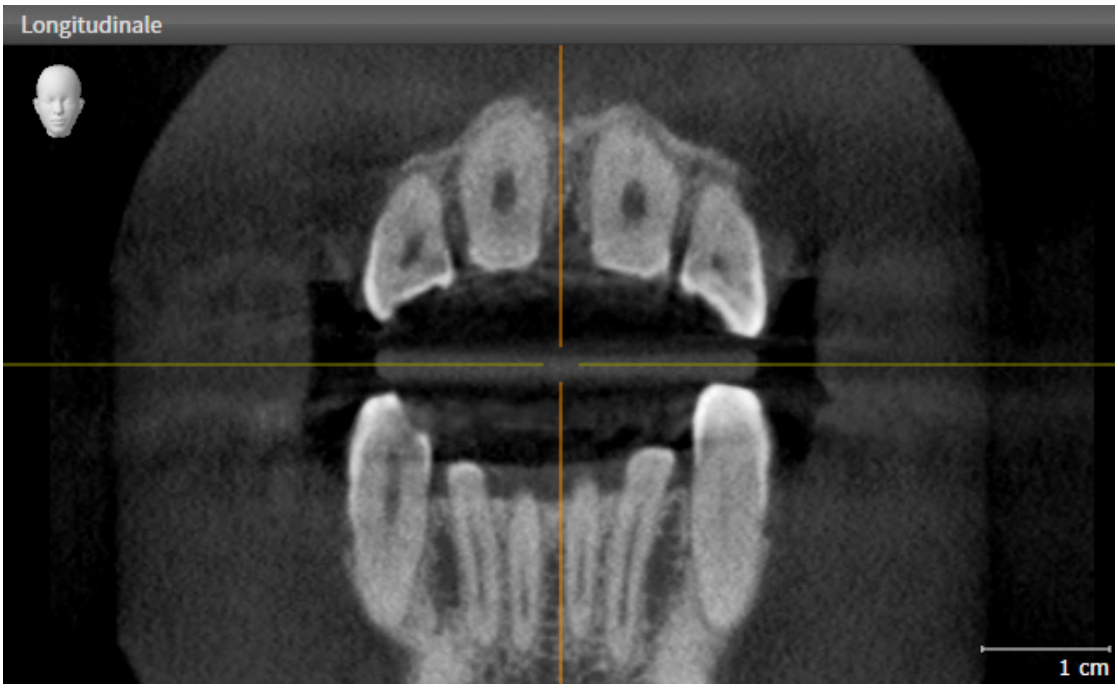
È possibile documentare il contenuto di una vista attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creazione di screenshot delle viste [▶Pagina 141]*.

25.2 COMMUTAZIONE DELLA VISTA ATTIVA

Solo la vista attiva mostra la **Barra degli strumenti della vista** e la barra del titolo.

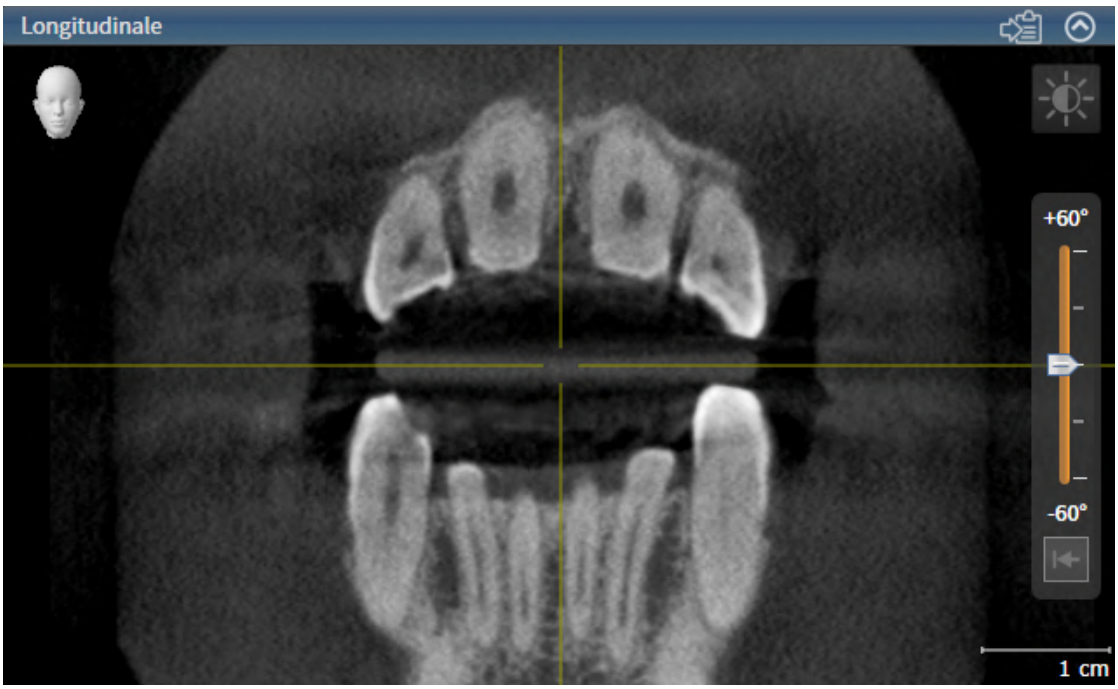
Per attivare una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata:



2. Fare clic nella vista desiderata.

► SICAT Endo attiva la vista:



La vista attivata si distingue per la barra del titolo blu.

25.3 MASSIMIZZAZIONE E RIPRISTINO DELLE VISTE

Per massimizzare una vista e poi ripristinarne le dimensioni precedenti, procedere come segue:

☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

☑ La vista desiderata non è massimizzata.

1. Fare clic nella barra del titolo della vista desiderata sul simbolo **Massimizzare**.
   ▶ SICAT Endo massimizza la vista.

2. Fare clic nella barra del titolo della vista massimizzata sul simbolo **Ripristinare**.
   ▶ SICAT Endo ripristina le dimensioni precedenti della vista.

Per massimizzare le viste e ripristinarne le dimensioni precedenti, sono disponibili le alternative seguenti:

- Per massimizzare una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista desiderata.
- Per ripristinare le dimensioni precedenti di una vista, è anche possibile fare doppio clic sulla riga del titolo della vista massimizzata.

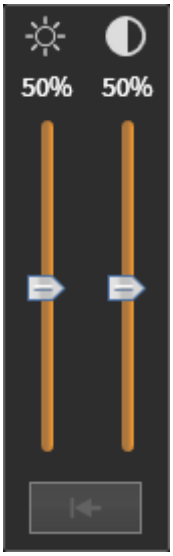
25.4 ADATTAMENTO E RIPRISTINO DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO DELLE VISTE 2D

Per adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D, procedere come segue:

☑ La vista 2D desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista 2D sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**.

   ▶ Si apre la finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**:



2. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Luminosità**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.

   ▶ SICAT Endo adatta la luminosità della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Luminosità**.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

   ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale luminosità della vista 2D.

5. Spostare il puntatore del mouse sul cursore **Contrasto**.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse e spostare il puntatore del mouse verso l'alto o verso il basso.

   ▶ SICAT Endo adatta il cursore della vista 2D a seconda della posizione del cursore **Contrasto**.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

   ▶ SICAT Endo mantiene l'attuale contrasto della vista 2D.

8. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto**.

▶ La finestra trasparente **Adeguare luminosità e contrasto** si chiude.

Per riportare la luminosità e il contrasto della vista 2D ai valori standard, è possibile fare clic sul simbolo **Ripristinare luminosità e contrasto**.

La luminosità e il contrasto di tutte le viste a strati 2D sono collegati tra loro.

25.5 ZOOM DELLE VISTE E SPOSTAMENTO DELLE SEZIONI

ZOOM DI UNA VISTA

Lo zoom ingrandisce o riduce il contenuto di una vista.

Per effettuare lo zoom di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Far scorrere la rotellina del mouse in avanti.
   ▶ La vista si ingrandisce.
3. Far scorrere la rotellina del mouse indietro.

▶ La vista si riduce.

In alternativa è possibile fare clic sulla rotellina del mouse e spostare il mouse in alto o in basso per ingrandire o rimpicciolire.

SPOSTAMENTO DELLA SEZIONE DI UNA VISTA

Per spostare la sezione di una vista, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto destro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La sezione della vista viene spostata a seconda del movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto destro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene l'attuale sezione della vista.

25.6 SCORRIMENTO DEGLI STRATI NELLE VISTE A STRATI 2D

Per scorrere gli strati in una vista a strati 2D, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di freccia bidirezionale.
3. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
   ▶ A eccezione dello strato **Trasversale**, gli strati si muovono parallelamente.
   ▶ Lo strato **Trasversale** si muove lungo la curva panoramica.
   ▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
   ▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la vista attuale.

25.7 SPOSTARE, NASCONDERE E MOSTRARE I RETICOLI E LE CORNICI

SPOSTAMENTO DI UN RETICOLO

Per spostare il reticolo in una vista a strati 2D, procedere come segue:

☑ Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Spostare il puntatore del mouse nella vista desiderata al centro del reticolo.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un reticolo:

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
   ▶ Il reticolo della vista segue il movimento del mouse.
   ▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
   ▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del focus attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione del reticolo attuale.

	Per spostare immediatamente il reticolo sulla posizione del puntatore del mouse, è anche possibile fare doppio clic in una vista 2D.

NASCONDERE E VISUALIZZARE I RETICOLI E LE CORNICI

Per nascondere e visualizzare tutti i reticoli e le cornici, procedere come segue:

☑ Attualmente, tutti i reticoli e le cornici sono mostrati.

1. Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Nascondere reticolo e contorno**.
   ▶ SICAT Endo nasconde i reticoli in tutte le viste a strati 2D.
   ▶ SICAT Endo nasconde le cornici nella vista **3D**.

2. Fare clic sul simbolo **Mostrare reticolo e contorno**.
   ▶ SICAT Endo mostra i reticoli in tutte le viste a strati 2D.
   ▶ SICAT Endo mostra le cornici nella vista **3D**.

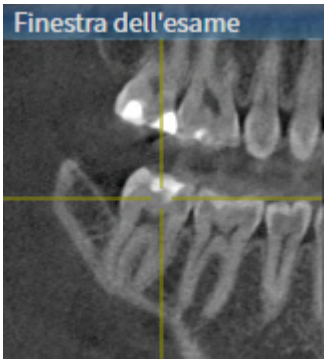
25.8 SPOSTARE, NASCONDERE, VISUALIZZARE E MASSIMIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME

SPOSTAMENTO DELLA FINESTRA DELL'ESAME

Per spostare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

☑ L'area di lavoro **Panoramica** o l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** sono già aperte. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Commutazione dell'area di lavoro attiva [▶Pagina 124]*.

☑ La **Finestra dell'esame** è già visualizzata:



1. Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** spostare il puntatore del mouse sulla barra del titolo **Finestra dell'esame**.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La **Finestra dell'esame** segue il movimento del puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Endo adatta gli strati e i reticoli delle altre viste a seconda del fuoco attuale.
   ▶ SICAT Endo adatta le cornici nella vista **3D** a seconda del fuoco attuale.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della **Finestra dell'esame**.

NASCONDERE, VISUALIZZARE E MASSIMIZZARE LE FINESTRE DELL'ESAME NELL'AREA DI LAVORO PANORAMICA

Il simbolo Imposta finestra dell'esame è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

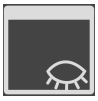
Per nascondere ,mostrare e massimizzare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 124]*.

☑ La **Finestra dell'esame** viene già visualizzata.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Panoramica** sul simbolo **imposta finestra dell'esame**.

▶ SICAT Endo mostra i simboli per impostare la finestra dell'esame:



2. Fare clic sul simbolo **Nascondere la finestra dell'esame**.
   ▶ SICAT Endo nasconde la **Finestra dell'esame**.

3. Fare clic sul simbolo **Visualizza finestra dell'esame in dimensione standard**.
   ▶ SICAT Endo mostra la **Finestra dell'esame**.

4. Fare clic sul simbolo **Mostrare finestra di ricerca massimizzata**.
   ▶ SICAT Endo massimizza la finestra dell'esame.

NASCONDERE E VISUALIZZARE LA FINESTRA DELL'ESAME NELL'AMBITO DI LAVORO RIPRESA INTRA-ORALE

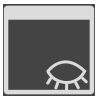
Il simbolo Imposta finestra dell'esame è al tempo stesso indicatore di stato e pulsante.

Per nascondere e mostrare la **Finestra dell'esame** procedere come segue:

☑ L'area di lavoro **Ripresa intra-orale** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 124]*.

☑ La **Finestra dell'esame** è già mostrata.

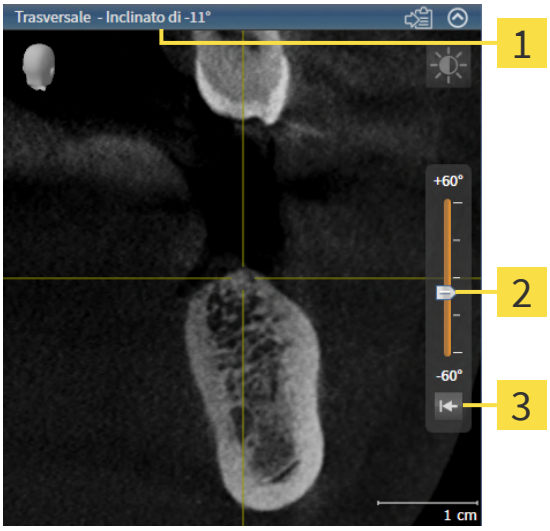
1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Nascondere la finestra dell'esame**.
   ▶ SICAT Endo nasconde la **Finestra dell'esame**.



2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **Ripresa intra-orale** sul simbolo **Visualizza finestra dell'esame in dimensione standard**.
   ▶ SICAT Endo mostra la **Finestra dell'esame**.

25.9 INCLINARE LE VISTE

Nell'area di lavoro **Panoramica** è possibile inclinare le viste **Longitudinale** e **Trasversale**. In questo modo è possibile ottimizzare l'orientamento di entrambe le viste per osservare una determinata struttura anatomica (per es. di un dente) o un oggetto di pianificazione.



1 Inclinazione attualmente impostata

2 Regolatore per impostare l'inclinazione

3 Pulsante **Annullare inclinazione**

☑ L'area di lavoro **Panoramica** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione dell'area di lavoro [▶Pagina 124]*.

☑ La vista **Longitudinale** o **Trasversale** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

- Spostare il regolatore per l'impostazione dell'inclinazione in alto o in basso tenendo premuto il tasto del mouse fino all'inclinazione desiderata. È possibile modificare l'inclinazione anche facendo clic sul regolatore e utilizzando i tasti freccia **Su** e **giù**.

▶ SICAT Endo inclina la vista attiva e mostra l'inclinazione attualmente impostata nella barra del titolo della vista attiva.

▶ SICAT Endo aggiorna la linea del reticolo nella vista **Longitudinale** o **Trasversale**.

▶ SICAT Endo inclina la cornice corrispondente nella vista **3D**.

È possibile riportare a 0° l'inclinazione facendo clic sul pulsante **Annullare inclinazione**.

25.10 RIPRISTINO DELLE VISTE

Per ripristinare tutte le viste, procedere come segue:

- Fare clic nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** sul simbolo **Ripristinare le viste**.

▶ SICAT Endo ripristina tutti i valori standard delle viste per lo zoom, lo spostamento delle sezioni, lo scorrimento, lo spostamento dei reticoli e lo spostamento della **Finestra dell'esame**.

▶ SICAT Endo ripristina il valore standard della direzione dello sguardo della vista **3D**.

▶ SICAT Endo ripristina l’inclinazione delle viste a 0°.

25.11 CREAZIONE DI SCREENSHOT DELLE VISTE

Per scopi di documentazione è possibile creare screenshot delle viste e riprodurli nei modi seguenti:

- Copia negli appunti di Windows.

COPIA DELLO SCREENSHOT DI UNA VISTA NEGLI APPUNTI WINDOWS

Per copiare lo screenshot di una vista negli appunti di Windows, procedere come segue:

☑ La vista desiderata è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

- Fare clic nella barra del titolo della vista sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl +C)**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot della vista negli appunti di Windows.

È possibile aggiungere screenshot dagli appunti in numerose applicazioni, ad esempio software di elaborazione immagini ed elaborazioni di testi. Nella maggior parte delle applicazioni la scorciatoia da tastiera per l'aggiunta di elementi è Ctrl+V.

26 ADATTAMENTO DELLA VISTA 3D

È possibile modificare in qualsiasi momento la direzione dello sguardo della vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Modifica della direzione dello sguardo della vista 3D [▶Pagina 143]*.

Per configurare la vista **3D** sono disponibili le seguenti azioni:

- *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 145]*
- *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D [▶Pagina 146]*
- *Ruotare la visualizzazione 3D [▶Pagina 213]*
- *Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche [▶Pagina 149]*

26.1 MODIFICA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Ci sono due possibilità per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D**:

- Modifica interattiva
- Selezione della direzione dello sguardo standard

MODIFICA INTERATTIVA DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO DELLA VISTA 3D

Per modificare in modo interattivo la direzione dello sguardo della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse sulla vista **3D**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una mano.
3. Spostare il mouse.
   ▶ La direzione dello sguardo cambia a seconda del movimento del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene l'attuale direzione dello sguardo della vista **3D**.

SELEZIONE DELLA DIREZIONE DELLO SGUARDO STANDARD

Per selezionare una direzione dello sguardo standard della vista **3D**, procedere come segue:

1. Spostare il puntatore del mouse nell'angolo in alto a sinistra della vista **3D** sopra il simbolo Testina di orientamento.
   ▶ Si apre la finestra trasparente **Direzione dello sguardo**:

   ▶ Al centro della finestra trasparente, il **Direzione dello sguardo** Testina di orientamento selezionato visualizza la direzione dello sguardo attuale.
2. Fare clic sul simbolo Testina di orientamento che mostra la direzione standard dello sguardo desiderata.
   ▶ La direzione dello sguardo della vista **3D** cambia a seconda della selezione.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Direzione dello sguardo**.

► La finestra trasparente **Direzione dello sguardo** si chiude.

Per modificare la direzione dello sguardo della vista **3D** è anche possibile ruotare la vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ruotare la visualizzazione 3D [►Pagina 213]*.

26.2 COMMUTAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE DELLA VISTA 3D

Tutti i tipi di rappresentazione sono disponibili in tutte le aree di lavoro.

Per commutare il tipo di rappresentazione della vista **3D**, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare il tipo di rappresentazione**.

   ▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**:

2. Fare clic sul simbolo del tipo di rappresentazione desiderato.

   ▶ SICAT Endo attiva il tipo di rappresentazione desiderato.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare il tipo di rappresentazione** si chiude.

26.3 CONFIGURAZIONE DEL TIPO DI RAPPRESENTAZIONE ATTIVO DELLA VISTA 3D

Soltanto i tipi di rappresentazione configurabili mostrano il simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**. La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**mostra solo le impostazioni rilevanti per il tipo di rappresentazione attivo.

Per configurare il tipo di rappresentazione attivo della vista **3D** procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

☑ Il tipo di rappresentazione desiderato è già attivo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 145]*.

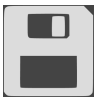
☑ Il tipo di rappresentazione attivo è configurabile.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.
   ▶ Si apre la finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**:

2. Spostare il cursore desiderato.
   ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
3. Se disponibile, fare clic accanto a **Impostazioni avanzate** sul simbolo della freccia.
   ▶ Si apre l'area **Impostazioni avanzate**.
4. Attivare o disattivare le caselle di controllo disponibili.
   ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** in base allo stato delle caselle di controllo.
5. Spostare il cursore desiderato.
   ▶ SICAT Endo adatta la vista **3D** a seconda della posizione del cursore.
6. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo**.

▶ La finestra trasparente **Configurare il tipo di rappresentazione attivo** si chiude.

È possibile ripristinare i valori predefiniti delle impostazioni facendo clic sul pulsante **Ripristino della preimpostazione per la configurazione del tipo di rappresentazione attivo**.



È possibile salvare le impostazioni correnti come preimpostazioni facendo clic sul pulsante **Salvataggio della configurazione del tipo di rappresentazione attivo come preimpostazione**.

26.4 COMMUTAZIONE DELLA MODALITÀ DI SEZIONE DELLA VISTA 3D

Per commutare la modalità di sezione della vista **3D**, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli strumenti della vista** della vista **3D** sul simbolo **Commutare la modalità di sezione**.

   ▶ Si apre la finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**:

2. Fare clic sul simbolo della modalità di sezione desiderata.

   ▶ SICAT Endo attiva la modalità di sezione desiderata.

3. Spostare il puntatore del mouse dalla finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione**.

▶ La finestra trasparente **Commutare la modalità di sezione** si chiude.

26.5 SPEGNERE E ACCENDERE LA RAPPRESENTAZIONE A COLORI DELLE IMPRONTE OTTICHE

Nella vista **3D** le impronte ottiche vengono rappresentate automaticamente a colori se le impronte ottiche sono state precedentemente importate a colori e se la rappresentazione a colori è attiva.

È possibile commutare le rappresentazioni a colori delle impronte ottiche in una rappresentazione monocromatica se è importante unicamente riconoscere in modo esatto la forma e la geometria.

☑ La vista **3D** è già attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Commutazione della vista attiva [▶Pagina 130]*.

1. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** sul simbolo **Disattivare rappresentazione a colori per impronte ottiche**.

   ▶ SICAT Endo commuta la rappresentazione a colori in una monocromatica.

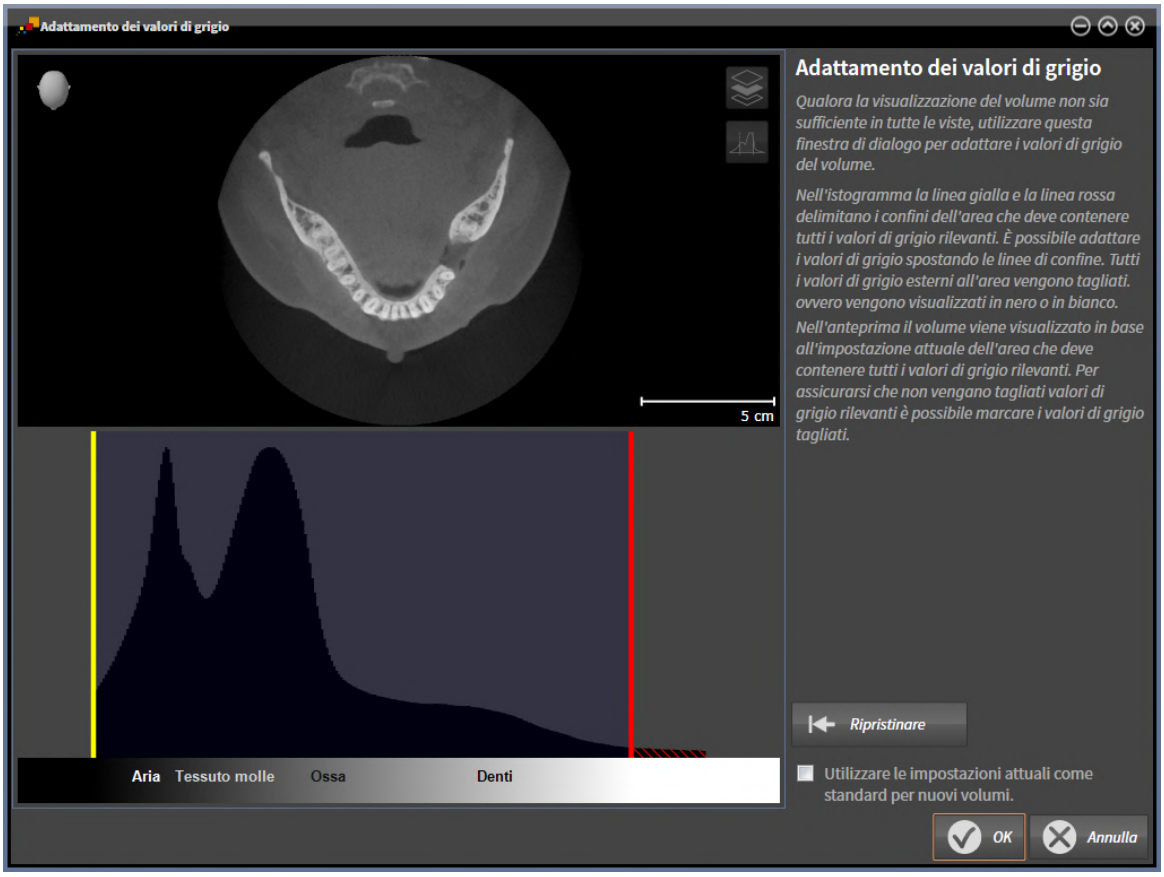
2. Fare clic nella **Barra degli strumenti della vista** sul simbolo **Attivare rappresentazione a colori per impronte ottiche**.

   ▶ SICAT Endo commuta la rappresentazione monocromatica in una a colori.

27 VALORI DI GRIGIO

È possibile adeguare i valori di grigio solo per i volumi che non sono stati creati con apparecchi radiografici 3D diversi da Sirona.

Se la rappresentazione del volume non è adeguata, è possibile adattare i valori di grigio del volume nella finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si compone di due parti:

- La parte superiore mostra una vista a strati **Assiale** o una vista a proiezione **Coronale**.
- La parte inferiore mostra un istogramma con la distribuzione della frequenza dei valori di grigio.

Nell'istogramma la linea gialla e la linea rossa delimitano i confini dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. È possibile adattare i valori di grigio spostando le linee di confine. SICAT Endo taglia via tutti i valori di grigio fuori dall'area. Ciò significa che il software li rappresenta neri o bianchi.

SICAT Endo rappresenta il volume nella vista a strati **Assiale** o nella vista a proiezione **Coronale** a seconda dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti. Per avere la certezza che SICAT Endo non nasconda informazioni dell'immagine rilevanti, il software può marcare i valori di grigio esclusi.

Nella vista a strati **Assiale** è possibile scorrere gli strati e verificarli singolarmente su valori di grigio esclusi.

Nella vista a proiezione **Coronale** è possibile verificare tutti gli strati simultaneamente su valori di grigio esclusi.

Adattare i valori di grigio solo se la rappresentazione del volume in tutte le viste non è adeguata. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dei valori di grigio* *[▶Pagina 152]*.

Per evidenziare ad esempio determinate strutture anatomiche, è possibile adattare temporaneamente la luminosità e il contrasto delle viste 2D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 132]*.

È inoltre possibile adattare la rappresentazione della vista **3D**. Le informazioni al riguardo sono disponibili alle voci *Commutazione del tipo di rappresentazione della vista 3D [▶Pagina 145]*, *Configurazione del tipo di rappresentazione attivo della vista 3D [▶Pagina 146]* e *Commutazione della modalità di sezione della vista 3D [▶Pagina 148]*.

27.1 ADATTAMENTO DEI VALORI DI GRIGIO

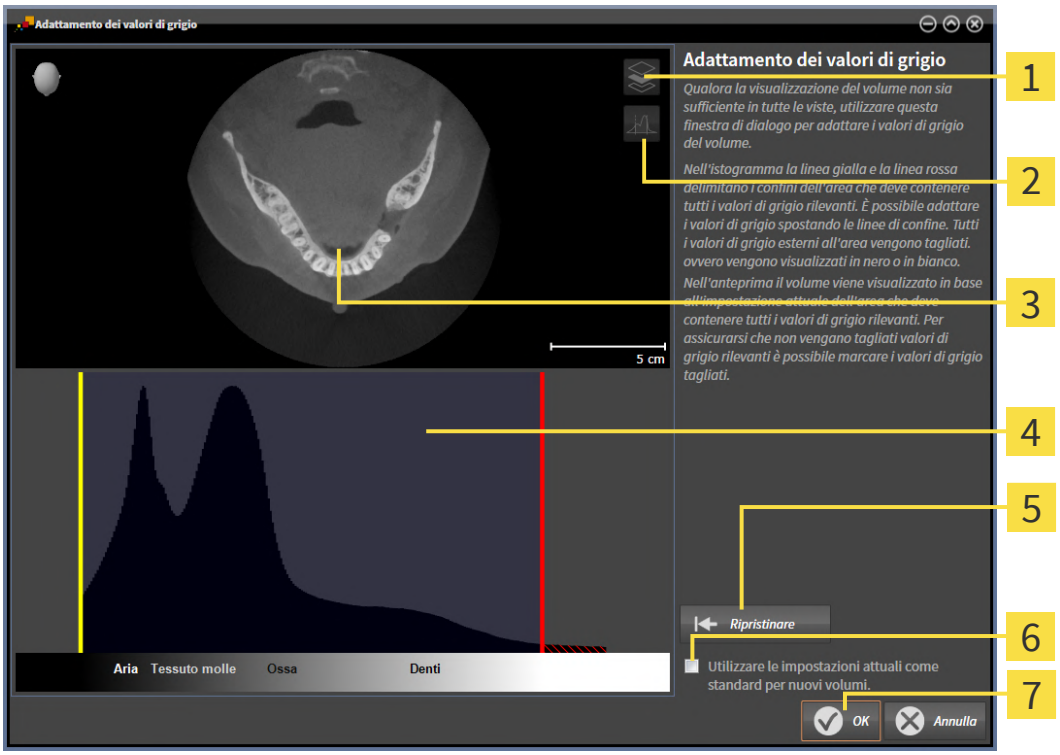
Informazioni generali sui valori di grigio sono disponibili in *Valori di grigio [▶Pagina 150]*.

Per adattare i valori di grigio del volume, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Adattare i valori di grigio**.

   ▶ Si apre la finestra **Adattamento dei valori di grigio**:



1 Simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**

2 Simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati** o simbolo **Marcare i valori di grigio tagliati**

3 Vista a strati **Assiale** o vista a proiezione **Coronale**

4 Istogramma

5 Pulsante **Ripristinare**

6 Casella di controllo **Utilizzare le impostazioni attuali come standard per nuovi volumi**

7 Pulsante **OK**

2. Accertarsi che la modalità a strati assiale sia attiva. Se necessario, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati**.

3. Per adattare il confine inferiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.

   ▶ SICAT Endo adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.

▶ SICAT Endo marca in giallo tutti i valori di grigio inferiori al valore di grigio minimo rilevante.

4. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in giallo. Se necessario, spostare ancora la linea gialla.

5. Per adattare il confine superiore dell'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, spostare la linea gialla.

   ▶ SICAT Endo adatta tutti i valori di grigio nella vista a strati **Assiale** in modo analogo.

   ▶ SICAT Endo marca in rosso tutti i valori di grigio superiori al valore di grigio massimo rilevante.

6. Scorrere gli strati assiali. Accertarsi che tutti i valori di grigio rilevanti non siano marcati in rosso. Se necessario, spostare ancora la linea rossa.

7. Fare clic su **OK**.

▶ La finestra **Adattamento dei valori di grigio** si chiude e SICAT Endo rappresenta il volume in tutte le viste a seconda dei valori di grigio adattati.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dei valori di grigio** sono disponibili le seguenti azioni:

- Per valutare tutti gli strati in una volta sola è possibile fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità coronale a proiezione**. Facendo clic sul simbolo **Attivazione della modalità assiale a strati** è possibile passare di nuovo alla vista a strati **Assiale**.
- Per spostare entrambi i confini simultaneamente, è possibile fare clic sull'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti e spostarla.
- Per riportare alle impostazioni standard l'area che deve contenere tutti i valori di grigio rilevanti, è possibile fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera marcare i valori di grigio esclusi, è possibile fare clic sul simbolo **Non marcare i valori di grigio tagliati**.
- Per utilizzare l’area impostata come standard per i volumi importati in futuro, è possibile attivare la casella di controllo **Utilizzare le impostazioni attuali come standard per nuovi volumi**.
- Se non si desidera salvare le modifiche apportate, è possibile fare clic su **Annulla**.

28 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Se è necessario un adeguamento dell'orientamento del volume, effettuarlo all'inizio del lavoro con la radiografia 3D. Se l'orientamento del volume viene adattato in un momento successivo, potrebbe rendersi necessario ripetere parti della diagnosi o della pianificazione.

ORIENTAMENTO DEL VOLUME

È possibile adattare l'orientamento del volume per tutte le viste, ruotando il volume intorno ai tre assi principali. Questo può essere necessario nei seguenti casi:

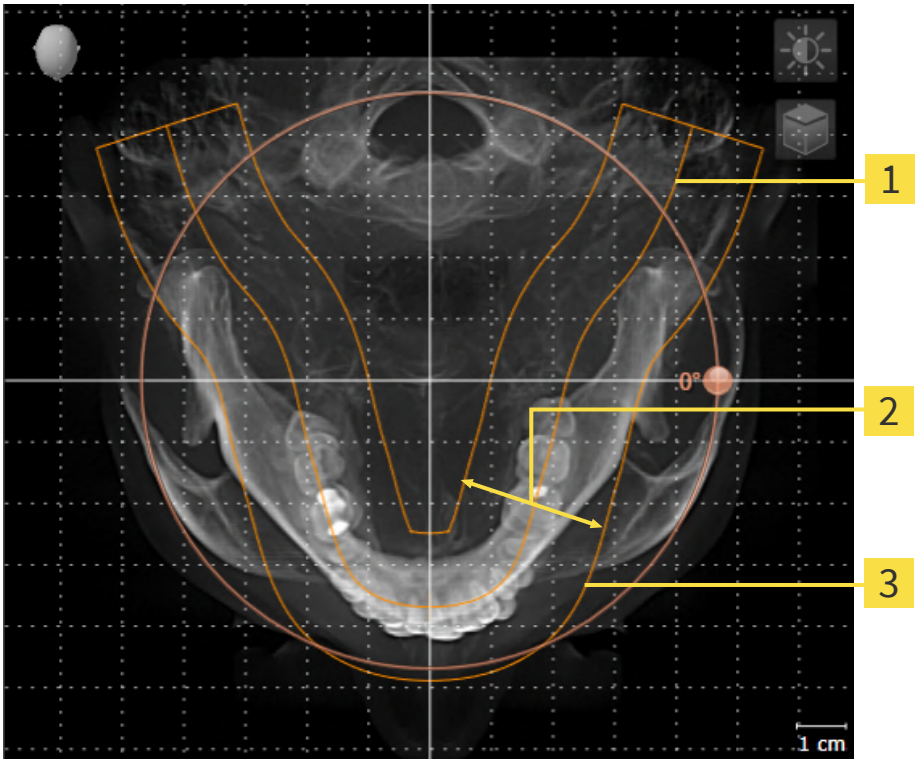
- posizionamento non ottimale del paziente nella ripresa 3D
- orientamento a seconda del caso applicativo, ad esempio orientamento degli strati assiali in parallelo rispetto al piano orizzontale di Francoforte o in parallelo rispetto al livello occlusale
- ottimizzazione della vista **Panoramica**

Se l'orientamento del volume viene adattato in SICAT Endo, SICAT Endo acquisisce le impostazioni per la pianificazione attualmente aperta.

Per informazioni su come adattare l'orientamento del volume, consultare *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 156]*.

AREA DELLA PANORAMICA

SICAT Endo calcola la vista **Panoramica** sulla base del volume e dell'area della panoramica. Per ottimizzare la vista **Panoramica** occorre adattare l'area della panoramica ad entrambe le mandibole del paziente. Ciò è importante per una diagnosi e una pianificazione del trattamento efficaci ed efficienti.



1 Curva panoramica

2 Spessore

3 Area della panoramica

L'area della panoramica è individuata dai due componenti di seguito:

- Forma e posizione della curva panoramica
- Spessore dell'area della panoramica

Per un adattamento ottimale dell'area della panoramica, occorre soddisfare le due condizioni di seguito:

- L'area della panoramica deve contenere completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella.
- L'area della panoramica deve essere per quanto possibile sottile.

Se l’area della panoramica viene adattata in SICAT Endo, SICAT Endo acquisisce le impostazioni per la pianificazione attualmente aperta.

Per informazioni su come adattare l'area della panoramica, consultare *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 161]*.

28.1 ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME

Le informazioni generali sull'orientamento del volume si trovano alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶ Pagina 154]*.

L'adattamento dell'orientamento del volume si svolge nei seguenti passaggi:

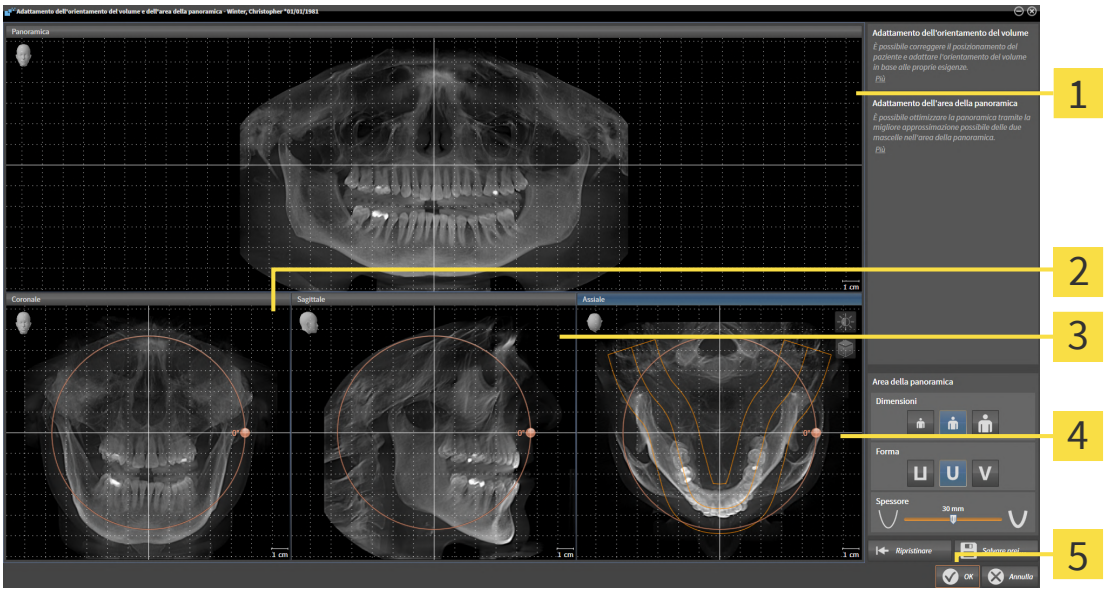
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Rotazione del volume nella vista **Coronale**
- Rotazione del volume nella vista **Sagittale**
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.

- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

▶ Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Vista **Panoramica**

2 Vista **Coronale** con regolatore **Rotazione**

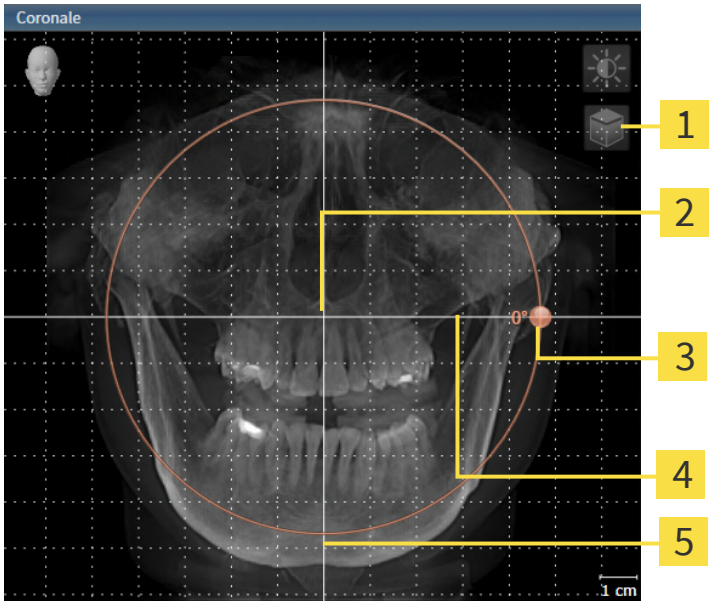
3 Vista **Sagittale** con regolatore **Rotazione**

4 Vista **Assiale** con regolatore **Rotazione**

5 Pulsante **OK**

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA CORONALE

1. Attivare la vista **Coronale**:

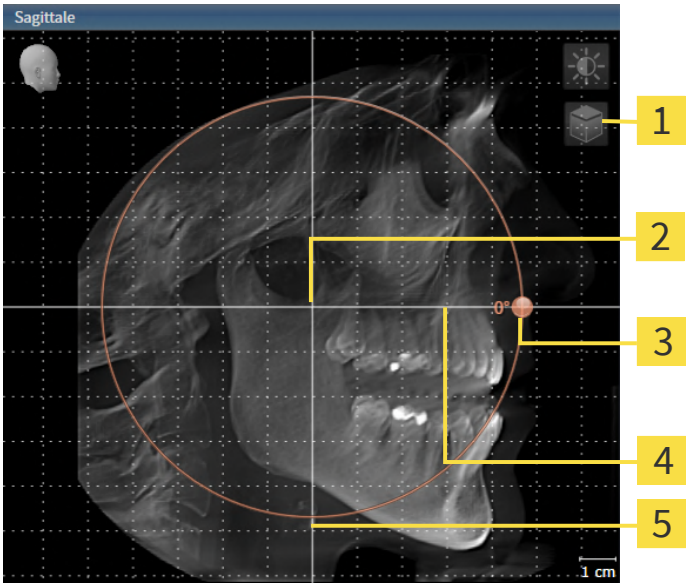


1	Simbolo **Attivazione della modalità a strati** o simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**
2	Centro di rotazione
3	Regolatore **Rotazione**
4	Linea di riferimento orizzontale
5	Linea di riferimento verticale

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Coronale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA SAGITTALE

1. Attivare la vista **Sagittale**:

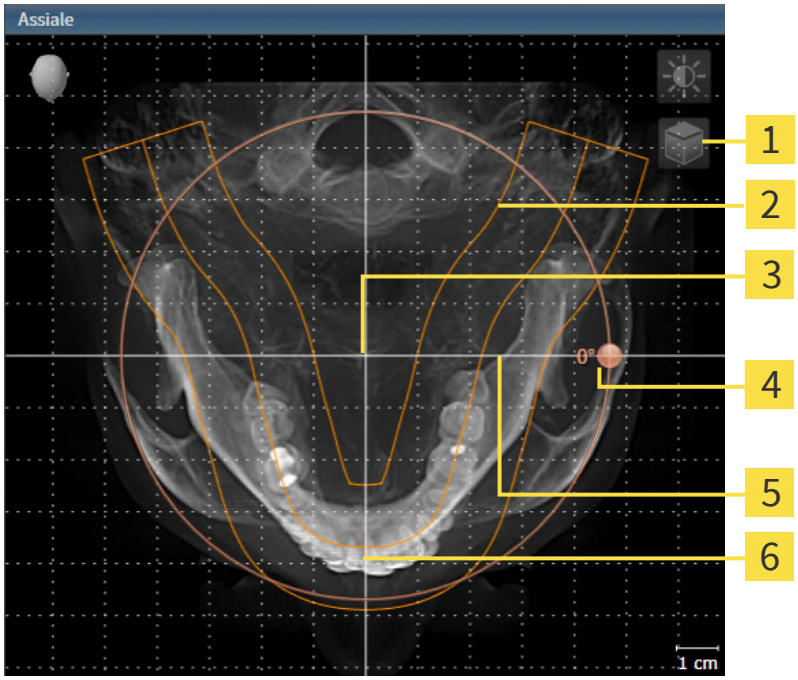


1	Simbolo **Attivazione della modalità a strati** o simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**	4	Linea di riferimento orizzontale
2	Centro di rotazione	5	Linea di riferimento verticale
3	Regolatore **Rotazione**		

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Sagittale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
6. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Attivare la vista **Assiale**:



1	Simbolo **Attivazione della modalità a strati** o simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**	4	Regolatore **Rotazione**
2	Area della panoramica	5	Linea di riferimento orizzontale
3	Centro di rotazione	6	Linea di riferimento verticale

2. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.
3. Se necessario, spostare nella vista **Assiale** l'area della panoramica, facendo clic con il tasto sinistro del mouse sull'area della panoramica e spostando il mouse tenendo premuto il tasto sinistro. SICAT Endo sposta il centro di rotazione, la linea di riferimento orizzontale e la linea di riferimento verticale in modo corrispondente.
4. Portare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Endo ruota il volume circolarmente nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
7. Se è stata impostata la rotazione desiderata per il volume, rilasciare il tasto sinistro del mouse. Orientarsi rispetto all'area della panoramica, alla linea di riferimento orizzontale, alla linea di riferimento verticale e alla griglia.
8. Per salvare gli adattamenti apportati, fare clic su **OK**.

▶ Se l'adattamento dell'orientamento del volume ha effetti su oggetti presenti in SICAT Endo, SICAT Endo apre una finestra di avviso che fornisce dettagli precisi su tali effetti.

9. Se si desidera comunque effettuare l'adattamento dell'orientamento del volume, nella finestra di avviso fare clic sul pulsante **Adattare**.

▶ SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e rappresenta il volume in tutte le viste con l'orientamento corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 132]*.
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom tra la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Per resettare l'orientamento del volume e l'area della panoramica nelle ultime preimpostazioni salvate, fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.
- Se i dati sono stati aperti in modalità Viewer, le correzioni non sono più attive dopo la chiusura dei dati.

28.2 ADATTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

Le informazioni generali sull'area panoramica si trovano alla voce *Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica [▶Pagina 154]*.

L'adattamento dell'area della panoramica si svolge nei seguenti passaggi:

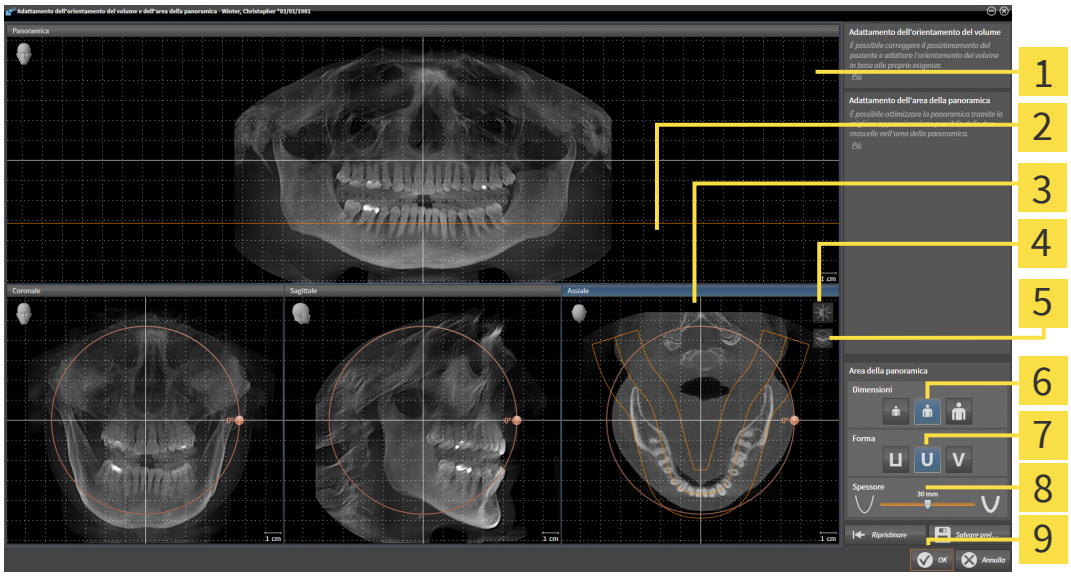
- Apertura della finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**
- Adattamento della posizione degli strati alla vista **Assiale**
- Spostamento dell'area della panoramica
- Rotazione del volume nella vista **Assiale**
- Adattare **Dimensioni**, **Form** e **Spessore** dell'area della panoramica

APERTURA DELLA FINESTRA "ADATTAMENTO DELL'ORIENTAMENTO DEL VOLUME E DELL'AREA DELLA PANORAMICA"

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto.

- Fare clic sul simbolo **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**.

▶ Si apre la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica**:



1 Vista **Panoramica**

2 Linea di riferimento assiale

3 Vista **Assiale** con cursore **Rotazione**

4 Simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**

5 Simbolo **Attivazione della modalità a proiezione** o simbolo **Attivazione della modalità a strati**

6 Pulsanti **Dimensioni**

7 Pulsanti **Form**

8 Cursore **Spessore**

9 Pulsante **OK**

ADATTAMENTO DELLA POSIZIONE DEGLI STRATI ALLA VISTA ASSIALE

1. Accertarsi che la modalità a strati sia attiva nella vista **Assiale**. Se è attiva la modalità a proiezione, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a strati**.
2. Nella vista **Panoramica** spostare il puntatore del mouse sulla linea di riferimento assiale. La linea di riferimento assiale rappresenta l'attuale posizione dello strato della vista **Assiale**.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse verso l'alto o verso il basso.
   ▶ Lo strato della vista **Assiale** si adatta a seconda della posizione della linea di riferimento assiale nella vista **Panoramica**.
5. Se la linea di riferimento assiale si trova sulle radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ La vista **Assiale** mantiene lo strato attuale.

SPOSTAMENTO DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sull'area della panoramica.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
3. Spostare il mouse.
   ▶ SICAT Endo sposta l'area della panoramica in base alla posizione del puntatore del mouse.
4. Se la curva centrale dell'area della panoramica segue le radici dei denti della mandibola, rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ L'area della panoramica mantiene la sua posizione attuale.

ROTAZIONE DEL VOLUME NELLA VISTA ASSIALE

1. Nella vista **Assiale** spostare il puntatore del mouse sul regolatore **Rotazione**.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il regolatore **Rotazione** lungo il cerchio, nella direzione desiderata.
   ▶ SICAT Endo ruota circolarmente il volume nella vista **Assiale** intorno al centro di rotazione e nelle restanti viste in modo corrispondente.
4. Se le radici dei denti della mandibola seguono la curva centrale dell'area della panoramica, rilasciare il tasto sinistro del mouse.

ADATTAMENTO DI DIMENSIONI, FORMA E SPESSORE DELL'AREA DELLA PANORAMICA

1. Accertarsi che la modalità a proiezione sia attiva. Se è attiva la modalità a strati, fare clic sul simbolo **Attivazione della modalità a proiezione**.

2. Selezionare la **Dimensioni** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Dimensioni** corrispondente.

3. Selezionare la **Form** dell'area della panoramica che meglio corrisponde alla mandibola del paziente, facendo clic sul pulsante **Form** corrispondente.

4. Selezionare lo **Spessore** dell'area della panoramica, spostando il cursore **Spessore**. Accertarsi che l'area della panoramica contenga completamente tutti i denti, la mandibola e la mascella. Tenere lo spessore il più ridotto possibile.

5. Per salvare gli adeguamenti apportati, fare clic su **OK**.
   ▶ Se l'adattamento dell'area della panoramica ha effetti su oggetti presenti in SICAT Endo, SICAT Endo apre una finestra di avviso che fornisce dettagli precisi su tali effetti.

6. Se si desidera comunque effettuare l'adattamento dell'area della panoramica, nella finestra di avviso fare clic sul pulsante **Adattare**.

▶ SICAT Endo salva l'orientamento del volume adattato e l'area della panoramica adattata e rappresenta la vista **Panoramica** in modo corrispondente.

Oltre alla procedura descritta, nella finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** sono disponibili le azioni seguenti:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D attivando la vista desiderata e facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 132]*.
- È possibile zoomare le viste. SICAT Endo sincronizza lo zoom tra la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.
- Per salvare l'orientamento del volume corrente e l'area della panoramica corrente come preimpostazioni, è possibile fare clic sul pulsante **Salvare preimpostazione**.
- Per resettare l'orientamento del volume e l'area della panoramica nelle ultime preimpostazioni salvate, fare clic sul pulsante **Ripristinare**.
- Se non si desidera salvare gli adeguamenti apportati, è possibile fare clic su **Annulla**.
- Se i dati sono stati aperti in modalità Viewer, le correzioni non sono più attive dopo la chiusura dei dati.

29 IMPRONTE OTTICHE

SICAT Endo può sovrapporre (registrare) i dati radiografici e le impronte ottiche compatibili dello stesso paziente. La rappresentazione sovrapposta fornisce anche ulteriori informazioni per la pianificazione e la realizzazione. In questo modo è possibile eseguire la terapia in base alle impronte ottiche.

Per utilizzare impronte ottiche, procedere come segue:

1. Importazione di impronte ottiche con le seguenti opzioni di importazioni:
   - *Scaricare le impronte ottiche dall'Hub [▶Pagina 166]*
   - *Importare impronte ottiche da file [▶Pagina 169]*
   - *Riutilizzo di impronte ottiche di un'applicazione SICAT [▶Pagina 172]*
2. Registrazione (sovrapposizione) delle impronte ottiche con dati radiografici 3D: *Registrare e controllare le impronte ottiche [▶Pagina 174]*

La registrazione viene meno quando si riutilizzano impronte ottiche di un'applicazione SICAT.

SICAT Endo supporta i seguenti formati file per impronte ottiche:

- Record di dati SIXD che contengono un'impronta ottica della mascella e della mandibola (almeno il 75% dell'arco mandibolare). Utilizzare questo formato se si utilizza il sistema CEREC che supporta il formato SIXD.
- Record di dati SSI che contengono un'impronta ottica della mascella e della mandibola (almeno il 75% dell'arco mandibolare). Utilizzare questo formato se si utilizza un sistema CEREC, che **non** supporta il formato SIXD.
- Record di dati STL* che contengono un'impronta ottica della mascella **o** della mandibola (almeno il 75% dell'arco mandibolare). Utilizzare questo formato se si utilizza un altro sistema CAD/CAM che supporta il formato STL.

*Per i record di dati STL è necessaria una licenza **SICAT Suite STL Import** attiva. Sono inoltre da osservare passaggi ulteriori durante l'importazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL [▶Pagina 171]*.

Per le impronte ottiche sono disponibili le seguenti azioni:

- Attivare, nascondere e visualizzare le impronte ottiche: *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]*
- Mettere a fuoco e rimuovere le impronte ottiche: *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*
- Impostare rappresentazione a colori delle impronte ottiche: *Spegnere e accendere la rappresentazione a colori delle impronte ottiche [▶Pagina 149]*

29.1 IMPORTAZIONE DI IMPRONTE OTTICHE IN CORSO

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.

ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.

ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

29.1.1 SCARICARE LE IMPRONTE OTTICHE DALL'HUB

È possibile scaricare le impronte ottiche dall'Hub in formato SIXD e importarle in SICAT Endo.

☑ Il collegamento all'Hub è stato eseguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 261]*.

☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 56]*.

☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.

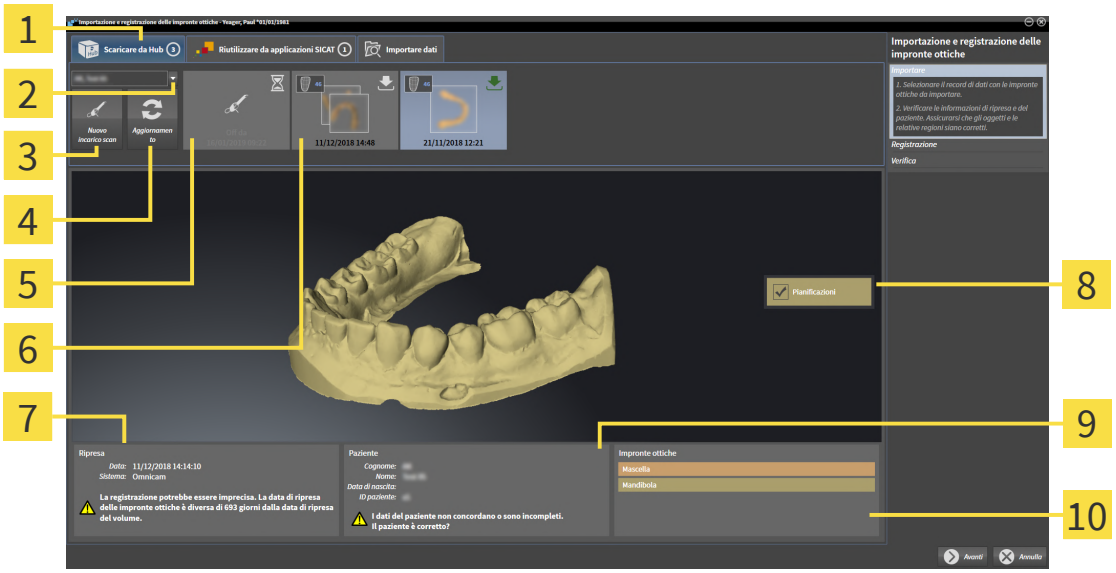
1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

   ▶ SICAT Endo apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.

2. Fare clic sulla scheda **Scaricare dall'Hub**.

3. Selezionare un paziente.

   ▶ SICAT Endo mostra gli incarichi scan in sospeso e le impronte ottiche disponibili.



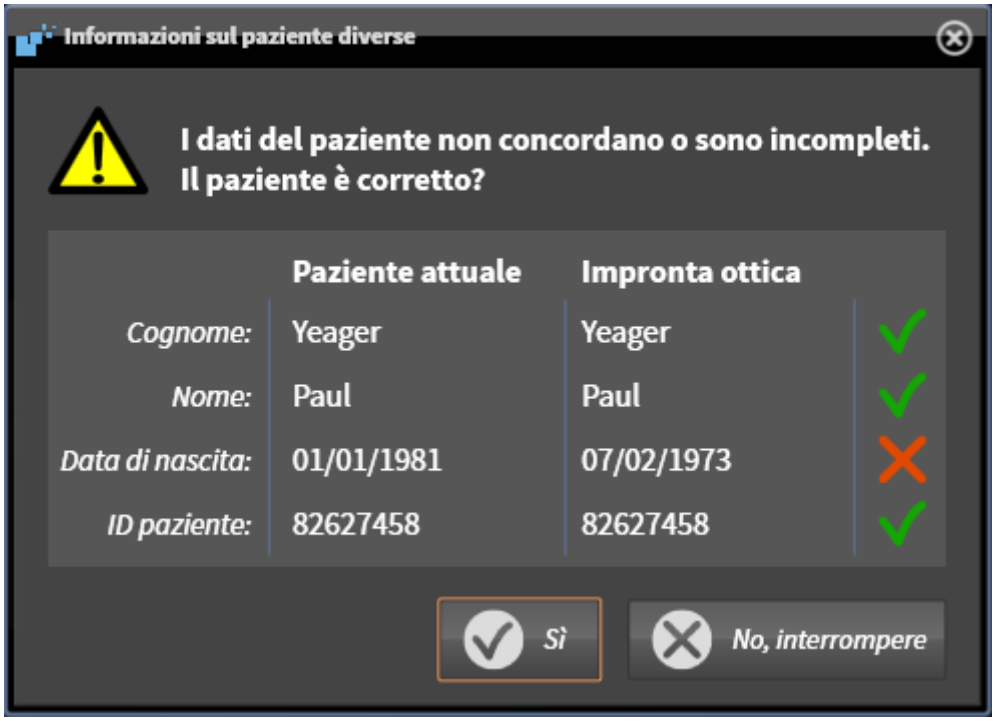
1	Scheda **Scaricare dall'Hub**
2	Pulsante **Seleziona cliente**
3	Pulsante **Nuovo incarico scan**
4	Pulsante **Aggiornamento**
5	Incarico scan con stato: in sospeso non ancora scaricato
6	Impronte ottiche disponibili con stato: Non ancora scaricate già scaricate
7	Informazioni di ripresa
8	Scelta per la registrazione
9	Informazioni sui pazienti
10	Area **Impronte ottiche**

4. Fare clic sull'impronta ottica desiderata.

   ▶ SICAT Endo scarica l'impronta ottica se l'impronta ottica non è già stata scaricata. Quando l'impronta è stata scaricata, SICAT Endo mostra l'impronta nella vista **3D**.

   ▶ La mascella o la mandibola viene preselezionata per la registrazione.

5. Verificare la selezione per la registrazione.
6. Verificare che le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente corrispondano.
7. Verificare che venga visualizzata la mandibola giusta nell'area **Impronte ottiche**.
8. Fare clic su **Avanti**.
   ▶ Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nell'impronta ottica differiscono fra loro, SICAT Endo apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



9. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che l'impronta ottica corrisponda al paziente attuale nonostante le informazioni del paziente differiscano, cliccare sul pulsante **Sì**.
   ▶ Il passaggio **Registrazione** si apre per l'impronta ottica. Seguire i passaggi nel paragrafo *Registrare e controllare le impronte ottiche [▶Pagina 174]*.

Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

- Se l'impronta ottica desiderata non viene mostrata, è possibile aggiornare la panoramica facendo clic sul pulsante **Aggiornamento**. In alternativa è possibile inviare all'Hub l'incarico per la ripresa dell'impronta ottica. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Creare incarico scan per impronta ottica [▶Pagina 168]*.
- Nella preimpostazioni il collegamento all'Hub è interrotto. Le informazioni sull'impostazione del collegamento sono disponibili alla voce *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 261]*.
- È possibile utilizzare l'Hub se è attiva la licenza corrispondente per l'utilizzo dell'Hub. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 56]*.

29.1.1.1 CREARE INCARICO SCAN PER IMPRONTA OTTICA

È possibile inviare all'Hub l'incarico per la scansione di impronte ottiche.

☑ Il collegamento all'Hub è stato eseguito. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 261]*.

☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva: Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 56]*.

☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è già aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
   ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.

2. Fare clic sulla scheda **Scaricare dall'Hub**.
3. Selezionare un paziente.
   ▶ SICAT Endo mostra gli incarichi scan in sospeso e le impronte ottiche disponibili.

4. Fare clic sul simbolo **Nuovo incarico scan**.
   ▶ SICAT Endo visualizza la finestra **Nuovo incarico scan**. È possibile definire le informazioni per l'incarico scan.
5. Selezionare un medico.
6. **Determinare la regione per la scansione:** Attivare la casella mandibola superiore e/o inferiore.
7. Inserire eventuali informazioni aggiuntive come per es. le istruzioni per la scansione.
8. Per inviare l'incarico scan all'Hub cliccare su **Creare incarico scan** e confermare il messaggio di conferma con **OK**.

▶ SICAT Endo invia l'incarico scan all'Hub e visualizza l'incarico scan in sospeso nella scheda **Scaricare dall'Hub** con il simbolo .

▶ È possibile modificare l'incarico scan in CEREC ed eseguire la ripresa di un'impronta ottica in CEREC.

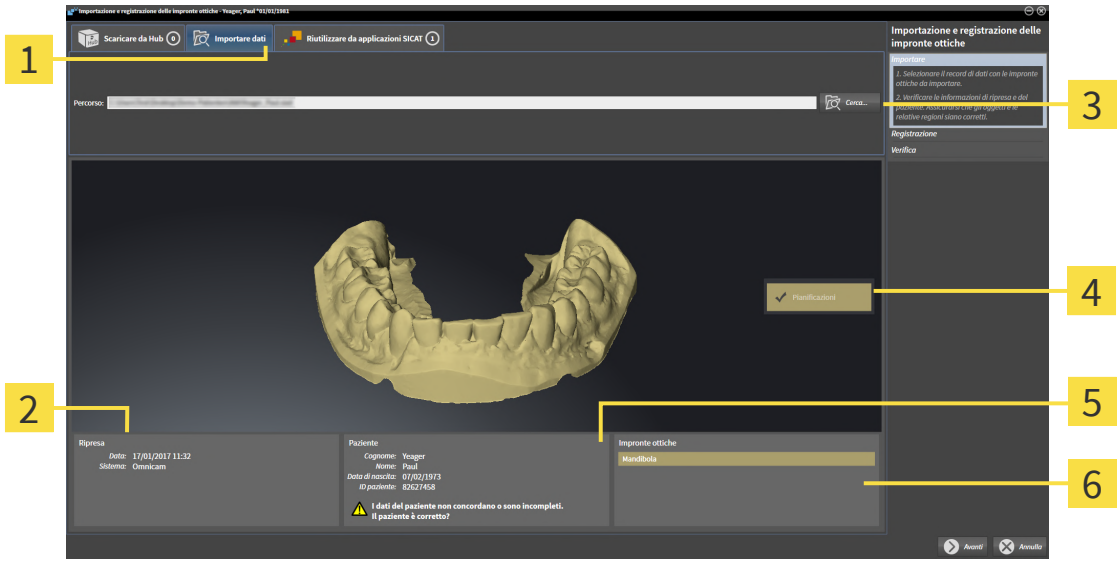
29.1.2 IMPORTARE IMPRONTE OTTICHE DA FILE

È possibile importare uno o più file con un'impronta ottica.

☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
   ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.

2. Fare clic sulla scheda **Importare dati**.



1 Scheda **Importare dati**	4 Scelta per la registrazione
2 Informazioni di ripresa	5 Informazioni sui pazienti
3 Pulsante **Cerca**	6 Area **Impronte ottiche**

3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.

4. Passare nella finestra **Aprire il file con le impronte ottiche** al file desiderato con l'impronta ottica, selezionare il file e fare clic su **Aprire**.
   ▶ SICAT Endo apre il file selezionato.

5. **Definire l'assegnazione della mandibola e l'orientamento in file STL:** Se viene selezionato un file STL con un'impronta ottica della mascella o della mandibola, SICAT Endo apre una finestra nella quale è possibile adattare l'assegnazione e l'orientamento della mandibola. Seguire a tale scopo i passaggi in *Ulteriori passi nelle impronte ottiche in formato STL [▶Pagina 171]*. A questo punto proseguire successivamente con il passaggio successivo.
   ▶ La mascella o la mandibola viene preselezionata per la registrazione.

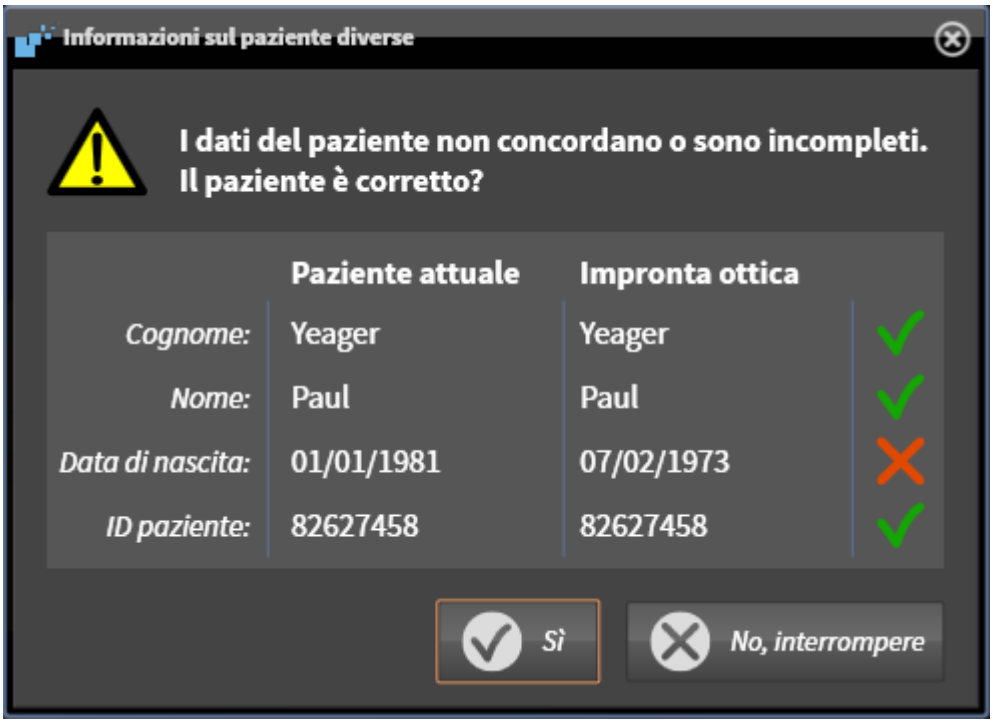
6. Verificare la selezione per la registrazione.

7. Controllare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.

8. Verificare la mandibola nell'area **Impronte ottiche**.

9. Fare clic su **Avanti**.

► Se i dati del paziente nella radiografia 3D e nell'impronta ottica differiscono fra loro, SICAT Endo apre la finestra **Informazioni sul paziente diverse**:



10. Confrontare le informazioni del paziente. Se si è certi che l'impronta ottica corrisponda al paziente attuale nonostante le informazioni del paziente differiscano, cliccare sul pulsante **Sì**.

► Il passaggio **Registrazione** si apre per l'impronta ottica. Seguire i passaggi nel paragrafo *Registrare e controllare le impronte ottiche [►Pagina 174]*.

Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

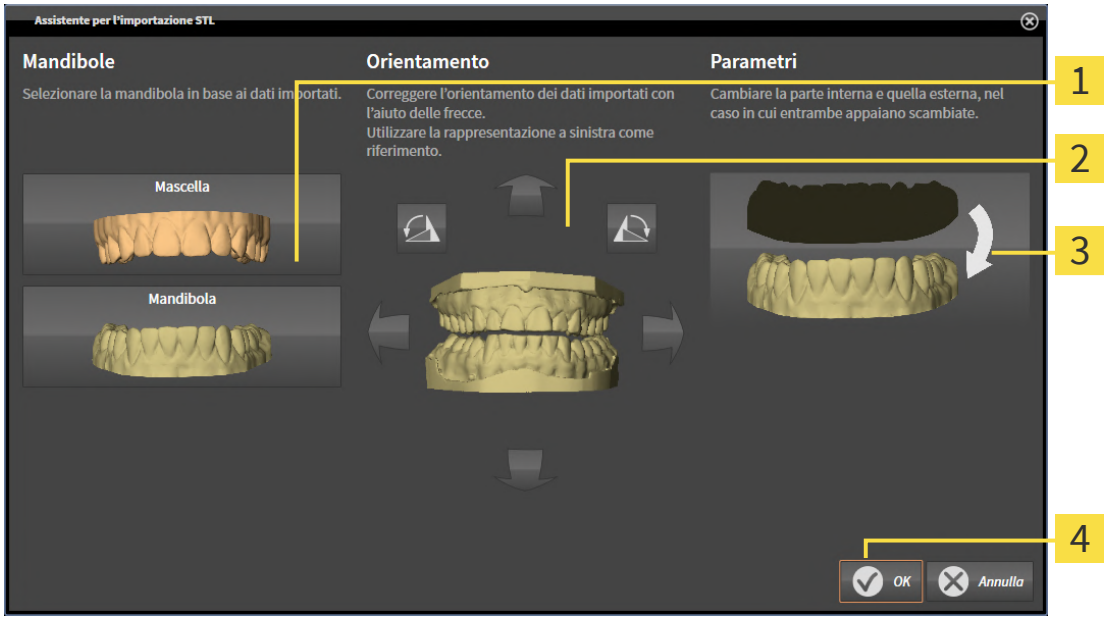
29.1.2.1 ULTERIORI PASSI NELLE IMPRONTE OTTICHE IN FORMATO STL

I file STL non contengono informazioni sulla posizione e l'orientamento delle impronte ottiche. Per questa ragione, se necessario, devono essere adattati la posizione e l'orientamento:

☑ È già stata attivata una licenza **SICAT Suite STL Import**.

1. Aprire le impronte ottiche da un file in formato STL. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importare impronte ottiche da file [▶Pagina 169]*.

   ▶ La finestra **STL Import Assistent** si apre:



1 Selezione della mascella

2 Modifica dell'orientamento

3 Scambio di parte interna ed esterna

2. Nell'area **Mandibole** selezionare se l'impronta ottica contiene la **Mascella** o la **Mandibola**, cliccando il simbolo corrispondente.

3. Se necessario, per un posizionamento preliminare approssimativo, modificare l'orientamento delle impronte ottiche cliccando i simboli freccia o i simboli di rotazione nell'area **Orientamento**.

4. Se necessario, scambiare la parte interna e la parte esterna delle impronte ottiche cliccando sulla rappresentazione delle impronte ottiche nell'area **Parametri**.

5. Fare clic sul pulsante **OK**.

6. Se necessario, ripetere i passaggi per il secondo file STL. SICAT Endo associa il secondo file STL automaticamente all'altra mascella.

   ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche importate nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

7. Procedere con l'importazione delle impronte ottiche. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Importare impronte ottiche da file [▶Pagina 169]*.

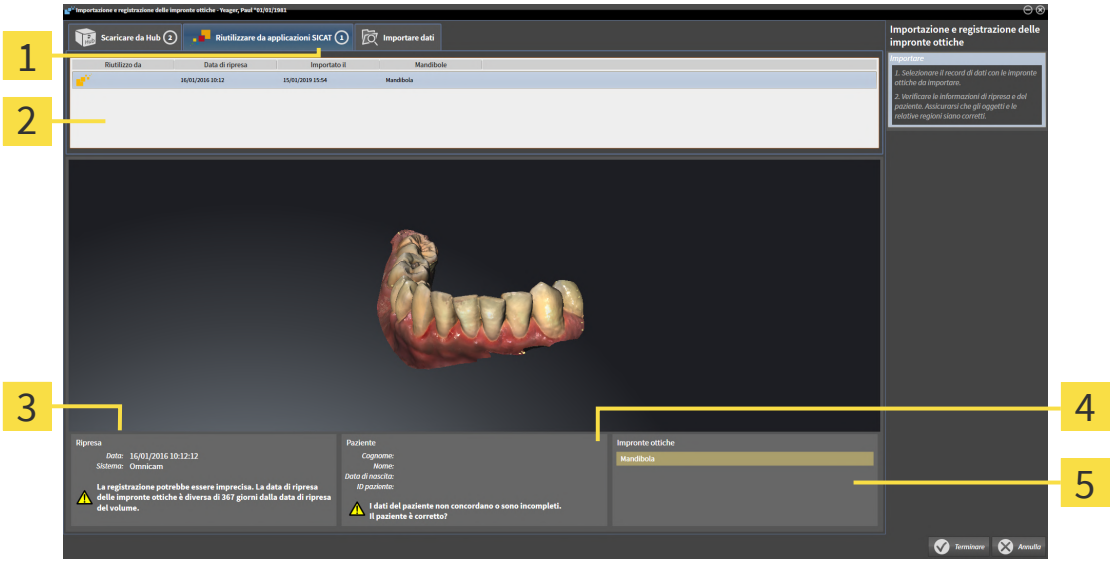
29.1.3 RIUTILIZZO DI IMPRONTE OTTICHE DI UN'APPLICAZIONE SICAT

È possibile riutilizzare le impronte ottiche di un'applicazione SICAT.

☑ Per lo studio aperto in un'applicazione SICAT è già stata importata un'impronta ottica corrispondente che non viene ancora impiegata in SICAT Endo.

☑ Il passaggio del workflow **Preparare** è aperto.

1. Fare clic sul simbolo **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.
   ▶ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Importare**.
2. Fare clic sulla scheda **Riutilizzare da applicazioni SICAT**.
3. Fare clic nell'area superiore sulla riga con l'impronta ottica che si desidera riutilizzare.
   ▶ SICAT Endo visualizza l'impronta ottica selezionata:



1 Scheda **Riutilizzare da applicazioni SICAT**

2 Elenco delle impronte ottiche riutilizzabili

3 Informazioni di ripresa

4 Informazioni sui pazienti

5 Area **Impronte ottiche**

4. Controllare le informazioni di ripresa e le informazioni del paziente.
5. Verificare la mandibola nell'area **Impronte ottiche**.
6. Fare clic sul pulsante **Terminare**.

▶ SICAT Endo chiude l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

▶ SICAT Endo aggiunge l'impronta ottica selezionata al **Browser dell'oggetto**.

▶ SICAT Endo visualizza l'impronta ottica selezionata.

Per poter verificare se i dati radiografici 3D e le impronte ottiche siano compatibili tra loro, l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** mostra sempre i dati del paziente e ignora l'impostazione **Anonimizzare**.

29.2 REGISTRARE E CONTROLLARE LE IMPRONTE OTTICHE

⚠ **ATTENZIONE**	**Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

⚠ **ATTENZIONE**	**Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.** Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.

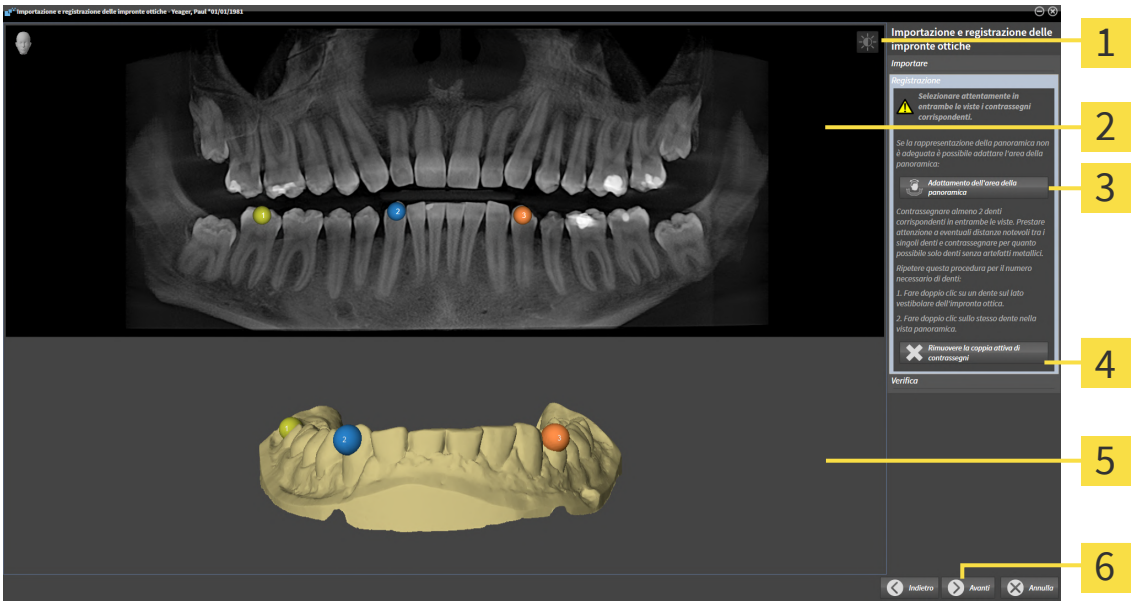
⚠ **ATTENZIONE**	**La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.

ℹ	È possibile utilizzare la **Finestra dell'esame** per verificare se un'impronta ottica è orientata con precisione ai dati radiografici. È possibile spostare la **Finestra dell'esame** e all'interno della **Finestra dell'esame** scorrere attraverso gli strati.

ℹ	Nel passaggio **Importare** le impronte ottiche a colori vengono rappresentate nell’anteprima 3D automaticamente a colori. Nei passaggi **Registrazione** e **Verifica** le impronte ottiche a colori vengono tuttavia rappresentate monocrome affinché la forma e la geometria siano più riconoscibili.

Per registrare e controllare le impronte ottiche, procedere come segue:

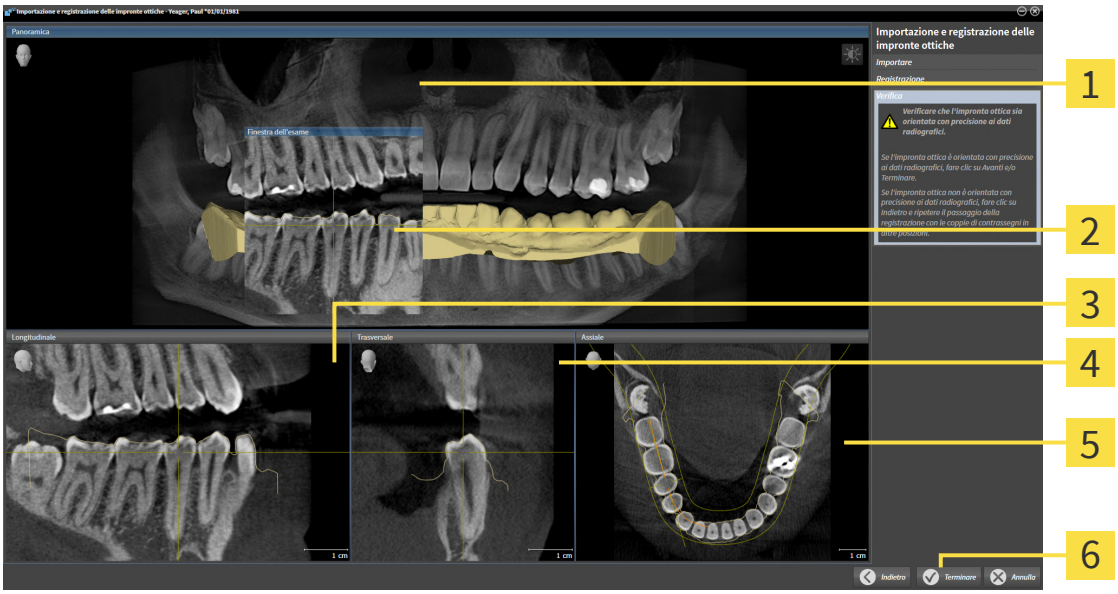
☑ Si apre l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** con il passaggio **Registrazione**.



1	Simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**	4	Pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**
2	Vista **Panoramica**	5	Vista **3D**, che mostra la prima impronta ottica
3	Pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**	6	Pulsante **Avanti**

1. Per la prima impronta ottica fare doppio clic sullo stesso dente sia nella vista **Panoramica** sia sul lato vestibolare dell'impronta ottica nella vista **3D**. Osservare una distanza quanto più grande possibile tra i singoli denti e contrassegnare solo denti senza artefatti metallici. Ripetere questo passaggio finché non sono stati contrassegnati almeno **due** denti coincidenti in entrambe le viste.
   ▶ Le marcature con colori e numeri diversi nelle due viste mostrano denti associati dell'impronta ottica.
2. Fare clic su **Avanti**.
   ▶ SICAT Endo calcola la registrazione dell'impronta ottica con i dati radiografici.

▶ Si apre il passaggio **Verifica**:



1 Vista **Panoramica**

2 **Finestra dell'esame**

3 Vista **Longitudinale**

4 Vista **Trasversale**

5 Vista **Assiale**

6 Pulsante **Terminare**

3. Verificare nelle viste 2D che l'impronta ottica sia perfettamente allineata con i dati radiografici. Scorrere gli strati **in ciascuna vista a strati** e verificare i contorni visualizzati.

4. Se l'impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Indietro** e ripetere il passaggio **Registrazione** con coppie di contrassegni in posizioni diverse.

5. Se l'impronta ottica è perfettamente allineata ai dati radiografici, fare clic sul pulsante **Terminare**.

▶ SICAT Endo chiude l'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche**.

▶ SICAT Endo aggiunge l'impronta ottica selezionata al **Browser dell'oggetto**.

▶ SICAT Endo visualizza l'impronta ottica registrata.

Oltre alla procedura descritta, nell'assistente **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** sono disponibili le seguenti azioni:

- È possibile adattare la luminosità e il contrasto di una vista 2D facendo clic sul simbolo **Adeguare luminosità e contrasto**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento e ripristino della luminosità e del contrasto delle viste 2D [▶Pagina 132]*.
- È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 161]*.
- Se si desidera rimuovere una determinata coppia di contrassegni nel passaggio **Registrazione**, è possibile selezionare in entrambe le viste con un clic un contrassegno della coppia e fare clic sul pulsante **Rimuovere la coppia attiva di contrassegni**.
- Se si desidera annullare l'importazione o la registrazione delle impronte ottiche, è possibile fare clic su **Annulla**.

30 RIPRESE INTRA-ORALI

ATTENZIONE

I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.

ATTENZIONE

I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.

ATTENZIONE

Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.

ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte alla registrazione delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare solo radiografie 3D che contengono pochi artefatti o nessuno.
2. Utilizzare solo radiografie 3D che dispongono di una risoluzione sufficientemente elevata.

ATTENZIONE

Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.

ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

⚠ **ATTENZIONE**

La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.

⚠ **ATTENZIONE**

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.

⚠ **ATTENZIONE**

Un'assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

In SICAT Endo è possibile utilizzare riprese intra-orali per la pianificazione della diagnosi e del trattamento. Le riprese intra-orali possono essere importate e gestite nella finestra **Radiograph Manager**.

Le seguenti azioni sono necessarie per utilizzare le riprese intra-orali in SICAT Endo:

- Importazione di file DICOM che contengono riprese intra-orali
- Assegnazione di numeri di denti a riprese intra-orali
- Registrazione delle riprese intra-orali

SICAT Endo supporta il seguente formato file per le riprese intra-orali:

- Dati DICOM disponibili come file Single Frame

Un elenco di apparecchi di ripresa compatibili si trova in *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale [▶Pagina 180]*.

Le seguenti azioni sono disponibili per le riprese intra-orali:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti [▶Pagina 181]*
- *Preposizionare la ripresa intra-orale [▶Pagina 185]*
- *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*

30.1 SENSORI COMPATIBILI PER LA RIPRESA INTRA-ORALE

SICAT Endo supporta i seguenti sensori per la ripresa intra-orale:

- XIOS XG Supreme, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS XG Select, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- XIOS Plus, produttore: Sirona Dental Systems GmbH, Germania
- Schick 33, produttore: Sirona Dental Inc., USA
- Schick Elite, produttore: Sirona Dental Inc., USA

30.2 IMPORTAZIONE DELLE RIPRESE INTRA-ORALI E ASSEGNAZIONE AI DENTI

Informazioni generali sulle riprese intra-orali sono disponibili in *Riprese intra-orali [▶Pagina 178]*.

Per importare le riprese intra-orali e assegnarle a uno o più denti, procedere come segue:

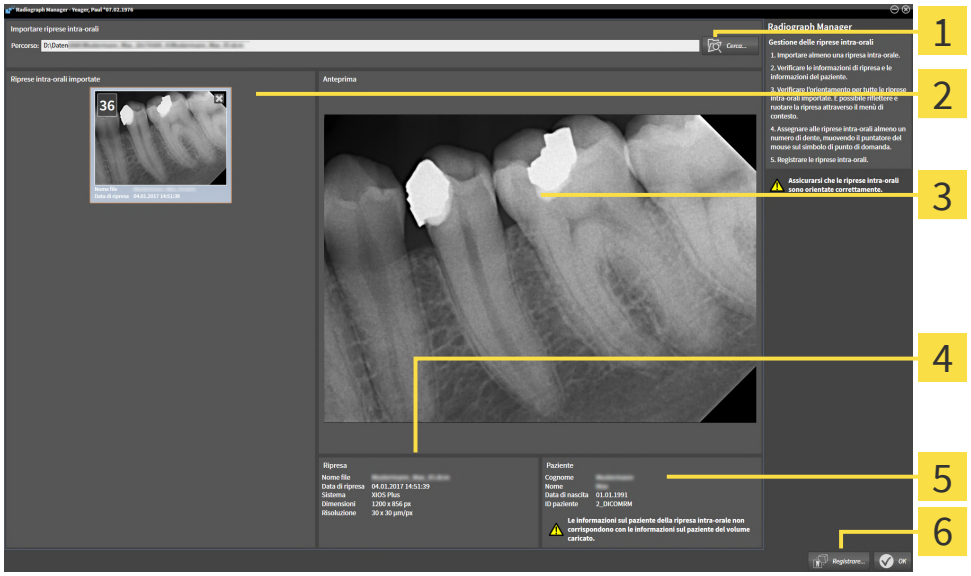
☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 110]*.

☑ La ripresa intra-orale non è ancora disponibile in SICAT Endo. È possibile importare ogni singola ripresa intra-orale solo una volta.

☑ La ripresa intra-orale è disponibile come file DICOM in formato Single Frame.

☑ La ripresa intra-orale è stata creata con un dispositivo apposito compatibile. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Sensori compatibili per la ripresa intra-orale [▶Pagina 180]*.

1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle ripresa intra-orali**.
   ▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ▶ Si apre la finestra **Apri riprese intra-orali**.
3. Nella finestra **Apri riprese intra-orali** passare al file desiderato con le riprese intra-orali e selezionare almeno una file. È possibile importare più riprese contemporaneamente tenendo premuto il tasto **Ctrl** e selezionando diversi file uno dopo l'altro.
4. Fare clic su **Aprire**.
   ▶ La finestra **Apri riprese intra-orali** si chiude.
   ▶ SICAT Endo mostra le riprese intra-orali importate:



1 Pulsante **Cerca**

2 Area **Riprese intra-orali importate**

3 Area **Anteprima**

4 **Informazioni sui pazienti**

5 **Informazioni di ripresa**

6 Pulsante **Registrare**

5. Al fine di selezionare una ripresa intra-orale importata, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** su una ripresa.

   ▶ SICAT Endo mostra la ripresa selezionata nell'area **Anteprima**.

6. Verificare le informazioni sul paziente e le informazioni sulla ripresa. Accertarsi che la ripresa e il paziente corrispondano fra loro e che fra i dati della ripresa della radiografia 3D e quelli della ripresa intra-orale non siano trascorsi più di 90 giorni.

7. Accertarsi che la ripresa intra-orale importata abbia un orientamento anatomico corretto.

8. Se una ripresa intra-orale importata non ha un orientamento anatomico corretto, cliccare nell'area **Riprese intra-orali importate** con il tasto destro del mouse sulla ripresa e selezionare nel menù di contesto una delle voci **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso antiorario** o **Ruotare in senso orario**.

   ▶ SICAT Endo riporta la ripresa sull'asse dell'immagine orizzontale o verticale.

   ▶ SICAT Endo ruota la ripresa in passi di 90 gradi verso sinistra o verso destra.

9. Spostare il puntatore del mouse in una ripresa sopra il punto interrogativo.

   ▶ Si apre la finestra **Numero di dente**:

10. Assegnare alla ripresa fino a quattro numeri di denti cliccando uno dopo l'altro i numeri anatomicamente corretti.

11. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, posizionare il puntatore del mouse fuori dalla finestra.

▶ SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.

▶ SICAT Endo mostra i numeri dei denti assegnati nelle riprese intra-orali.

▶ SICAT Endo salva la modifiche eseguite alla chiusura del Radiograph Manager.

Nell'area **Riprese intra-orali importate** è possibile richiamare le seguenti funzioni attraverso il menù di contesto:

- **Riflettere in orizzontale**
- **Riflettere in verticale**
- **Ruotare in senso antiorario**
- **Ruotare in senso orario**
- **Numero di dente**
- **Registrare**
- **Rimuovere**

Per rimuovere le riprese intra-orali importate dall'area **Riprese intra-orali importate**, sono a disposizione le seguenti possibilità:

- Fare clic nella ripresa sul simbolo **Elimina la ripresa intra-orale del progetto di pianificazione**.
- Cliccare con tasto destro del mouse su una ripresa e selezionare la voce nel menù di contesto **Rimuovere**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** evidenziare una ripresa e premere il tasto **Canc**.

Per registrare una ripresa intra-orale importata, procedere con la seguente sezione:

- *Assistente per registrazione [▶Pagina 184]*

31 ASSISTENTE PER REGISTRAZIONE

L'assistente per la registrazione mette a disposizione le funzioni per la registrazione delle riprese intra-orali.

Al fine di poter utilizzare l'assistente della registrazione, è necessario che le riprese intra-orali siano state importate e che i numeri dei denti siano stati assegnati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti [▶Pagina 181]*.

Prima di avviare il lavoro con l'assistente della registrazione, è necessario selezionare la ripresa intra-orale che si desidera registrare.

Nell'assistente della registrazione è possibile preorientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica. Mediante la vista **Proiezione 3D**- è possibile migliorare l'orientamento prima che SICAT Endo registri automaticamente la ripresa intra-orale.

L'assistente della registrazione prevede i seguenti passi:

- *Preposizionare la ripresa intra-orale [▶Pagina 185]*
- *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*

Se il preposizionamento nella vista **Panoramica** non è sufficiente, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile adattare l'orientamento anche attraverso la vista **Trasversale** o la vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale [▶Pagina 190]*.

Se una ripresa intra-orale contiene aree che potrebbero condurre a problemi durante la registrazione, nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione ed escluderle dalla registrazione. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree [▶Pagina 193]*.

31.1 PREPOSIZIONARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

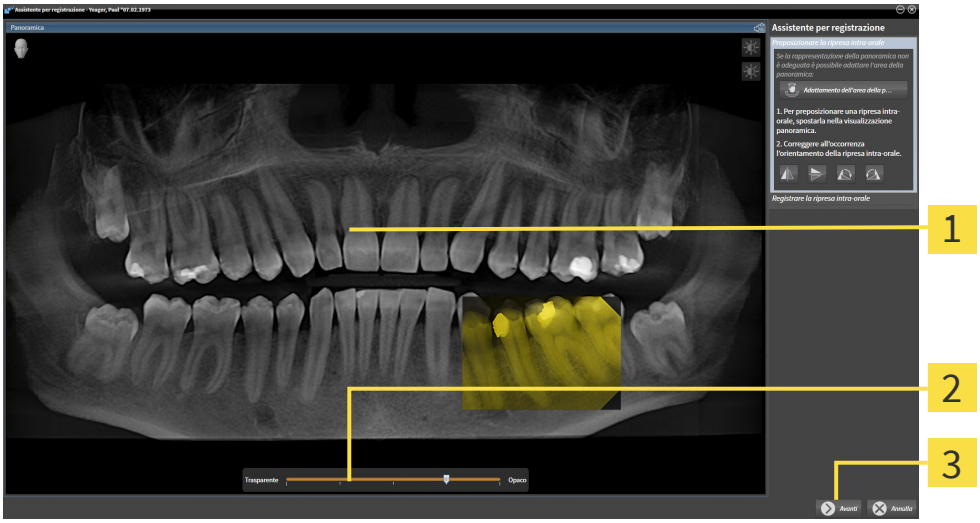
Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione [▶Pagina 184]*.

Nella fase **Preposizionare la ripresa intra-orale** è possibile orientare la ripresa intra-orale sulla curva panoramica in modo tale che sia presente una copertura quanto più ottimale possibile fra la radiografia 3D e la ripresa intra-orale.

☑ Il passaggio del workflow **Preparazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 110]*.

☑ È stata importata almeno una ripresa intra-orale e a quest'ultima è assegnato almeno un numero di dente. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti [▶Pagina 181]*.

1. Fare clic sul simbolo **Gestione e registrazione delle ripresa intra-orali**.
   ▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.
2. Per selezionare una ripresa intra-orale per la registrazione, cliccare con il tasto sinistro del mouse sulla ripresa.
   ▶ SICAT Endo evidenzia la ripresa.
3. Fare clic sul pulsante **Registrare**.
   ▶ Si apre il passaggio **Preposizionare la ripresa intra-orale**:



1 Finestra **Panoramica**

2 Cursore **trasparenza**

3 Pulsante **Avanti**

   ▶ SICAT Endo nella finestra **Panoramica** mostra la ripresa intra-orale sulla curva panoramica.
4. Per spostare la ripresa intra-orale, posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.
7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.

8. Se necessario è possibile adattare l'orientamento della ripresa intra-orale nell'area **Preposizionare la ripresa intra-orale** mediante i pulsanti **Riflettere in orizzontale**, **Riflettere in verticale**, **Ruotare in senso orario** o **Ruotare in senso antiorario**.

9. Per passare alla fase successiva della registrazione, cliccare sul pulsante **Avanti**.

▶ Il passaggio **Registrare la ripresa intra-orale** si apre.

Per avviare la registrazione di una ripresa intra-orale, è possibile procedere in alternativa come segue:

- Cliccare due volte sulla ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate**.
- Evidenziare la ripresa intra-orale nell'area **Riprese intra-orali importate** e premere il **tasto Invio**.
- Nell'area **Riprese intra-orali importate** cliccare con il tasto destro del mouse sulla ripresa intra-orale e nel menù di contesto selezionare la voce **Registrare**.

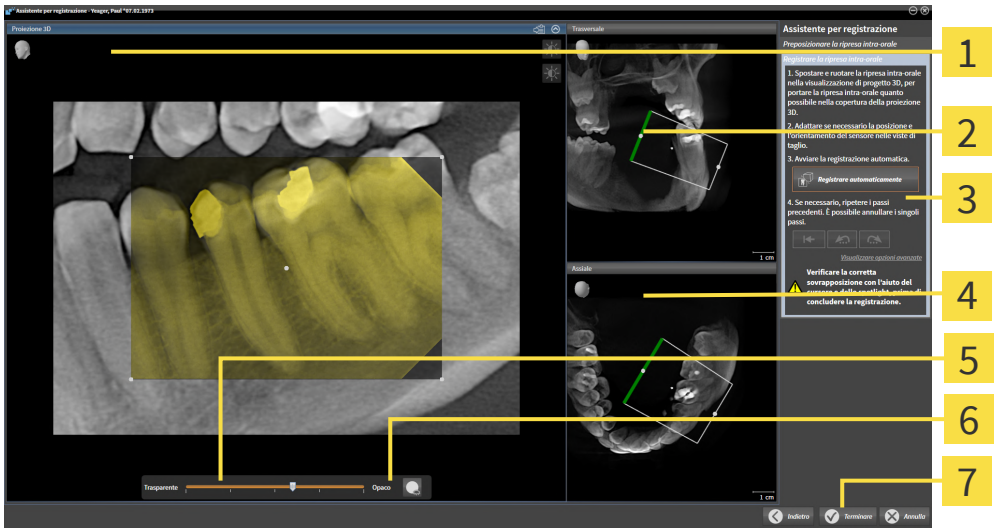
Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.

Procedere con *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*.

31.2 REGISTRARE LA RIPRESA INTRA-ORALE

Informazioni generali sull'assistente della registrazione sono disponibili in *Assistente per registrazione* *[Pagina 184]*.

Nella fase **Registrare la ripresa intra-orale** è possibile eseguire una regolazione dettagliata della posizione iniziale, prima di eseguire la registrazione automatica.



1 **Proiezione 3D**-Vista

2 **Trasversale**-Vista

3 Pulsante **Registrare automaticamente**

4 **Assiale**-Vista

5 Cursore **trasparenza**

6 Pulsante **Spotlight**

7 Pulsante **Terminare**

Per adattare la copertura della ripresa intra-orale alla vista **Proiezione 3D**, procedere come segue:

1. Nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare la ripresa intra-orale alla posizione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della ripresa intra-orale.
   ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

5. Per ruotare la ripresa intra-orale, nella vista **Proiezione 3D** posizionare il puntatore del mouse su uno dei punti di controllo agli angoli della ripresa.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
6. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
7. Ruotare la ripresa intra-orale nella direzione desiderata.

8. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della ripresa intra-orale.

▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ATTIVARE E DISATTIVARE SPOTLIGHT

Per verificare la copertura corretta della ripresa intra-orale con la proiezione 3D, è possibile visualizzare nella vista **Proiezione 3D** uno Spotlight.

1. Fare clic sul pulsante **Spotlight**.
2. Posizionare il puntatore del mouse sulla ripresa intra-orale.
   ▶ SICAT Endo mostra uno Spotlight.
3. Spostare il puntatore del mouse nel punto della ripresa intra-orale che si desidera verificare.
4. Ripetere questa fase per tutti i punti che si desidera verificare.

5. Per nascondere lo Spotlight, cliccare nuovamente sul pulsante **Spotlight**.

▶ SICAT Endo nasconde lo Spotlight.

ADATTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE O ASSIALE

Se l'orientamento della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D** non è sufficiente, è possibile adattare l'orientamento anche nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattare l'orientamento preliminare nella vista trasversale e assiale [▶Pagina 190]*.

MASCHERARE LE AREE NELLA RIPRESA INTRA-ORALE

Se si desidera escludere determinate aree della ripresa intra-orale dalla registrazione automatica, è possibile dotare queste aree di una maschera mediante colorazione. SICAT Endo non tiene conto di queste aree mascherate nella registrazione automatica. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Mascherare le aree [▶Pagina 193]*.

ESEGUIRE LA REGISTRAZIONE AUTOMATICA

- Per eseguire la registrazione automatica, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** sul pulsante **Registrare automaticamente**.

▶ SICAT Endo esegue la registrazione della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.

▶ SICAT Endo chiude l'assistente della registrazione.

▶ SICAT Endo mostra il risultato della registrazione nella finestra **Radiograph Manager**.

VERIFICARE LA REGISTRAZIONE

1. Verificare il risultato della registrazione con l'aiuto della vista **Proiezione 3D**, della vista **Trasversale** e della vista **Assiale**.

2. Se non si è soddisfatti del risultato, è possibile adattare la posizione della ripresa intra-orale spostando la ripresa intra-orale mediante Drag&Drop con il mouse.

3. Per concludere la registrazione, cliccare sul pulsante **Terminare**.

▶ Il **Assistente per registrazione** si chiude.

▶ Si apre la finestra **Radiograph Manager**.

▶ SICAT Endo mostra la ripresa intra-orale come registrata nell'area **Riprese intra-orali importate** in **Radiograph Manager**.

Per verificare la corretta copertura di ripresa intra-orale e panorama, è possibile adattare la trasparenza mediante il cursore **apposito**.

Per resettare l'ultimo adattamento eseguito, cliccare sul pulsante **Annullare l'ultimo passo**. Per resettare tutti gli adattamenti eseguiti, cliccare sul pulsante **Annullare tutti i passi**.

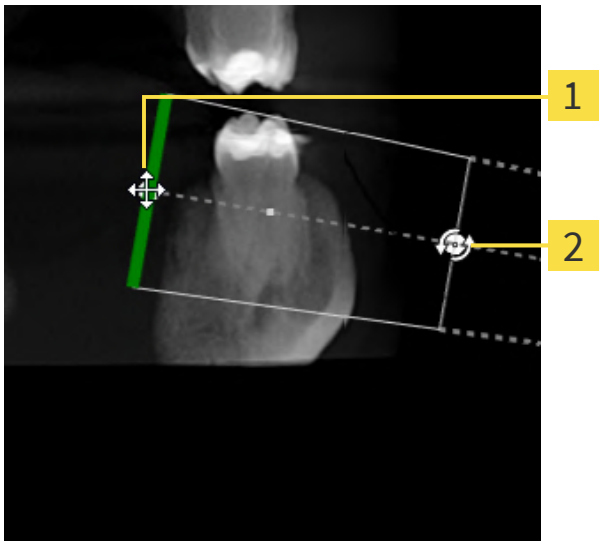
31.3 ADATTARE L'ORIENTAMENTO PRELIMINARE NELLA VISTA TRASVERSALE E ASSIALE

Le informazioni generali per l'adattamento della copertura delle ripresa intra-orale con la proiezioni 3D si trovano alla voce *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*.

Anche se è possibile eseguire un orientamento anatomicamente corretto della ripresa intra-orale nella vista **Proiezione 3D**, per determinate riprese SICAT Endo potrebbe non essere in grado di eseguire la registrazione anatomica della ripresa intra-orale con la radiografia 3D.

In questo caso adattare il posizionamento della ripresa intra-orale nella vista **Trasversale** o nella vista **Assiale**:

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE



1 Punto di controllo **Uno**

2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.

▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

ROTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA TRASVERSALE

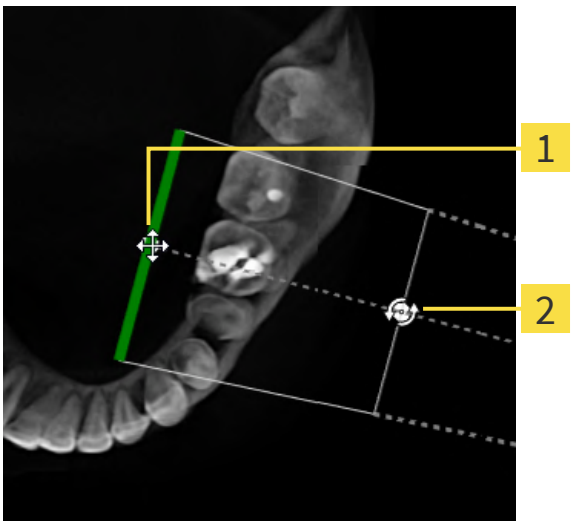
1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale** sul punto di controllo **Due**.
   ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.

▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Assiale** in maniera corrispondente.

SPOSTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE



1 Punto di controllo **Uno**

2 Punto di controllo **Due**

1. Per spostare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale**-sul punto di controllo **Uno**.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce con quattro frecce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare l'orientamento nella direzione desiderata.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.

▶ SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

RUOTARE L'ORIENTAMENTO NELLA VISTA ASSIALE

1. Per ruotare l'orientamento del dispositivo per le riprese e del sensore nella radiografia 3D, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Assiale** sul punto di controllo **Due**.
   ▶ Il puntatore del mouse diventa un cerchio con due frecce che si ruotano.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Ruotare l'orientamento nella direzione desiderata.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo mantiene l'orientamento attuale.

► SICAT Endo adatta la vista **Proiezione 3D** e la vista **Trasversale** in maniera corrispondente.

31.4 MASCHERARE LE AREE

Una ripresa intra-orale può contenere aree che possono portare a problemi in caso di registrazione automatica. Sono esempi:

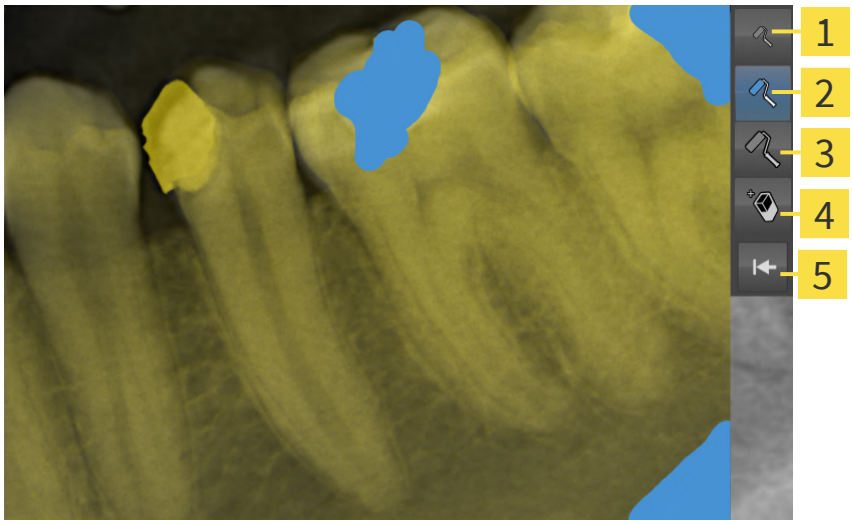
- artefatti di tipo metallico
- Denti della mascella di fronte
- Margini nella ripresa intra-orale che non fanno parte della ripresa

Al fine di evitare problemi nella registrazione automatica, è possibile mascherare tali aree. SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate dalla registrazione automatica.

Per mascherare singole aree di una ripresa intra-orale procedere come segue:

1. Nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** fare clic sul pulsante **Visualizzare opzioni avanzate**.
   ▶ SICAT Endo mostra il pulsante **Elaborare maschera**.

2. Fare clic sul pulsante **Elaborare maschera**.
   ▶ SICAT Endo sul margine destro della ripresa intra-orale mostra la barra degli strumenti delle maschere:



1 Pulsante **Usare piccolo pennello**

2 Pulsante **Usare pennello medio**

3 Pulsante **Usare pennello grande**

4 Pulsante **Usare gomma da cancellare**

5 Pulsante **Ripristinare maschera**

3. Per colorare un'area, cliccare il pulsante **Usare piccolo pennello**, il pulsante **Usare pennello medio** o il pulsante **Usare pennello grande**.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di un cerchio.
4. Posizionare il puntatore del mouse sull'area nella ripresa intra-orale che si desidera colorare.
5. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
6. Muovere il puntatore del mouse sopra l'area che si desidera colorare.

7. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mostra l'area evidenziata colorata di blu.
8. Se necessario ripetere queste operazioni per mascherare anche altre aree della ripresa intra-orale.
9. Per rimuovere un'area evidenziata in blu, cliccare il pulsante **Usare gomma da cancellare**.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una gomma per cancellare.
10. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'area evidenziata in blu che si desidera rimuovere.
    ▶ SICAT Endo rimuove l'area evidenziata dalla ripresa intra-orale.
11. Per rimuovere tutte le evidenziazioni eseguite, cliccare il pulsante **Ripristinare maschera**.
    ▶ SICAT Endo rimuove tutte le aree evidenziate in blu dalla ripresa intra-orale.
12. Per applicare le modifiche eseguite, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Concludere elaborazione**.

▶ SICAT Endo mostra le aree mascherate nella vista **Proiezione 3D**.

▶ SICAT Endo esclude tutte le aree mascherate durante la registrazione automatica.

Per nascondere nuovamente il pulsante **Elaborare maschera**, cliccare nell'area **Registrare la ripresa intra-orale** il pulsante **Nascondere opzioni avanzate**.

32 ASSISTENTE ENDOLINE

L’assistente EndoLine mette a disposizione le funzioni per la diagnosi e la pianificazione del trattamento.

Come opzione possono essere eseguite le seguenti azioni prima dell’utilizzo dell’assistente EndoLine:

- *Importazione delle riprese intra-orali e assegnazione ai denti [▶Pagina 181]*.
- *Registrare la ripresa intra-orale [▶Pagina 187]*
- *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento [▶Pagina 203]*

Nell’assistente EndoLine, con l’aiuto di una linea d’intersezione, è possibile determinare l’area che si desidera trattare. In quest’area è possibile posizionare le EndoLines nei canali delle radici.

Le EndoLines sono linee di misurazione che possono essere utilizzati per evidenziare il canale della radice da trattare e per localizzare gli apici dentali. Le EndoLines fungono da base per la pianificazione e il posizionamento dei canali di trapanatura.

Per la rappresentazione delle EndoLines, SICAT Endo utilizza diverse viste. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Viste nell’assistente EndoLine [▶Pagina 196]*.

SICAT Endo associa gli oggetti creati durante la pianificazione al dente selezionato. Per questi oggetti può trattarsi di EndoLines o canali di trapanatura. È possibile visionare questi oggetti nell’area di lavoro **Panoramica** e nell’area di lavoro **Ripresa intra-orale** e gestirli ed elaborarli in **Browser dell'oggetto**.

Per visionare gli oggetti creati, in SICAT Endo sono disponibili diverse viste e raggruppamenti delle viste in aree di lavoro. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro [▶Pagina 120]*.

L’assistente EndoLine prevede i seguenti passi:

- *Preorientare la regione dentale [▶Pagina 204]*
- *Impostare EndoLine [▶Pagina 206]*
- *Pianificare canali di trapanatura [▶Pagina 216]*

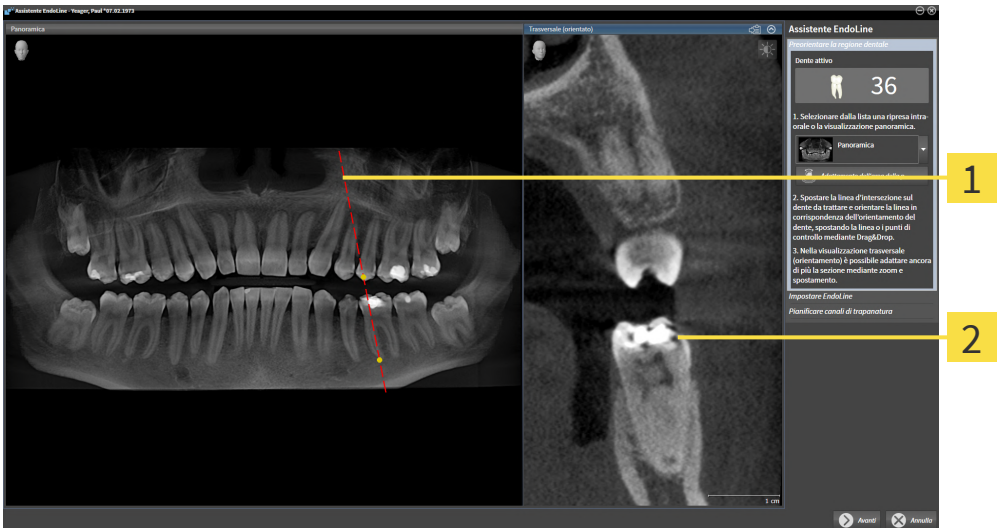
32.1 VISTE NELL'ASSISTENTE ENDOLINE

Nell'assistente EndoLine sono a disposizione diverse viste in ciascuna fase.

Le informazioni generali sull'adattamento delle finestre si trovano alle voci *Adattamento delle viste [▶Pagina 128]* e *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

FASE "PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE"

Nel passaggio **Preorientare la regione dentale** sono a disposizione le seguenti viste:



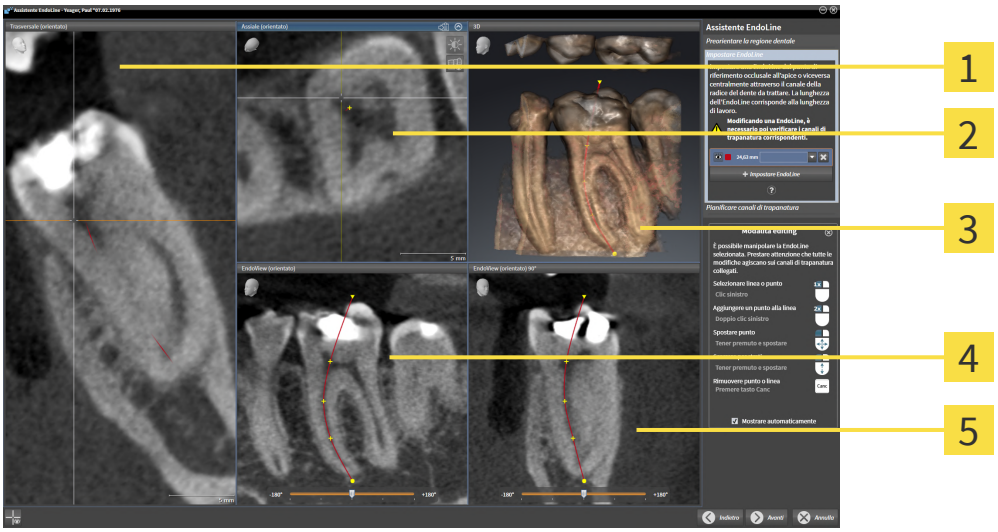
1 Vista **Panoramica** o vista **Ripresa intra-orale** 2 Vista **Trasversale (orientato)**

Nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** è possibile preorientare la vista del canale della radice da trattare con l'aiuto di una linea d'intersezione. La vista **Ripresa intra-orale** è a disposizione solo se per il dente attivo è stata registrata almeno una ripresa intra-orale. È possibile trovare le informazioni per la selezione di un dente attivo alla voce *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento [▶Pagina 203]*.

Nella vista **Trasversale (orientato)** , il dente evidenziato nella vista **Panoramica** o nella vista **Ripresa intra-orale** viene visualizzato lateralmente e orientato alla linea d'intersezione impostata.

PASSAGGIO "IMPOSTA ENDOLINES"

Nel passaggio **Impostare EndoLines** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Trasversale (orientato)**

2 Vista **Assiale (orientato)**

3 Vista **3D**

4 Vista **EndoView (orientato)**

5 Vista **EndoView (orientato) 90°**

La vista **Trasversale (orientato)** nel passaggio **Impostare EndoLines** corrisponde alla vista **Trasversale (orientato)** del passaggio **Preorientare la regione dentale**. Mostra il dente marcato nel passaggio **Preorientare la regione dentale** diagonalmente dall'esterno all'interno e orientato alla linea d'intersezione impostata.

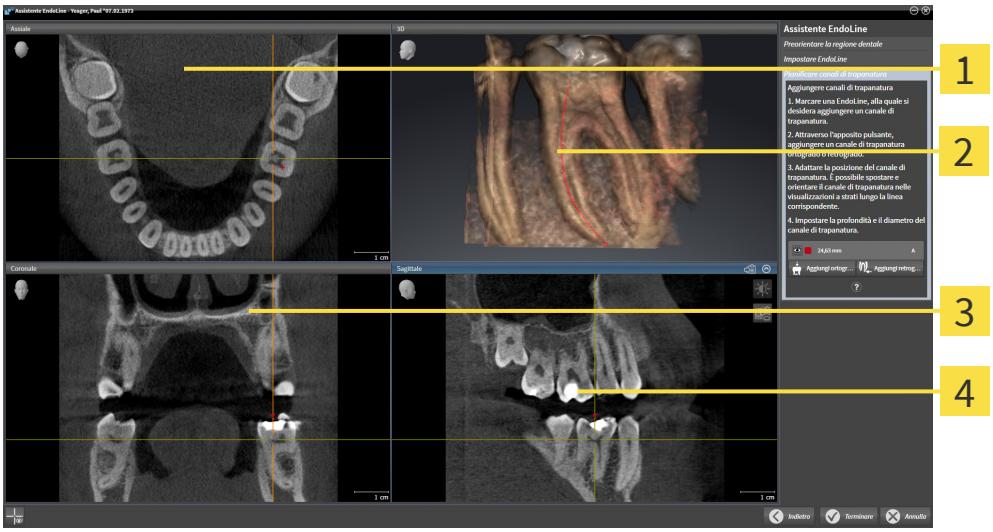
La vista **Assiale (orientato)** mostra il dente marcato nel passaggio **Preorientare la regione dentale** dall'alto e orientato alla linea d'intersezione impostata.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

Il **EndoView (orientato)** è una vista orientata all'EndoLine che visualizza la EndoLine selezionata proiettata su un livello 2D. Nel caso del **EndoView (orientato) 90°** si tratta di un **EndoView (orientato)** ruotato di 90 gradi. Entrambe le viste vengono visualizzate solo se è stata già impostata una EndoLine. Le informazioni sull'EndoView sono disponibili in *EndoView [▶Pagina 201]*.

FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

Nel passaggio **Pianificare canali di trapanatura** sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Assiale**

2 Vista **3D**

3 Vista **Coronale**

4 Vista **Sagittale**

La vista **Assiale** visualizza l'EndoLine dall'alto.

La vista **3D** mostra la EndoLine nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D [▶ Pagina 142]*.

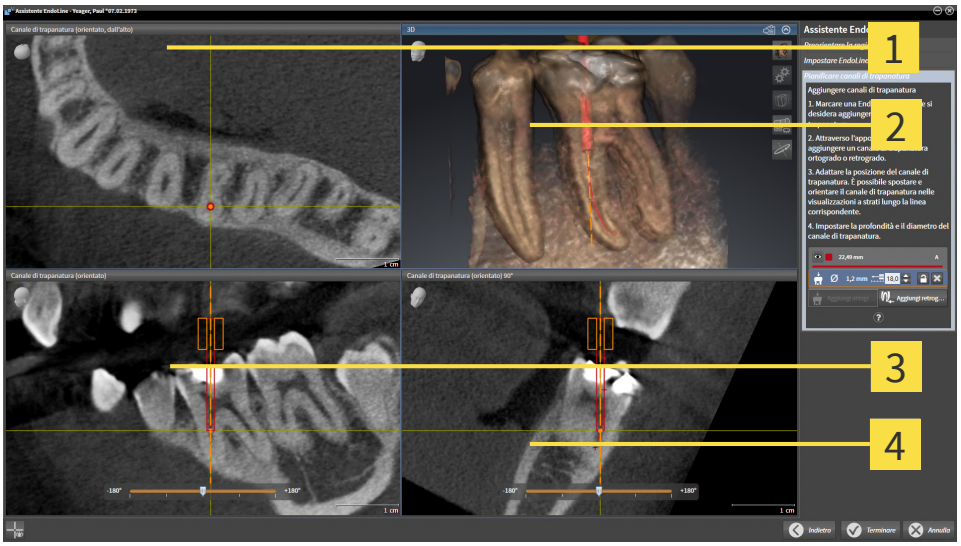
La vista **Coronale** visualizza l'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Sagittale** visualizza l'EndoLine da destra.

Se non sono stati ancora pianificati dei canali di trapanatura, SICAT Endo mostra all'apertura della fase **Pianificare canali di trapanatura** nell'assistente EndoLine la vista **Assiale**, la vista **3D**, la vista **Coronale** e la vista **Sagittale**.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura ortogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

2 Vista **3D**

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

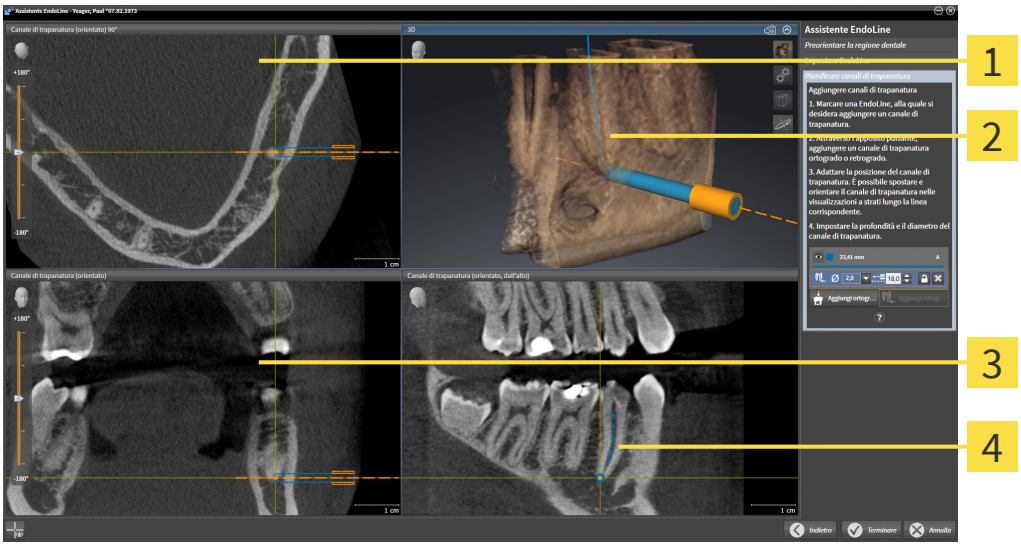
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

VISTE PER LA PIANIFICAZIONE DEI CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

Per la pianificazione di canali di trapanatura retrogradi, sono a disposizione le seguenti viste:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

2 Vista **3D**

3 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

4 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

La vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte laterale.

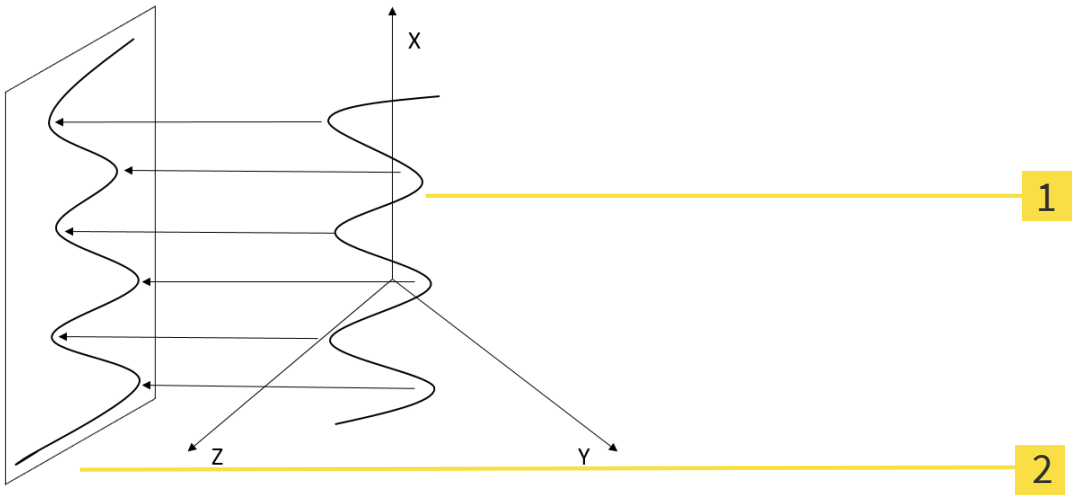
La vista **3D** mostra il canale di trapanatura impostato nella radiografia 3D. Le informazioni sull'adattamento della vista **3D** sono disponibili alla voce *Adattamento della vista 3D [▶Pagina 142]*.

La vista **Canale di trapanatura (orientato)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dalla parte anteriore.

La vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)** mostra il canale di trapanatura orientato all'EndoLine dall'alto.

32.1.1 ENDOVIEW

L'EndoView in SICAT Endo visualizza l'anatomia di strutture dentali complesse di un paziente, proiettando e rappresentando una EndoLine curva da una radiografia 3D su un livello 2D. Questa tecnica viene chiamata Curved Planar Reformation (CPR). Consente di rappresentare in forma dispiegata le strutture curve.



1 Ripresa 3D

2 Livello 2D

Attraverso la rappresentazione di una EndoLine nel livello 2D è possibile seguire in dettaglio le strutture anatomiche dei denti e riconoscere più facilmente le anomalie. Allo stesso tempo l'EndoView aiuta a migliorare la precisione delle decisioni diagnostiche e semplifica la creazione di un piano di trattamento specifico per il paziente.

32.1.2 RUOTARE ENDOVIEW

Informazioni generali sull'EndoView sono disponibili in *EndoView [▶Pagina 201]*.

Nelle viste **EndoView (orientato)** e **EndoView (orientato) 90°** è possibile utilizzare il cursore per ruotare le sezioni dell'immagine.

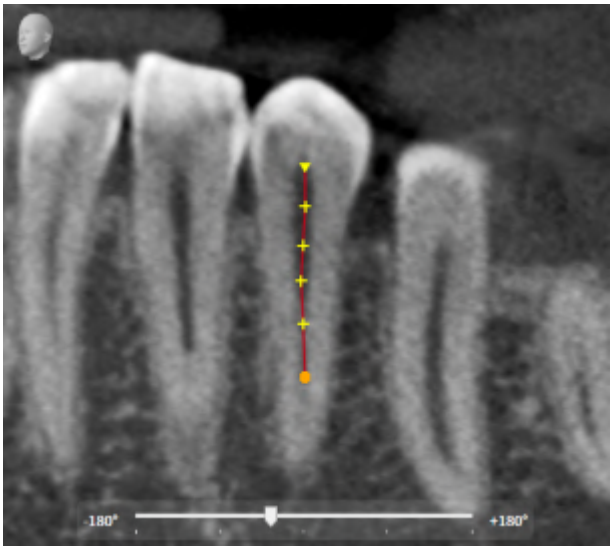
☑ La fase **Impostare EndoLines** è già aperta. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLine [▶Pagina 206]*.

☑ È stata impostata almeno una EndoLine.

☑ È stata selezionata una EndoLine.

1. Attivare la vista **EndoView (orientato)** o la vista **EndoView (orientato) 90°**, cliccando nella vista desiderata.

   ▶ SICAT Endo attiva la vista.



2. Posizionare il puntatore del mouse sul cursore.
3. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il cursore alla posizione desiderata.
5. Rilasciare il tasto del mouse.

▶ SICAT Endo ruota la sezione dell'immagine.

▶ SICAT Endo adatta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°**.

	In alternativa è possibile ruotare la sezione dell'immagine cliccando con il tasto sinistro del mouse su un punto a piacere nel **EndoView (orientato)** o nel **EndoView (orientato) 90°** e tenendo premuto il tasto sinistro del mouse è possibile anche ruotare tale sezione nella direzione desiderata.

	L'area del cursore va da -180 gradi a +180 gradi ed è suddiviso in passi da 90 gradi. Con l'aiuto del cursore è possibile impostare un angolo per la rotazione della vista.

32.2 SELEZIONARE IL DENTE PER LA PIANIFICAZIONE DEL TRATTAMENTO

Per poter pianificare EndoLines e canali di trapanatura, è necessario selezionare il dente che si desidera trattare.

☑ È stata aperta l'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o l'area di lavoro **Panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aree di lavoro [▶Pagina 120]*.

1. Spostare il puntatore del mouse nella **Barra degli oggetti** sull'area **Dente attivo**.
   ▶ Si apre la finestra **Numero di dente**:

2. Muovere il puntatore del mouse sopra il dente che si desidera trattare.
   ▶ SICAT Endo evidenzia il numero del dente.

3. Per selezionare il dente evidenziato, cliccare con il tasto sinistro del mouse sul dente.
   ▶ SICAT Endo evidenzia il dente in blu.
   ▶ SICAT Endo mostra il numero del dente nella **Barra degli oggetti** nell'area **Dente attivo**.

4. Per chiudere la finestra **Numero di dente**, muovere il puntatore del mouse fuori dall'area **Dente attivo**.

▶ SICAT Endo chiude la finestra **Numero di dente**.

32.3 PREORIENTARE LA REGIONE DENTALE

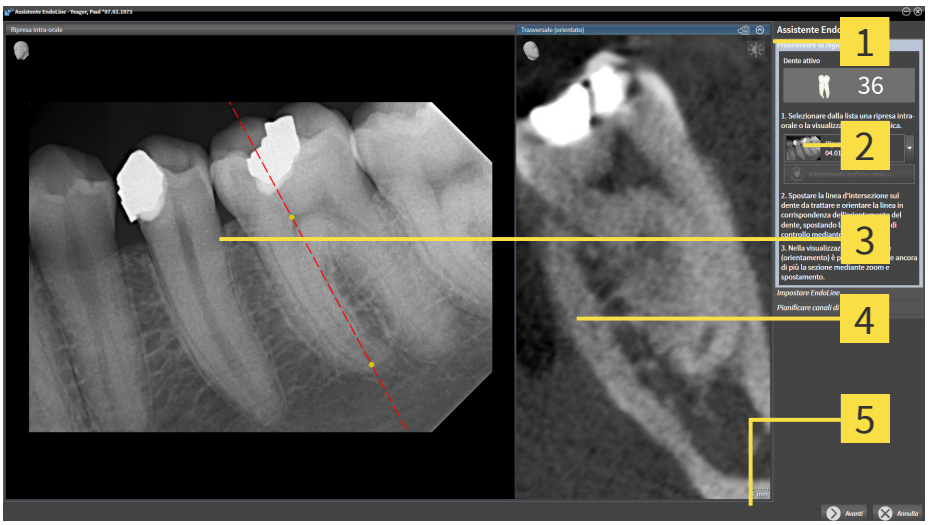
Le informazioni generali sull'assistente EndoLine si trovano alla voce *Assistente EndoLine [▶Pagina 195]*.

Nel passaggio **Preorientare la regione dentale** e con l'aiuto di una linea d'intersezione è possibile adattare le viste in maniera tale che il dente e le radici che si desidera trattare siano ben visibili.

☑ Nell'area di lavoro **Ripresa intra-orale** o nell'area di lavoro **Panoramica** è stato selezionato attraverso lo schema **Numero di dente** nella **Barra degli oggetti** il dente da trattare. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Selezionare il dente per la pianificazione del trattamento [▶Pagina 203]*.

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 110]*.

1. Fare clic sul simbolo **Pianificare il trattamento della radice con l'aiuto di EndoLines e canali di trapanatura**.
   ▶ Si apre il passaggio **Preorientare la regione dentale**:



1 Area **Preorientare la regione dentale**	4 Vista **Trasversale (orientato)**
2 Elenco con vista **Panoramica** e riprese intra-orali	5 Pulsante **Avanti**
3 Vista **Panoramica** o vista **Ripresa intra-orale**	

2. Nell'area **Preorientare la regione dentale** selezionare dall'elenco una ripresa intra-orale o il panorama.
   ▶ SICAT Endo mostra una linea d'intersezione con due punti di controllo gialli nella vista della **ripresa intra-orale** o nella vista **panoramica**.

3. Per spostare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse sulla linea in questione.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare la linea d'intersezione alla posizione desiderata.
6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della linea d'intersezione.
   ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.

7. Per ruotare la linea d'intersezione, posizionare il puntatore del mouse su uno dei due punti di controllo gialli.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la linea d'intersezione nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
    ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della linea d'intersezione.
    ▶ SICAT Endo adatta la vista **Trasversale (orientato)** della posizione della linea d'intersezione.
11. Fare clic su **Avanti**.

▶ SICAT Endo copia l'adattamento delle viste.

▶ Si apre il passaggio **Impostare EndoLines**.

Procedere con *Impostare EndoLine [▶Pagina 206]*.

Affinché sia possibile scegliere fra una ripresa intra-orale e una vista **Panoramica** per il preorientamento, è necessario aver registrato almeno una ripresa intra-orale per il dente selezionato.

È possibile adattare l'area della panoramica facendo clic sul simbolo **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 161]*.

32.4 IMPOSTARE ENDOLINE

⚠ **ATTENZIONE**	**L'utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l'orientamento e come fonte d'informazioni aggiuntiva.

⚠ **ATTENZIONE**	**L'utilizzo di altri dati diversi dalle radiografie 3D come fonte di informazioni per la pianificazione di una terapia basata su misurazioni potrebbe avere come conseguenza una diagnosi o una terapia errate.** Utilizzare le radiografie 3D per la diagnosi e la pianificazione se si utilizza la funzione di misurazione.

Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine [▶Pagina 195]*.

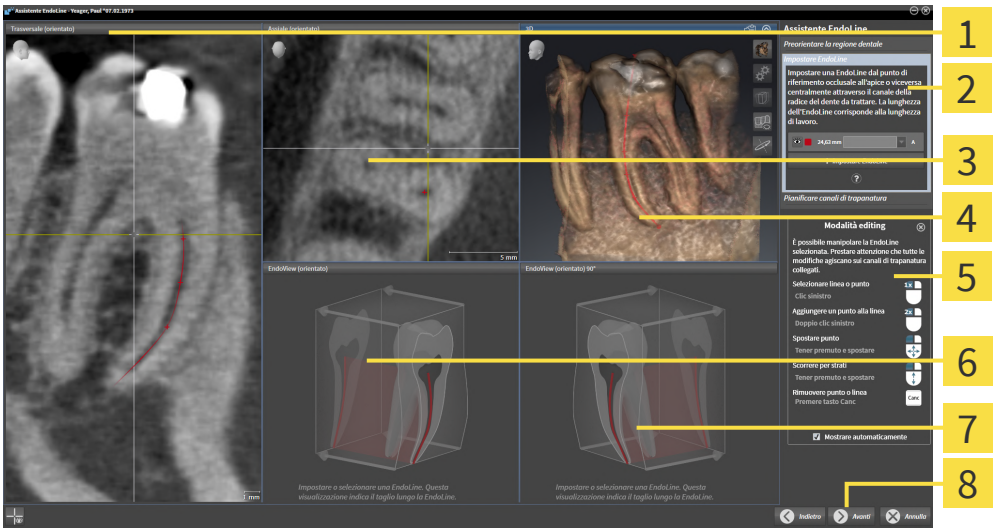
Nel passaggio **Impostare EndoLines** è possibile evidenziare nelle viste orientate con l'aiuto di EndoLines i canali delle radici che si desidera trattare.

SICAT Endo all'aggiunta di una EndoLine contrassegna il punto iniziale e il punto finale marcandoli rispettivamente con un triangolo e con un cerchio.

La sequenza dei punti dipende dal numero precedentemente selezionato e dalla posizione del dente nella mandibola del paziente. Nella mascella il punto iniziale si trova sotto il punto finale, mentre nella mandibola il punto iniziale si trova sotto il punto finale.

☑ Il passaggio**Preorientare la regione dentale** è stato concluso. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Preorientare la regione dentale [▶Pagina 204]*.

☑ Il passaggio **Impostare EndoLines** è già aperto:



1	Vista **Trasversale (orientato)**	5	Infografica
2	Area **Impostare EndoLines**	6	**EndoView (orientato)**
3	Vista **Assiale (orientato)**	7	**EndoView (orientato) 90°**
4	Vista **3D**	8	Pulsante **Avanti**

1. Nell'area **Impostare EndoLines** fare clic sul pulsante **Impostare EndoLine**.
   ▶ SICAT Endo evidenzia la vista **Trasversale (orientato)** e la vista **Assiale (orientato)**.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
2. Posizionare il puntatore del mouse nella vista **Trasversale (orientato)** o nella vista **Assiale (orientato)**.
3. Con il tasto sinistro del mouse cliccare sull'apice o sul punto inziale.
   ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
4. Aggiungere altri punti di controllo all'evidenziazione del percorso della radice, cliccando altri punti sul percorso del canale della radice con il tasto sinistro del mouse.
5. Per concludere l'evidenziazione del canale della radice, fare doppio click sull'apice o sul punto iniziale.
   ▶ SICAT Endo imposta un punto di controllo.
   ▶ SICAT Endo mostra tutti i punti di controllo e un collegamento fra i punti in forma di una EndoLine.
   ▶ SICAT Endo orienta la vista **EndoView (orientato)** e la vista **EndoView (orientato) 90°** alla EndoLine.
6. Se necessario ripetere le fasi per marcare ulteriori canali delle radici.
7. Verificare le EndoLines impostate nella vista **EndoView (orientato)** o nella vista **EndoView (orientato) 90°**.
8. Fare clic su **Avanti**.

▶ Si apre il passaggio **Pianificare canali di trapanatura**.

Procedere con *Pianificare canali di trapanatura [▶Pagina 216]*.

È possibile modificare il colore e il testo per la descrizione e per la posizione di una EndoLine. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattare colore e testo [▶Pagina 209]*.

È possibile modificare una EndoLine spostando, aggiungendo o cancellando i punti di controllo. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Aggiungere, spostare e cancellare i punti di controllo [▶Pagina 210]*.

È possibile utilizzare la modalità rotazione nella vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Ruotare la visualizzazione 3D [▶Pagina 213]*.

È possibile visualizzare le impronte ottiche importate e registrate nella vista **3D**. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Visualizzazione di impronte ottiche [▶Pagina 214]*.

È possibile visualizzare e nascondere i reticoli nella vista **Trasversale (orientato)** e nella vista **Assiale (orientato)** con il pulsante **Mostrare reticoli** e il pulsante **Dissolvere reticoli**.

È possibile utilizzare diverse funzioni durante l'aggiunta di una EndoLine con l'aiuto dei tasti del mouse. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare i tasti del mouse [▶Pagina 215]*.

Al fine di selezionare una EndoLine, è possibile cliccare la linea in una delle viste orientate con il tasto sinistro oppure selezionarla nell'area **Impostare EndoLines**.

Per cancellare una EndoLine marcare la EndoLine nell'area **Impostare EndoLines** e cliccare il pulsante **Cancellare EndoLine** alla fine della riga della EndoLine selezionata.

Per adattare la rappresentazione in **EndoView (orientato)** o in **EndoView (orientato) 90°**, è possibile utilizzare il cursore in queste viste. Con l'aiuto del cursore è possibile ruotare le viste di un angolo a piacere verse sinistra o verso destra.

32.5 ADATTARE COLORE E TESTO

ADATTARE COLORE

Per modificare il colore di una EndoLine, procedere come segue:

1. Nella riga della EndoLine fare clic sul pulsante **Modificare il colore**.
   ▶ SICAT Endo modifica il colore della EndoLine.
2. Se il colore non corrisponde a quello desiderato, cliccare nuovamente sul pulsante **Modificare il colore**, fino a quando SICAT Endo non visualizza il colore desiderato.

▶ SICAT Endo visualizza il nuovo colore per la EndoLine.

ADATTARE TESTO PER LA DESCRIZIONE O INDICAZIONE DELLA POSIZIONE

Per modificare il testo per la descrizione o per l'indicazione della posizione della EndoLine, procedere come segue:

1. Per immettere una descrizione per l'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine nel campo **Descrizione/posizione**.
   ▶ Il puntatore del mouse lampeggia sulla posizione di immissione.
2. Immettere la descrizione desiderata per l'EndoLine.
   ▶ SICAT Endo mostra la descrizione.

3. Per selezionare un testo per l'indicazione della posizione dell'EndoLine, cliccare nella riga dell'EndoLine sul simbolo freccia nel campo **Descrizione/posizione**.
   ▶ SICAT Endo mostra un elenco con indicazione della posizione.
4. Nell'elenco cliccare sull'indicazione desiderata della posizione.
   ▶ SICAT Endo mostra l'indicazione della posizione nel campo **Descrizione/posizione**.
5. Per applicare le modifiche e chiudere il campo **Descrizione/posizione**, cliccare con il tasto sinistro del mouse su una posizione all'esterno del campo **Descrizione/posizione**.

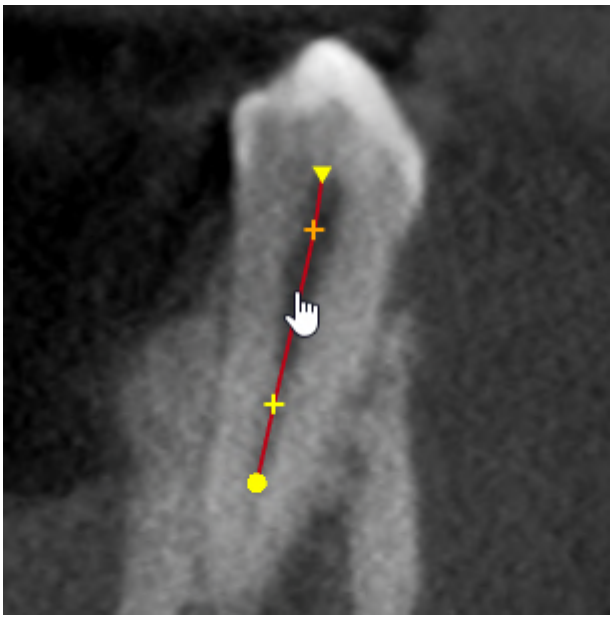
▶ SICAT Endo visualizza la nuova descrizione o la nuova indicazione di posizione.

32.6 AGGIUNGERE, SPOSTARE E CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO

AGGIUNGERE I PUNTI DI CONTROLLO A UNA ENDOLINE

Per aggiungere un punto di controllo a una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse su un punto della EndoLine, dove si desidera aggiungere un punto di controllo.



► Il puntatore del mouse cambia forma.

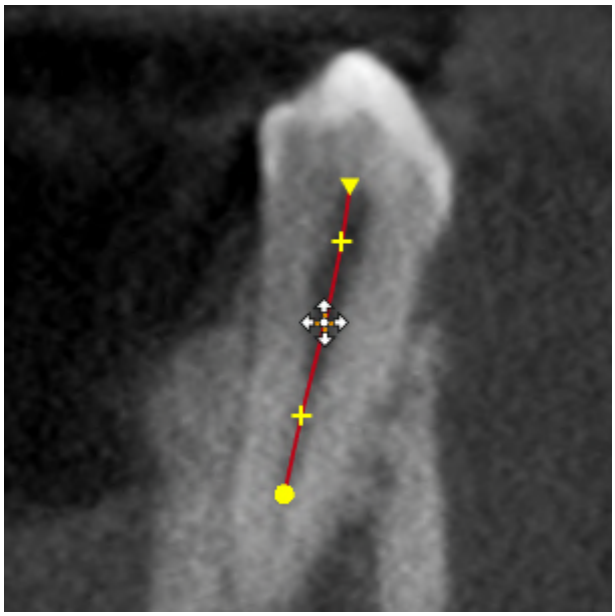
2. Fare doppio click sul punto.

► SICAT Endo Aggiunge un punto di controllo in forma di una croce.

SPOSTARE I PUNTI DI CONTROLLO DI UNA ENDOLINE

Per spostare i punti di controllo di una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera spostare.



► Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.

3. Spostare il mouse.
   ► Il punto di controllo segue il movimento del mouse.
   ► SICAT Endo adatta la EndoLine a seconda della nuova posizione del punto di controllo.

4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

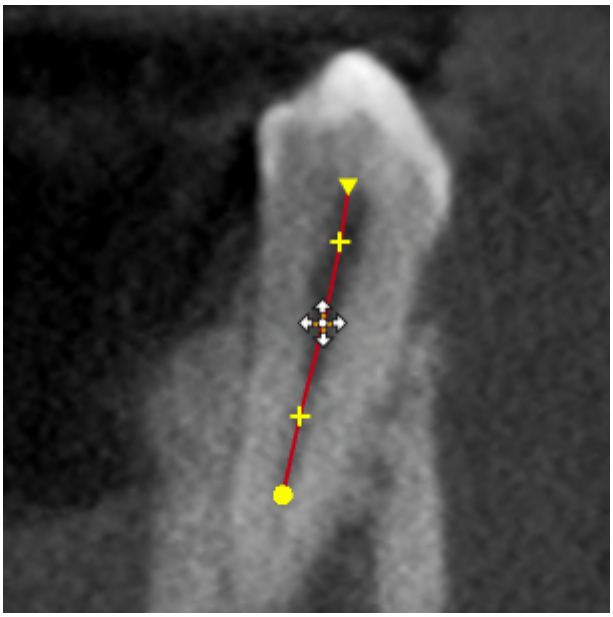
► SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di controllo.

► SICAT Endo mostra il percorso dell'EndoLine.

CANCELLARE I PUNTI DI CONTROLLO DA UNA ENDOLINE

Per cancellare un punto di controllo da una EndoLine, procedere come segue:

1. Posizionare il puntatore del mouse sul punto di controllo di una EndoLine che si desidera cancellare.



► Il puntatore del mouse cambia forma.

2. Cliccare con il tasto sinistro del mouse sul punto di controllo.

► SICAT Endo marca il punto di controllo.

3. Premere il tasto **Canc**.

► SICAT Endo cancella il punto di controllo.

► SICAT Endo adatta la EndoLine in maniera corrispondente.

Si prega di osservare che la EndoLine viene completamente cancellata non appena si cancella il penultimo punto di controllo.

32.7 RUOTARE LA VISUALIZZAZIONE 3D

Con la funzione **Ruotare la visualizzazione 3D** è possibile attivare e disattivare nell'assistente EndoLine una modalità di rotazione per la radiografia 3D. Se la modalità di rotazione è attiva, SICAT Endo ruota la radiografia 3D in senso orario.

Per utilizzare la modalità di rotazione, procedere come segue:

☑ La vista **3D** è già stata attivata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Viste [▶Pagina 127]*.

1. Fare clic sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.
   ▶ SICAT Endo ruota la radiografia 3D attorno all'asse verticale della sezione desiderata.
2. Per chiudere la modalità di rotazione, cliccare nuovamente sul pulsante **Ruotare la visualizzazione 3D**.

▶ SICAT Endo chiude la rotazione della radiografia 3D.

Per chiudere la modalità di rotazione è possibile anche cliccare un punto a piacere all'interno della vista **3D**.

32.8 VISUALIZZAZIONE DI IMPRONTE OTTICHE

Le informazioni generali sulle impronte ottiche si trovano alla voce *Impronte ottiche [▶Pagina 164]*.

Se sono state già importate e registrate delle impronte ottiche, è possibile visualizzarle o nasconderle nell'assistente EndoLine presente nelle viste.

Per visualizzare o nascondere le impronte ottiche, procedere come segue:

☑ La vista è già stata attivata. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Viste [▶Pagina 127]*.

☑ È già stata importata e registrata almeno una impronta ottica. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Impronte ottiche [▶Pagina 164]*.

1. Per visualizzare le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Mostrare l'oggetto**.
   ▶ SICAT Endo visualizza le impronte ottiche.
   ▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.

2. Per nascondere le impronte ottiche, cliccare sul pulsante **Nascondere l'oggetto**.

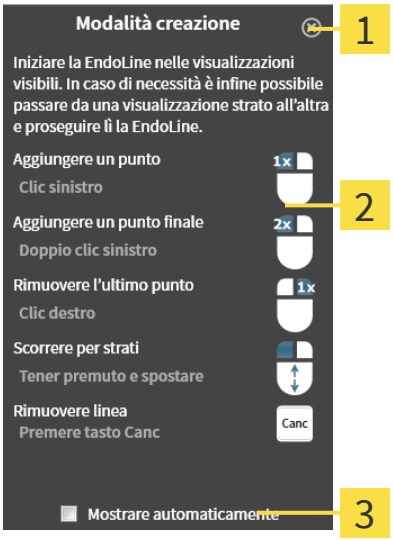
▶ SICAT Endo nasconde le impronte ottiche.

▶ SICAT Endo aggiorna la visualizzazione della radiografia 3D.

Se non è ancora stata importata e registrata nessuna impronta ottica, SICAT Endo mostra il pulsante **Mostrare l'oggetto** nella vista **3D**.

32.9 UTILIZZARE I TASTI DEL MOUSE

SICAT Endo mostra una panoramica che spiega come utilizzare i tasti del mouse per impostare una EndoLine:



1 Pulsante **Chiudere**

2 Grafica

2 Casella di controllo **Mostrare automaticamente**

L'azione collegata a un tasto del mouse dipende dalla modalità di elaborazione.

SICAT Endo distingue le seguenti modalità di elaborazione:

- Modalità creazione
- Modalità editing

In base alla modalità di elaborazione sono disponibili diverse azioni. Le azioni disponibili vengono mostrate nella panoramica e visualizzate con una grafica.

È possibile visualizzare la panoramica con il pulsante **Mostrare aiuto**.

È possibile spostare la panoramica trascinandola in un'altra posizione.

Per chiudere la panoramica, cliccare sul pulsante **Chiudere**.

Attivando la casella di controllo **Mostrare automaticamente**, la panoramica viene visualizzata direttamente al momento dell'impostazione o della modifica dell'EndoLine.

32.10 PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA

⚠ **ATTENZIONE**	**Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.** Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

Informazioni generali sull'assistente EndoLine sono disponibili in *Assistente EndoLine [▶Pagina 195]*.

Nella fase **Pianificare canali di trapanatura** è possibile aggiungere i canali di trapanatura ortogradi e retrogradi alle EndoLines e modificarli. Per ciascuna Pro EndoLine è possibile aggiungere un canale di trapanatura ortogrado e uno retrogrado. Un canale di trapanatura ha sempre lo stesso colore della EndoLine che appartiene al canale di trapanatura.

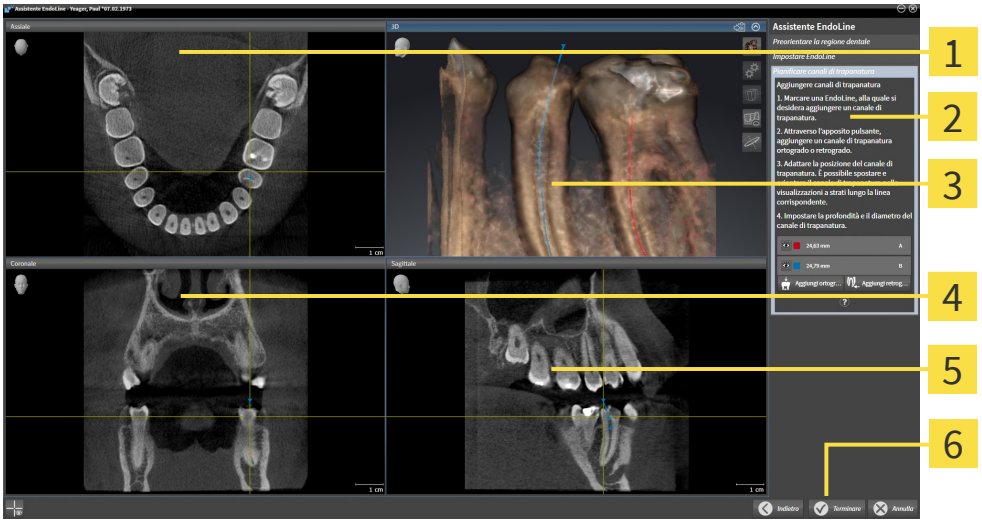
APRIRE LA FASE "PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA"

☑ La fase **Impostare EndoLines** è stata conclusa. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impostare EndoLine [▶Pagina 206]*.

☑ La fase **Impostare EndoLines** è aperta.

- Nella fase **Impostare EndoLines** cliccare il pulsante **Avanti**.

▶ Si apre il passaggio **Pianificare canali di trapanatura**:



1 **Assiale**-Vista

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

3 **3D**-Vista

4 **Coronale**-Vista

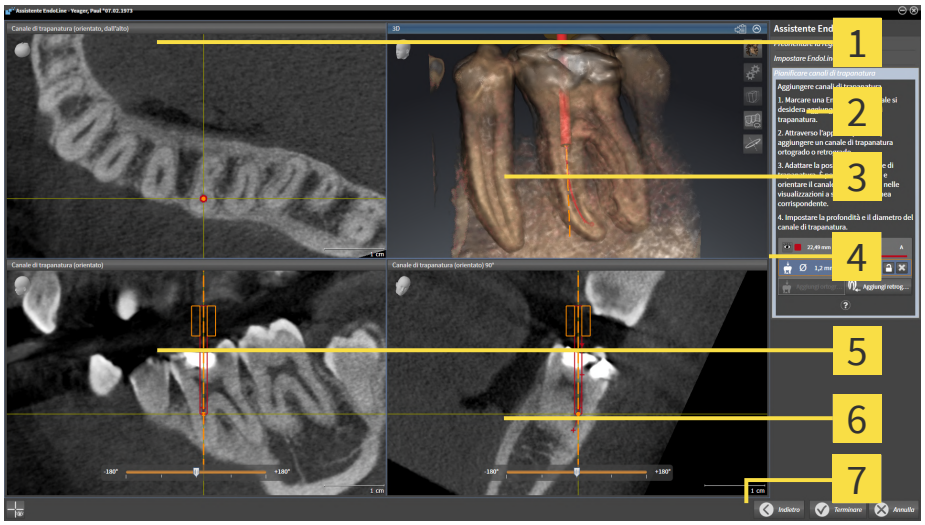
5 **Sagittale**-Vista

6 Pulsante **Terminare**

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA ORTOGRADI

1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** scegliere l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura ortogrado.
   ▶ SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.

2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi ortogrado**.
   ▶ SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura ortogrado alla EndoLine marcata.
   ▶ SICAT Endo adatta le viste come segue:



1	Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**	5	Vista **Canale di trapanatura (orientato)**
2	Area **Aggiungere canali di trapanatura**	6	Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**
3	**3D**-Vista	7	Pulsante **Terminare**
4	Infografica		

3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.
6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.
   ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.

7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
    ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.

▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.

11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.

    ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.

12. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.

▶ L'assistente EndoLine si chiude.

▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.

▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

È possibile visualizzare e nascondere i reticoli nelle viste **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**, **Canale di trapanatura (orientato)** e **Canale di trapanatura (orientato) 90°** con il pulsante **Mostrare reticoli** e con il pulsante **Dissolvere reticoli**.

PIANIFICARE CANALI DI TRAPANATURA RETROGRADI

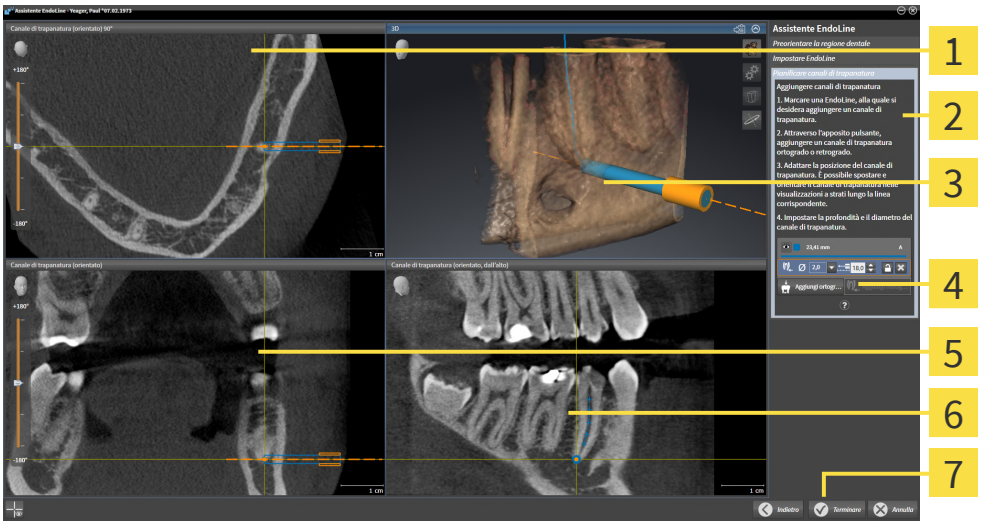
1. Nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** selezionare l'EndoLine alla quale si desidera aggiungere canale di trapanatura retrogrado.

    ▶ SICAT Endo evidenzia l'EndoLine.

2. Fare clic sul pulsante **Aggiungi retrogrado**.

    ▶ SICAT Endo aggiunge un canale di trapanatura retrogrado alla EndoLine marcata.

    ▶ SICAT Endo adatta le viste come segue:



1 Vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°**

2 Area **Aggiungere canali di trapanatura**

3 **3D**-Vista

4 Infografica

5 Vista **Canale di trapanatura (orientato)**

6 Vista **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**

7 Pulsante **Terminare**

3. Per adattare la posizione del canale di trapanatura lungo la EndoLine, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** sul canale di trapanatura.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
4. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
5. Spostare il canale di trapanatura alla posizione desiderata.
6. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del canale di trapanatura.
   ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.

7. Per adattare la rotazione del canale di trapanatura, posizionare il puntatore del mouse nella vista **Canale di trapanatura (orientato)** o nella vista **Canale di trapanatura (orientato) 90°** al di fuori del canale di trapanatura sulla EndoLine.
   ▶ Il puntatore del mouse cambia forma.
8. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
9. Ruotare la EndoLine con il canale di trapanatura nella direzione desiderata.
10. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.
    ▶ SICAT Endo mantiene la rotazione attuale della EndoLine e del canale di trapanatura.
    ▶ SICAT Endo adatta le altre viste della posizione modificata del canale di trapanatura.

11. Se necessario, è possibile adattare la posizione del cono del trapano cliccando dietro il campo **Profondità [mm]** sui tasti freccia.
    ▶ SICAT Endo mostra la nuova profondità del cono del trapano.

12. Se necessario, è possibile adattare il diametro del canale di trapanatura retrogrado cliccando dietro il campo **Diametro [mm]** sul simbolo freccia.
    ▶ SICAT Endo mostra un elenco con i diametri disponibili.
13. Cliccare sul diametro desiderato.
    ▶ SICAT Endo mostra il nuovo diametro del canale di trapanatura.
14. Per concludere la pianificazione dei canali di trapanatura, cliccare pulsante **Terminare**.

▶ L'assistente EndoLine si chiude.

▶ Si apre l'area di lavoro **Ripresa intra-orale**.

▶ SICAT Endo mostra i canali di trapanatura pianificati.

È possibile visualizzare e nascondere i reticoli nelle viste **Canale di trapanatura (orientato, dall'alto)**, **Canale di trapanatura (orientato)** e **Canale di trapanatura (orientato) 90°** con il pulsante **Mostrare reticoli** e con il pulsante **Dissolvere reticoli**.

BLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Utilizzare queste funzioni per proteggere i canali di trapanatura da eventuali modifiche.

Per bloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

☑ Il canale di trapanatura è già marcato.

- Fare clic sul simbolo **Bloccare l'oggetto**.

▶ SICAT Endo Blocca la modifica del canale di trapanatura.

▶ SICAT Endo blocca l'EndoLine corrispondente.

SBLOCCARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per sbloccare un canale di trapanatura, procedere come segue:

☑ Il canale di trapanatura è bloccato.

☑ Il canale di trapanatura è già attivo.

- Fare clic sul simbolo **Sbloccare l'oggetto**.

▶ SICAT Endo sblocca il canale di trapanatura.

▶ SICAT Endo sblocca l'EndoLine corrispondente.

CANCELLARE I CANALI DI TRAPANATURA

Per cancellare un canale di trapanatura, procedere come segue:

1. Cliccare nell'area **Aggiungere canali di trapanatura** sull'oggetto di pianificazione Endo che contiene il canale di trapanatura da cancellare.
   ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
2. Cliccare sull'oggetto di pianificazione Endo sul canale di trapanatura da cancellare.
   ▶ SICAT Endo marca il canale di trapanatura.
3. Alla fine della riga cliccare sul pulsante **Eliminare il canale di trapanatura**.

▶ SICAT Endo cancella il canale di trapanatura.

Se è stata bloccata la modifica di un canale di trapanatura, non è allo stesso modo possibile modificare l'EndoLine corrispondente. Al fine di poter modificare l'EndoLine, è necessario sbloccare il canale di trapanatura corrispondente.

33 MISURAZIONI DELLA DISTANZA E DELL'ANGOLO

Ci sono due tipi di misurazioni in SICAT Endo:

- Misurazione della distanza

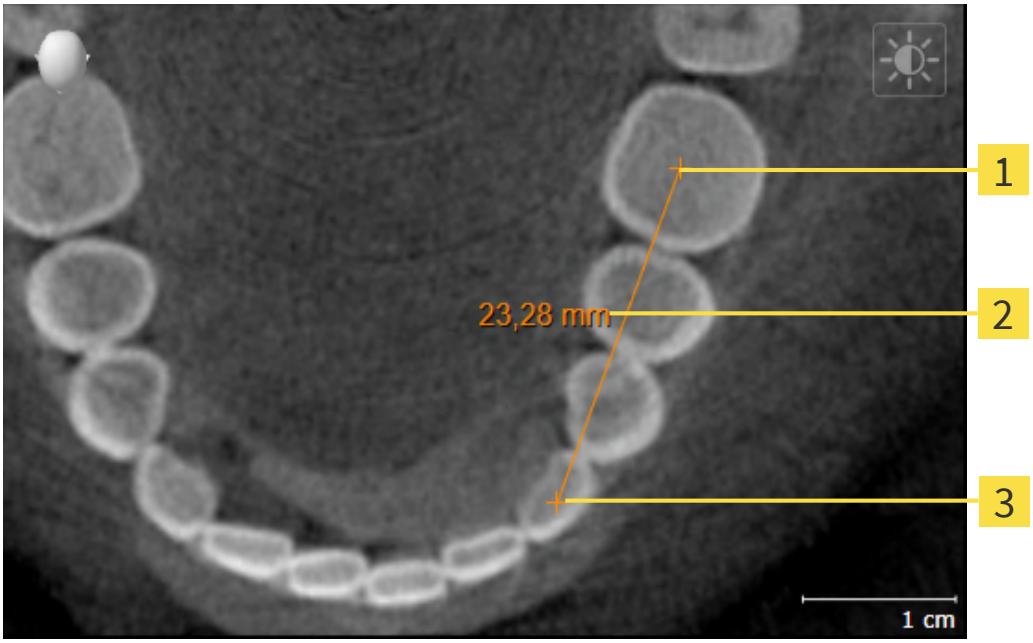
- Misurazioni dell'angolo

Gli strumenti per aggiungere le misurazioni si trovano nel passaggio **Diagnosi** della **Barra degli strumenti del workflow**. È possibile aggiungere le misurazioni in tutte le viste a strati 2D. Ogni volta che viene aggiunta una misurazione SICAT Endo la aggiunge anche al gruppo **Misurazioni** nel **Browser dell'oggetto**.

Le seguenti azioni sono disponibili per le misurazioni:

- *Aggiunta della misurazione della distanza [▶Pagina 222]*
- *Aggiunta delle misurazioni dell'angolo [▶Pagina 223]*
- *Spostamento delle misurazioni, dei singoli punti di misura e dei valori di misura [▶Pagina 225]*
- Attivare, nascondere e mostrare le misurazioni - le informazioni in proposito si trovano alla voce *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]*.
- Mettere a fuoco le misurazioni, rimuovere le misurazioni e annullare e ripetere le azioni di misurazione - Informazioni al riguardo sono disponibili in *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*.

33.1 AGGIUNTA DELLA MISURAZIONE DELLA DISTANZA



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di una distanza, procedere come segue:

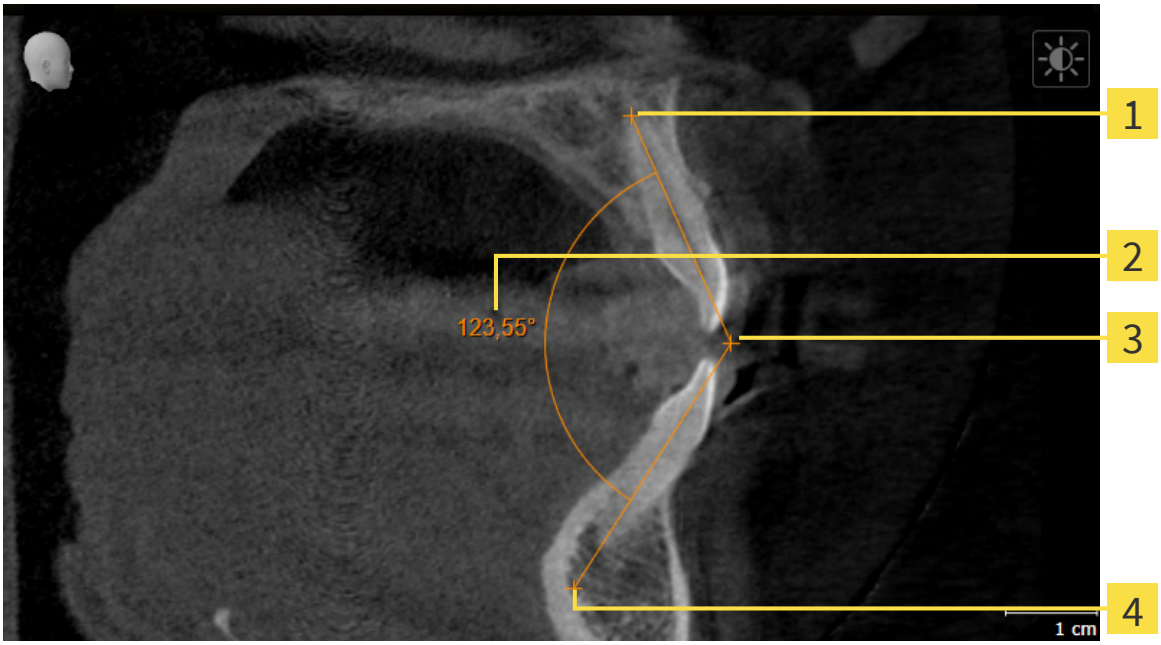
☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione della distanza (D)**.
   ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione della distanza nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione della distanza.
   ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
   ▶ SICAT Endo visualizza la linea di distanza tra il punto di avvio e il puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Endo visualizza la distanza attuale tra il punto di avvio e il puntatore del mouse al centro della linea di distanza e nel **Browser dell'oggetto**.
4. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione della distanza e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.

È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

33.2 AGGIUNTA DELLE MISURAZIONI DELL'ANGOLO



1 Punto di inizio

2 Valore di misura

3 Vertice

4 Punto finale

Per aggiungere la misurazione di un angolo, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Diagnosi** è già aperto.

1. Nel passaggio del workflow **Diagnosi** fare clic sul simbolo **Aggiungere la misurazione dell'angolo (A)**.
   ▶ SICAT Endo inserisce una nuova misurazione dell'angolo nel **Browser dell'oggetto**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista a strati 2D desiderata.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
3. Fare clic sul punto di inizio della misurazione dell'angolo.
   ▶ SICAT Endo rappresenta il punto di inizio con una piccola croce.
   ▶ SICAT Endo visualizza il primo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal punto di inizio del puntatore del mouse.
4. Spostare il puntatore del mouse al vertice della misurazione dell'angolo e fare clic con il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo rappresenta il vertice con una piccola croce.
   ▶ SICAT Endo visualizza il secondo braccio della misurazione dell'angolo con una linea dal vertice del puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Endo visualizza l'angolo attuale tra le due braccia della misurazione dell'angolo e nel **Browser dell'oggetto**.

5. Spostare il puntatore del mouse al punto finale della misurazione del secondo braccio e fare clic con il tasto sinistro del mouse.

► SICAT Endo rappresenta il punto finale con una piccola croce.

È possibile interrompere l'aggiunta di misurazioni in qualsiasi momento premendo **ESC**.

33.3 SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI, DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA E DEI VALORI DI MISURA

SPOSTAMENTO DELLE MISURAZIONI

Per spostare una misurazione, procedere come segue:

☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]* e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*.

1. Spostare il puntatore del mouse su una linea della misurazione.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata della misurazione.
   ▶ La misurazione segue il movimento del puntatore del mouse.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale della misurazione.

SPOSTAMENTO DEI SINGOLI PUNTI DI MISURA

Per spostare un punto di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]* e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*.

1. Spostare il puntatore del mouse sul punto di misura desiderato.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.
2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del punto di misura.
   ▶ Il punto di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
   ▶ Il valore di misura cambia mentre il mouse si muove.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del punto di misurazione.

SPOSTAMENTO DEI VALORI DI MISURA

Per spostare un valore di misura, procedere come segue:

☑ SICAT Endo visualizza già la misurazione desiderata in una vista a strati 2D. Potete trovare informazioni in proposito alle voci *Gestione degli oggetti con il browser degli oggetti [▶Pagina 113]* e *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*.

1. Spostare il puntatore del mouse sul valore di misura desiderato.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una croce.

2. Premere e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
3. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata del valore di misura.
   ▶ Il valore di misura segue il movimento del puntatore del mouse.
   ▶ SICAT Endo visualizza una linea punteggiata tra il valore di misura e la misura relativa.
4. Rilasciare il tasto sinistro del mouse.

▶ SICAT Endo mantiene la posizione attuale del valore di misurazione.

Dopo lo spostamento del valore di una misurazione, SICAT Endo fissa il valore in una posizione assoluta. Per posizionare di nuovo il valore in relazione alla misurazione, è possibile fare doppio clic sul valore.

34 PRESENTAZIONE DEI PIANI DI TRATTAMENTO

ATTENZIONE

L'utilizzo del report per scopi di diagnosi potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare esclusivamente le funzioni di rappresentazione dell'interfaccia utente del software per la refertazione delle immagini mediche e la pianificazione del trattamento.

Con rappresentazioni individuali è possibile illustrare la diagnosi ai pazienti e chiarire gli effetti del trattamento. La spiegazione al paziente viene eseguita in due fasi:

1. Nello studio durante SICAT Endo
2. Con un'informazione per pazienti mediante report

I contenuti per i report possono essere riassunti durante le spiegazioni sullo schermo.

Le fonti sono immagini basate su oggetti di disegno e screenshot.

Con l'ausilio del report il paziente può comprendere meglio i risultati illustrati e discuterne con altre persone.

La creazione di report comprende i seguenti passaggi:

- *Creazione di immagini e screenshot [▶Pagina 228]*
- *Preparazione di report [▶Pagina 231]*
- *Generazione dei report [▶Pagina 235]*

34.1 CREAZIONE DI IMMAGINI E SCREENSHOT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce Presentazione dei piani di trattamento.

Informazioni generali sulla possibile gestione di immagini e screenshot sono disponibili in *Oggetti SICAT Endo [▶Pagina 116]*.

Esistono due strumenti di disegno:

- **Disegnare freccia**
- **Disegnare cerchio**

DISEGNO DI FRECCE

Per disegnare una freccia, procedere come segue:

☑ Avete già orientato il volume in base alle vostre esigenze. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 156]*.

☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Barra degli strumenti del workflow.

1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
3. Fare clic sulla posizione desiderata per la punta della freccia e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse.
   ▶ SICAT Endo mostra una freccia nella vista.
   ▶ L'estremità della freccia corrisponde da adesso alla posizione del puntatore del mouse.
5. Spostare il puntatore del mouse nella posizione desiderata per l'estremità della freccia, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mostra nella vista la freccia completata.
   ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel **Browser dell'oggetto**.
   ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
6. Fare clic sul simbolo **Disegnare freccia**.

▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno della freccia.

DISEGNO DI CERCHI

Per disegnare un cerchio, procedere come segue:

☑ Il volume è già stato orientato secondo i propri requisiti, ad esempio in base al piano orizzontale di Francoforte. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Adattamento dell'orientamento del volume [▶Pagina 156]*.

☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Barra degli strumenti del workflow.

1. Nel passaggio del workflow **Spiegazione** fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.
2. Spostare il puntatore del mouse sulla vista desiderata.
   ▶ Il puntatore del mouse assume la forma di una matita.
3. Fare clic sulla posizione desiderata per il centro del cerchio e tenere premuto il tasto sinistro del mouse.
4. Spostare il mouse.
   ▶ SICAT Endo mostra un cerchio nella vista.
   ▶ Il raggio di questo cerchio corrisponde da questo momento alla distanza fra il centro e la posizione del puntatore del mouse.
5. Spostare il puntatore del mouse fino a raggiungere il raggio desiderato, quindi rilasciare il tasto sinistro del mouse.
   ▶ SICAT Endo mostra nella vista il cerchio completato.
   ▶ Se non è ancora presente, SICAT Endo crea le strutture necessarie per l'oggetto **Immagine** nel browser **Browser dell'oggetto**.
   ▶ L'immagine è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.
6. Fare clic sul simbolo **Disegnare cerchio**.

▶ SICAT Endo termina la modalità per il disegno di cerchi.

Finché sono attivi lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio** è possibile creare più oggetti di disegno in successione. È possibile interrompere l'utilizzo di uno strumento di disegno facendo clic in un punto al di fuori della vista interessata oppure premendo il tasto **ESC**.

IMPOSTAZIONE DEGLI STRUMENTI DI DISEGNO

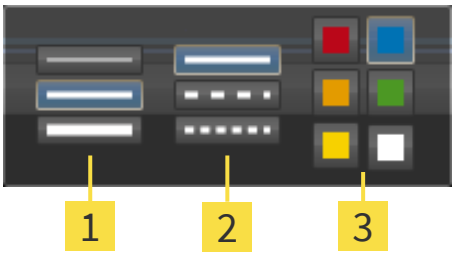
È possibile impostare separatamente lo strumento di disegno **Disegnare freccia** o lo strumento di disegno **Disegnare cerchio**. Le modifiche delle impostazioni riguardano solo gli oggetti di disegno creati successivamente.

Per impostare uno strumento di disegno, procedere come segue:

☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Barra degli strumenti del workflow.

1. fare clic nel passaggio del workflow **Spiegazione** accanto al simbolo **Disegnare freccia** o al simbolo **Disegnare cerchio** sul rispettivo simbolo **Impostare strumento di disegno**.

▶ Si apre la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**:



1 Simboli per la **Spessore delle linee**

2 Simboli per la **Tipo linee**

3 Simboli per la **Colore linee**

2. Fare clic sui simboli desiderati per impostare **Spessore delle linee**, **Tipo linee** e**Colore linee** dello strumento di disegno.

3. fare clic su un punto qualsiasi al di fuori della finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.

▶ SICAT Endo chiude la finestra trasparente **Impostare strumento di disegno**.

▶ SICAT Endo salva le impostazioni nel profilo utente.

▶ SICAT Endo applica le nuove impostazioni agli oggetti di disegno creati sinora.

AGGIUNTA DI SCREENSHOT ALLA FINESTRA "POSIZIONE REPORTER"

È possibile realizzare screenshot di ogni vista in ogni area di lavoro e in ogni finestra, a condizione che la rispettiva vista contenga il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.

Per aggiungere screenshot al report procedere come segue:

1. Al fine di creare lo screenshot di una vista, nella **Barra degli strumenti della vista** della vista desiderata cliccare sul simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.

2. Per creare lo screenshot dell’intera area di lavoro, nella **Barra degli strumenti dell'area di lavoro** cliccare il simbolo **Copiare screenshot negli appunti (Ctrl+C)**.

▶ SICAT Endo crea per l'oggetto **Screenshot** le strutture necessarie nel **Browser dell'oggetto** e attiva l'oggetto.

▶ Lo screenshot è disponibile nella finestra **Posizione reporter**.

▶ SICAT Endo copia uno screenshot negli appunti.

Procedere con *Preparazione di report [▶Pagina 231]*.

34.2 PREPARAZIONE DI REPORT

Le informazioni generali sulla spiegazione al paziente si trovano alla voce *Presentazione dei piani di trattamento [▶Pagina 227]*.

Per preparare report sono disponibili le seguenti azioni:

- Apertura della finestra **Posizione reporter**
- Modifica delle impostazioni del report
- Preparazione di elementi

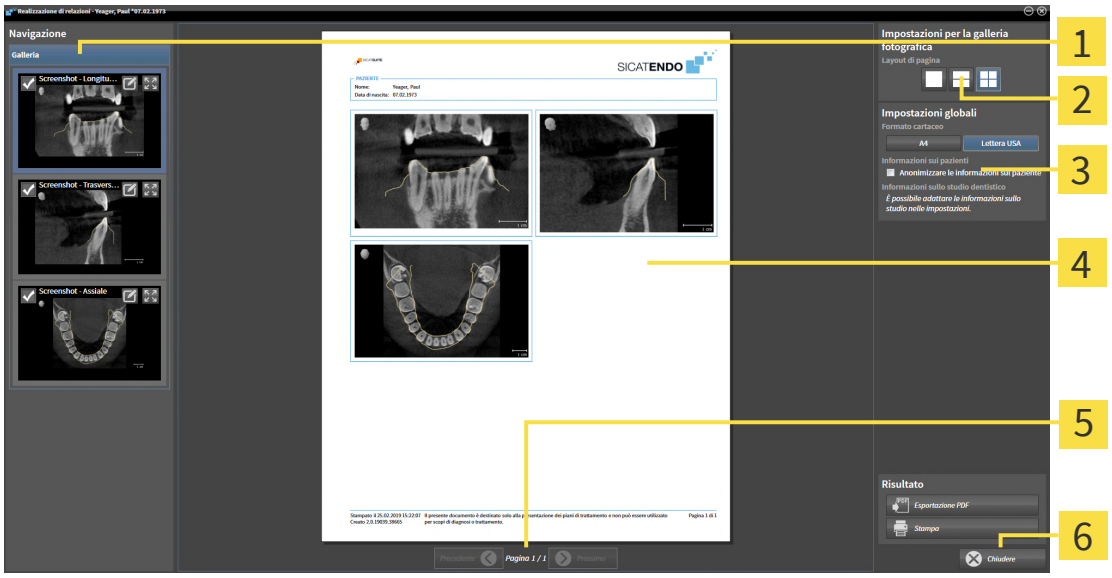
APERTURA DELLA FINESTRA "POSIZIONE REPORTER"

☑ Sono stati creati almeno un oggetto **Immagine** o un oggetto **Screenshot**.

☑ Il passaggio del workflow **Spiegazione** è già aperto. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Barra degli strumenti del workflow.

- Fare clic sul simbolo **Crea report**.

▶ Si apre la finestra **Posizione reporter**:



1	Area **Galleria**	4	Anteprima
2	Pulsanti per la disposizione delle immagini	5	Navigazione fra le pagine
3	Area **Impostazioni globali**	6	Pulsante **Chiudere**

MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DEL REPORT

☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.

1. Nell'area **Impostazioni per la galleria fotografica** fare clic sul simbolo per la disposizione desiderata delle immagini.

   ▶ SICAT Endo mostra le immagini secondo l'impostazione selezionata.

2. Nell'area **Impostazioni globali** fare clic sul pulsante con la grandezza della carta desiderata.
   ▶ SICAT Endo modifica la grandezza della carta in base all'impostazione selezionata.

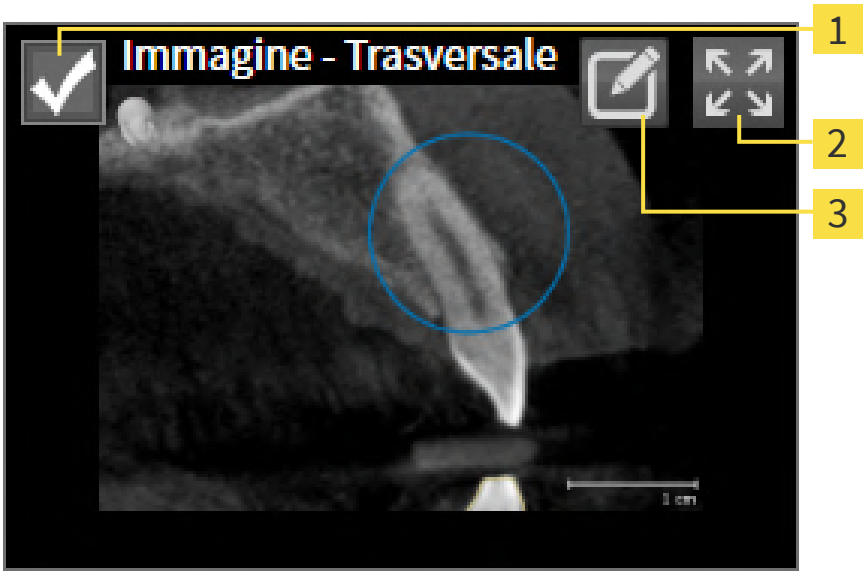
3. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare le informazioni sul paziente**.
   ▶ SICAT Endo mostra sul report le informazioni reali o anonimizzate dei pazienti secondo l'impostazione selezionata.

PREPARAZIONE DI ELEMENTI PER I REPORT

La finestra **Posizione reporter** mostra screenshot degli oggetti **Immagine** e screenshot degli oggetti **Screenshot**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Creazione di immagini e screenshot [▶Pagina 228]*.

Per preparare gli elementi per i report procedere come segue:

☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.



1 Casella di controllo per nascondere o mostrare

2 Simbolo **Visualizza la foto in una pagina**

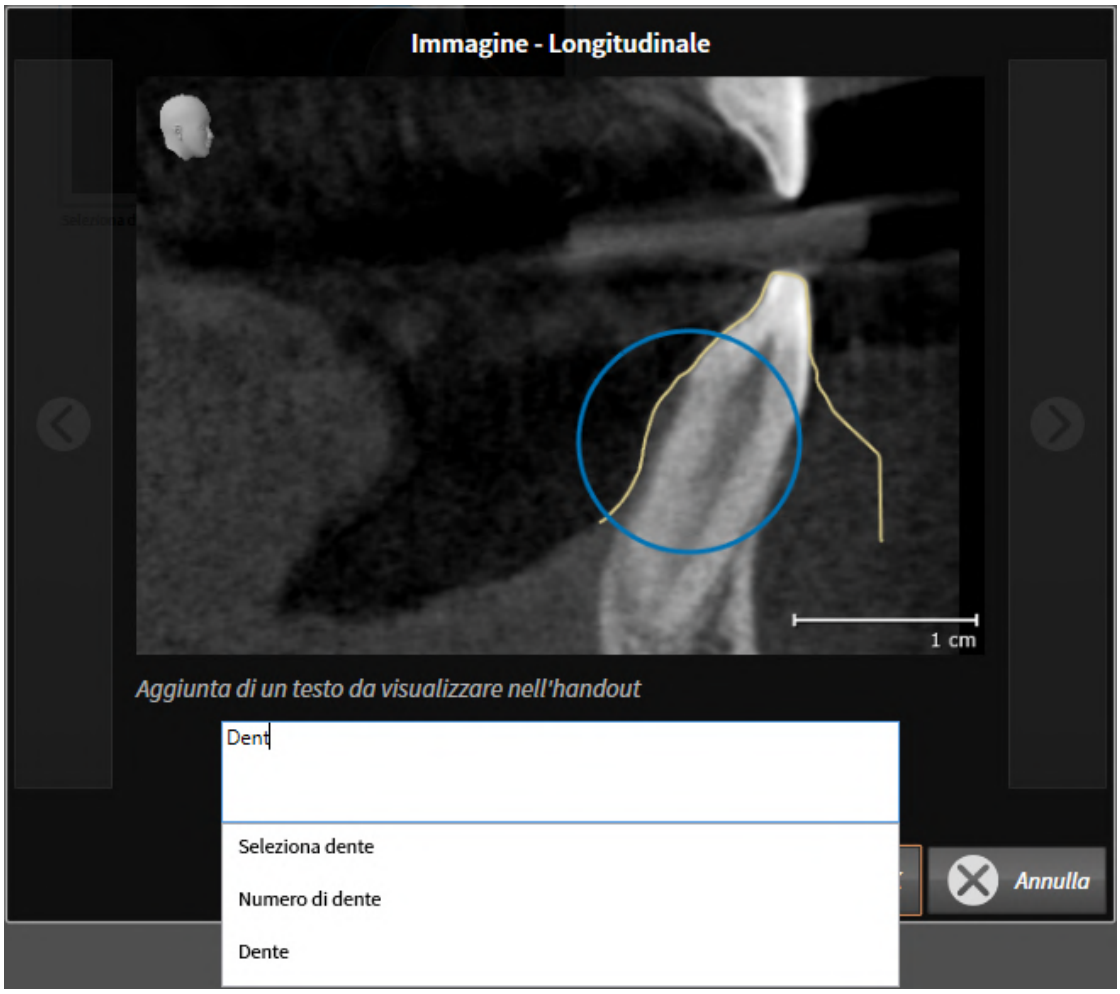
3 Simbolo **Modifica del commento dell'immagine**

1. Se si desidera nascondere un elemento nel report disattivare la casella di controllo dell'elemento.
   ▶ SICAT Endo nasconde l'elemento nell'handout.

2. Se si desidera che SICAT Endo mostri un'immagine singola su una pagina, cliccare il simbolo **Visualizza la foto in una pagina**.

3. Se si desidera aggiungere una descrizione a un elemento, fare clic sul simbolo **Modifica del commento dell'immagine** dell'elemento.

▶ SICAT Endo mostra una versione ingrandita dell'elemento e un campo per l'inserimento di testo:



4. Inserire un testo nell'apposito campo.
   ▶ Se il testo inserito fa parte di un blocco testuale disponibile, SICAT Endo mostra l'elenco dei blocchi testuali.
5. Fare clic sul blocco testuale desiderato.
   ▶ SICAT Endo inserisce il blocco testuale nel campo per l'inserimento di testo.
6. Se il testo desiderato non è disponibile come blocco testuale, inserire un nuovo testo.
7. Fare clic sul pulsante **OK**.
   ▶ SICAT Endo salva il testo come descrizione dello screenshot.
   ▶ Se il testo inserito non è presente come blocco testuale, SICAT Endo salva la descrizione come nuovo modulo testuale nel profilo utente.
8. Se si desidera modificare la sequenza degli elementi nel report, adattarla tramite drag&drop.

Spostando il puntatore del mouse su un modulo testuale, SICAT Endo mostra il simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**. facendo clic sul simbolo **Rimozione di un blocco testuale dall'elenco**, SICAT Endo rimuove il modulo testuale dal profilo utente.

Nella finestra che mostra le versioni ingrandite degli elemento è possibile commutare fra gli elementi facendo clic sul pulsante **Elemento successivo** e sul pulsante **Elemento precedente**.

È possibile rimuovere completamente degli elementi dal report tramite il **Browser dell'oggetto** . Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Gestione degli oggetti con la barra degli strumenti degli oggetti [▶Pagina 115]*.

Procedere con *Generazione dei report [▶Pagina 235]*.

SICAT Endo acquisisce il logo e le informazioni dello studio dalle impostazioni generali. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Utilizzare le informazioni sullo studio [▶Pagina 260]*.

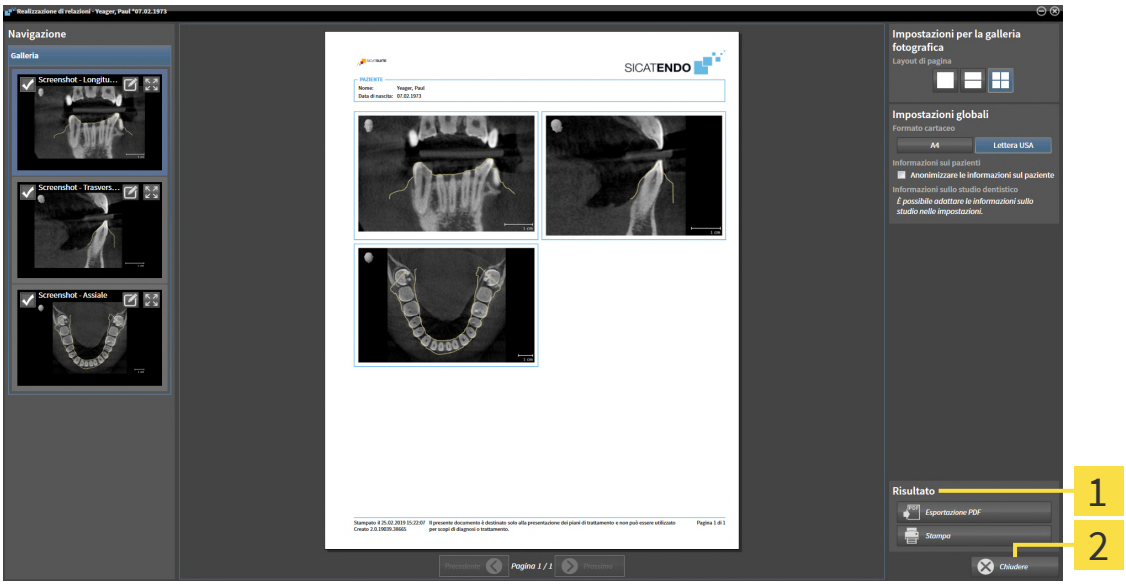
34.3 GENERAZIONE DEI REPORT

Per produrre un report sono disponibili le seguenti azioni:

- Salvataggio del report come file PDF
- Stampa del report

SALVATAGGIO DEL REPORT COME FILE PDF

☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta:



1 Area **output**

2 Pulsante **Chiudere**

1. Nell'area **Output** fare clic sul pulsante **Esportazione PDF**.
   ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.
2. Passare alla directory in cui si desidera salvare il report.
3. Inserire una denominazione nel campo **Nome file** e fare clic su **Salvare**.

▶ La finestra delle Risorse del computer di Windows si chiude.

▶ SICAT Endo salva il report come file PDF.

SICAT Endo salva il file PDF, anch'esso codificato, nella cartella del paziente.

STAMPA DEL REPORT

Per ottenere report di qualità adeguata è necessaria una stampante che soddisfi determinati requisiti. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Requisiti di sistema [▶Pagina 10]*.

☑ La finestra **Posizione reporter** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Stampa**.
   ▶ Si apre la finestra **Stampare**.
2. Selezionate la stampante desiderata e adattare se necessario le impostazioni della stampante.
3. Fare clic su **Stampare**.

▶ SICAT Endo invia il report alla stampante.

35 ESPORTAZIONE DI DATI

È possibile esportare i dati.

È possibile esportare gli studi della cartella del paziente attualmente aperta.

SICAT Suite può esportare i seguenti dati:

- Cartelle dei pazienti (DICOM)
- Studi 3D
- Documenti

I dati esportati possono contenere i seguenti elementi:

TIPO DI DATI	FORMATO DI ESPORTAZIONE
Riprese 3D	DICOM
Studi 3D	SICAT proprietario
Documento	PDF

SICAT Suite esporta riprese 3D e studi in un archivio ZIP oppure in directory DICOM. Se necessario, SICAT Suite può anonimizzare i dati del paziente per l'esportazione.

Per esportare documenti è possibile selezionarli nell'area **Riprese 3D e progetti di pianificazione** e fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**. Successivamente si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows ed è possibile selezionare una directory di destinazione. Dopodiché sarà possibile visualizzare il documento nel visualizzatore PDF standard.

Per esportare i dati eseguire le seguenti azioni nell'ordine indicato:

- Aprire la finestra **Inoltrare dati**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Apertura della finestra "Inoltro di dati" [▶Pagina 238]*.
- Esportare i dati desiderati. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Esportazione di dati [▶Pagina 239]*.

35.1 APERTURA DELLA FINESTRA "INOLTRO DI DATI"

Per esportare i dati deve prima essere aperta la finestra **Inoltrare dati**.

Per aprire la finestra **Inoltrare dati** eseguire una delle seguenti azioni:

- Se attualmente è aperta una cartella del paziente per la pianificazione, fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Inoltrare dati**.

  ▶ Si apre la finestra **Inoltrare dati**.

- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una cartella del paziente e fare clic sul pulsante **Inoltrare dati** per inoltrare il paziente selezionato.

  ▶ Si apre la finestra **Inoltrare dati**.

- Selezionare nella finestra **Panoramica delle cartelle dei pazienti** una radiografia 3D, uno studio o un progetto di pianificazione e fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**.

  ▶ Si apre la finestra **Inoltrare dati**.

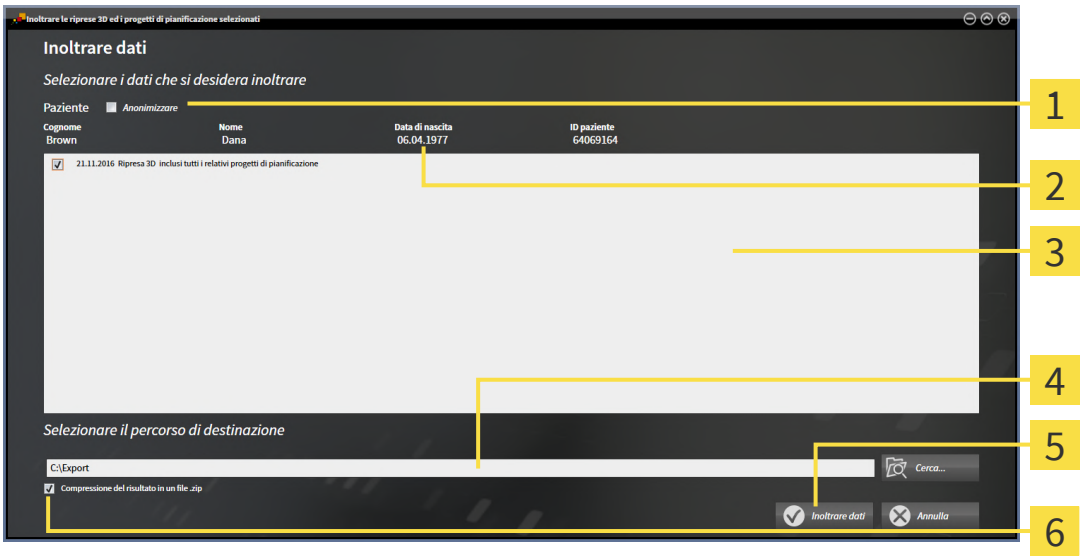
SICAT Suite esporta solo le radiografie 3D selezionate e i progetti di pianificazione della cartella del paziente.

Procedere con *Esportazione di dati [▶Pagina 239]*.

35.2 ESPORTAZIONE DI DATI

Per esportare gli studi, procedere come segue:

☑ La finestra **Inoltrare dati** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura della finestra "Inoltro di dati" [▶Pagina 238]*.



1	Casella di controllo **Anonimizzare**	4	Campo **Selezionare il percorso di destinazione**
2	Attributi della cartella del paziente	5	Pulsante **Inoltrare dati**
3	Elenco degli studi 3D	6	Casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**

1. Se lo si desidera, attivare nella finestra **Inoltrare dati** la casella di controllo **Anonimizzare**.
   ▶ Gli attributi della cartella del paziente esportato cambiano in **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con anno di nascita per **Data di nascita**. Gli attributi della cartella dei pazienti nel database del paziente rimangono invariati.
2. Accertarsi che gli studi 3D desiderati del paziente desiderato siano selezionati.

3. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ▶ Si apre la finestra **Cercare cartella**.
4. Selezionare nella finestra **Cercare cartella** una cartella di destinazione e fare clic su **OK**.
   ▶ La finestra **Cercare cartella** si chiude e SICAT Suite trasmette il percorso della cartella desiderata al campo **Selezionare il percorso di destinazione**.
5. Attivare o disattivare la casella di controllo **Compressione del risultato in un file .zip**.

6. Fare clic sul pulsante **Inoltrare dati**.

▶ SICAT Suite esporta gli studi selezionati in un file ZIP o nella cartella selezionata. Per tutta la durata dell'esportazione, la cartella del paziente resta bloccata.

Sia i file ZIP sia le cartelle contengono le radiografie 3D nel formato DICOM e i dati di pianificazione in un formato file proprietario. Le radiografie 3D si possono visualizzare con un qualsiasi visualizzatore DICOM, i dati di pianificazione con la corrispondente applicazione SICAT.

36 PROCESSO DI ORDINAZIONE

Per ordinare il prodotto desiderato, procedere come segue:

- In SICAT Endo aggiungere i dati di pianificazione desiderati per le maschere di foratura nel carrello. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aggiungere le maschere di foratura al carrello [▶Pagina 241]*.
- Verificare il carrello e avviare l'ordinazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione [▶Pagina 246]*.
- Completare l'ordinazione o direttamente sul computer sul quale è installato SICAT Suite o su un altro computer con un collegamento a Internet attivo. Per le informazioni in proposito consultare la voce *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 247]*oppure *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 251]*.

È possibile aggiungere al carrello ordinazioni che appartengono a diversi pazienti e a diverse radiografie 3D e applicazioni. Alla chiusura di SICAT Suite il contenuto del carrello rimane invariato.

Durante la procedura di ordinazione è necessario salvare i dati del paziente nella cartella del paziente. Per questo, la cartella del paziente non deve essere bloccata da un altro utente. In caso contrario è possibile continuare la procedura di ordinazione soltanto se il blocco della cartella del paziente è stato nuovamente annullato. Maggiori informazioni sulle cartelle dei pazienti bloccati sono disponibili qui *Cartelle dei pazienti [▶Pagina 91]* e *Annullare blocco scaduto di una cartella del paziente [▶Pagina 108]*.

36.1 AGGIUNGERE LE MASCHERE DI FORATURA AL CARRELLO

ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.

ATTENZIONE

Un’ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l’ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell’ordinazione.

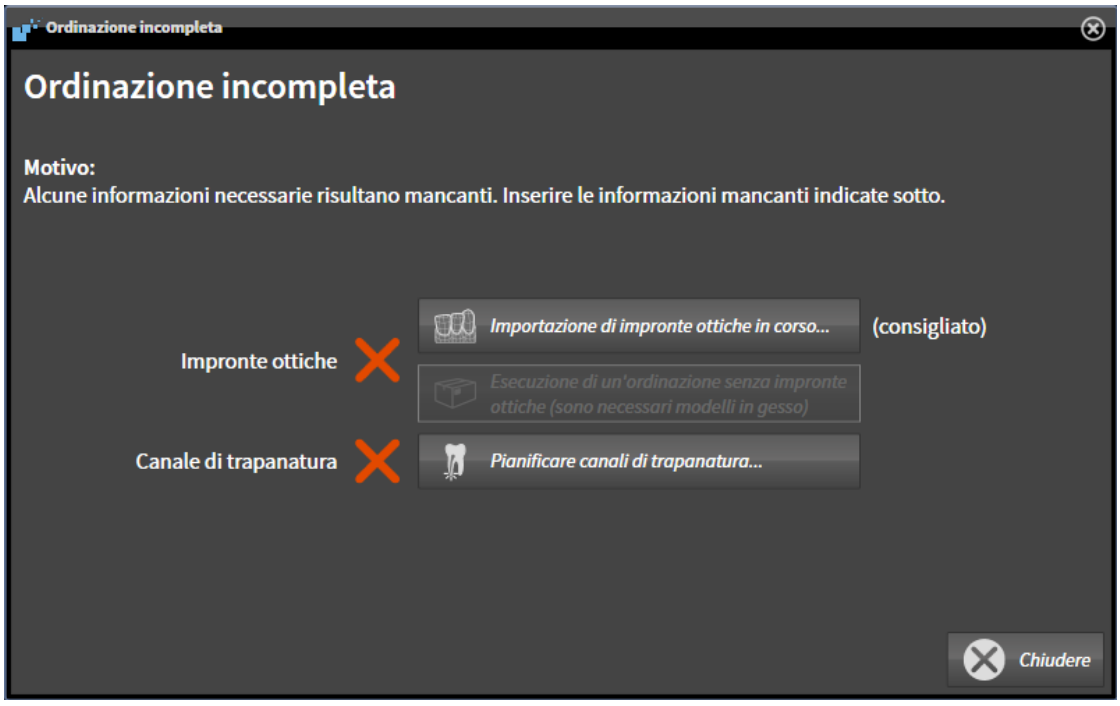
Le informazioni generali sul processo di ordinazione si trovano alla voce *Processo di ordinazione [▶Pagina 240]*.

In SICAT Endo nella prima parte del processo di ordinazione aggiungere una maschera di foratura **SICAT ACCESSGUIDE** al carrello. Affinché sia possibile aggiungere una **SICAT ACCESSGUIDE** al carrello devono essere soddisfatti determinati requisiti. Se non tutti i requisiti sono soddisfatti, SICAT Endo informa al riguardo.

SE I REQUISITI NON SONO SODDISFATTI

☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 110]*.

1. Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT ENDOGUIDE**.
   ▶ Si apre la finestra **Ordinazione incompleta**:



2. Se non sono ancora state importate delle impronte ottiche, fare clic sul pulsante **Importazione di impronte ottiche in corso** e importare un’impronta ottica adatta alla radiografia 3D. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Impronte ottiche [▶Pagina 164]*.

3. Se non è ancora stato pianificato alcun canale di trapanatura, cliccare il pulsante **Pianificare canali di trapanatura** e impostate almeno un canale di trapanatura. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Pianificare canali di trapanatura [▶Pagina 216]*.

In determinate circostanze è necessario adattare l'orientamento del volume e la curva panoramica prima di importare impronte ottiche. È possibile richiamare la finestra **Adattamento dell'orientamento del volume e dell'area della panoramica** direttamente dalla finestra **Importazione e registrazione delle impronte ottiche** nella fase **Registrazione** facendo clic sul pulsante **Adattamento dell'area della panoramica**. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Adattamento dell'area della panoramica [▶Pagina 161]*.

Se al posto di impronte ottiche si desidera inviare a SICAT delle impronte in gesso, è possibile aggiungere al carrello maschere di foratura anche senza impronte ottiche, facendo clic sul pulsante **Esecuzione di un'ordinazione senza impronte ottiche (sono necessari modelli in gesso)** nella finestra **Ordinazione incompleta**. Successivamente il passaggio **Ordinare la sagoma di trapanatura** mostra l'informazione **Questa ordinazione non contiene impronte ottiche. Inviare a SICAT i corrispondenti modelli in gesso**.

SE I REQUISITI SONO SODDISFATTI

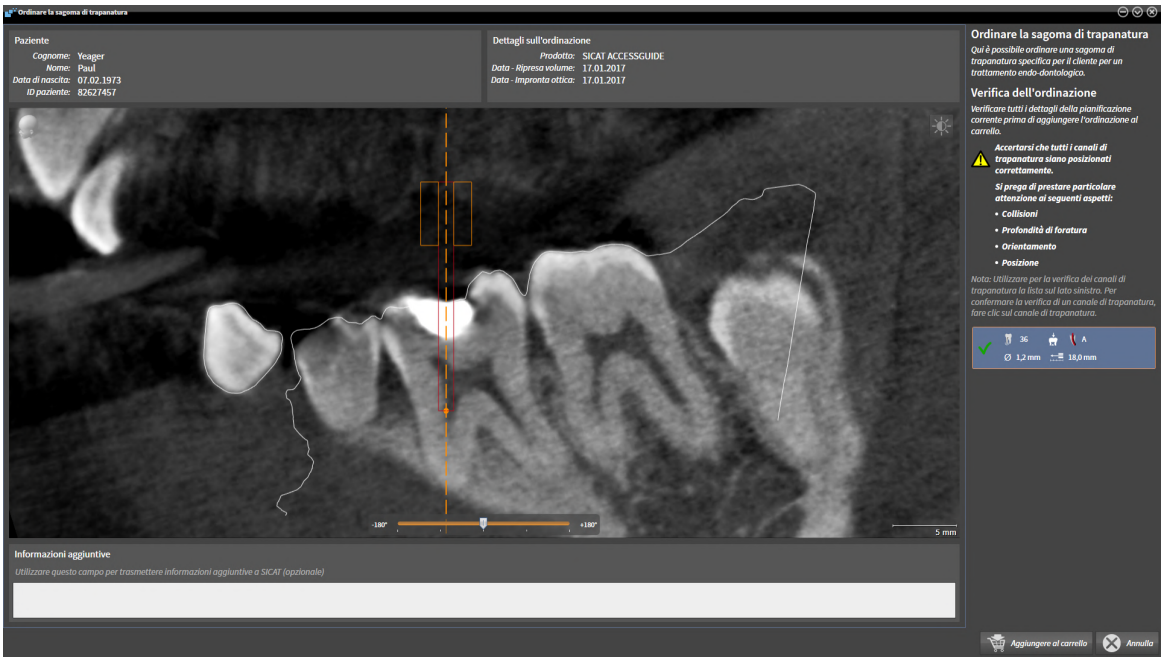
- ☑ È già stata importata almeno una impronta ottica.
- ☑ Sono già state impostate delle EndoLines.
- ☑ Sono già stati impostati dei canali di trapanatura.
- ☑ Il passaggio del workflow **Ordinazione** è già aperto. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Barra degli strumenti del workflow [▶Pagina 110]*.

- Fare clic sul simbolo **Ordina SICAT ENDOGUIDE**.

► Si apre la finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura**.

VERIFICARE LA PROPRIA ORDINAZIONE NELLA FINESTRA ORDINARE LA SAGOMA DI TRAPANATURA

☑ La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** è già aperta:



1. Verificare nell'area **Paziente** e nell'area **Dettagli sull'ordinazione** che le informazioni del paziente e le informazioni di ripresa siano corrette.
2. Verificare che tutti i canali di trapanatura siano posizionati correttamente.
3. Per confermare la verifica di un canale di trapanatura, marcare nell'area **Verifica dell'ordinazione** l'oggetto di pianificazione Endo corrispondente.
   ▶ SICAT Endo marca l'oggetto di pianificazione Endo.
4. Mettere un segno di spunta.
   ▶ SICAT Endo mostra una spunta verde.
5. Ripetere le fasi per tutti i canali di trapanatura che sono contenuti nell'ordinazione.
6. Se desiderato, inserire nel campo **Informazioni aggiuntive** informazioni supplementari per SICAT.

7. Fare clic sul pulsante **Aggiungere al carrello**.

▶ SICAT Endo aggiunge di dati di pianificazione per la **SICAT ACCESSGUIDE** al carrello SICAT Suite.

▶ La finestra **Ordinare la sagoma di trapanatura** si chiude.

▶ SICAT Endo apre il carrello SICAT Suite.

È possibile aggiungere un'ordinazione al carrello se sono stati verificati tutti i canali di trapanatura pianificati e la verifica per ciascun canale di trapanatura è stata confermata.

Se durante la verifica dei canali di trapanatura si riscontra un errore, ma la verifica è già stata confermata con almeno un segno di spunta, si prega di cliccare il pulsante **Annulla** ed eseguire nuovamente le fasi per la verifica della propria ordinazione.

Finché un'ordinazione si trova nel carrello non è più possibile sovrascrivere impronte ottiche, EndoLines e canali di trapanatura di una pianificazione. Ciò è di nuovo possibile dopo aver terminato o eliminato l'ordinazione. Se si sovrascrivono o si eliminano impronte ottiche, EndoLines o canali di trapanatura di una pianificazione, non è possibile ordinare un'altra volta la stessa maschera di foratura.

È possibile interrompere l'ordinazione facendo clic su **Annulla**.

Procedere con *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione [▶ Pagina 246]*.

36.2 APERTURA DEL CARRELLO

Il simbolo **Carrello** mostra il numero di elementi nel carrello.

☑ Il carrello contiene almeno un prodotto.

- Se il carrello non è già aperto, fare clic nella **Barra di navigazione** sul pulsante **Carrello**.

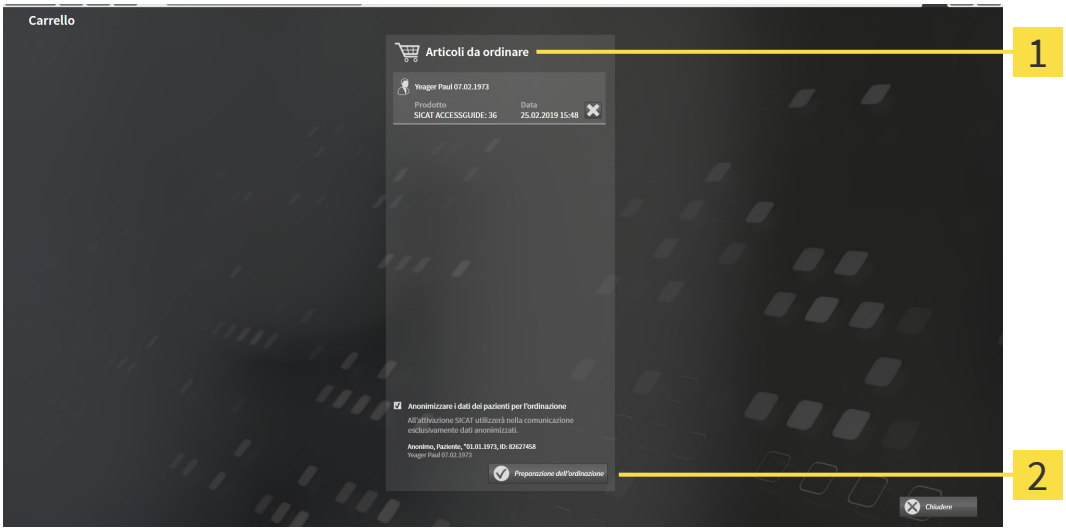
▶ Si apre la finestra **Carrello**.

Proseguire con l'azione seguente:

- *Verifica del carrello e conclusione dell'ordinazione [▶Pagina 246]*

36.3 VERIFICA DEL CARRELLO E CONCLUSIONE DELL'ORDINAZIONE

☑ La finestra **Carrello** è già aperta. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Apertura del carrello [▶Pagina 245]*.



1 Elenco **Articoli da ordinare**

2 Pulsante **Preparazione dell'ordinazione**

1. Verificare nella finestra **Carrello** se sono presenti i prodotti desiderati.
2. Attivare o disattivare la casella di controllo **Anonimizzare i dati dei pazienti per l'ordinazione**.
3. Fare clic sul pulsante **Preparazione dell'ordinazione**.

▶ SICAT Suite imposta lo stato delle ordinazioni su **In preparazione** e stabilisce tramite SICAT Web-Connector un collegamento al server SICAT.

▶ È possibile modificare l'ordinazione con collegamento a Internet attivo solo nel SICAT Portal.

Fino alla conclusione definitiva dell'ordinazione, le cartelle del paziente per le quali è in corso la preparazione dell'ordinazione, è bloccata.

Proseguire con una delle seguenti azioni:

- *Completamento dell'ordinazione con l'ausilio di un collegamento a Internet attivo [▶Pagina 247]*
- *Completamento dell'ordinazione senza collegamento a Internet attivo [▶Pagina 251]*

36.4 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE CON L'AUSILIO DI UN COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

☑ Per questa operazione il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo.

☑ La casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito** è attiva. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le impostazioni generali [▶Pagina 256]*.

☑ SICAT Portal è stato aperto automaticamente nel browser.

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
   ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza i prodotti contenuti e i relativi prezzi, raggruppati per paziente.
2. Seguire le istruzioni alla voce *Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal [▶Pagina 248]*.

▶ SICAT Suite prepara i dati di ordinazione per il caricamento.

▶ Non appena la preparazione è conclusa, SICAT WebConnector trasmette i dati di ordinazione al server SICAT tramite un collegamento codificato.

▶ Nel carrello lo stato dell'ordinazione cambia in **Caricamento in corso**.

SICAT Suite mostra le ordinazioni fino al completamento del caricamento. Ciò vale anche per ordinazioni caricate su un altro computer se più computer utilizzano il database del paziente attivo. Il caricamento di ordinazioni avviato sul computer corrente può essere sospeso, proseguito e interrotto

Se ci si disconnette dalla sessione di Windows durante il caricamento SICAT WebConnector sospende il processo. Dopo un nuovo login il software prosegue automaticamente il caricamento.

36.5 SVOLGIMENTO DEI PASSAGGI PER L'ORDINAZIONE NEL SICAT PORTAL

Dopo che sono stati svolti i passaggi di ordinazione in SICAT Suite si apre il SICAT Portal nel browser web standard. Nel SICAT Portal è possibile adattare le ordinazioni, selezionare fornitori qualificati per la realizzazione e visualizzare i prezzi dei prodotti.

Per svolgere i passaggi di ordinazione nel SICAT Portal, procedere come segue:

1. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.
2. Verificare se sono presenti i prodotti desiderati.
3. Se necessario, rimuovere dalla panoramica di ordinazione i pazienti e quindi anche tutti i relativi prodotti. Al termine dell'ordinazione SICAT Suite acquisisce le modifiche apportate nel SICAT Portal.
4. Verificare che l'indirizzo di fatturazione e l'indirizzo di consegna siano corretti. Se necessario, modificarli.
5. Selezionare il metodo di pagamento desiderato.
6. Accettare le condizioni generali di contratto e inviare l'ordinazione.

È possibile rimuovere i pazienti e tutti i relativi bite dal SICAT Portal selezionando un paziente e facendo clic sul pulsante per la rimozione dei pazienti. Nel carrello si avrà nuovamente accesso pieno al raggruppamento dei prodotti.

36.6 IL SICAT WEBCONNECTOR

Il SICAT WebConnector necessita di determinate porte per la comunicazione con il server SICAT. Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Requisiti di sistema [▶Pagina 10]*.

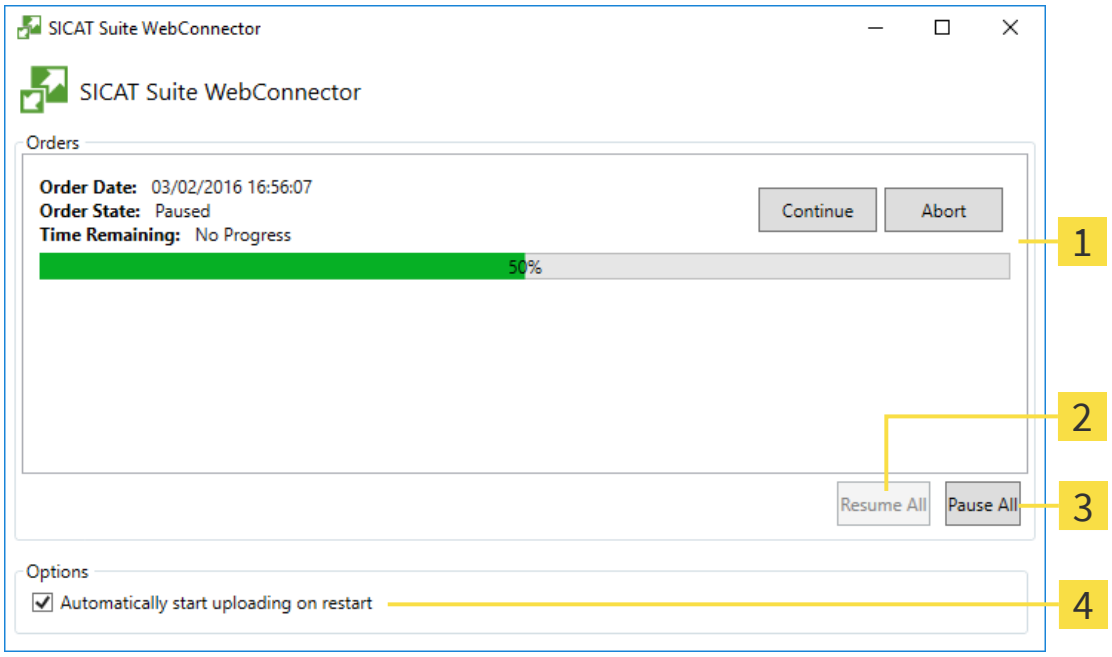
In determinate versioni di Windows è necessario impostare un browser standard affinché la procedura di ordinazione funzioni.

Se il computer sul quale è installato SICAT Suite dispone di un collegamento a Internet attivo, SICAT Suite trasmette le ordinazioni in background in forma codificata tramite SICAT WebConnector. SICAT Endo mostra lo stato delle trasmissioni direttamente nel carrello e può sospendere il SICAT WebConnector. Il SICAT WebConnector prosegue la trasmissione anche se SICAT Suite è stato chiuso. Se non è possibile effettuare il caricamento come desiderato, è possibile aprire l'interfaccia utente del SICAT WebConnector.

APERTURA DELLA FINESTRA "SICAT SUITE WEBCONNECTOR"

- Fare clic nell'area dell'avviso della barra delle applicazioni sul simbolo **SICAT Suite WebConnector**.

▶ Si apre la finestra **SICAT Suite WebConnector**:



1 Elenco **Ordinazioni**

2 Pulsante **Proseguire tutti**

3 Pulsante **Arrestare tutti**

4 Casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**

L'elenco **Ordinazioni** mostra le ordinazioni in coda.

INTERRUZIONE E PROSECUZIONE DEL CARICAMENTO

È possibile interrompere il processo di caricamento. Ciò può essere utile ad esempio se il collegamento a Internet è sovraccaricato. Le impostazioni hanno effetto solo sulle procedure di caricamento in SICAT WebConnector. Le procedure di caricamento tramite browser web non sono coinvolte.

☑ La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

1. Fare clic sul pulsante **Arrestare tutti**.
   ▶ SICAT WebConnector interrompe il caricamento di tutte le ordinazioni.
2. Fare clic sul pulsante **Proseguire tutti**.
   ▶ SICAT WebConnector prosegue il caricamento di tutte le ordinazioni.

DISATTIVAZIONE DEL PROSEGUIMENTO AUTOMATICO DOPO UN RIAVVIO

È possibile impedire che SICAT WebConnector prosegua automaticamente il caricamento dopo un riavvio di Windows.

☑ La finestra **SICAT Suite WebConnector** è già aperta.

- Disattivare la casella di controllo **Proseguire automaticamente il caricamento dopo il riavvio**.

▶ Se si riavvia il computer, SICAT WebConnector non prosegue più automaticamente il caricamento delle ordinazioni.

36.7 COMPLETAMENTO DELL'ORDINAZIONE SENZA COLLEGAMENTO A INTERNET ATTIVO

Se il computer sul quale è in funzione la SICAT Suite non può instaurare alcun collegamento al server SICAT, la SICAT Suite apre la finestra **SICAT Suite - Nessuna connessione al SICAT Server**. La finestra mostra una delle seguenti cause per il problema:

- **Non è disponibile alcuna connessione a internet. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**
- **Il portale SICAT non è raggiungibile**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è installato**
- **Il servizio "SICATWebConnector" non è avviato**
- **Si è verificato un errore sconosciuto. Il SICAT WebConnector non ha potuto creare una connessione al server SICAT**

Questo capitolo mostra esclusivamente gli screenshot per il caso in cui non sia disponibile alcun collegamento a Internet.

Sotto la causa si trovano i possibili passaggi necessari per eliminare il problema.

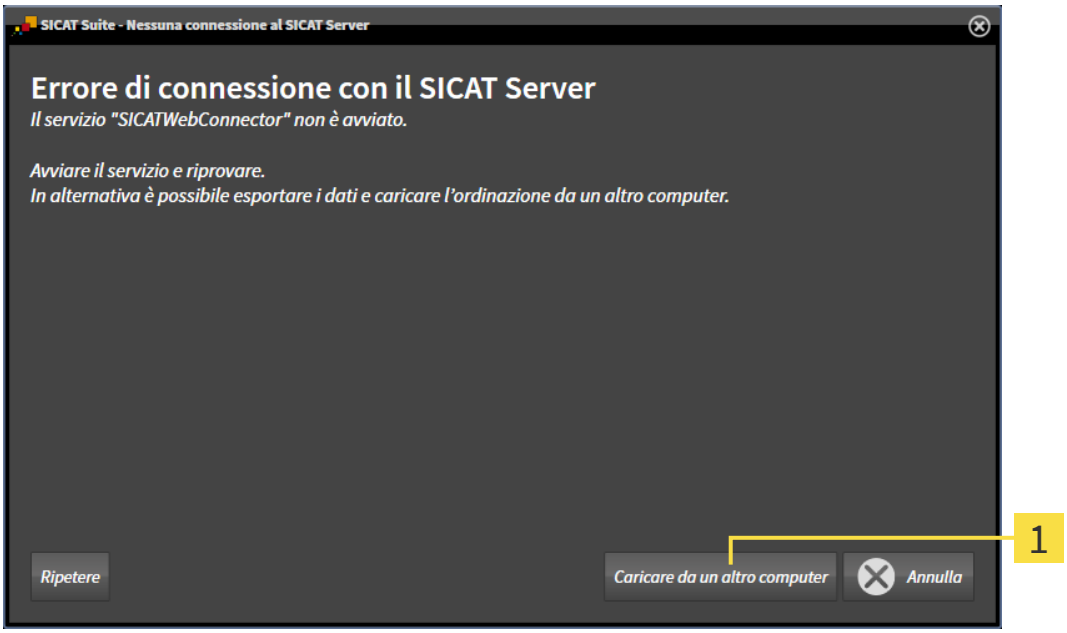
Se nelle impostazioni della scheda **Generale** è stata disattivata la casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito**, si apre direttamente la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.

In alternativa alla rimozione degli errori o se è stato disattivato l’accesso a internet, è possibile caricare un ordine tramite un altro browser web su un altro computer con collegamento internet attivo. Per l’ordinazione mediante browser SICAT Suite esporta tutti prodotti nel carrello in una volta sola e crea una sottocartella per ogni paziente. In ciascuna sottocartella si trova un file XML con le informazioni relative all’ordinazione e un archivio ZIP con i dati di cui necessita SICAT per la produzione. Nel portale SICAT è poi possibile caricare il file XML e l’archivio ZIP uno dopo l’altro. La trasmissione avviene in modo codificato.

Per concludere l'ordinazione senza collegamento a Internet attivo, procedere come segue:

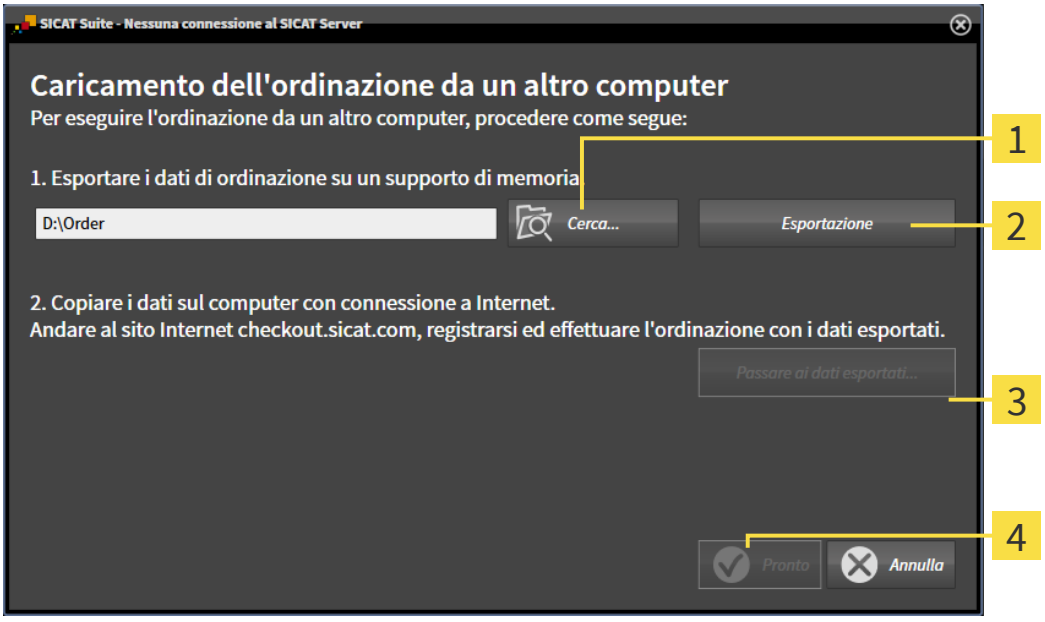
☑ Il computer sul quale è installato SICAT Suite non dispone di alcun collegamento a Internet attivo.

☑ Una finestra mostra il seguente messaggio: **Errore di connessione con il SICAT Server**



1 Pulsante **Caricare da un altro computer**

1. Fare clic sul pulsante **Caricare da un altro computer**.
   ▶ Si apre la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**:



1 Pulsante **Cerca**

2 Pulsante **Esportazione**

3 Pulsante **Passare ai dati esportati**

4 Pulsante **Pronto**

2. Fare clic sul pulsante **Cerca**.
   ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows.

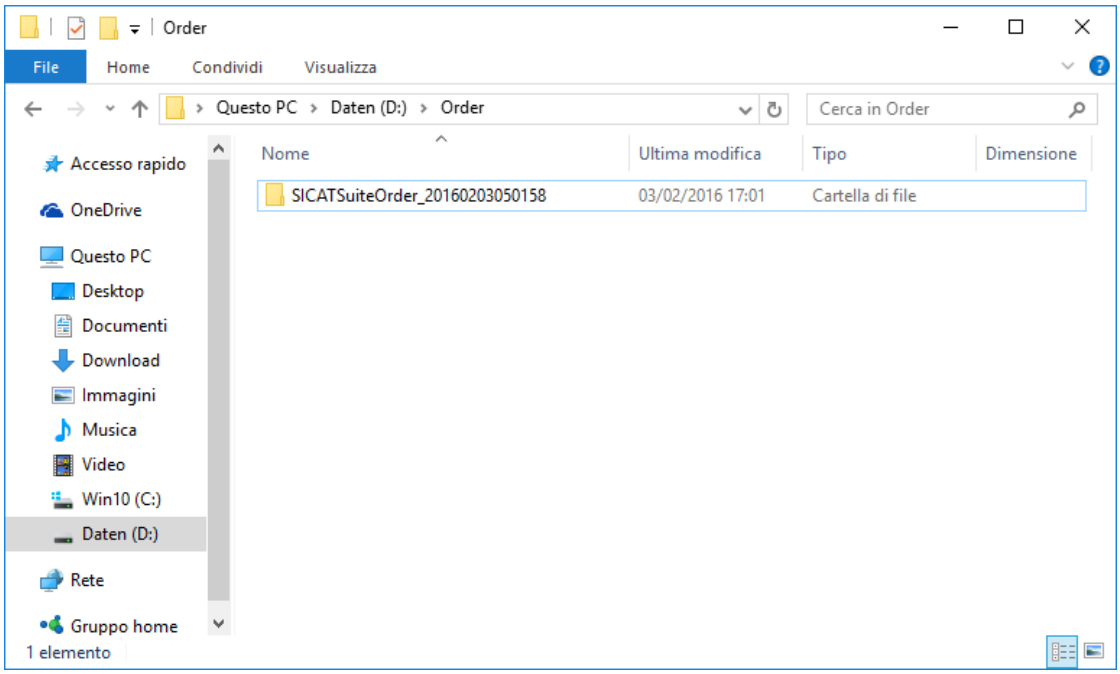
3. Selezionare una directory esistente o creare una nuova directory e fare clic su **OK**. Ricordare che il percorso della directory non deve contenere più di 160 caratteri.

4. Fare clic sul pulsante **Esportazione**.

   ▶ SICAT Suite esporta tutti i dati necessari per l'ordinazione del contenuto del carrello, nell'ordine indicato. In questo, SICAT Suite creare una sottocartella per ogni paziente.

5. Fare clic sul pulsante **Passare ai dati esportati**.

   ▶ Si apre una finestra delle Risorse del computer di Windows che mostra la directory con i dati esportati:



6. Copiare la cartella che contiene i dati del bite desiderato su un computer con un collegamento a Internet attivo, ad esempio con l'ausilio di una pennetta USB.

7. Fare clic nella finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer** su **Pronto**.

   ▶ SICAT Suite chiude la finestra **Caricamento dell'ordinazione da un altro computer**.

   ▶ SICAT Suite rimuove dal carrello tutti i prodotti contenuti nell'ordinazione.

8. Aprire sul computer con il collegamento a Internet attivo un browser web e aprire il sito web www.sicat.com.

9. Fare clic sul link al SICAT Portal.

   ▶ Il SICAT Portal si apre.

10. Se non è già stato fatto, registrarsi al SICAT Portal con nome utente e password.

11. Fare clic sul link per il collegamento dell'ordinazione.

12. Selezionare l'ordinazione desiderata sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un file XML il cui nome comincia con **SICATSuiteOrder**.

    ▶ La panoramica di ordinazione si apre e visualizza il paziente contenuto, il relativo prodotto e il prezzo.

13. Seguire le istruzioni alla voce*Svolgimento dei passaggi per l'ordinazione nel SICAT Portal [▶Pagina 248]*.

14. Fare clic sul link per il caricamento dei dati di pianificazione del prodotto.

15. Selezionare i dati corretti del prodotto sul computer con il collegamento a Internet attivo. Si tratta di un archivio ZIP che si trova nella stessa cartella del file XML caricato precedentemente e il cui nome file comincia con **SICATSuiteExport**.

▶ Se l'ordinazione è stata effettuata, il browser trasmette l'archivio con i dati del prodotto al server SICAT tramite un collegamento codificato.

SICAT Suite cancella automaticamente i dati esportati. Se è stato concluso un processo di ordinazione, i dati esportati devono essere cancellati manualmente per motivi di sicurezza.

37 IMPOSTAZIONI

È possibile visualizzare o modificare le impostazioni generali nella finestra **Impostazioni**. Dopo aver fatto clic sul simbolo **Impostazioni**, la barra delle opzioni mostra le seguenti schede sul lato sinistro della finestra **Impostazioni**:

- **Generale** - per informazioni al riguardo consultare la voce *Utilizzare le impostazioni generali [▶Pagina 256]*.
- **Database del paziente** - È possibile aggiungere nuovamente una connessione ad un database del paziente. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Database del paziente [▶Pagina 68]*.
- **Licenze**- Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Licenze [▶Pagina 56]*.
- **Studio** - visualizzare o modificare il logo e il testo informativo dello studio, ad esempio per l'utilizzo nelle stampe. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Utilizzare le informazioni sullo studio [▶Pagina 260]*.
- **SIDEXIS 4** - rilevante solo se sul proprio sistema è installato SIDEXIS 4.
- **Hub** - attivare o disattivare l'utilizzo dell'Hub. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub [▶Pagina 261]*.
- **Visualizzazione** - modifica delle impostazioni generali di visualizzazione. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Modifica delle impostazioni di visualizzazione [▶Pagina 263]*.

Se si modificano le impostazioni, SICAT Endo acquisisce immediatamente le modifiche e salva le impostazioni in un profilo utente.

37.1 UTILIZZARE LE IMPOSTAZIONI GENERALI

Per aprire le impostazioni generali, procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Generale**.
   ▶ Si apre la finestra **Generale**:

1	Scheda **Generale**	4	Area **Strumenti**
2	Area **Impostazioni regionali**	5	Area **Directory**
3	Area **Paziente**	6	Area **Ordinazioni**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Impostazioni regionali** è possibile modificare la lingua dell'interfaccia utente nell'elenco **Lingua**.
- Nell'area **Impostazioni regionali** è possibile modificare lo schema dei denti attuale in **Schema dentario**.
- Nell'area **Paziente** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Visualizzare le informazioni del pazienti in modalità anonima**. Se la casella di controllo è selezionata, SICAT Suite mostra gli attributi della cartella del paziente in **Barra di navigazione** come **Paziente** per **Cognome**, **Anonimo** per **Nome** e **01.01.** con l'anno di nascita per **Data di nascita**. Nella finestra **SICAT Suite Home** SICAT Suite nasconde l'elenco **Cartelle dei pazienti recenti**.
- Nell'area **Directory** è possibile indicare nel campo **Directory di esportazione temporanea** una cartella in cui SICAT Suite salva i dati di ordinazione. Occorre avere pieno accesso a questa cartella.
- Nell'area **Ordinazioni** è possibile modificare lo stato della casella di controllo **Accesso ad internet per ordinazioni consentito**. Se la casella di controllo è attiva, SICAT Suite crea un collegamento internet per eseguire un ordine.

Oltre alla visualizzazione e alla modifica delle impostazioni generali, è possibile aprire l'immagine di prova SMPTE per calibrare il monitor:

- Fare clic in **Strumenti**, **Calibrazione del monitor** sul pulsante **Visualizzare l'immagine di prova SMPTE** per calibrare il monitor. Informazioni al riguardo sono disponibili qui Calibrazione del monitor con l'immagine di prova SMPTE.

Gli schemi dei denti supportati sono FDI e ADA.

37.2 CALIBRAZIONE DEL MONITOR CON L'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

ATTENZIONE

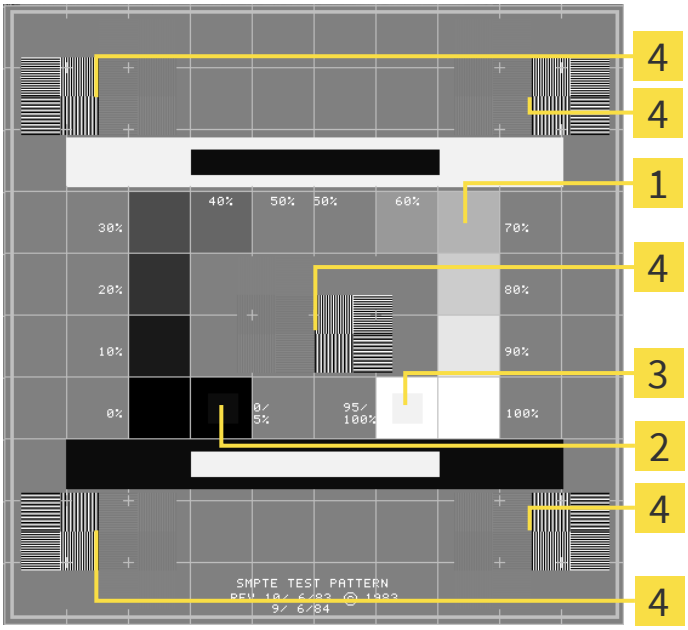
Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Quattro impostazioni principali determinano l'idoneità del monitor a visualizzare i dati nelle applicazioni SICAT:

- Luminosità
- Contrasto
- Risoluzione locale (linearità)
- Distorsioni (aliasing)

L'immagine di prova SMPTE è un'immagine di riferimento che aiuta a verificare le proprietà del monitor:



1 Quadrati dei livelli di grigio

2 Quadrato 0%

3 Quadrato 100%

4 Quadrati che contengono delle striature nere ad alto contrasto

VERIFICA DELLA LUMINOSITÀ E DEL CONTRASTO

Al centro dell'immagine di prova SMPTW una serie di quadrati mostra l'avanzare del livello di grigio da nero (0% luminosità) a bianco (100% luminosità):

- Il quadrato 0% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 0% e 5%.
- Il quadrato 100% contiene un quadrato più piccolo per mostrare la differenza di luminosità tra 95% e 100%.

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

☑ L'immagine di prova SMPTE è già aperta.

- Verificare che sia visibile nel quadrato 0% e nel quadrato 100% la differenza visiva tra il quadrato interno e il quadrato esterno. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

Molti monitor possono visualizzare solo la differenza di luminosità nel quadrato 100% ma non nel quadrato 0%. È possibile ridurre la luce ambientale per migliorare la differenziabilità dei diversi gradi di luminosità nel quadrato 0%.

VERIFICA DELLA RISOLUZIONE LOCALE E DELLA DISTORSIONE

Negli angoli e al centro dell'immagine di prova SMPTE sei quadrati mostrano delle striature nere ad alto contrasto. Riguardo alla risoluzione locale e alle distorsioni, occorre poter distinguere tra linee di diversa larghezza, tra linee alternate nere e bianche e tra righe orizzontali e verticali:

- Da largo a stretto (6 pixel, 4 pixel, 2 pixel)
- Orizzontale e verticale

Per verificare o impostare il monitor, procedere come segue:

- Verificare nei sei quadrati che presentano le striature nere ad alto contrasto se è possibile distinguere tutte le linee. Se necessario, modificare le impostazioni del monitor.

CHIUSURA DELL'IMMAGINE DI PROVA SMPTE

Per chiudere l'immagine di prova SMPTE, procedere come segue:

- Premere il tasto **ESC**.

▶ Si chiude l'immagine di prova SMPTE.

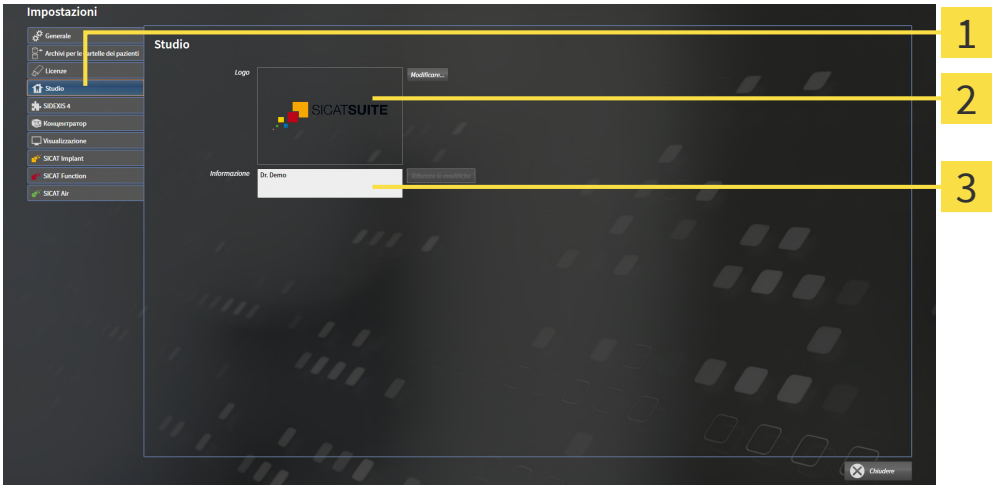
37.3 UTILIZZARE LE INFORMAZIONI SULLO STUDIO

Le applicazioni di SICAT Suite utilizzano le informazioni mostrate qui per personalizzare le stampe o i file PDF.

Per aprire le informazioni sullo studio, procedere come segue:

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Studio**.
   ▶ Si apre la finestra **STUDIO**:



1 Scheda **Studio**

2 Area **Logo**

3 Area **Informazione**

È possibile modificare le impostazioni seguenti:

- Nell'area **Logo** è possibile stabilire il logo dello studio. Col pulsante **Modificare** è possibile selezionare il logo dello studio. SICAT Suite copia il file indicato nella directory utente di SICAT Suite.
- Nell'area **Informazione** è possibile inserire un testo che identifica lo studio, ad esempio il nome e l'indirizzo. È possibile aumentare il numero di righe fino a un massimo di cinque premendo il tasto **Enter**. Per annullare le modifiche al testo informativo, fare clic sul pulsante **Rifiutare le modifiche**.

37.4 ATTIVARE E DISATTIVARE L'UTILIZZO DELL'HUB

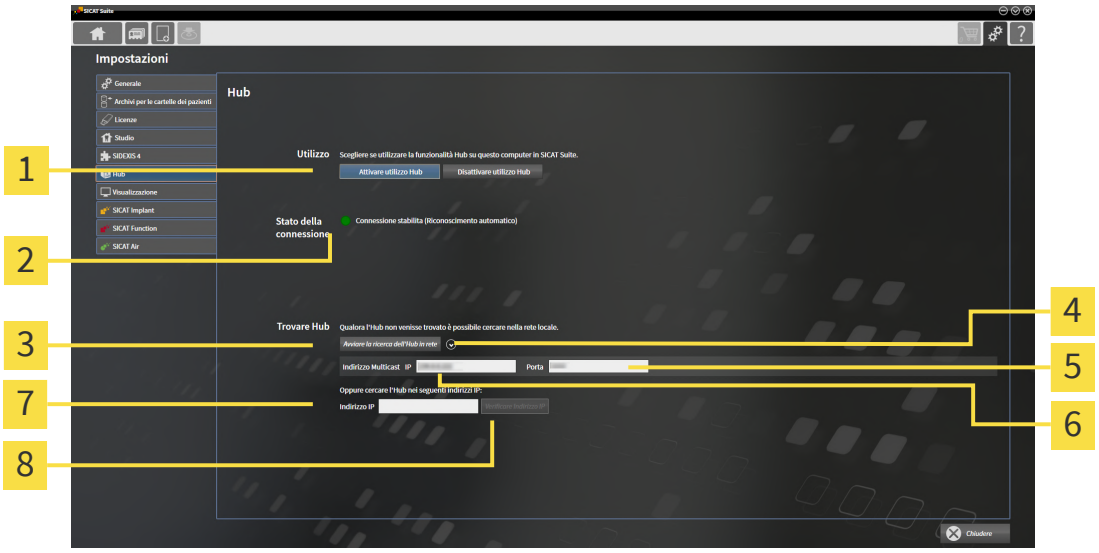
Nelle impostazioni è possibile attivare e disattivare l'utilizzo dell'Hub e verificare le impostazioni del collegamento. Nelle preimpostazioni l'utilizzo dell'Hub è disattivato.

ATTIVARE UTILIZZO HUB

☑ La licenza per l'utilizzo dell'Hub è attiva: Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Licenze [▶Pagina 56]*.

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Hub**.
   ▶ Si apre la finestra **Hub**:



1 **Attivare utilizzo Hub** e**Disattivare utilizzo Hub**	5 Campo d'inserimento **Porta**
2 **Stato della connessione**	6 Campo d'inserimento **Indirizzo Multicast IP**
3 Pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**	7 Campo d'inserimento **Indirizzo IP**
4 Visualizzare e nascondere	8 Pulsante **Verificare Indirizzo IP**

3. Fare clic sul pulsante **Attivare utilizzo Hub**.
   ▶ SICAT Suite tenta di stabilire un collegamento con l'Hub.
   ▶ Se a fianco a **Stato della connessione** viene mostrato un simbolo verde, SICAT Suite è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub.
   ▶ Se a fianco a **Stato della connessione** viene mostrato un simbolo rosso, SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub.

4. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub, verificare se nell'Hub è impostato un indirizzo Multicast diverso da quello indicato qui:
   Fare clic sul simbolo accanto al pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**.
   – Inserire nel campo **Indirizzo Multicast** l'indirizzo Multicast impostato nell'Hub. Nella preimpo-

stazioni l'indirizzo Multicast è 239.0.0.222.
– Inserire nel campo **Porta** il port impostato nell'Hub. Nella preimpostazioni il port è 2222.
– Fare clic sul pulsante **Avviare la ricerca dell'Hub in rete**. Se SICAT Suite trova l'Hub viene visualizzato il simbolo verde ed è possibile utilizzare l'Hub.

5. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'hub attraverso un indirizzo Multicast, provare a stabilire un collegamento inserendo direttamente l'indirizzo IP dell'Hub:
– Inserire nel campo **Indirizzo IP** l'indirizzo IP dell'Hub e fare clic sul pulsante **Verificare Indirizzo IP**. Se SICAT Suite trova l'Hub con l'indirizzo IP inserito è possibile utilizzare l'Hub.

6. Se SICAT Suite non è riuscito a stabilire un collegamento con l'Hub né attraverso un indirizzo Multicast, né attraverso l'indirizzo IP, rivolgersi al centro di assistenza per l'Hub.

DISATTIVARE UTILIZZO HUB

1. Fare clic nella **Barra di navigazione** sul simbolo **Impostazioni**.

2. Fare clic nella finestra **Impostazioni** su **Hub**.
   ▶ Si apre la finestra **Hub**.

3. Fare clic sul pulsante **Disattivare utilizzo Hub**.
   ▶ SICAT Suite disattiva l'utilizzo dell'Hub.

37.5 MODIFICA DELLE IMPOSTAZIONI DI VISUALIZZAZIONE

ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

Le impostazioni di visualizzazione determinano la visualizzazione del volume degli oggetti di diagnosi e degli oggetti di pianificazione in tutte le applicazioni SICAT.

Per aprire la finestra **Visualizzazione** procedere come segue:

1. Fare clic sul simbolo **Impostazioni**.
   ▶ Si apre la finestra **Impostazioni**.

2. Fare clic sulla scheda **Visualizzazione**.
   ▶ Si apre la finestra **Visualizzazione**:

1 Scheda **Visualizzazione**

2 Area **QUALITÀ DELL'IMMAGINE**

3 Area **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE**

4 Area **SPESSORE DELLE LINEE**

5 Area **DIREZIONE DELLO SGUARDO**

Le impostazioni sono:

- **Migliorare la qualità dell'immagine degli strati** - Migliora la qualità di rappresentazione degli strati tramite una media degli strati contigui realizzata dal software. Attivare questa impostazione solo su computer performanti.
- **AGGIORNAMENTO DI ALTRE VISTE** - L'aggiornamento ritardato migliora l'interattività della vista attiva, a scapito di un aggiornamento ritardato di altre viste. Attivare l'aggiornamento ritardato solo se si riscontrano problemi con l'interattività sul computer.
- **SPESSORE DELLE LINEE** - Modifica lo spessore delle linee. Le linee più spesse sono utili alle presentazioni con video proiettore.
- **DIREZIONE DELLO SGUARDO** - Commuta le direzioni dello sguardo della vista a strati **Assiale** e della vista a strati **Sagittale**.

38 ASSISTENZA

SICAT offre le seguenti possibilità di assistenza:

- Documenti PDF
- Informazioni di contatto
- Informazioni su SICAT Suite installato e sulle applicazioni SICAT installate

Proseguire con l'azione seguente:

- *Apertura delle possibilità di assistenza [▶Pagina 266]*

38.1 APERTURA DELLE POSSIBILITÀ DI ASSISTENZA

È possibile aprire la finestra **Assistenza** facendo clic sul simbolo **Assistenza** nella **Barra di navigazione** oppure premendo il tasto F1.

La finestra SICAT Suite **Assistenza** è composta dalle seguenti schede:

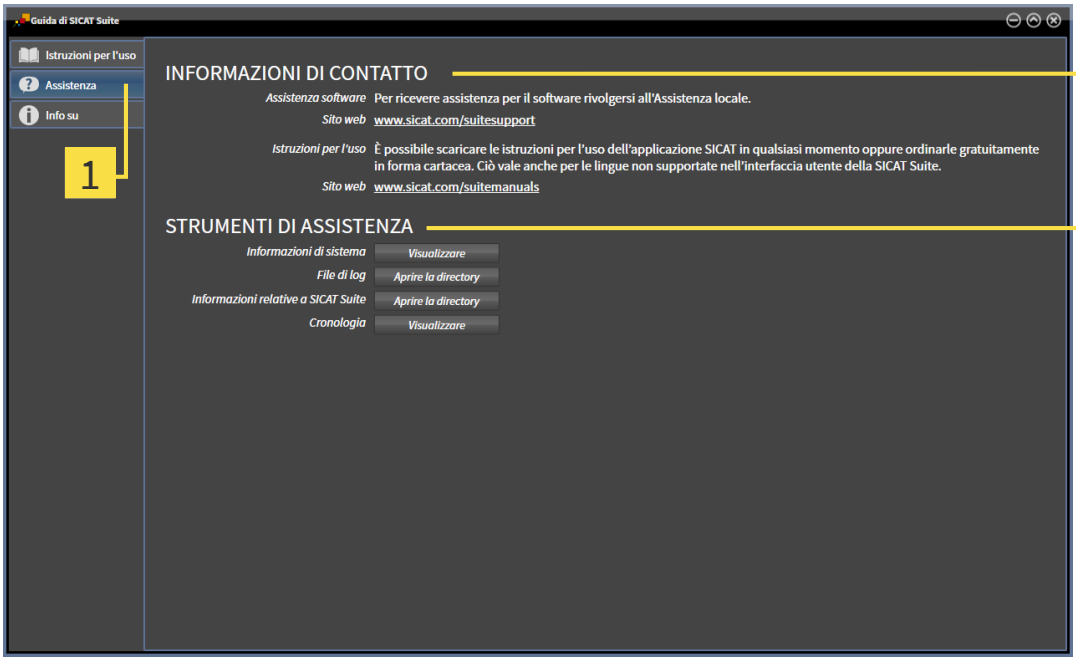
- **Istruzioni per l'uso** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Aprire le istruzioni per l'uso [▶Pagina 55]*.

- **Assistenza** - Potete trovare informazioni al riguardo alla voce *Informazioni di contatto e strumenti di assistenza [▶Pagina 267]*.

- **Info su** - informazioni al riguardo sono disponibili alla voce Info.

38.2 INFORMAZIONI DI CONTATTO E STRUMENTI DI ASSISTENZA

La finestra **Assistenza** contiene tutte le informazioni e gli strumenti rilevanti affinché l'assistenza SICAT possa essere di supporto:



1 Scheda **Assistenza**

3 Area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**

2 Area **INFORMAZIONI DI CONTATTO**

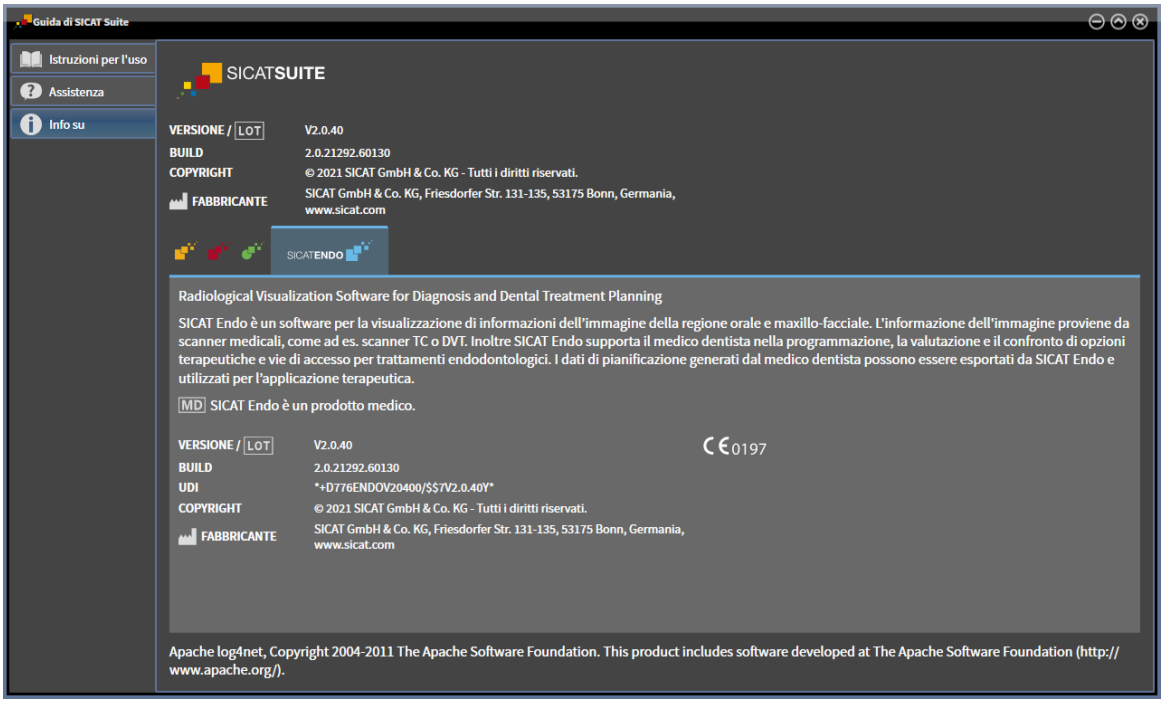
Nell'area **INFORMAZIONI DI CONTATTO** vengono fornite informazioni su come reperire le istruzioni per l'uso.

I seguenti strumenti sono disponibili nell'area **STRUMENTI DI ASSISTENZA**:

- Dopo un clic nell'area **Informazioni di sistema** sul pulsante **Visualizzare** apre SICAT Endo le informazioni sul sistema operativo.
- Dopo un clic nell'area **File di log** sul pulsante **Aprire la directory** apre SICAT Endo la directory di log di SICAT Suite in una finestra delle Risorse del computer di Windows.
- Dopo un clic nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Aprire la directory** esporta SICAT Endo le informazioni sull'installazione corrente in un file di testo.
- Dopo un click nell'area **Informazioni relative a SICAT Suite** sul pulsante **Visualizzare avvisi**, SICAT Endo mostra la finestra degli avvisi.

38.3 INFO

La scheda **Info su** mostra in più schede le informazioni relative a SICAT Suite e a tutte le applicazioni SICAT installate.



39 APERTURA DI DATI CON PROTEZIONE DA SCRITTURA

È possibile aprire i dati con protezione da scrittura.

I tipi di dati che possono essere visualizzati nella versione Standalone senza possibilità di apportare e salvare modifiche dipendono dallo stato della licenza:

TIPO DI LICENZA SICAT ENDO	VISUALIZZAZIONE SENZA MODIFICHE POSSIBILI?
Nessuna	Sì, per i dati SICAT
Viewer	Sì
Versione completa	Sì, se la cartella del paziente è bloccata

È possibile visualizzare i dati DICOM solo se è stata attivata una licenza di versione completa di SICAT Endo.

A riguardo vedere anche

► Lavoro con le cartelle dei pazienti [► 95]

40 CHIUDERE SICAT ENDO

Per chiudere SICAT Endo procedere come segue:

- Nell'area della cartella del paziente attiva, fare clic sul pulsante **Chiudere**.

▶ SICAT Suite salva la cartella del paziente attiva.

▶ SICAT Suite chiude tutte le applicazioni SICAT.

▶ SICAT Suite chiude la cartella del paziente attiva.

41 CHIUSURA DI SICAT SUITE

- Fare clic nell'angolo in alto a destra di SICAT Suite sul pulsante **Chiudere**.

► Se SICAT Suite funziona come versione completa, dispone dell'autorizzazione di scrittura ed è aperto uno studio, salva tutti i progetti di pianificazione.

► Si chiude SICAT Suite.

42 SCORCIATOIE DA TASTIERA

Spostando il puntatore del mouse su determinate funzioni, oltre alla denominazione della funzione SICAT Endo mostra la scorciatoia da tastiera fra parentesi.

Le seguenti scorciatoie da tastiera sono disponibili in tutte le applicazioni SICAT:

SCORCIATOIE DA TASTIERA	DESCRIZIONE
A	Aggiunta della misurazione dell'angolo
D	Aggiunta della misurazione della distanza
F	Messa a fuoco sull'oggetto attivo
Ctrl + C	Copia del contenuto della vista attiva negli appunti
Ctrl + Z	Annullamento dell'ultima azione dell'oggetto
Ctrl + Y	Nuova esecuzione dell'ultima azione dell'oggetto annullata
Canc	Rimozione dell'oggetto attivo o del gruppo di oggetti attivo
ESC	Interruzione dell'azione in corso (ad esempio aggiunta di una misurazione)
F1	Aprire la finestra **Assistenza**, aprire le istruzioni per l’uso con l’applicazione SICAT attiva

43 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE

Il programma di disinstallazione di SICAT Suite conserva le licenze attiva sul computer. Pertanto il programma di installazione di SICAT Suite avverte prima della disinstallazione del fatto che le licenze non vengono rimosse automaticamente. Se non si desidera più usare SICAT Suite su questo computer, disattivare le licenze prima della disinstallazione. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Restituzione di licenze per il posto di lavoro nel pool di licenze [▶Pagina 64]*.

Prima di disinstallare SICAT Suite assicurarsi che il SICAT WebConnector abbia caricato completamente tutte le ordinazioni, poiché il programma di disinstallazione chiude il SICAT WebConnector in modo automatico. Informazioni al riguardo sono disponibili in *Il SICAT WebConnector [▶Pagina 249]*.

Per disinstallare SICAT Suite, procedere come segue:

☑ Il SICAT WebConnector ha caricato correttamente tutte le ordinazioni.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
   ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.
2. Selezionare dall'elenco la voce **SICAT Suite**, che contiene la versione di SICAT Suite.
3. Fare clic sul pulsante **Disinstallare** e confermare la richiesta di conferma.
   ▶ Il programma di disintallazione si avvia.
   ▶ Al termine della disinstallazione si apre la finestra **CONFERMA**.
4. Fare clic sul pulsante **Termina**.

▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite si chiude.

Per aprire il programma di disinstallazione SICAT Suite, è possibile anche avviare il programma di installazione di SICAT Suite su un computer sul quale è già installato SICAT Suite.

Il programma di disinstallazione di SICAT Suite richiama i programmi di disinstallazione di alcuni requisiti software installati insieme a SICAT Suite. Se altre applicazioni installate necessitano dei requisiti software, questi vengono conservati.

44 DISINSTALLAZIONE DI SICAT SUITE PATIENT DATABASE

Per disinstallare SICAT Suite Patient Database, procedere come segue:

☑ SICAT Suite è stato disinstallato precedentemente.

1. Nel **Pannello di controllo** Windows fare clic su **Programmi e funzionalità**.
   ▶ Si apre la finestra **Programmi e funzionalità**.

2. Scegliere dall'elenco la voce **SICAT Suite Patient Database**. Questa voce contiene il numero della versione di SICAT Suite Patient Database.
   ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite Patient Database viene avviato. Si apre la finestra **OPZIONI**:

3. Selezionare l'opzione **Disinstalla completamente**, per disinstallare completamente SICAT Suite Patient Database, oppure l'opzione **Rimuovi da app e features**, per rimuovere la voce di SICAT Suite Patient Database da **Programmi e funzionalità**.

4. Se si desidera disinstallare completamente SICAT Suite Patient Database, attivare la casella di controllo **Con la presente confermo che esiste un backup del database del paziente o che il database del paziente non è più necessario**, se i dati del paziente sono stati salvati o non sono più necessari.

5. Fare clic sul pulsante **Uninstall** e confermare la domanda di conferma.
   ▶ Si apre la finestra **PROGRESSO**.
   ▶ SICAT Suite Patient Database viene disinstallato.
   ▶ Una volta terminata la disinstallazione si apre la finestra **RIEPILOGO**.

6. Fare clic sul pulsante **Termina**.

   ▶ Il programma di disinstallazione di SICAT Suite Patient Database si chiude.

45 AVVERTENZE DI SICUREZZA

RADIOGRAFIE 3D

ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte possono avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare sempre la qualità, l'integrità e il corretto orientamento delle radiografie 3D rappresentate.

ATTENZIONE

Apparecchi radiografici non conformi a DICOM potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo radiografie 3D di apparecchi radiografici con conformità DICOM certificata.

ATTENZIONE

L'utilizzo di altri dati diversi dalle radiografie 3D come fonte di informazioni per la pianificazione di una terapia basata su misurazioni potrebbe avere come conseguenza una diagnosi o una terapia errate.

Utilizzare le radiografie 3D per la diagnosi e la pianificazione se si utilizza la funzione di misurazione.

RIPRESE INTRA-ORALI

ATTENZIONE

Radiografie 3D non adatte alla registrazione delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare solo radiografie 3D che contengono pochi artefatti o nessuno.
2. Utilizzare solo radiografie 3D che dispongono di una risoluzione sufficientemente elevata.

ATTENZIONE

Le riprese intra-orali non adatte al paziente o alla radiografia 3D oppure il cui momento di ripresa è troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D potrebbero condurre a diagnosi o trattamenti errati.

Accertarsi che durante una ripresa intra-orale il paziente e la radiografia 3D corrispondano fra loro e che il momento di ripresa non sia troppo lontano rispetto al momento della radiografia 3D.

ATTENZIONE

Un orientamento errato delle riprese intra-orali rispetto alla radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Verificare che le riprese intra-orali registrate siano correttamente orientate alla radiografia 3D.
2. Se necessario ruotare le riprese intra-orali per orientarle correttamente.

ATTENZIONE

I dati intra-orali non registrati correttamente con le radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che le riprese intra-orali siano correttamente registrate con le radiografie 3D.

ATTENZIONE

I dispositivi per le riprese intra-orali che non sono omologati come prodotti medicali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e un trattamento errati.

Accertarsi di utilizzare esclusivamente dispositivi per le riprese intra-orali omologati come prodotti medicali.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità delle riprese intra-orali importate.

ATTENZIONE

Una qualità insufficiente delle riprese intra-orali o delle radiografie 3D potrebbero condurre a un malfunzionamento del meccanismo per la registrazione delle riprese intra-orali.

Utilizzare solo riprese intra-orali e radiografie 3D che consentono una registrazione corretta.

ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti delle riprese intra-orali potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo riprese intra-orali che garantiscono una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

ATTENZIONE

La posizione o l'orientamento errati della ripresa intra-orale potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Dopo la registrazione verificare la posizione o l'orientamento corretti delle riprese intra-orali sui denti nella radiografia 3D.

CONDIZIONI DI RAPPRESENTAZIONE

ATTENZIONE

Una qualità di rappresentazione insufficiente potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Prima di utilizzare un'applicazione SICAT, verificare ad esempio con l'immagine di prova SMPTE che la qualità di rappresentazione sia adeguata.

ATTENZIONE

Condizioni ambientali di rappresentazione insufficienti potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Eseguire una pianificazione solo se le condizioni ambientali consentono una qualità sufficiente di rappresentazione. Verificare ad esempio che l'illuminazione sia adeguata.
2. Verificare che la qualità di rappresentazione sia adeguata utilizzando l'immagine di prova SMPTE.

GESTIONE DEI DATI

ATTENZIONE

Un'assegnazione errata del nome del paziente o della radiografia 3D potrebbe avere come conseguenza lo scambio di riprese dei pazienti.

Verificare che la radiografia 3D da importare oppure già caricata in un'applicazione SICAT sia assegnata al corretto nome del paziente e alle corrette informazioni di ripresa.

ATTENZIONE

La cancellazione di dati originali può causare la perdita di dati.

Non cancellare i dati originali dopo l'importazione.

ATTENZIONE

La mancanza di un sistema di backup dei dati dell'archivio delle cartelle dei pazienti può causare la perdita irreversibile dei dati dei pazienti.

Accertarsi che venga creato regolarmente un backup di tutti gli archivi delle cartelle dei pazienti.

ATTENZIONE

Se si cancellano le cartelle dei pazienti vengono cancellati anche tutte le radiografie 3D, i progetti di pianificazione e i file PDF ivi contenuti.

Cancellare le cartelle dei pazienti solo se si è certi di non aver più bisogno delle radiografie 3D, dei progetti di pianificazione e dei file PDF ivi contenuti.

ATTENZIONE

Non è possibile ripristinare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione cancellati.

Cancellare le cartelle dei pazienti, gli studi, le radiografie 3D e i progetti di pianificazione solo se si è certi di non aver più bisogno di questi dati.

ATTENZIONE

Se si cancella le radiografie 3D vengono cancellati anche i progetti di pianificazione ad esse correlati.

Cancellare le radiografie 3D solo se si è certi di non aver più bisogno di tutti i progetti di pianificazione ad esse correlati.

QUALIFICA DEL PERSONALE

ATTENZIONE

L'utilizzo del presente software ad opera di personale non qualificato potrebbe avere come conseguenza una diagnosi ed un trattamento errati.

L'utilizzo del software deve avvenire soltanto ad opera di operatori qualificati.

SICUREZZA

ATTENZIONE

Le vulnerabilità nel sistema informativo potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

1. Accertarsi che all'interno della propria organizzazione siano state emesse delle linee guida per identificare ed evitare minacce alla sicurezza in merito all'ambiente del sistema informatico.
2. Installare un software antivirus aggiornato ed eseguire una scansione.
3. Accertarsi che i file di definizione del software antivirus siano aggiornati regolarmente.

ATTENZIONE

Un accesso non autorizzato alla stazione di lavoro potrebbe avere come conseguenza rischi in merito alla sfera privata e all'integrità dei dati dei pazienti.

Limitare l'accesso alla stazione di lavoro solo a persone autorizzate.

ATTENZIONE

I problemi di cybersicurezza potrebbero avere come conseguenza un accesso non autorizzato ai dati dei pazienti e provocare rischi in merito alla sicurezza o all'integrità dei dati stessi.

Se si temono problemi in merito alla cybersicurezza della propria applicazione SICAT, contattare immediatamente l'Assistenza.

INSTALLAZIONE SOFTWARE

ATTENZIONE

Eventuali modifiche del software potrebbero far sì che il software non si avvii oppure non funzioni nel modo previsto.

1. Non apportare modifiche all'installazione del software.
2. Non cancellare o modificare nessuno dei componenti che si trovano nella directory di installazione del software.

ATTENZIONE

Se il sistema non soddisfa i requisiti di sistema, potrebbe non essere possibile avviare il software oppure questo potrebbe non funzionare nel modo previsto.

Verificare prima di installare il software che il proprio sistema soddisfi i requisiti minimi relativi a software ed hardware.

ATTENZIONE

La mancanza di sufficienti autorizzazioni potrebbe compromettere l'installazione del software o l'aggiornamento del software.

Accertarsi di disporre di adeguate autorizzazioni sul sistema quando si installa o aggiorna il software.

ATTENZIONE

Eventuali modifiche del sistema operativo potrebbero far sì che le applicazioni SICAT non si avviino oppure non funzionino nel modo previsto.

1. Prima di ogni avvio delle applicazioni SICAT, verificare se dall'ultimo utilizzo di tali applicazioni il sistema operativo del computer ha installato gli aggiornamenti o gli update di sicurezza.
2. Qualora il sistema operativo del vostro computer abbia installato aggiornamenti del computer o di sicurezza, eseguire le fasi necessarie per la verifica delle applicazioni SICAT, come descritto nelle istruzioni per l'uso.
3. Nel caso in cui il comportamento delle applicazioni SICAT sia diverso da quello indicato nelle istruzioni per l'uso, non utilizzare il software e contattare immediatamente l'assistenza SICAT.

ORDINAZIONI

ATTENZIONE

L'indicazione di dati errati in un'ordinazione può avere come conseguenza un'ordinazione non corretta.

Se si effettua un'ordinazione, assicurarsi di selezionare e trasmettere i dati corretti per l'ordinazione.

ATTENZIONE

Un'ordinazione errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.

1. Verificare l'ordinazione prima di inoltrarla.
2. Confermare la pianificazione corretta dell'ordinazione.

IMPRONTE OTTICHE

ATTENZIONE

L'utilizzo di dati diversi dalle radiografie 3D come unica fonte di informazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

1. Utilizzare le radiografie 3D come fonte di informazioni preferenziale per la diagnosi e la pianificazione.
2. Utilizzare altri dati, ad esempio dati di impronte ottiche, solo come fonte di informazioni ausiliarie.

ATTENZIONE

Apparecchi per le impronte ottiche non idonei potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche di apparecchi approvati come dispositivi medici.

ATTENZIONE

I dati delle impronte ottiche non corrispondenti al paziente e alla data delle radiografie 3D potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Accertarsi che il paziente e la data dei dati di impronte ottiche corrispondano al paziente e alla data delle radiografie 3D rappresentate.

ATTENZIONE

Integrità o qualità insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare l'integrità e la qualità dei dati di impronte ottiche importati.

ATTENZIONE

Qualità e precisione insufficienti dei dati di impronte ottiche potrebbero avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Utilizzare solo i dati di impronte ottiche che garantiscano una qualità e una precisione adeguate alla diagnosi e alla terapia pianificate.

ATTENZIONE

Artefatti eccessivi, una risoluzione non adeguata o l'assenza di punti per la registrazione potrebbero compromettere il processo di registrazione delle impronte ottiche. Esempi di artefatti eccessivi nelle radiografie 3D sono artefatti in movimento o di metallo.

Utilizzare solo dati di impronte ottiche e radiografie 3D che consentono una registrazione precisa.

ATTENZIONE

La scelta di marcature nel processo di registrazione di impronte ottiche non coincidenti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Se si registrano dati di impronte ottiche selezionare con attenzione marcature coincidenti nelle radiografie 3D e nelle impronte ottiche.

ATTENZIONE

Una registrazione errata dei dati delle impronte ottiche e delle radiografie 3D potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.

Verificare che i dati di impronte ottiche registrate siano correttamente orientati alle radiografie 3D.

RETE

ATTENZIONE

Il salvataggio dei dati dell'applicazione SICAT su un file system di rete non affidabile può causare la perdita di dati.

Accertarsi insieme all'amministratore di rete che i dati dell'applicazione SICAT possano essere salvati in modo sicuro nel file system di rete desiderato.

⚠ **ATTENZIONE**	**L'utilizzo condiviso di SICAT Suite e delle applicazioni SICAT ivi contenute congiuntamente ad altri apparecchi all'interno di una rete informatica o di una Storage Area Network potrebbe avere come conseguenza rischi sconosciuti per i pazienti, gli utenti e altre persone.** Accertarsi che all'interno della propria organizzazione venga redatte regole al fine di determinare, analizzare e valutare i rischi concernenti la rete.

⚠ **ATTENZIONE**	**Le modifiche all'ambiente di rete potrebbero avere come conseguenza nuovi rischi, ad esempio modifiche alla configurazione di rete, collegamento di ulteriori apparecchi o componenti alla rete, scollegamento di apparecchi o componenti dalla rete e aggiornamenti e upgrade degli apparecchi o componenti di rete.** Eseguire una nuova analisi dei rischi relativi alla rete dopo eventuali modifiche alla rete.

SCHEMA DENTARIO

⚠ **ATTENZIONE**	**Un’assegnazione errata dei numeri dei denti potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Verificare che i numeri dei denti selezionati e i numeri anatomici effettivi dei denti corrispondano fra loro.

PROFONDITÀ DI FORATURA

⚠ **ATTENZIONE**	**Una profondità di trapanatura errata potrebbe avere come conseguenza un trattamento errato.** Accertarsi che la profondità di trapanatura pianificata e il trapano scelto siano compatibili.

OGGETTI DI PIANIFICAZIONE

⚠ **ATTENZIONE**	**L’utilizzo della vista 3D per la visualizzazione di misurazioni e oggetti di pianificazione potrebbe avere come conseguenza una diagnosi e una terapia errate.** Utilizzare la vista 3D esclusivamente per l’orientamento e come fonte d’informazioni aggiuntiva.

46 PRECISIONE

La seguente tabella mostra i valori di precisione in tutte le applicazioni SICAT:

Precisione di misura per le misurazioni di distanza	< 100 µm
Precisione di misura per le misurazione dell'angolo	< 1 grado
Precisione di rappresentazione	< 20 µm

GLOSSARIO

ADA

American Dental Association (Associazione dentale americana)

Applicazione

Le applicazioni SICAT sono programmi che appartengono a SICAT Suite.

Archivio delle cartelle dei pazienti

Un archivio delle cartelle dei pazienti contiene cartelle dei pazienti. Fino alla versione 2.0.20, SICAT Suite salva gli archivi delle cartelle dei pazienti all'interno di cartelle su un file system locale oppure un file system di rete.

Barra di navigazione

La barra di navigazione nella parte superiore di SICAT Suite contiene i simboli di SICAT Suite più importanti. Se una cartella del paziente è attiva, la barra di navigazione consente di passare tra la cartella del paziente e le diverse applicazioni.

Canale di trapanatura

Percorso di trapanatura pianificato sulla base dell'EndoLine che può essere rappresentato graficamente e modificato.

Cartella del paziente

La cartella del paziente contiene tutte le riprese in 3D ed i progetti di pianificazione appartenenti ad un determinato paziente. SICAT Suite salva le cartelle dei pazienti nei database dei pazienti.

Cornici

Nella vista 3D le cornici mostrano le posizioni delle viste a strati 2D.

CPR

Curved Planar Reformation, procedura di ricostruzione bidimensionale per immagini ricavata da radiografie 3D, applicata per una rappresentazione semplificata di strutture complesse.

EndoLine

Una EndoLine è una linea di misurazione multifunzionale che serve all'evidenziazione del canale della radice e alla localizzazione dell'apice dentale.

FDI

Fédération Dentaire Internationale, Federazione dentale internazionale

Finestra di notifica

La finestra di notifica nel margine in basso a destra dello schermo mostra messaggi relativi alle procedure concluse.

Hub

Un dispositivo di memoria esterno usato come server e che consente lo scambio di dati tra dispositivi diversi in una rete locale.

Impronte ottiche

Un'impronta ottica è il risultato di una ripresa superficiale 3D di denti, materiali delle impronte o modelli in gesso.

Progetto di pianificazione

Un progetto di pianificazione è composto dai dati di pianificazione di un'applicazione SICAT basati su una radiografia 3D.

Radiografia 3D

Una radiografia 3D è una radiografia volumetrica.

Reticoli

I reticoli sono linee di taglio con altre viste a strati.

Ripresa intra-orale

Una ripresa intra-orale è una radiografia 2D di singoli denti che viene eseguita con l'aiuto di un'apposita pellicola dietro il dente e di una fonte radiologica esterna alla bocca, questo metodo si distingue per l'elevata precisione dei dettagli.

SICAT Portal

SICAT Portal è un sito Internet in cui è possibile ordinare tra l'altro i bite presso SICAT.

SIXD

Formato file per scambiare impronte ottiche.

SMPTE

Society of Motion Picture and Television Engineers (organismo tecnico per cinema, televisione, multimedia)

Spotlight

Messa in evidenza circolare di una sezione di immagine per la verifica della sovrapposizione di ripresa intra-orale e proiezione 3D durante la registrazione dei riprese intra-orali.

SSI

Formato file per scambiare impronte ottiche.

STL

Surface Tessellation Language, formato file standard per scambiare dati mesh che possono contenere ad esempio impronte ottiche.

Studio

Uno studio è composto da una radiografia 3D e dal relativo progetto di pianificazione.

INDICE ANALITICO

A

Adattare
- Area della panoramica 161
- Orientamento del volume 156

Aggiornamento
- SICAT Suite 42

Apertura di dati con protezione da scrittura 269
Archivi delle cartelle dei pazienti 69
- Trasferire 79

Area della panoramica 155
- Adattare 161

Area di lavoro ripresa intra-orale
- Informazioni generali 123

Aree di lavoro 120
- Adattare 125
- Cambiare 124
- Creazione di screenshot 126
- Panoramica 122
- Ripresa intra-orale 123
- Ripristinare 125

Assistente EndoLine
- Canale di trapanatura 195
- EndoLine 195
- EndoView 201
- Impostare EndoLine 206
- Pianificare canali di trapanatura 216
- Preorientare la regione dentale 204
- Seleziona dente 203
- Viste 196

Assistente per registrazione 184
- Mascherare le aree 193
- Preposizionare la ripresa intra-orale 185
- Registrare la ripresa intra-orale 187

Assistenza 265
- Apertura della guida 55
- Aprire la finestra di assistenza 266
- Informazioni di contatto 267
- Informazioni sul prodotto 268
- Strumenti 267

Attivare
- Utilizzo Hub 261

Avviare
- SICAT Suite 49

B

Barra degli strumenti del workflow 110
Blocco 91, 103, 108

C

Calibrazione del monitor 258
Cambio
- Applicazioni 54
- Rappresentazione a colori delle impronte ottiche 149

Canali di trapanatura
- Bloccare 216
- Cancellare 216
- Sbloccare 216

Carrello
- Aprire 245

Cartelle dei pazienti 91
- Acquisire 79
- Aggiornamento 93
- Apertura dalla panoramica delle cartelle dei pazienti 98
- Apertura della finestra "Panoramica delle cartelle dei pazienti" 92
- Blocco 91, 103, 108
- Cancellare 104
- Cancellazione delle radiografie 3D o dei progetti di pianificazione 106
- Classificazione 94
- Lavoro con cartelle dei pazienti 95
- Modifica di attributi 97
- Modificare 91
- Ricerca 94
- Salvare 91
- Sbloccare 103, 108

Chiudere 271
Chiudere SICAT Endo 270
Commutazione delle applicazioni 54
Computer di lavoro 25
Controindicazioni 7

D

Database del paziente 69
- Aggiungere connessione 71
- Aggiungere connessione locale 73
- Aggiungi connessione al server 74
- Apertura della finestra "Database del paziente" 70
- Attivazione di un altro database del paziente 76
- Rimuovere connessione 78
- Trasferisci archivio delle cartelle dei pazienti 79

Dati radiografici 3D
- Orientare 156

Destinazione d’uso 7
Disattivare
- Utilizzo Hub 261

Disinstallazione 273
Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database 274

E

EndoLine

Adattare colore e testo 209
Aggiungere i punti di controllo 210
Cancellare i punti di controllo 210
Modificare 206
Spostare i punti di controllo 210
EndoView 201
Adattare 206
Ruotare 202
Esportazione di dati 237
Apertura della finestra "Inoltro di dati" 238
Esportazione di dati 239

F

Finestra dell'esame
massimizzare 137
Nascondere e visualizzare 137
Nascondere e visualizzare nell’area di lavoro ripresa intra-orale 138
Nell’area di lavoro panoramica 121

G

Gestione dei dati del paziente locale 22, 29
Gestione dei dati del paziente su server 24, 32
Gruppo di pazienti 7

H

Hub
Attivare e disattivare l’utilizzo 261

I

Immagine di prova SMPTE 258
Immagini e screenshot per handout
Disegno di cerchi 228
Disegno di frecce 228
Impostazione degli strumenti di disegno 229
Immagini e screenshot per report
Creazione di screenshot 230
Import STL 171
Importare
Riprese intra-orali 181
Importazione di dati 81
Aggiungere alla cartella del paziente esistente 88
Assegnazione di una nuova cartella del paziente 87
Impostazioni di importazione 86
Selezionare di dati 84
Impostare EndoLine 206
Utilizzare i tasti del mouse 206
Impostazioni
Modifica delle impostazioni di visualizzazione 263
Panoramica 255
Visualizzare o modificare le informazioni sullo studio 260
Visualizzazione o modifica delle impostazioni generali 256
Impostazioni della connessione
WebConnector 11
Impostazioni Firewall
WebConnector 11
Impronte ottiche
Come base per la pianificazione e per l’esecuzione 164
Formati di importazione 164
Import STL 171
Importare da file 169
Invia incarico scan per CEREC all’Hub 168
Opzioni di importazione 164
Panoramica 164
Rappresentazione a colori 149
Registrare e controllare 174
Riutilizzo da altre applicazioni SICAT 172
Scaricare dall’Hub 166
Inclinare
Viste 139
Indicazioni 7
Informazioni sulla sicurezza 12
Livelli di pericolo 13
Qualifica del personale 14
Installare
Requisiti di sistema 10
Setup di SICAT Suite 20
SICAT Suite 37
SICAT Suite Patient Database 28
Installazione
Disinstallazione 273
Disinstallazione di SICAT Suite Patient Database 274
Requisiti di sistema 10
Setup di SICAT Suite 20
SICAT Suite 37
SICAT Suite Patient Database 28
Installazione software
SICAT Suite 20, 37
SICAT Suite Patient Database 28
Interfaccia utente
La finestra SICAT Suite Home 52
SICAT Endo 109
SICAT Suite 50
Istruzioni per l'uso
Aprire 55
Simboli e stili 15

L

La finestra SICAT Suite Home 52
Licenze 56
Attivare automaticamente 60
Attivare manualmente 62
Restituire nel pool di licenze 64
Visualizzare 59
Lingue 17

M

Marchio CE 290
Mascherare le aree 193
Massimizzare
  Finestra dell'esame 137
Misurazioni
  Aggiunta della misurazione della distanza 222
  Aggiunta delle misurazioni dell'angolo 223
  Panoramica 221
  Spostamento 225
  Spostamento dei punti di misura 225
  Spostamento dei valori di misura 225
Modificare
  Area della panoramica 161
  Orientamento del volume 156

N

Nascondere
  Finestra dell’esame nell’area di lavoro ripresa intra-orale 138
  Finestra dell'esame 137
  Oggetti 113
Numero build 290
Numero di lotto 290, 290

O

Oggetti
  Annullamento e ripetizione delle azioni di oggetti 115
  Attivazione degli oggetti e dei gruppi di oggetti 113
  Barra degli oggetti 112
  Barra degli strumenti dell'oggetto 115
  Chiusura e apertura dei gruppi di oggetti 113
  Mettere a fuoco 115
  Nascondere e visualizzare gli oggetti e i gruppi di oggetti 113
  Oggetti SICAT Endo 116
  Rimuovere 115
Ordinazione
  Aggiungere la maschera di foratura al carrello 241
  Caricamento automatico dopo riavvio 250
  Interruzione e prosecuzione del caricamento 250
  Panoramica workflow 240
  SICAT Portal 248
  Trasmissione dei dati attraverso un altro computer 251
  Trasmissione dei dati in background 247
  Verifica del carrello 246
Orientamento del volume 154
  Adattare 156

P

Panoramica dell’installazione 19
Panoramica delle istruzioni per l'uso 16
Panoramica su SICAT Suite 17
Particolarità di questa versione 43
Passaggi del workflow
  Preparazione 110
Pianificare canali di trapanatura 216
Posizione singola 22, 29
Preorientare la regione dentale 204
Preposizionare la ripresa intra-orale 185
Presentazione dei piani di trattamento 227
Primi passaggi 46

R

Registrare la ripresa intra-orale 187
  Adattare l’orientamento preliminare 190
  Mascherare le aree 193
Report
  Creazione di screenshot 230
  Preparare 231
  Produrre 235
Requisiti di sistema 10
  Requisiti hardware 10
  Requisiti software 11
Rimuovere
  Oggetti 115
Riparare
  SICAT Suite 42
Ripresa intra-orale
  Assistente per registrazione 184
  Preposizionamento 185
  Registrazione 187
Riprese intra-orali 179
  Assegnazione denti 181
  Importare 181
  Numero di dente 181
  Sensori compatibili per la ripresa intra-orale 180

S

Scorciatoie da tastiera 272
Screenshot
  Creazione dalle aree di lavoro 126
  Creazione dalle viste 141
  Creazione per report 230
Seleziona dente 203
Sensori compatibili per la ripresa intra-orale 180
Server 24, 32
SICAT Endo
  Interfaccia utente 109
SICAT Portal 248
SICAT Suite
  Aggiornamento 42
  Avviare 49
  Chiudere 271
  Installare 20, 37
  Interfaccia utente 50
  Riparare 42

SICAT Suite Patient Database
Disinstallare 274
Installare 28
SICAT WebConnector 249
Simboli 290
Simbolo lucchetto 91, 103, 108
Studi SICAT Endo
Versione standalone 101

U

UDI 290
Update
SICAT Suite 42
Usi clinici 8
Uso previsto 7
Utenti previsti 7

V

Valori di grigio 150
Adattare 152
Versione standalone
Studi SICAT Endo 101
Versioni
Differenze 43
Vista 3D 142
Commutare il tipo di rappresentazione 145
Commutare la modalità di sezione 148
Commutare la rappresentazione a colori delle impronte ottiche 149
Configurare 146
Modificare direzione sguardo 143
Vista longitudinale
Inclinare 139
Vista trasversale
Inclinare 139
Viste 127
Assistente EndoLine 196
Barra degli strumenti della vista 128
Cambio 130
Creazione di screenshot 141
EndoView 201
Inclinare 139
Luminosità e contrasto 132
Massimizzare e ripristinare 131
Nascondere e visualizzare la finestra dell’esame nell’ambito di lavoro ripresa intra-orale 138
Nascondere, visualizzare e massimizzare le finestre dell'esame 137
Reticoli e cornici 136
Ripristinare 140
Scorrere 135
Spostamento della finestra dell'esame 137
Spostamento di sezioni 134
Zoomare 134
Visualizzare
Finestra dell’esame nell’area di lavoro ripresa intra-orale 138
Finestra dell'esame 137
Oggetti 113
Volumi
Orientare 156

W

WebConnector
Impostazioni Firewall 11
Workflow 46

LEGENDA DEI SIMBOLI

SIMBOLI

Attenzione! Rispettare i documenti di accompagnamento.

Osservare le istruzioni per l'uso in formato digitale suwww.sicat.com/suitemanuals.

BUILD Numero build

UDI Identificazione univoca prodotto (Unique Device Identifier)

Fabbricante

Numero di lotto

Prodotto medico

CE 0197 Marcatura CE incluso il numero dell'autorità nominata
TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg

NUMERO DI LOTTO SOFTWARE

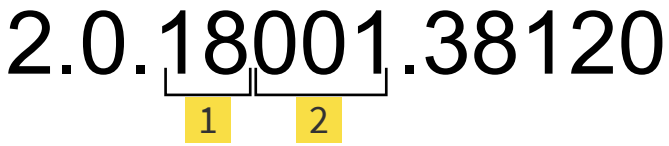
Il numero di lotto del software visualizzato nel software. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Info [▶Pagina 268]*.

V2.0.40

DATA DI PRODUZIONE

È possibile conoscere la data di produzione controllando il numero build mostrato nel software. Informazioni al riguardo sono disponibili qui *Info [▶Pagina 268]*.

Esempio di un numero build:



1 Anno di produzione del software (18 significa 2018)

2 Giorno di produzione del software (001 significa 1 gennaio)

VERSIONE: 2021-12-02

CONTATTI

FABBRICANTE

SICAT GMBH & CO. KG

FRIESDORFER STR. 131-135

53175 BONN, GERMANIA

WWW.SICAT.COM

CE 0197

ID DOCUMENTO: DA80IFU016

ASSISTENZA LOCALE

WWW.SICAT.COM/SUITESUPPORT

© 2021 SICAT GmbH & Co. KG

Tutti i diritti riservati. Sono vietate la copia di queste istruzioni per l'uso, di parti di esse o qualsiasi traduzione senza autorizzazione in forma scritta da parte di SICAT.

Le informazioni contenute nel presente documento sono aggiornate alla data della pubblicazione, tuttavia possono essere modificate senza alcun preavviso.

Tutti i prodotti, marchi e logo nominati o mostrati sono di proprietà dei rispettivi titolari.

SICAT